ملتقي المستثمرين الراغبين بالتعرف على السوق لعقاري والسياحي والإعماري في لبنان. عرض للمشاريع والمجسمات والخرائط ولاعمال القطا العام، وسيؤمن منظمو المعرض لقاءات مياشرة بين العارضين والمهتمين لتحقيق الاستثمارات الناجحة الاقامة متوفرة في جونية ومنتجعاتها البحرية

تنظيم مجلة 'المشاريع' وشركة 'أر اند جي' هاتف وفاكس: ١٩٤١م - ٢٢٣٢٢ - ١٠٨٨٤ - ١-٢١٩

التعميس 7 نيسان (البريل) 1990 الموافق ٢ نو القعدة ١١٤٠هـ/ العدد ١١٧٢٣

انقرة تؤكد «موافقة» بغداد على عملية عسكرية واجلان يحذر الغرب

من محمد العباسي: [] لندن، واشنطن - «الحياة»:

🗯 اجستسمع وزير الخسارجس التسركي اردال اينونو في واشنطن مساء افس، وأكد مسؤول أميركي قبيل الاجتماع ان إدارة الرئيس بيلِّ كلينتون لم تطلب من انقرة سيحب قبو أثهاً من شيمال العراق. ووصف تركيا بانها مطليف وفي للولايات المتحدة في عنطقة معرضة لتهديد

التي ينفذها الجيش التركي في هذَّه المنطقة انفق عليها دميث بغداد، في حمين حمدرت طهران انقرة من جعل شيميال العبراق ومنطقية محمية، والتورط في طعبة خطرة، في الوقت ذاته اطلق حسرب العسسال الكريستاني (بزعامة عبدالله اوجلان) مبادرة لوقف النار وحض تركيا على قبولها محذراً من أن رفضها سيعنى

بغداد تتخذ

اجزاءات في حق

لجواهري والبياتي

🖿 أسقطت السلطات العبراقيبة

ب حضور الشلاثة منهرجان

حمد مهدي الجواهري المقيم في

بمشق والذي تجناون التسبطين

والشاعر عبدالوهاب البياتي المقيم

والصحافي سعد البراز الذي راس

تحرير صحيفة والجمهورية، العراقية

وهبينة الاذاعة والتلفريون ووكالة

الأنباء العراقيية مضونة بأعوا

ووُهُفُ نُـوَّرِي نَجِمِ المسرسسومي وكيل وزارة الثقافة والإعلام العراقية

في تعليق نشسرته «العسراق، الأنباء

النين يعيشون خارج العراق بانهم

أتقسهم للدولاري.

دمر ترقة،

لص**قوق المبني**ة عن اثنين من كبار

🗆 لننن - والحياة::

مفتل ٨ في مواجهة مع الاتراك في دهوك ■ ساد التوتر ۲ ش و كردية في شمال العراق أمس، لذ قتل ثلاثة اشخاص أثراك وخمسة أكراد عراقيين وجرى تبالل كثيف لاطلاق النار في مواجهة بين الجانبين، في وقت اجتمع السيد مسعود بارزاني في مقره في صلاح الدين مع وفد وُدكَرْت المحادثات التي استغرفت ٥ ساعات على احياء العلاقات السياسية بين الجانبين وعلى الدور الذي يمكن أن تلعبه تركيا في الوساطة بين حربي بارزاني

(الحزب الديموقراطي الكرنستاني) والسيد جلال طالباني (الاتحاد الوطني ى)، بالاضافة الى وعملية فولاذ، العسكرية التركية. واكد الوفد الذي يراسه السفير في وزارة الخارجية المكلف ملف شمال العراق، جنع دوعاتب، أن انقرة معازمة على دفع مبادرتها ومتابعتها لتحقيق

مصالحة بين قيادتي بارزاني وطالباني، وكان مقرراً ان يتوجه الوفد الى أربيل القاء طالباني لكن «سوء فهم» في تحديد موعد الاجتماع ومكانه حال دون عقده، فقرر الوفد العودة الى سيلوبي التركية وسيعود اليوم للقاء الزعيم الكردي.

الى ذلك ساد التوثر الشديد في محافظة دهوك حيث وقعت مواجهة بين أتراك وأكراد عراقيين بينهم ذوو الاشخاص السبعة النين قتلوا قرب مدينة سرسنك في ٢ نيسان (ابريل) الجاري على أيدي القوات التركية، وفق تأكيدات حرّب بارزأني

التتمة في الصفحة (٤)



AL HAYAT

عبابة اسرائيلية في جبل بلاط في جنوب لبنان أمس. (١ ب)

ارسلت عم وزارة الداخليسة في ازالة

الشبعارات المناهضة للرئيس هأشمى

رفسنتباني عن الجسران فيما عكف

أخسرون على إصملاح نواف وابواب

بنك وتجارات ابران، الذي تعرض

عمق الأزمة

الاضطرابات الدامية التي وقعت اول

من أمس في الضاحية تعكس التوتر

الإجتماعي الناجم عن أزمة اقتصالية

اغرقت مالايين الايرانيسين بالفقر.

وكبائت ايران شبهبت في المباضي

أضطرابات شكبية تعكس هذم

التوترات: عام ١٩٩٢، في مشبهد

(شمال شرقي) وشيراز (جنوب) وأراك

(وسط) وعام ١٩٩٤ في قروين (غرب). لكنها المرة الأولى التي تقع فيها

احداث بهذه الخطورة عند مشارف

طهران حيث يزداد الغضب الشعبي

بسبب ارتفاع الاسعار وصعوبات

التبعة في الصفحة (٤)

للنهب في مدينة اشهر اسلام.

طبعةالقاهرة

 اعلن رئيس الوزراء الاسـرانيلي اس رابين أن الدولة العبرية وضعت أمس قسراً اصطناعيـاً للسّجسس هو «افق – ٣، في مداره. ونقلت وكالة «رويتر» عن مسؤول اسرائيلي ان سورية والعراق وإيران تقع في مسار القمر. واوضح المسؤول أنّ مسار القّمر يمر مباشرة

و ٤٠٠ كيلومتر شمال بغداد. وقال رَّابيِنْ في أَحْتَفَالَ عَسكري بِثْتَ وقَائعَهُ الاناعة الاسرائيلية بيسرني از أعلن اننا اطلقنا، بنجاح، القصر الإصطفاعي : افق ٣٠٠ الذي اتم

دورته الأولى. ووفقاً لما صرح به المسؤول الإسرائيلي يدور هذا القمر حبول الأرض دورة كاملة كل ٩٠ دُقيَّقة. وقال ناطق باسم مؤسسة صناعات الطيران الإسرائيلية التي تملكها الدولة والتي بِنْتَ وَافَقَ – ٣٠ أَنَ وَالقَصر سَييور مِن الشَّيرقُ إِلَىَّ

الغرب بمحاذاة خط العرض ٣٧ درجة،. وينكر أن افق - ٣، هو القمر الثالث الذي

تطلقه إسرائيل بعد قمرين اختباريين وضعتهما في المدار في العامين ١٩٨٨ و ١٩٩٠ وذكرت صحب في مارتس، انه كان من المنفشرض اطلاق القنصر قبيل شبهير بواسطة صاروخ أشيتر، (السهم) الذي تنتجه إسرائيل بالإشتراك مع الولايات المتحدة، لكن العملية ابُ فنية ومالية. والشركات الاسرائيلية المشاركة في مشروع القمر الاصطناعي للتسجيسيس شيءَ شيركية ﴿إِلَّ اوْبِيِّهِ المسؤولة عن النظام البصري ومركز درافاييل لابتساتُ التسلح الذِّي وَضَعُ ٱلمُحَرِثُ الداخَّلُو اضَّافُـة إلى شُـَّركـتِّي «تأنيران، و«اليسسر المكلفتين الاتصالات. ويُعنقد شيراء غربيون أن الصاروح الأسرائيلي مُشافيت، الذي وضع «أفق. - ٣، في صدارد نسخة صننية من الصاروخ

، اريحاً، البالغُ السرية والذي يعتقد أنه قادر على

واستقرارها، ونتأثّج إلاتصالات التم

تجريها دول المجلس وبضاص

السلعوبية والإسارات لتتعريز أمن

المنطقة واستقرارها. ولفتت هذه

المسسادر الى أن الشبيخ زايد بعث

خلال اليومين الماضيين برسائل

خطية الى تادة دول الكويت وسلطنة

عسان والبحرين لها علاقة بتطورات

الشبيخ زايد على نتائج الاتصالات

التي اجراها خادم الحرمين الشريفين

الملك فهد بن عبدالعزيز مع قادة دول

المجلس، والدول الإخرى كما سيبحث

في التطورات الشاصة بعملية السلام

فىّ الشرقّ الأوسط والقّضايّا الدوليةُ

الرّاهنة، وبخـــاصـــة الوضع في

وجرى للأمير سلطان استقبال

رسمي، اذ كان في استقباله الشيخ

خليفةً بن زايد أل نهيان ولي عهد ابق

ظبى نائب القسائد الأعلى للقسوات

المسلحة في دولة الإصارات والفريق

أول الشيخ محمد بن راشد أل مكتوم

ولي عهد دبي وزير النفاع والشبيخ

سلطان بن زاید آل نهیان تانب رئیس

مجلس الوزراء والشبيخ طحنون بن

محمد أل ثقيبان بانب رئيس المحلس

السفيدي وممثل الحاكم في المنطقة

الشرقية والفريق الركن الطيار الشيخ

محمد بن زايد رئيس أركان القوات

المسلحة والشيئة عصدان بن زايد وزير الدولة للشوون الخارجيية

والصاج عبدالله المحيريي رئيس

المجلس الوطني الاتحادي وعدد من

كبار المسسؤولين. ويرافق الأمير

سلطان الأمير فيصل بن سعود بن

محمد والأمير فيصل بن سلطان بن

ب «الاسساءة الى زعماء دول عربية

شَعَيقَة، بَضَاصة النول العربية

الخليجية،. وكانت «المجد» نشرت

مقالات وتقارير اعتبرت مسيشة

للمطكة العربية السعوبية ودولة

السماح لصحيفة والحجدة وحبدا

بالتسوريع في سيورية ومن بين كل الصحف الأردنية الأفرى، يديس

وتساؤلات حول تمويل هذه الصحيفة

وفي دمشق اعلنت مصبادر رسمية

التتمة في الصفحة (٤)

ان سلطات الامن الأردنية صادرت أول

من أمس عند نقطة الحدود السورية -

والهدف من توزيعها في سورية.

وقالت المصادر الرسمية ان

الإمارات وبولة البحرين.

البيوسنة والهيرسك واقتخانت

والقضايا ذات الاهتمام المشترك

واضافت أن الأمير سلطان سيطلع

الأوضاع في المنطقة.

مومثـادو

MOVADO.

. Kooheji

الدمام

AL HAYAT THURSDAY, 6 APRIL, 1995 ISSUE NO 11733

عرفات: متفجرات «حماس» من إسرائيل

الهفوف

التتمة في الصفحة (٤)

مئة قتيل وجريح ومعارض بارز يحذر من الفوضى

🗆 باريس – من صفا حائري:

اضطرابات داخلية واستياء شعبيأ عارماً ۚ أَبِسِبِ تَعْشُى الفَسَادِ واِلْتَسَلَّطَ في صفوف كبار المسؤولين، واضاف ترويش فباروهار وهو زعييم الحبزب الوطني الإيراني في التصال هاتفي المرته معه «الصياد، في منزله في طهران وان البلاد مقبلة علَّى حال منْ القوضى إذا لم تحدث تغيرات جنرية ستريعتاً ذلك أن الناس اصبحوا يتمسكون باي فرصة للأنقضاض على

للتحقيق معهم. واعترف الإعلام الرسمي الإيراني باعشقال اعدد من الفُوضُوبِينَ، للنَّحقيق معهم في احتداث فتتأحينة اكتبس اباد لكن

وأذاعت وكالة وأنباء الجمهورية

وكان سكان الضاحية وهم عمال وعائلاتهم تظاهروا احشصاجا على تغريق المتظاهرين،

وفي وقت لأحق، نقلت وكسالة محاولة لتخفيف التوتر

واقيد في ساعة متاخرة من مساء أمس أن عبداً من إقبارت المستقلين تجمع في مراكز السرطة الصطلبة للسؤال عن هؤلاء. لكن المسؤولين

شيح مبيساد الشسرب وارتفساع تكاليف المواصلات بسبب زيادة أسعار المحروقات. وأفاد شهود أن الشرطة استخدمت طائرات هليكوبتر لاطلاق قنابل الغاز المسبيل للدموع من أجل

المبانى العامة والسيارات والحاق الإضرار بهاء. وأضافت الوكالة ان قوى الأمن النخلت بمريعاً واعتقلت

ورويتىر، عن عند من سكان ضاحية أكبس أباد أن الحكوسة قسررت وقف الزيادات في تكاليف المسواصلات وبدأت بتستيير حافلات جنيدة على الَّخْطَ بِينَ الصَّاحِيةَ ووسط طهران في

الأمنيين أبلغوهم ان المعتقلين نقلوا

استغل تظاهرة نظمها سكان أكبر اباد لاثارة أعمسال شبغب والاعتداء على

السلطات لم تعشرف سنوى بستقوط قتدل و لحد. وأفاد المراسلون الأجانب ان الاضطرابات امس في حين انتشرت قوى الأمن بباعداد هائلة، في ضاحية اكبر اباد (تبعد ٣٠ كيلومترأ من العاصمة) ومدينة اسلام شهر القريبة. وشناهد متراسل وكنالة اغترانس أبرس، دوريات أمنية مكثفة فيما كان

رَجَالَ بِلَبِّأْسِ مِنتَى (استَخْبارات) يتعقبون شبانا ويقتانونهم الى حافلات صغيرة تابعة للشرطة، كما ضربت قوى الأمن طوقاً امنياً حول مستشفى اسلام شبهر حيث نقل ضحسايا الأضطرابات أول من أمس، تداركاً لما قد يخلفه الاستجاء لدى

نوي الضحايا وأقاربهم. الاستلامية، الايرانية الرسمية أن الشرطة اعتقات مشيري شعب، في أكبر اباد. وأوضحت أن وبعض هؤلاء

ابلغ معارض بارز لنظام طهران

هادئ الى حكومة بيموقراطية تخلف دحكم الملالي الذي بدأت تظهر قوى شعبية مناهضة له، وعلمت دالحياة، الاًضطرابات التي وقعت في الضاحية الجنوبية لطهران أولٌ من امس اوقعت مئة ضحية بين قتيل وجريح

وأبدى الزعيم الايراني الصعارض استغداده لتولي الحكم في المرحلة المقبلة لتامين انتقال السلطة بشكل من مصادر متعددة داخل أيران أن

فيما اعتقلت اجهزة الأمن ٤٠٠ اخرين

ينكس أن البيزاز كان أحد أركان الصحافة الرسمية العراقية حتى وقت قليل، قبل ان يلجأ الى عمان بعد نشره كتاب محرب تك اخرىء. واستنكر أتصاد السشقفين العبراقيسين في الضارج (اللجنَّة

التحضيرية) ما سبداد «الحملة التي تشنها السلطات للعراقية ضدكل منّ الأساتذة: شاعر العرب الأكبر محمد مهدي الجواهري، ورائد الشعر العربي الحديث عبدالوهاب البياتي، والكاتب العراقي البارز سعد البزارة. وأعلنت اللجنة وانها تنظر الى هذه الحملة الصادرة عن وسائل الأعلام الحكومية في بغداد على انها مقيمة لعمليات قد تستهدف حداة هؤلاء الأنباء وسنواهم خبارج الوطن ضنمن حملة الملاحقة والتصفية التي بدأت تتصباعد منذ اربع سنوات ضيد رموز العقل للعراقي الحر النين رفضوا الاستحسلام لضنغوطات السلطات العراقية واجراءاتها التعسفية في قمع الحبريات ومنصبادرة حق ابدآء الرأيء. واعتبرت ءان قرار السلطات العراقية اسقاط الصقوق المدنية

النتدة في الصفحة (٤)

1 Yeurd.

واجرى الرئيسان مبارك وكلينتون سلسلة من المحسانثات في البسيت الابيض استمرت طوال ساعتين ونصف الساعة تناولت الى العلاقات الثنائية البحث في عملية السلام في الشرق الأوسط وليبيا والقضايا

كلينتون أكد لمبارك تصميم ادارته

على الزام ليبيا التقيد بالقرارات الدولية

من رفيق خليل المعلوف:

📰 اکسد الرئيس بيل کلينتسون للرئيس حسني مبارك امس الترام ادارته العسمل على دعم العسلاقسات الثنائية المصرية - الاسيركية واعطائها المزيد من الحيوية. كما أكد الأهمية التي تعلقها الولايات المتحدة على دور منصبر في منطقية الشيرق

المتعلقة بمنع انتشار اسلحة الدمار الشنامل والسيناسية تجناه العراق

وكشفت مصادر في البيت الأبيض ان كلينتون شدد خلال المحادثات على وتصميم ادارته الصارم، من أحل حل قضية تفجير طائرة بان اميركان ١٠٣ فوقَ لوكرييٌ في اسكوتَلندا التي تطالب الولايات المتحدة ليبيا مليمها متهمين بالتفجير، ومن خلال تقيد طرابلس كلياً بقرارات مجلس الأمنء. وقالت المصابر ان علاقة مصر

القريبة من ليبيا «تجعل الموضوع الليبي اولوية للجانب الاميركي، وان ايصال درسالة، اميركية مباشرة الي الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي

واضافت المصادر وان الإدارة لن تطلب رسمياً من الرئيس مبارك حمل الرسالة الى ليبيا، لكننا سنتحدث عن ليبيا ونقول للرئيس أراعنا وتصميمنا وسياستناء غيران أوساطاً مطلعة لخرى اشارت الى ان دمن الواضح ان الجانب الاسيركي يرغب في أن تصل الرسسالة ألى

في هذا الموضوع،

واكنت المصادر أن الرئيس كلينتون راغب في الاستماع الى آراء الرئيس مبارك بالنسبة الى العراق وايران، لكنه اوضح ان هنين الموضوعين ليسا ملحين على جدول

سيكون امرأ مساعدأ لحل المشكلة أعبضال للمنحنانثات المنصبرية -الاميركية مثل الصاح الموضوع والكى يفهم موقف واشنطن الثابت

ويدأت محادثات مبارك - كلينتون في الشانية عشسرة ظهراً بخلوة استمرت حوالي ٢٥ دقيقة تبعها لقاء موسع ضم محاوني الرئيس مبارك وابرزهم وزير الخارجية عمرو موسى ومصنفشاره الدكتور اسامة الباز، ومساعدي الرئيس كلينتون وابرزهم نائب الرئيس آل غــــور ووزير الضارجية وارن كريستوفر ووزير المال روبرت روبين ووزير التجارة رون براون والمستشار الشؤون الأمن القومي انطوني ليك ومنسق الجهود النتمة في الصفحة (٤)

التتمة في الصفحة (٤)

ISSN 0967-5590

🗷 القاهرة – والجياة، –استيعد

السيد عبدالوغاب النيلمي وزير العدل للإصلاح أن يكون الحرب الأشتراكي وراء الأحداث الأخيرة في اليمن، وقالّ فَى تصريحات الى والحيّاة، انس في القاهرة: «أن الحزب الاشتراكي احترق وانتهى واصبح رمادا وفقد نفسه ولم يعسد له مكان في اليسمن، وزاد ان والقبيمانيين الاشتراكيين الـ ١٦ المطلوبين للعدالة تختلف قضاياهم لكنهم يقفون في قضية واحدة هي العودة للمثول للمحاكمة، وتابع: والنائب العام يقوم الأن بجمع الوثائق سيطلب من الدول التي يحتمون بها هو صناحب النحق في اصندار قسرار بالقاء القبيض عليسهَم. لا يوجيد في

وزير العدل اليمني:

صنعاء ستطالب

بتسليم الـ١٦

الضيانة العظمى للبلاد ومن صقهم التي تدينهم وعندما ينتهي من نلك يتسليمهم البنا (...) والنائب العام اليمن من يستطيع ان يصدر قراراً بالعفو عن أي انسان متهم، وعن رفض هذه الدول تسنيسهم قال هذا الامر سابق لاوانه ولكل عدث حنيث، واشار الديلمي الى ان دجميع

القوانين في اليمن موحدة وكان أخرها قانون العقوبات والعقوبات الجراشية ووزعت القوانين على المحاكم وهي كفيلة بأن تنهي جوانب التشطير في الصائب التشريعي، ولفت الى ان دهناك قسوانين في الطريق لطرح معالجة كل القضاياً عن طريق التقنين لكل القضايا بحيث يلتنزم المواطنون القوائين التي ستتصدى بشكل حاسم لكل شيء.

وعن الخلافات بين المونتمر الشعبي والاصلاح في أطار الاثتلاف الصاكم قال: هناك ضلافات ولكنها ليست خلافات تؤدي الى التناصر وهى تتعلق بارتفاع الآسعار وتحديد قيمة العملة الصعبة، وهي مَخَلَافَات لا يوجِد فيها المكر والخبث الذي كان سسيطرا على قسيادات الحسرب الاشتراكي والتخطيط السيئ الذى احاط بهم، وتوقع ان تتوصل الممن والمملكة العربية السعوبية الى اتفاق عام وشامل ينهي كل الامور الضلافية قبل نهاية العاآم الصاري، فجديع القضايا في غابة الوضوح والمشاكل محددة ولاً تحتاج الى تطويل، واذا سادت روح الشفاهم وحسن النيات عند الجميع فإنهم سيختصرون

عبدالسرير النائب الشائي لرئيس مجلس الوزراء وزير النفاع والطيران المفتش العام في السملكة العربية السعونية اس ريارة رسمية لبولة الاسارات تستخرق اياماً عدة يجري خلالها مصابتات مع الشبيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس دولة الإمارات تتناول تطورات الوضيع في منطقسة الخليج والشبرق الأوسط وعبلاقات التعاون بين البلدين. كذلك يحضر الأميير سلطان المهرجان السنوي الكبير لسباق الهجن العربية الاصيلة الذي يقام غداً الجمعة في منطقة الوثبة في أبو ظبي ويرعاه الشيخ

وتأتي زيارة الأمير سلطان لدولة الاسارات تلبية لعوة من الشيخ خليفة بن زايد ال نهيان ولي عهد أبو ظبى نائب القائد الإعلى للقروات المُسْلِحَلَّة في يولة الإسارات. واكند الشيخ خليفة أن زيارة الامير سلطان لدولة الامسارات تشكل ، خطوة على درب التنسيق والشعاون والتغاهم القائم بين بلدينا، وفرصة لتبادل وجهات النظر في القصايا ذات الاهتمام المشترك بغية السريد س تعميق أواصر الأخوة والتلاحم بين شعوب المنطقة لاسيما وانها تمر بظروف تصتم علينا از نكون جصيعاً

يدأ واحدة وقلبأ واحدأ كالبنيان المرصوص يشد بعضه بعضاً،. ونكرت مصادر خليجية ان المحابثات التي سيجريها الأمير سلطان في أبو طبي ستتركز على مسائل التعاون العسكري بين الامارات والسعودية في اطار التعاون المشترك بين دول سجّلس التصاون لنول الخليج العربية والقرارات التي اتحنتها القمة الخليسية الأخيرة في السحرين من بينها تطوير قرات درع الجزيرة والتمارين المشتركة بين القوات المسلحة في الدول الإعضاء.

عبدالعزيز والمستشار الخاص لخاده الصرمين الشريفين السيد ابراهيم العنقري ووزير الستبرول والشروة المعدنية السيد فشام محي الدين

التتمة في الصفحة (٤)

لأن دمشق ترفض توزيع الصحف الاردنية

عمان تؤكد منع صحيفة

من دخول الأراضي السورية

تنشيره والمجدوما ويعطى الانطباع الخاطئ بان هذا هو موقف الصحافة الأربنية، وأكنت انه سيسمح لي والمجدء بالتوزيع في سورية بمجرد السماح للصبحف الأربئيسة الأخسرى بدخسول

وأشبارت هذه الصحيبادر الي ان الصحيفة الاسبوعية المعارضة وارتكدت مخالفات عدة لقانون المُطبوعات والنشس، وانها تواجه حالياً ست دعاوى قضائية رفعتها ضعها دائرة المطبوعات والنشر. ﴿ ويذكر ان اكثر الدعاوي التي اقسمت ضيد والمنجدة مترتبطة

واوضيحت أن وسيائل الأعيلام سورية دأبت على نقل وترديد سأ

🗷 أكنت مصابر أردنية رسمية انها منعت خروج نسخ من صحيعة والمنجده الأسببوعينة المرسلة الى سورية رغم السمياح للصحيفة وقالت هذه المصادر أن الخطوة

من ابراهيم حميدي: المعارضة بالتوزيع في الأردن.

جاعت بمثابة واحتجاج على الحظر الذى تفرضه السلطات السورية على كل ألصحف الأردنية الأخرى مشيرة الى ان «الصحد» التي تعتبر موالية لدمشق، هي الصحييفة الأردنيية الوحيدة التي يسمح لها بالتوزيع في سورية.

معركة مفتوحة بين الصحافة ووزارة الاعلام في الكويت بشرعيتهم. لكن لقاميهما مع الشيخ جابر ثم مع ان مناك خلافات كثيرة خفية، بعضها لا علاقة لشيغ سبعد تعما ارتباحهم الى سوقعهم

خصوصاً أن الأمير وولى العهد أكداً لحترامهما ويعتبر وزير الاعلام الشيخ سعود ناص لحرية الرأي والتعبير. ويُقول مراقبون محايدون الصباح أن المسألة عنده تختصر في أمر واحد هو تُعلِّيقَ القانون ، ولا يمكن تعليب الفوضي ان ، المعركة ، تدور بين مفهومين مختلفين للنظام على تطبيق القانون. ولا تبدد الصملات وتطبيق القانون، وإن ننب «المادة ٢٥، يكمن في النها ليست ذات أولوية وانعا هي شكلت دريعة المتواطلة ذات تاثير في الشيخ سعود، خصوصاً انها تستهدفه شخصياً، بل تزيده لاعلان الصدام بين هنين المفهومين. قبل أن تحسم هذه والمعركة وحتى قبل أن اقتناعاً بموقفه واصراراً عليه، ومن المظاهر يتم تجاورها، اشتعلت معركة، اكثر ضرارة حول الواضحة للقوضى، في نظره، أن موظفاً صندراً في وزارة الاعلام يسمع لنفسب بأن يكتب غي

> وصحافييها يهاجمون الوزارة إدًا هي لجأت الى القضاء للاحتكام الى القانون بينها وبينهم. كانت • أزمة المادة ٢٠ أبت الى اعتبار الموظفين - الصحافيين في وضع غير قانوني، ماً انعكس على بعض اعتَّمَا وحَمَّ عياً المُصادِّ مِنَّ عياً المصحافيين الذين انتخبوا اخيراً وسط هذه الازمة، وواجهوا احتمال عدم الاعتراف

مي ورود التي يعمل فيها مقالاً يهاجم الوزير . شخصياً. عدا أن هذه الظاهرة عثير مسموح بها في أي دولة على الاطلاق، فإن الصحافة

له بالشؤون المهنية أو بالحريات. طوال الشهور الماضية تكررت انتقادات الحكم لمبالغات الصحافة والصحافيين. من

العشر الأواخر من شهر رمضان المبارك، الي تصريحات لولي العهد رئيس الوزراء الشيخ سعد العبدالله ووزير الخارجية الشيخ صبا الأحمد، تكررت الدعوات الى الاتزان والرصانة وحمل المسؤولية. وساهم نفض الغبار عن المادة ٢٥ من قانون الخدمة العدنية في تسخين الاجواء، اذ ان تطبيقها يمنع ازدواجية الوظيفة، بمعنى أن موظف الدولة الذي يعمل أيضاً في المنحافة مدعو للاختيار بين هذا العمل أو ذاك. وعلى رغم ان هذه المسادة لا تست هسدف الصحافيين وحدهم الا أنها تعسمهم، واستطراداً فهي ثمس الصحف التي يعملون فيها. لذلك شكل الاستعداد لتطبيقها سبباً ظاهراً لاشعال

ان بعض الحكم يسائد الصحافة من دون اظهار عداء خالص الوزارة، كما أن بعض الصحافة يساند الوزارة من دون أن يعني ذلك خروجاً عن الزمالة.

خطاب الأمير الشيخ جابر الأحمد الصباح في

الكويسة باتت مستعصية الحل، بل انها برداد تعقيدا بوما بعد يوم. حـــ مفتوحة. وليس

مناك من يبحث جدياً في هدنة تعيد الهدوء الى النفوس، تصهيداً لتفكيك عناصر الخلاف ومعالجته. فعن تضارب وجهات نظر الى عراك أراء الى مضاوف على الصريات، بخلت الأرسة الى نفق تسييس مصموم، حتى بلغث اخيراً مرحلة محرب المواقع بين الصحافة وورارة الاعلام، ويحاول كل طرف فيها استقطاب اجنحة في السلطة وفي الصحافة الى جانبه. اذ

يبدو أن الأزمة





والصحافة في



اليبدو أن الازمة الناشية بين الناشية بين السلطة

الخلاف بين الصحافة ووزارة الاعلام، في حين

Liber W. w. E.

الإدباء العراقيين وعل كاتب وصحافي الجنائرية الثقاقي الذي اقيم الاسبوع قبل أيام النبأ مشبيرة الى الشباعر

الأردن واستبانيا وتونس was from the مهر دد. شدد خارالله المراجع المراضي الشطأر راديرا بداه السلع في وساه

دوردي بشاو الطف is we are ر بر د د و سی شیا يومصي العاي ينفعا المراجب السوري لله باستافسال به

و شعار و على عال يعال

surge grande gran en had well made a المراعي والمراس المراس the way sie was

E was now and to though to be a A MA AND COLORS the state of the same Water Water Con E de marianes co Si de la company the way was seen the

الم المالية ال the last was the wife and when the work ية رهبر عبدالعرب ويتأها المسالد

عن العلاقات الاقتصانية الخارجية

للاتحاد الاوروبي ومجموعة دول

حبوض المتوسط والشبرقين الابنى

والاوسط، وضم الوفد ايضاً مانكل

ويب واستيفانو بيكارا وانا غونغالو

ARAB AFFAIRS

🗖 بيروت - دالحياة::

■ أبلغ وزير الضارجية ضارس

بويز الى وقد من المعتقلين اللبنانيين

المحررين من السجون الاسرائيلية أن

قضيية هم هي العثوان الاساسي في القضية اللبنانية واصبحت بندأ دائماً

في الامم المتحدة وجناسعية الدول

العربية وكل المحافل التي بشارك فيها

المصافل الدولية من اجلَّ المُعتقلينُ.

فقال «أن الدولة ملزمة كل جمهد

تحرير شُعبنا يمر قبل الارض أيضاً».

صفا وسمحت لوزّارة الخارجية ان

المعنيسة والدول النافسذة وان على

مستوى الامم المتحدة بكل اجهزتها

من مجلس الامن الى الامانة العامة.

الى الجمعية العمومية، واضاف

اضراب تحذيري للمعلمين خرق حزئما واضراب مماثل اليوم لاساتذة اللبنانية

🔳 نَقَدُ الْمُعلم ...ون في المُدارس الرسمية والضاصة، في بيروت والمناطق، امس اضراباً تحسنيرياً تحقيق مطالبهم، في حين ينفذ اساتذة الجناسعة اللبنانية اليبوم اضرابا

وشيمل الإضيراب امس متعظم للدارس وجساء بدعسوة من مكتب المعلمين «تقاعاً عن التعليم الرسمى واحتنجاجا على تجاهل المعنيين مطالب المعلمين المحقبة. وتتسحية للموقف السلبي لبعض المسؤولين المقسربين في هذا المجسال، وكسان المعلمون أضربوا في ١٦ أذار (مارس) الماضي، وهم طالبواً ويطالبون برفع والغبن اللاحق، بهم، ملوحين بخطوات اتصبعبية قد تصل الى الأضراب المفشوح أو مقاطعة التصحيح في الامتحانات الرسمية اذا لم يُنصفوا، وفي الاعتبصامات التي شهدتها المدارس القبيت كلمسات شسيبت على

اهمية تنفيذ المطالب ووحدة القطاء التعليمي، وكنان أبرزها في ثانوية الحرج الرسمية للبنات، في مشاركة النائبين بشارة مرهج وزاهر الخطيب ورئيس الاتحساد الوطنى لنقسابات العمال والمستخدمين في لبنان الياس الهجر ووفود نقابية وأجتماعية. وتحدث رئيس رابطة سعلمي المدارس الرسمية الابتدائية ابراهيم الراسي مفندأ المطالب التي استوجبت خوض المعلمين تحركهم. ثم تحدث الخطيب مركزاً على سيأسة الحكومة والثى تحاول قتل شعبها في شكل بطيءه ولافتنأ الى دسياسة الأنفاق والاهدار التي تؤدي الى تراكم الدين العسام وعدم توجيه هذا الانفاق في الاتجاء حصيح، بحسيث يأتي القطاع

التعليمي على رأس الأولويات. اثم القت امسحنة سنسر المجلس النسأئي اللبناني ضائم خداج كلفة اشادت فيها بدور المعلمين وبالقطاع التعليمي، وأكنت والدعم الشعبي للطالبهم، واعلن رئيس تجمع اللجان والروابط الشعبية معنْ بشور دعم التجمع للمعلمين في تحركهم، مؤكداً

مضرورة الضغط المستمر حتى تحقيق . كلام في الهواء يقصد به التضطيل ولا وبعسا رئيس رابطة الاسسانذة

الثانويين فؤاد صعب الى «انشاء مركز اعداد وتاهيل صوحد للمعلمين في المرحلتين الأبتسدائيسة والنسانوية، وتطوير البسرامج والمناهج واعسداد الكتباب الموحد وانشباء جهاز رقابة وسجلس اعلى للتخطيط التربويء وشدد على الحريات النقابية وتعتبل المرسيسوم الرقم ١١٢. وأوضح أن متحرك المعلمين مستمر مكل الاشكال التصعيدية الَّتي لا بد من أن تحولهم تحقيق مطالبهم،

وشيد النائب ميشيال سوسي. في اعتصام في صيدا، على داحقية عطالب المعلمين، صعتبراً «انها الحجر الاساس في بناء مجتمع صالح، وقال وان تعزير المدرسة الوطنية يندرج في اولويات الإنماء والاعصاره، ودعاً الي وتحسين اوضاع المعلم في شكل يستطيع العيش بكرامة، ويتبح له متابعة اساليب التعليم وتوسيع أفاق

والقيت كلمة باسم النائبة يهمة الحريري دعت فيها الى دعم قضية المعلمين، وقسالت «ان من أولويات المسؤولين وواجباتهم الاهتمام بوضع التعليم والمعلمين، متسمنية على الجهات المعنية وتلبية مطالب المعلمين باعتبارها مطالب محقة،

وعسرض نائب رئيس الاتحساد العمالي العام حسيب عبد الجواد للانصبالات التي اجراها الانصاد مع الحكومة، معتبراً دانها غنية باساليب المساطلة التي تعبودها الاتصادمن سائر الحكومات المتعاقبة، وتكر بالتراسة الميدانية لكلفة المعيشية بالنسبية الى الإسسرة التي تبين ان الاسرة لا يمكنها ان تسد جوع ابنائها باقل من مليون ليسرقه وقسال دان الجميع يسلمون بأن الرواتب والاجور لا تكفي ويتذرعون بأن وضع الخرينا لا يحتمل، واعتبر ان ﴿لا تنمية ولا اعمار في لبنان من دون توفير شروط كريمة لحياة الاسر وللعاملين في لبنان. وما لم يتم تحسسن وضع

القطآع التعليمي وتعزيز التعليم

قصف ظهرأ الجبل الرفيع والوادي

الميدان، من عيار ١٥٥ ملم وتزامن

القصف مع عملية تمشيط واسعة

عالمشاشات الثقيلة نفنتها قوات

الاحتالال المتمركرة في موقعي

الطبهرة والسبويداء واستهدفت

الاوبية والتلال المحيطة بالموقعين، وصولا ألى التلال الشرقية لبلدة

وخسرق الطيسران الحسربي

الاسرائيلي جدار الصوت بعد ظهر

امس فوق النبطية واقليم التفاح

MAHMOOD

وهمرد بيب عداده المراج قطر مسافيان

الاخضر في اقليم التفاح بمدفعياً

الرسمي، فان ما يقوله أي مسؤول

فيه العلمون اللطالب التي رفعها مكتب المعلمين، مهددين «باللَّجوء الي الاضسراب المفستسوح اذا لم تسسو الاضراب. وقوم نقيب المعلمين محسن يمين شمرك يوم اسس بأنه وناجح مئة

وبعض الوزراء الى مطالبهم.

امنا اغسراب استاتذة الجنامعية

واعلن رئيس الرابطة الدكستيور صنادر يونس الإضبراب، في سؤتمر صحافي امس، عارضاً لاستراتيجية النهوض بالجامعة. واعتبر دان السنة الجارية يجب ان تكون سنة انخال جميع المتفرغين الى الملاك، مؤكداً

ومعاهدها، حتى تنتقل هذه المؤسسة من صرحلة نقل المعرفة الى مرحلة انتاحهاء

وطالب يونس «برفع أجر ساعة التعليم في الجامعة الى ما لا يقل عن وصدر عن اعتصام في صور بيان اكد ٥٠ الف ليرة ورفع سن التقاعد الي ١٨ عناصاً، وانجناز المدينة الجناسعينية، واعطاء الاساتذة المتفرغين غسلاء المعيشة كباقي موظفي القطاع العامه. وتساعل عن والهدف من عدم احسالة قسانون تنظيم محسالس الفسروع والوهدات المقر في مجلس الوزراء

لى المئة على رغم الصوت النشار لاحد نقابيي المدارس الخاصِية، وعقيت جمعية عمومية في مقر فرع نقابة المحسامين في الرّاهرية (طرابلس)، عرضت خلالها التطورات على صعيد المطالب. وشكلت الجمعية وقداً زار لتنطلق مجدداً في اداء مهامها بوجه محافظ الشمال خليل الهندي لإملاغه بهى مشرق يمدو الرواسب التي استهجان المعلمين نظرة الحكوسة اخرت مسيرتها وشوهت سمعتهأ، كذلك شيمل الإضواب مدارس في الجبل وكسروان وجبيل.

الرسمية ابراهيم الراسي، في حديث الى اذاعة مصوت الشعب، الشيوعية، ان دالاضراب جاء نتيبجة تجاهل المسؤولين المعنيين مطالب المعلمين، خصوصا الغبن اللاحق باعداد سلاسل الرتب والروائب، موضحاً دان جميع فثات الموظفين اخذت زيادات بنسب معينة الا المعلمين، فلم تلحظ لهم اي زيادة خارج غلاء المعيشة.

جمعيات عمومية اليوم.

ونفاد صبير الأساتذة في الصامعة،

لجهة عدم تطبيق القانون المتعلق انشماء صندوق التعاضد واللقر في المجلس النيابيء. وفي النبطية والبقاع الغربي لم بلتسرم عدد من الدارس الاضسراب

وقى الشمال، لني معلمو المدارس منينة والخناصنة الدعنوة الى على المجلس النيابي، وعن استراتيجية رابطة الاساتذة، قال يونس داولاً أستعادة استقلال الجامعة ووضع حد نهائى للتدخلات الضارجية في شؤونها وازالة حال الفساد والتسبيُّ التي استشرت في الكثير من فروعها، وتُنقية اجوائهاً،

وهذا لا يتم الإباحياء المصالس الاكاديميسة وياعادة القرار الى اعل الجامعة، خصوصاً اعضاء التعليمية وقال رئيس رابطة معلمي المدارس فيها. وثانياً تحسين الاوضاع المعيشية للأسائذة ليتسنى لهم الانصراف الى شاطاتهم التعليمية والبحثية، بعيداً من الهموم اليومية للصاحات الضاغطة، وهدف الرابطة من خلال ذلك تحقيق نقلة نوعية في حياة الجامعة، ووقف نزف الكفايات نحو الجامعات الخاصة والاجنبية وجنب الطاقات اللبنانية العلمية في

> اللبنانية فهو تحذيري أحتجاجاً على «التنخيلات الخارجية في شوونها، ودفاعاً عن مطالب الاسائدة، وتقوده رابطة الإساتذة المتفرغين، وستعقد

وعلى الاثر، زار وفد من الرابطة برئاسة يونس رئيس الحكومة رفيق الحريري، وعرض معه لوضع الجامعة

أتجاه الجامعة الوطنية وتوفير

الشسروط لاعداد افعضل للشسيساب

اللبناني. وثالثاً اعادة تنظيم الجامعة

وتجديد برامجها ومناهجها بحيث

تستطيع مواجهة تحديات العصر

ومواكبة التطور العلمي والتكفولوجي

المتسارع في العالم وتفعيل مراكر

الابحاث في كليبات الجامعة

الحريمة المستمرة مئذ سنوات طويلة ونجحت عبر الطمس الاعلامي في اختفاء كل هذه المعالم ونحن لإنزال نواجه صعوبات اساسية واكيدة في اظهار هذه الصقيقة. طبعا كل سفاراتنا استلمت الملفات الكاملة عن هذا الموضوع وهذه الملقات تتطور وتتعدل في شكل تدريجي واصبح هذا الموضوع من عمل سفرائنا في كل الدول في لقماءاتهم ومقابلاتهم.

وأكد اثناء استقياله الوقد برئاسة واشتار الى والتعنيم الإعلامي في امين سر لجنة النفاع عن المعتقلين اللبنانيين في السجون الاسرائيلية الإعلام الخارجيء. وقال: وبالأمس استقبلت ممثل بحمد صفاً، دان قضمة المحقلين ريطانيا الجديد لدى الامم المتحدة في ستسبطى المعنوان الاول حستى في زيارة للمنطقة يقوم بها للتعرف الي مقباوضيات السيلام. وفي منا يتبعلقً مشاكلها. وقد طرحت سوضوع بالملفُ اللبناني (في المفَّاوِصْات) المعتقلين متسائلاً كيف ان بفقدان فرضنا، الى جنائب المفاوضة على مواطن أجنبي (ضابط أميركي) في تصرير الارض، المفاوضة لتحسرير تركيا، تدين في ما بعد انه ناتج عن اللبنانيين ايضاً. ويجب أن يكون سبب طبيعي في الجيال، اهتر الأعلام بالتسباوي ولن دوفر اي خطوة في الدولي. فيماً هناك معتقلون لبنانيون هذا للوضوع. في السجون الاسرائيلية لم يصالوا وتحدث أثناء استقباله الوقد الذي جاء يشكر له الجهود التي يبتلها في

على القضاء من دون معرفة التهم الموجهة اليهم ولم يتمكنوا حتى الأن من الاستفادة من حق الدفاع بتعيين ومعركة في سبيل تحرير ابدائهاً، واذا محامين عنهم، وهم صعنتقلون في كان موضوع الارض وتصريرها أمر سجون معترف بها كسجون، بمواصفات شرعية وقانونية. وغير اساسي بالنسبة الينا، فموضوع سسموح للمنظمات الإنسانية او الحقوقية بأن تزورهم حتى الأن ولا ونوه بالجهود التي قام بها محمد يزالون يتلقون التعنيب، وتاتينا منشهم احسانا او ياتون معطوبين تتزود المعلومات المستمرة والدائمة اصياناً احْرى، واعتبر أنَّ «الظلم منذ ثلاث سنوات. وقال من المؤسف الإحبر في هُذُه القَصَية يكمن في ان الدولة لم تقم بواجمباتها في طريقة تعاطى المجموعة الدولية معها السابق، ربما لاسباب تخفيفية وهي بفدور وببرودة. فتنظيمات حقوق الحرب الشرسة وغياب الدولة. وفور الانسان في العالم تنقق في هذه البدء بنهضة المؤسسات اعتبرنا ان الحقوق التكميلية والترفيهية وفي هذا وأجب وهذا الهسنف هو الاول حقوق البيئة والحيوانات. ومن الظلم لدينا ونحن لم نوفر جهداً حتى الآن، ان المجتمع الدولي لا يزال يتعاطى بهذا الفتور مع قضية المعتملين ان على مستوى السفارات والدول

التنانين وكأن صنقا القى كلمة ضنمنها اقتراحات جديدة في شأن قضية

الفرزلي: الاستحقاق الرئاسي شأن لبن

المعتقلين والتحرك لتحريرهم، بتقديم شكوى الى مسحكمية العبدل الدوليــة مرفقة يتقارير طبية تنقل معاناتهم. وطلب أن ترافق أحدى السعيدات المصررات الوفد اللبناني الى المؤتس العالمي للمراة في بكين لشرح العذاب الذي تتعرض له الاسبرات. واستمع بويرٌ من الوقد الى ما تعرض له هؤلاء

بالتساوي مع تحرير الأرض

عجمي وتناول صعبه منوضوع الاعتداءات الاسرائيلية المتواصلة والحصار البحري على صيادي الإسماك أضافة الى قضية المعتقلين في السجون الاسرائيلية، واشار عجمي الى اهتمام بوير بكل هذه القصَايا، وعن راي بوير في الشكي ضد اسرائيل في مجلس الأمن قال: دادًا لم يكن هناك شيء مسؤكسد من انجاحها الافضل عدم تقديمهاء.

الاتحاد الاوروبي المايثات اللينائية - الاوروبية الهادفة الى وضع اتفاق شراكة جنيدة بين لبنان والاتحاد الأوروبي. وألقى كلعسة امسام الوفدين اللبناني والاوروبي، ركبرٌ فيها على داهمينةً

وضع أسس جـــــ التطورات الحديدة الحاصلةء الحانب اللبناني في ما بعد الأمين العام لوزارة الخارجية السفير طافر الحسن وضم مدير الشوون السياس السفير سمير خوري ومنير الشؤون الاقتصادية السفير فوزي فواز، ورئيس المجلس الاعلى للج الدكتور عصام حيدر والمدير العام لوزارة المال الدكتور حبيب بو صقر والمدير العام للزراعة المهندس عادل شويري ومستشار وزير الاقتصاد

الاوروبي السيد ابرهارد رين المسؤول

رئيس الجمهورية التقى الوزير فرنجية

والقائم باعمال الاتحاد الاوروبي في لبنان هارولد كول. بعد الاجتماع الذي استغرق ساعة وأربعين تقيقة قال السغير الحسن مَنْ تَعنيب في السَجون الأسرائيلية. واستقبل بوير النائب احصد درسنا في صورة أولية النية لعقد اتفاقية النية العقد اتفاق لشراكة جديد بين لبنان والاتصاد الاوروبي، وعرضنا لمشتك تشكل ميدان تطبيق الحقول التي ست مشروع الأتفاق، ووجدتا أن النية

الم نلك افتتتح الوزير بويز التعاون اللبناني - الاوروبي وضرورة ـــىدة له في ظل

ثم غابر قاعة الإجتماعات، ورأس انطوان باسيل ومستشار وزير الصناعة بسام اقرام ورأس الجانب

السياسية للتقدم فيه موجودة، وكثلك الاتفاق على مبدأ عقده وتباللنا المعلومات حيال مختلف المياسين المالي والاقتصادي والزراعي والجمركيء وما الفارق بين مشروع الأتفاق واتفاق ١٩٧٧؟ احاب داتفاق ١٩٧٧ كان أتفاق تعاون وتبائل تجاري ومالي وثقافي، اصا هذا الاتفاق فسيغد مجالاً أوسع واعلى مستوى لكل هذه

ومتى يتم التوقيع؟ اجاب ،عنيما ننتهي من التفاوض في شأن الاتفاق، ليس هناك تاريخ محدد سنتبادل الاجتماعات مع الوقد الاوروبي، سواء في بروكسيل او في بيروت، وس التَّفَاوض حتى نُصل الى التوقيع، وربما تطلب نلك وقتأ حتى اواخر هذا العام وريما اكثر بقليل، أما السيد ويب فقال واتفقنا على

ان هناك محالاً للتفاهم على بدء المفساوضسات في وقت لاحق وعلينا العودة الى مؤسساتنا السبياسية والاقتراح عليها مننا بالتوجيهات اللازمة للمفاوضات، وهذا يستغرق يضعبة اسابيع وبعد ثلك يصبح في وسعنا المباشرة بالتفاوضء

واضاف دان التفاوض مع لبنان يشكلٌ جِزَّءاً من التفاوض مع مجموعة من دول حيوض المتوسط، بضية الشسراكسة مع كل من لبنان والاردن ومصر وتونس والمغرب وتركياء

المجلس الشيعي دان الاعتداءات الاسرائيلية قصف مدفعي وتمشيط جنوبا واستمرار الحصار البحري

🗖 بيروت – «الحياة»: ■ حافظ الوضع الامني في جنوب الحصبار البحري للموانئ الجنوبية اسبوعه الرابع، واستمرار التضييق

على الصيادين. فقد قصفت المفعية الاسرائيلية المتسمسركسزة في مسوقسمي علمسان والشــومُسريّة، في الاولى بعّد ظهـرّ امـس، اطِراف بلدتي زوطر الشرقية وزوطر الغسرييسة ومسجسرى نهسر اللي طاني بمنفعية الهاون من عيار ١٢٠ ملم وترافق نلك مع رمسايات رشاشية ثقييلة أستهدفت احراج

وعلى دفعتين، في حين حلقت طائرة وكأن موقع السويداء الاسرائيلي

وعلى صعيد الحصار البحرى جابت الزوارق الاسرائيلية الشواطئ الجنوبية طولا وعرضا أمس مأنعة صيادي الاسماك من الابحار من عرافئ صيدا وصور والصرفند.

الجلس الشيعي وعقدت الهيئة الشرعية للمج الاستلامي الشبيعي الاعلى اجتصاعا وامور تنظيمية. برئاسة آلشيخ محمد مهدي شمس الدين، وتناول البحث الاوضاء امس سفيرة بريطانيا في لبنان ماييف السائدة في الجنوب والاعتداءات

اجتماعفىالجمارك لترحيل سيأرات مسروقة

على الترتيبات الجارية لاعادة ترحيل وفي المعلومات الني حصلت عليها والوكسالة الوطنيسة للاعسلامه أن ١٩ سيبارة سيرقت في كثدا وارسلت الى لبنان ضمن مستوعبات، من دون ان يصرح عنها انها سيارات، بل ديضاعة عساديةم ولدى وحسولها ألى صرفسا في المرفأ وسلطات امنية فضبطتها. وعلى الإثر، اجرت السلطات المُحتمية أتمسالأ بالجمارك والشرطة الكنبية ليتم تسلم هذه السيارات واعادتها الى مصدرها. واوضحت المعلومات أن التحقيقات جارية اعرفة الحهاث المرسلة اليها. وينتظر أن تشحن هذه السحيار أن ذال السياعيات إلى ٢٤ المقبلة، في انتظار وصول الباخرة

الاسرائيلية المتصاعدة. ودانت الهيشة هذه الإعتداءات استطلاع من دون طيسار، من طراز

وعسرضت لاوضساع الصسيسادين ودالصصار البحري الابتزازي على لبنان الذي تنتهك به أسرائيل المواثيق الدولية وحقوق الانسان وسيادة لبنان واستقلالهم ووجبهت نداء دالى الراي العبام العبالي والنولي والمؤسسيات الانسانية للتضامن مع لبنان حكومة وشبعبنا في مبواجبهة العبوان الاسرائيليء. وَبحدْت في شؤون بينية واستقبل الشبيخ شبمس النين

جيرالىين فورت.

🍱 بيروت – دالحياة، – عقد امس اجتماع في المديرية العامة للجمارك، حضره الى المبير العام عبدو بجاني وممثلون عن الجسمارك والشرط الكنبية وممثلون عن الإجهزة الامنية في مرفأ بيروت، ودار خالاله البحث سيارات مسرونة الى كندا.

والقروية سليمان فرنجية يرافقه السيد روبير بولس، وقد استبقاهما الى الغداء، قالنائب عبدالرحيم مراد.

العامة، لا سيما منها المواقف والإجواء حيال الاستحقاق الرئاسي. فاستقبل نائب رئيس المجلس النياب ايلي الفرزلي، ثم وزير الشؤون البلدية وقيال الفرزلي، بعد اللقياء الذي مر ساعتين وهو الاول بعد الافطار الذي شارك فيه في قصر بعبدا، أن الريارة مصرة من الزيارات التقليدية (...) للبحث في شؤون كثيرة وتقويم المرحلة السابقة لا بل تقويم

لهراوي مع زواره ادس في الاوث

وأضاف وتطايقت وجهات النظر صيناً، ولا تزال بَاقْصة وتحشاج الى البحث احياناً اخرى. ويحلنا ف الأستحقاقات الراهنة والسنقبلية واتفقنا على عقد جلسات احرىء. وهل تم التطرق الى المادة الـ 13؟ اجاب دام منطرق اليها حصوراً، انها

تاريخ ولاية فخامته.

تطرقنا الى البحث في اجسواء الاستحقاق الستوري ومّا يدور من نقاش على هذه المادة من دون نكرهاء. واستغرب الكلام على أن المعركة الرئاسية فتحت باكراً. وقال: وثلاثة اشهر تقصلنا عن موعد الانتخابات وهناك كلام عن امكان اجراء تعديلات سيقورية في المادة الـ ٤٩. أذا كمانت ستحدث يجب أن تحدث في هذا العقد العادي للمجلس النيابي، اما الربط بين موضوع الاستحقاقات المستورية وَهَذَا النَّقَاشُ السياسي الدائر بحيثُ ان هناك شِللاً اقتصادياً واجتماعياً وسياسياً، فكلام اذا صبح قيه اصطناع لعملية الارباك او ما يسمى الشلل الاهتصادي على قباعدة احداث او تحقيق اهداف صعينة للضغط على مناخات معينة في عملية هذا المرشح او ذاك، وتفُحْيخُ الارضُ اقتَصابياً.

وهذه وجهة نظري الشخصية. أذاً

لماذا الكلام على موضوع مرشح ريع

الساعة الأشير وأنتقاده وتصوير

العملية على ان هناك ايـحـاء يأتـي في

أشر ربع سناعية لكي يقبيرك هذأ

الرئيس أو ذاته في العسام المقسيل

انتخابات نبابية تستنهض الناس، فهل من المفروض ان تفتح قبل ٢٤ ساعة تحت شعار ان هذا الامر يسبب شللاً اقتصابياً؟١. واكد التم وبالاصول الديموقراطية.

وعن نصائح اقليمية ودولية بأن الاستحقاق الرئاسي فتح باكراً، اجاب الفرراي وفي رابي المسعيث الدولي والاقليمي عن هذه النصائح هو مز باب الأفت عال، ورايي ان تترك هذه الدول هذا الموضوع للبنانيين لكي يهتموا بشؤونهم وشجونهم ويلتسرصوا اصسول اللعسبسة الديموقراطية

وَمُـتَى بِيدا المجلس النيابي في شكل عملي في اطار الاستحمقياق الرئاسي؟ أجاب داعلن دولة الرئيس بري انه بعد عودته من السفر سيجري مشاورات نيابية ووطنية لاحداث أسس وتوضيح الصورة بما يتلاءم مع المصلحة الوطنية العلماء. وهل هو مع التعديل؟ اجباب دان بصوص البستور غيبر مقبسة، والشعار الذي كان سائداً أن التغيير شُر ويجب انْ نتجنبه في الدستور سعار سقط بالنسبة الي لجهة التزام مصوص الستور فكما هناك المادة

الـ أع، هـناك المادنان ٧٦ و٧٧،

وشمائهما شمان اي مادة من مواد

الدستور. فالمادة الد ٧٦ تعطى فخامة

ينطلق حساب، انها تحاول الا تخطئ

اهدافها لان قيمة سلاح المقاومة انه

سسلاح تقي يؤمن بالله ويحسسب

واضَّاف وأن سيلاح المقاومة ليس

سلاحاً بريد ان يقتل كيفِما كان بل هو

يحاول الا يصبب مدنياً حتى أو كان

المدنى يهودياً، ولكن عندما تأخذ

اسرأئيل حريتها في ان تفرض

جنوبها ووحشيتها على المديين قان

المقاومة لا مد لها من أن تحمى شعيها

وحمهورها والمستضعفين المؤمنين من

أهله سا، لذلك درست كل الظروف

الموضوعية السياسية، ورأت ان

اسرائيل تعيش في مازق سياسي من

خلال الاوضياع الداخلية عندها ومن

خلال تعقيدات مسالة التسوية، ومن

خَلَّلُ الواقَع السياسي المُوجِودُ في المُطقة، لذلك فانها لا تملك أن تقوم

ادًا طرا امر طبيعي وادًا لم يطرأ هو انضاً أمر طبيعيء. وما كان رأي الرئيس الهراوي فهذا الموضوع؛ أجاب دحسناً فعل قحاصة الرئيس عندما اعلن انه لن

الحق لفخامة الرئيس بتعديل الدستور، لان رئيس الجمهورية قد لا يقدم على هذا العدمل الالشدؤون وشجون يعتبرها تتعلق بمصلحة النظام والبلد، اعطى في المادة الـ ٧٧ الحق لعشرة نواب في الإستماع واقتراح تعديل النستور، وفي المادة نفسها اعاد النستور والشترع توفير جهورية محسينة على طلب هؤلاء النواب عندما فرض استثنائية نص والية معقدة تسمح عندها بتحقيق اهداف النواب العشسرة بتعديل الدسستسورة. وهنا الفسرزلي رئيس الجمهورية بموقفه، معرباً عن اعتقاده • ان فخامته انسجاماً مع قوله انه

كَاجِنَبِاحَ وَنُحُوِّهُ. وَلِنْلَّكَ فَأَنْ المَقَاوِمَةَ

استطاعت ان توجه سلاحها

الصاروخي بالطريقة التي تجعل

اسرائيل تعود الى رشيها، ان كان لها

رسيد، وهكذا رأينًا أن العيدو

الاسرائيلي هدد وتوعد كشعراً لكنه

استنجد بأميركا لكي تتبخل تبخلا

سياسيأ وكانت آخر تصريحات العدو

ائدًا ستَعمَل منا تعمل ادًا عندوا الي

القصف، وقد قالت المقاومة انَّهَا لا

أتعبود الى قبصف المستقعم رات

اليهوبية الااذا عابت اسرائيل الي قصف الدنيين لن يكون مستنسونا

وصعممهم النين يقتلون بتاثير

القصف. ولكن عليهم أن يعرفوا أن

منتييهم ليسوا بعينين من الخطر اذا

ارادوا للمستضبعةين في حبل عامل

والبقاع الغربي ان يعيشوا تحت

الرئيس الهراوي مجتمعاً مع فرنجية ويولس (دالاتي ونهرا) رئيس الجمهورية حق اقتراح تعديل القرار الذي سيصدر عن المجلس وهذا منطق مستكامل. وعندما تقول أنني النستور، والمادة الـ ٧٧ تتحدث عن حق عشرة نواب في الاجتماع وتوقيع طلب اقتراح قائون بتعديل المادة الدستورية. واجباتي كنائب أن التزم نصوص النستور، وأعتبر أن التعييل

> يتقدم باقتراح لطلب تعديل الدستور ويترك ألامر للمجلس النيابي، واعتبر الفرزلي «ان المسترع عندما اعطى

اترك الامر للسادة النواب وللمؤس النيابية، وبالامس وجه رسالته الى اللبنانيين لمناسبيلة ١٤ اذار عبس المجلس النيابي فكان هذا الامر محل تقدير وتنويه من جانبنا كمؤسسة. وفي الوقت ذاته يجب ان يستكمل هذا المنطق ويقال أن فخاصة الرئيس سيحترم قرار المجلس النيابي، كيفما كان، سواء مقبول التعبيل او عدم

الى ثلك، أعلنت محصاير الوزير فرنجية انه ابلغ الى الرئيس الهراوي اجواء زيارته اول من امس للبطريرك الماروني الكاربينال نصيرالله صغيرا معتبرأ انها اثصرت بطيل تجاوب صجلس المطارنة الموارنة مع التم بسَّأجِيل اتضاد صوقف من السَّعليلُ النست وري، في انتظار عودة رئيس المجلس النبابي نبيه بري واجتماعه

أ يترّك الامر للشجلس النيابيّ سيحترم

تايمة هليوبوليس الطابؤ الثاني ٤٠٠ م م تصلح لسفارة للسكن أو لكتب الإتصال بشركة UNIGROUP S.A.L. Tél.: (01) 429603/4 (01) 451588 (03) 655217



فضل الله: اذا عاودت اسرائيل قصف المدنيين فعليها ان تعرف ان مدنييها ليسوا بعيدين من الخطر بهذه الطريقة العنيفة لانها كانت ولكل عبوة حساب ولكل صاروخ

الحسانات.

فضّل الله، في درس التفسير القرآني

تنتظر ان تقصفها المقاومة الاسلامية

غير مدروس ولا تقحرك في خططها العسسكرية أو الامنية في طريقة

المقاومة الاسلامية في المرضاد. وقيمة المقاومة الاسلامية أنها تعلك رشداً سياسياً، فهي لا تقصف قصفاً اعمى

الإمنة وفي التَّعْرَضَ لَلْمستينَ وفَي حصار المرافئ، وفي جولاتها ليلاً ونهارأ بطيرانها الذي يضرق جدار الصحوث ليحتكس الناس بأنها هي الاهوى، كمانوا يعيشون في الازمنة جنون القوة ويعتقدون ان المقاومة لا تملك ان ترد خصوصاً بعدما قصفت الطائرة الإسرائيلية السيارة الثي كانت تقل الشهيد القائد رضا باسين فاعتبروا أن يدهم طويلة، واسرائيل دائماً تتحدث ان بدها طويلة وكنانت

تُعيش رُهُو القُوة، خَصوصاً بعدما بدات تاحُدُ حريثها في قصف القرى

عشوائية، لكلّ طلقة بندقيَّة حساب

■ قال العلامة السيد محمد حسين الاسبوعي امس. ان طبعة القاومة الاسلامية إنها تعلك رشداً سياسياً. فهي لا تقصف قصفاً غير مدروس ولكل طلقة وعبوة وصاروح حسابء واعتبر دان المقاومة لا بد من ان تحمى شعبها وجمهورها والمستضعفين من اهلها عندما تأخذ اسرائيل حربتها

وسينكل عن المسبب الذي دفع بالسؤولين الاسرائيليين الي التراجع عن التصريحات التي اطلقوها سابقاً واعلان حرصهم على التهدنة والتزام صا يسمعي «تقاهم تعوز» اجباب مكتاً نعرف منذ البداية ان اسرائيل لم تكن

□ بيروت - «الحياة»:

التي ستنقلها الى كنداء.

في ان تفرّض جنونها ووحشيتها على

دوانرضيقة من مؤيدي الرئيس تناقش الخطوات التي تلي التمديد لأنه قديأتي مبكراً

اوراقاً ترضى المسيحيين ام حكومة وقانون انتخاب متوازنين؟

🗷 قييال قطب بي ل ، الصياق، أن ثمة مداولات كثيرة تُصري بُعيداً عن الأصواء في اطار التمهيد لعدد من الاحتمالات المتعلقة بالاستنحقاق الرئاسي وابرزها الاحتمال الذي ببدو في نظرها راجحا وهو التمطيد لرئيس الجمهورية الدالي العاس الهراوي.

ويشبير القطب الى انه على رغم عدم وقوع الخيار في شكل ثابت على التسميد، مع أنه الراجح، فأن بعض دروماً سرماسية بمكن إن تنشاعن اي احتمال راجح يقترض استباق طريقة التعاملي معها منذ الأن عن طريق درس الخطوات الواجب اتخانها في حال رسا القرار على اي

التسميد للرئيس الهراوي، على رغم معارضة البعض له، فإن القطب نفسه يعتقد أن هذاك جزءاً من هذه المعارضة قد يتراجع بفعل علاقته مع بمشق وان حرءأ آخر سنعقى حكما على موقفه الذي هو غير قابل للمعالجة أو التليين في أتجاه القبول بالتصديد لرئيس الجسهورية. وتركن السحبال على النقطة الآتيسة: إذا كسان الوسط للسيحي بقي يعتبر الرئيس الهراوي يما يمثل والسياسة التي يتبعها، ان بْالنسبة آلى الغلاقة مع سورية وان النسبة الى دور المس القرار، فإن الرأي العام المسيحي الذي بِدِينَ لرصورُ المعارضية في الصارج والبطرير ككية المارونية سيبقى مستنكفأ ويعتبر التمديد للهراوي تمبيدأ لمرحلة هو مغبون فيها وبعيد عن القرار، وبالتالي قيان هذا الراي العيام سيحساب مختمسة امل حديدة تكرس موقفه السابق، ما يؤدي الى مـزيد من الصبحوبات الدلخليــة لأن الراي العنام المسينحي ينامل برئيس تكونُ صورته اقلُ أرتبُّناطاً، بِالْرَحْلَةُ

السؤال الأتى: ماذا يمكن ان ديعطي، الرئيس الهُراوِي في بداية عهده من اجل تحسين ميورته عند هذا الفريق من السيحيين واللبنانيين، وما هي تَتْرَافُقٌ أُمُّعٌ عَمَلِيةَ التَّعْدِيدِ لَّهُ مَنْ آجِلُ ان يتقبله النين سيخيب ظنهم مجدداً بالدولة لانهم باتوا يعتبرونها بعيدة ؟ عنهم او هم بعبيدون عن التناثيس

الراهنة، يعد بشيء حستى لو لم يكن

وانقتسم الذين تبابلوا الآراء في هذا الصند، من مؤيدي التمديد الذين يعتقنون ان اصحباب كلمة السس يرجمونه، إلى الآن، على غيره، بين

- الأول يعشقد ان حلف الهراوي مع سورية يجب ان يقود الى اراحته اذا من مسده بخطة انفسساح على السيخيين وخصوصا البطريركية المارونية خُصُوصاً مِن جانِب سُورية، بهدف التغيير في طريقة التعاطي مع التعثيل المسحى في السلطة، وبحيث يؤخذ بالاسماء والرموز التي يمكن أن تعسدل من اعستسراخسسات بكركى واحتجاجاتها وتخفف منهاء فيعدل نُلك مِنْ تَعْرِيْهِا آلِي التمديد للهراوي لأن هذا التسمسديد أعطى جسديداً في العلاقة مع السيصين.

الهسراوي في الوسط المسيسمي للعترض لن تتغير. فالراي العام هذا سيظل يعتبره رميزاً للتنازل عن التجمع للجمهورية:

> امس بتساليف حكومة وفساق وطني انتقالية وحل المجلس النيابي واجراء

> انتخابات جبيعة ينبثق منها مجلس

سابي ينستنف رئيس جنم هـ ورية

حضور النائب السابق البير محيبر واعضاء المكتب، واصندر البيان الأتي:

أن التسجسمع، في كل المواقف التي

الخنما، كان يعبر عن أمال اللبنانيين

وطموحاتهم وهو أجسبهم وكان يحدد للاخذ اللتي له على السلطة، أن لجبهة

التقصير في حق الشعب واهمال تطالبه وأن لجهية سيادة القانون

واحترام حقوق الإنسان والحريات

العامة، وكان دائماً يركّن في بياناته

على الوَضِعُ الْعَيشَى السيئُ والسبئ جدا والذي ينبئ بانفجار كبير يهدد

🗖 بيروت - والحيادة دير

🗷 زار رئيس دائرة الشينق الاوسط

وشعال افريقيا في وزارة الخارجية

التسيعية خوان انطونيو ماتيوس

سنيرو، ظهر امس، رئيس الحكومة

رفيق الصريري في مكتب في القصير

الحكومي، وتناول البحث العباقات

الثنائية واعتادة فيتح السيفارة

الكسيكية في بيروت القررة في

النمك الثاني من السنة الجارية.

عقد دالتجمع، اجتماعه الدوري في

الوثيق مع سورية على حساب ما يعتدرونه هم استقلالاً وسيادة... الخ. وبالتسالي فسإن الظروف الأقليسسية القاهرة ألتي توجب التمديد لرئيس خبرته بمشق ولا تريد المجازفة بغيره في ظروف للفاوضيات الحرجة القائمة والمستمرة سواء وصلت الى نتائج قبل الاستحقاق الرئاسي او بعده، لن يقابلها السيحيون ألمعترضون بالترحاب ولن يقتنعوا بها، ما يوجب البحث عن وسائل لخبرى لمسالجة اعتراض المسيحميين، ومن راي اصحاب هذا الموقف ان من هذه الوسائل سراعاة بعض جاوانب التمثيل السيحي في الحكومة التي يفترض ان تاتي برثاشة الرئيس رفيقً حريري لانه ألوحسد الذي ما زال قادراً على استصاص الظروف التي ما زالت سيئة للاقتصاد اللبناني على رغم التحسن النسبي الذي حبصل بفحل بدء اعادة الاعمار ولأن علاقته المعقولة بالرئيس الهراوي من جهة وببعض رصور التيار السيحي المعترض ولاسيما البطريرك المأروني نصبرالله صغير والعميد ريمون إدة وبسورية تجعله مقبولاً لدى جزء من

تشكيل الحكومة التي تعقب التمثيد ورثاسة الحريري لها، ترفدان العهد المعندله بجرعة أيجابية تحنث توازنأ معنويأ ونفسيأ وبالتألى سياسيأ ولو حرثياً مع خيبة الامل التي يمكن ان تنشأ لبيه من التمديد. لكن أصبحاب هذا الموقف يقرون

وهذا السبب هو ضعف التمثيل حي الذي نجع عن المقاطعة التي نفذها قطاع واسع من المسيحسيين للانشخابات النيابية التي اجريت عام ١٩٩٢ وكرست آبتعاد رموز معينة عن البرثان في ساحة النجمة وبالتالي حرمتها الكان المشاركة في الحكومة وفي القرار، وهذا السبب، في رأي القطاء، لا ميسال العالمية الا في لإجبراثها الافي موعدها ربيع العام ١٩٩٦، أي بعد الاستحقاق الرئاسي، وبالتاليُّ التعديد اذا ظلتٌ فرضيُّة

الشانيـة التي يمكن ان ترفُّد تشكيلً التي تراعي الحساسية السيحية، برئاسـة الحـريري، ان يطلق العـهـد المبيدلة والحكومة عملية نقأش وطني على قانون الانتخابات النيابية النيابي يجعل المسيحيين المعترضين

الاصتجاجات والنقمة العارمة عند

الناس نرى ان السلطة تتجاهل الحال

السيئة التي تعيشها البلاد وتحاول

ان تلَّهي النَّأْس بِالتَّمَدِيدِ فَيَمَا هِي

غبائبية عن القيضيايا المسيوبة

خصوصاً عن عملية التسوية، وكان لا

بد والحمال هذه ان ينبري التجمع

للتصدي للحال السياسية وتبدان

مساوئها وما ينبغي تحقيقه من

مطالب لاعادة البلاد ألى صحتها

الكاملة. وحتى بعود لبنان الى توارّنه

السياسي الصحيح وخروجه من فريق

الحكم الواحسد، ندعسو الى تاليف حكومة وفاق وطنى انتقالية وحل المجلس النيابي، مجلس الامر الواقع، واجراء انتخابات نيابية حرة ينبلق

منها مجلس نبابي يمثل ارادة الشعب

اللبناني وينتخب رئيس جمهورية

بعمل مع حكومته على تدكين لبنان من

استعابة السيابة واستقلال القرار

ثم زار الموفيد المكسيكي وزير الخارجية فارس بويز وسلمه رسالة

خطية من نظيره المكسيكي خوسيه

انخيل غورياً. ولم يدل بتصريح بعد

حكومة بالاده باعادة فتح سفارتها بعد

اغلاقها منذ العام ١٩٨٢، وتنويها

بموقف لبنان الذي ابقى على سفارته في مكسيكو طول مدة اغلاق السفارة الكسيكية في بيروت

ً وعلم ان الرسالة تتضمن قراراً من

والشرعية المفقودة حاليأء

موفد مكسيكي بحث العلاقات وفتح السفارة

الإجتماع

في اتفاق الطائف، وللقبول بالتنسيق لبسكركي أن قسالت في القسائور وقي هذا السياق يعتبر القطب ان للرئيس الهراوي وللحكومة ولرثيس المُجلسُ النيابي تُنبِيه بري والفَّاعلينَ في المجلس دوراً في اطلاق النقساش الوطني بحشاً عن ألقانون المتوازن الذي يضقق الهدف من وراء السعي الى أعطاء شحنة امل للمسيحيين في مقابل التمديد للعهد الحاليء تجعلهم لا يعتبرون التمديد تكريسناً لما سبق ان راوا فيه هيمنة عليهم او انتقاصاً من حقوقهم، سواء كان عن حق او عن ويضيف القطب دان السجال الدائر في اوساط صبيقة عما يمكن القيام به من خطوات في حال التمديد بتلخص بالقول أن هنأك وجهة نظر تعتقد بوجوب تساهل سورية اكثر مع المسيحيين واعطاء الرئيس الهراوي المزيد من الاوراق التي تحسن صورته لدى المسيحيين وتبرهن ان ثقة ممشق به نتبحة سياسته الحكيمة معها جسعلنسه ياتي منهسا بما يرضي

ان المعادلة التي ترافق التمديد في الحكومة وفي طريقة تعاطي المجلس ويعول القطب السياسي ان طريقة النيابي والحكم مع قضايا حساسة مسثل قَسانون الانتسخسابات هي التي تحسن صورة العهدء. وفي كل الأحوالُ فإن السجال يدور على سبل معالجة المُوقف المسيحي من التمديد خصوصاً ان ثمة اقتناعاً لدى الساعين اليه ان مواف بعض المعشرضين عليه ومنهم بكركي قسابل للتليين بالمعنى

العملى للكلمة، وان كان يصعب تعديل

موقفها المعارض له بالمعنى المبنثي

وفي كل الاحوال، فإن القطب نفسه

يبرر البدء بمناقشة الخطوات التي

يُفْتَرُضُ القيام بها بعد التَّمَنيد منذُّ

الآن، يعسود الى أن التسقيديرات بل

المعطيات تشيير آلى انه اذا كيان من

تمديد للهراوي، يفترض ان يتم لمدة

تناقله في ظل رجسكنان فسرضيعة

التمحيد هو ان يتم تعديل الدســـتور

في الفقرة الشائية من المادة الـ ١٩٠٠

منَّه، في اواسبط أيار (سايو) للقبل،

او اواشره، على أن يشمل التعديل

نصأ بتقصير مدة ولاية الرئيس لمرة

وحيدة؛ بحيث يتم انتخاب الرئيس

الهسراوي مسجنداً أواخس الربيع أو

اوائل الصيف على ابعيد تقسير

منعاً للجرجرة او أطالة السبجال بين رافض لهذا التمسديد او قابل له،

الواجب اتحسانها اثر نلك. فسيادًا

مسَّحْتُ هذه الفرضسيةٌ فإنها تعنَّى،

وكما ينص النستور، أن تستقيل الحكومة حكماً، وأن يدور البحث

على تشكيل حكومة جديدة. ولا بد

من أن يقترَّن الإتَّفَاق عَلَى ٱلْتَمْسَيْدُ، مع توافق ولو مبِنئياً على صورتها

منَّذُ الَّانَ قَبِلَ أَن يِدهم الوقَّت الجميع

فيجدون انفسهم امام تجانبات تؤثر

في عيملية التسمديد وللعبائلة التي

اللااستشقرار السيأشي، تعاكس

الهدف الذي من لجله رجحت كفة

التسمسيد قي الظروف الاقليمسية

الحرجة التي تخيم على مفاوضات

السلام وتعقيداتها وقالت مصادر

مطلعة أن هذا السجال بجري بين بيروت وبمشق وفي حلقات ضيقة

من طابخي عملية الاستحصقاق

جــــتـــه وتســبِ حـــالاً من

م التحسوط منذ الآن للخسطوات

ويضسيف القطب دان مسايتم

حسب القطب نفسه أن هذه الخطوة لا تكفى لرفد التمديد بشحنة ايجابية، حيالً انتظار الراي العام الذي ينين بالولاء لرموز المعتبرضين لصبورة رئيس سخنتلف فالس المعترضون لديهم سوقف من الدولة ورموزها، لسبب رئيسي، اضافة آلي اسباب اضرى عبة بعضها قابل للمعالجة والأخر غير قابل للحل لأنهم يرفضون التسليم بالتسوية التي أنتجت انهاء الحرب والدستور الجديد نظراً الى المتعيرات السياسية والطائفيَّة في البلَّد.

رجحانه غالبة.

ويضيف القطب الثلك فإن الخطوة حكومة تضم بعض الوجوه الجديدة الجستيد، الذي سبق للمسعسسرضين المسيحيين أن إنطلقوا من رفض ما تضمنه مِنْ تغرات في صيغته الحالية، تمهيداً الإصدار قيانون من المجلس على التسمسديد، يعستسبرون انه لم يحرمهم الامل في دتصحيح التمثيل أَلْسَيْحَيْ، عَبِّرَ قَانُونَ أَنْتَخَابَاتُ مقبول مختلف عن الحالي يرضيهم



مبنى والحياة، في شارع الغلغول قبل الحرب (الحياة)

تجسيد امانيهم وطموحاتها

المسروعة، ويشلعرهم انهم اسيباد

امرهم ومصيرهم. وهذا حق بشروع

من حقوق الشعوب المعترف بها في

ورأى الجلس ، أن الضمائقمة

إذا كان لديك طلب لشراء

٢٠٠ ألف فتّاحة علب

تعمل بالطاقة

الشمسية...

ليساعدك في الحصول على مصادرها ... مجاناً.

كل مكان وزمان،

إزالة مقر الحياة في وسط

□ بيروت - «الحياة»:

₫ أزالت شركة «سوليدير» امس المقر التاريخي لجريدة والحياة ، في وسط بيروت الواقع في شارع الغلغول المجاور لساحة

وكان هذا البناء شيد عام ١٩٤٩ بعد ثلاث سنوات على تأسيس الصحيفة. واستمر العمل فيه ربع قرن حتى بداية الحرب عام ١٩٧٥، ثم اقتصر استعماله بعد هذا التاريخ

على مطابع الجريدة التي انتقلت الاسبوع الماضي الى مقرها الجديد في محلة المكلس يُذكر أن مؤسس «الحياة» الصحافي كامل

مروة اعتيل عام ١٩٦٦ في مكتبه الواقع في الطبعة قد الأولى من البنآء المكون من آربع طبقات. وتبحث نقابة الصحافة اللبنانية الآن مع شركة «سوليدير» في فكرة تخصيص ساحة تذكارية في وسط بيروت لتكريم شهداء الصحافة وبينهم مروة.

طالبت بالتدقيق في أقوال شهود تراجعوا عن افاداتهم

المواطنين ويشعرهم انهم اسياد امرهم ومصيرهم

🖪 رأى مبجلس المطارنة للوارنة ان التركيس على استحقاق رئاسة الجمهورية (تعنيلاً للصادة الـ ٤٩)، ديدل على الإهمسية التي يعلقها المواطنون على شنخص الرثيس الذي يرون صنورتهم فنينه، فينعمل على تجسيد أمانيهم ويشعرهم انهم اسياد امرهم ومصيرهمه وطالب بالتدقيق في صحبة تصريحات بعض الشهود في دعــويـي اغـــَتــيــال أللهنَّدس دأذً شمعون وعآئلته وتفجير كنيسة سيدة النجاة في رُوق مكايل اللثين يصاكم فيهمما قمائد ءالقوات اللبنانية، المنظورة الدكتور سميس جعجع،

وعودتهم عن افادات سابقة ليم. عقد اللجلس اجتماعه الدوري الشسهــري ادس في بكركي، بركات البطريرك الكاربينال نصرالله بطرس صفير وبحث في شوؤن كنسية وراعوية ووطنية. وتلا امين يوسف طوق بيسانا اوضنع دان الامل في عقد المجمع الراعدوي (السينودوس) من اجل لبنان اواخر السنة الجارية له سردوده الايجابي على الصبعد الروحي والأخبلاقي والاجتماعي والوطني، بحيث يساعدً على تنقية النفوس مما لا يزال عالقاً بها من رواسب الحروب التي تعاقبت على الحياة اللبنانية طوال ١٧ عاماً، واعتبر وأن ما ظهر من تضامن وطني في يوم الجنوب في ١٤ أذار (مارسٌ) ٱلفَائُت بلُ أنْ لَبِنَانُ موحدٌ على القضايا المصيرية، وان الوحدة الوطنية هي الطريق الاسلم والأقرب الى تحقيق ما يتوق اليه اللبنانيون من أمن واستقرار وسيادة واستقلال

وقرار حر، يعيد اليهم الثقة في تقوسهم ووطنهمه وأشار ألى وأن التركير، هذه الايام، على نهاية ولاية رئيس الجمهورية

الاقتصادية التي تزداد حدة يومأ بعد (الياس الهراوي) في تشرين الشاني (توفيسير) المقبل، وعلى تمييها أو تجديدها، وعلى تعنيل النستور لهذه الغاية، وفتح المجال لموظفي الفئة الاولى لتوني منصب الرئاسة الاولى، يدل الى الاهمسيسة التي يعلقسها المواطنون على شخص ألرئيس الذي برون صورتهم فيه، فيعمل عليَّ

وأعلن ان «التصريحات التي أدلى بها بعض من الشبهود في المحاكمات الجارية، سواءً أكان لدى متولهم امام القضاء لم بعد ابتعادهم عن لبنان،

يوم بنليل صاليه ليكنه من القطاعات، ويعلنه من القطاعات، وبخاصة القطاع التربوي، وارتفاع الفائدة على العملة الوطئية وقلة السيبولة بين ايدي الناس، كل هذا تقتضى معالجته بحيث يستعيد اللبنانيون تقتهم فى أقتصادهم وسلامة مؤسساتهم القائمة عليه..

والتي رجعوا فيها عن تلك التي كانوا

الضغط يجب التنقيق في صحتها صوناً لحقوق الإنسان عنننا، واتضاد التدابير اللازمة في شانهام ودعسا المجلس اللبضائيين الى الاستعداد للاحتفال بعيد الفصح

دبتعميق مشاعر التقوى: بعيدأ من المظاهر الدنيوية، وبمساعدة من لا تمكنهم اوضاعهم من الاستمتاع بيهجة العيده. وتمنى ان يكون العيد اموسم شير وبركة على جسيع اللبنانيين في لبنان ودول الانتشار،

الدستوريء تأجيلأ منه لتبنى موقف البطريرك صغير الذي اعلنه قبل أيام ومُــَقَّادِه رفضُ تعبديل للادة الـ ٤٦ نُزُولاً عند رغبة البطريرات نفسه الذي التقى اول من امس الوزيرين سليمان النائب محمد عبد الحميد بيضون، وتمنوا عليه وعلى مجلس المطارنة من خالله عدم اصدار موقف من تعديل النستور، لأن رئيس المجلس النيابي نبيه بري سيزور بكركي الثلثاء المقبل ^ (بعد عودته من الرباط) ويبحث مع سُـيـدها في قـضـاًيا عَـدَهُ، ومنهـ الاستحقاق الرئاسي.

وفدمن مؤيدي عون التقى مسؤولين السلطة تلهى الناس بالتمديد فى حملة شيراك للرئاسة الفرنسية وهي غائبة عن القضايا الصيرية الشبعب الليناني للعلاقة بين فرنسا ولبنان، وأكبد الوفيد «أن اللبنانيين

■ أعلِن «التجمع من أجل لبنان في الرنساء (عضو المؤتمر الوطني اللبناني المؤيد للعماد ميشال عون) ان وفدأ منه اجتمع بالنائبين الديغوليين اريك راوولث وجيرار ليوتار (رئيس جمعية الصداقة بين لبنان وفرنسا) في مقر رئاسة حرب التجمع من اجل

الْجِمهوريّة في المجلّس النيابي. وقدم وفد التجمع برئاسة السيد سـيــمــُون ابي رمــيــاً آلى النائبين المسؤولين في حملة عمدة باريس جاك شـيــراك للأنتــــــابات الرئاســيــة الفرنسية، منكرة عن الوضع الحالي في لبنان و النظرة التي يوليها

ينتظرون من الرئيس القبل لفرنساً دوراً فاعلاً من أجل المساهمة في خروج القوات الإسرائيلية والسورية من لبنان وقيام انتخابات نيابية وشبد الوفد دعلى متانة الصداقة بين الشسعبين اللبناني والغبرنسي، لاقتأ الى إن العلاقة بين لبنان وفرنسا

ومعلوم ان النائبين يتوجهان السبت المقبل الى بيروت للقاء مع الجالية القرنسية في لبنان.

وتاريخية وليست ظرفية بين اشخاص مسسؤولين بينما هي عسلاقية بين

سفير الجزائر زار سعادة وأكدالموقف الداعم للبنان

□ بيروت - دالحياة:

جورج سعادة امس في البيت المركزي

في الصيفي سفير الجِّرَّائر في لبنان متجمعاد برغنام وعارضنا التطورات اللبنانية والاوضاع الإقليمية والوضع بروتوكولية. وقيل للسفير بعد الاجتماع: الجِرْائر دولة من الدول التي رغت اتفاق الطائف وكان لها دور بارز فيه، ولجهة الصندوق الدولي لإعمار لبنان، ابن اصبحت كل هذه الأمور؟ اجاب وأن الجنزائر وكما شبهد كل لبناني، كان لها موقف نبيل وشريف من وحيدة الشبعب اللبناني وكل هذه الامور ستبقى. ومهما أستمرت

المحاولات لطمس حقيقة الجزائر فهي ستبقى كما كائث وستبقى وفية لكلّ ما تؤمن به. والشعب اللبناني بجميع استقبل رئيس حزب الكتائب

خطوات الرئيس (الأمن) رَرُوالُ هي في الطريق الايجسابيسة والازمة في الْجِرَائِر لن تطول ان شاء الله.

افرقائه يعرف هذه الصفة للجزائر ووجدت نلك في كل مكان كنت فيه، وهل هناك تطورات جسيدة في الجرائر في ضوء ما يحصل؛ اجاب «هناك الكثيب من التطورات، هناك حوار وهناك فئة كأنت ترفض الحوار عدا عن شروطها التعجيزية واللامعةولة، وقد تراجعت ما عدا القليل منها. وكل ما تتمناه أن تعود الى رشيها وتنضم الى الحوار، وهو مستمر. فالشعب الجرائري يرى ان

... فنحن نساعدك في الحصول عليها. عندما تريد شراء أية بضاعة اتصل بمجلس تنمية تجارة هونغ كونغ للأسقف، أشسرطة تسجيل، مسائد للقدمين، معكرونة سريعة

Cream Style

Wheat with chick

الطهى وغيرها. إن كل ما تبحث عنه تجده في بنك المعلومات الثجارية حيث نعرف من يعلكه. مسًا عليك سنرى الإتمنال بعكثب مجلس تنمينة تجارة هاونغ كونغ، وإخبارنا عما تبحث وسوف نبلفك بمن تتصل مجاناً

كالم مجلس تنمية الله مجلس تنمية الله الموسع كوسع مدونا توفسير العنوس التجتارية

إن بنك المعلومات الشجارية التابع لمجلس تنمية تجارة هونغ كونغ

يضم اسماء ٧٠٠٠٠٠ مصنّع ومصّدر لمختلف البضائع، ليس

منهمناً إذا كنت تبحث عن ملابس داخلية، أحذية، قعضان،

تلفريونات، راديوهات، أطقم فضية للعائدة، سخانات ما،، مصابيح

ص ب. ٧٤٣٤ دبي، الإمارات العربية المتحدة؛ هاتف ٢٥٠ ١٦٣، فاكس ١٦٢ ١٦٢ Head Office: 38th Floor, Office Tower, Convention Plaza, 1 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong, Tel: (852)-2564-4333, Fax: (852)-2824-0249

ة العواب وتنموت س وجه رسالته ا - الكاتي اعتبر أن منورة الرئيس فكان شدا الاسرسط حانينا كسؤب بجب ال سنضل فنا والمستضافية الوثيس جلس المناس. كبلما ول الشعديل أو عنه

الى الرئيس الهراؤةِ فعنزت بدليل تحاويا الموارنة مع التعم موقف س المعتظ المنتظار عبودة رئيس لهيبه بري واحتشا

UNIGRO Tel.; (01) 425 (01) 45) (03) 655

ALHAYAT

صنعاء ونيس جديد

لمهسسة ١١٤ كتوبر

عنن - رويتر - عين أمس رثيس جديد لمجلس ادارة وسيسة د١٤ اكتوبره الصحافية اليمنية التي تصدر

وافاد قرأر جمهوري وقعه الرئيس على عبدالله صلاح انه تقرر تعيين الكاتب محمد على شعد رئيساً لمجلس ادارة مؤسسة داد اكتوبر، للصحافة والطباعة والنشر ورئيساً

التحرير صحيف الما المرارد في سال ما بروست. ويخلف سعد وهو جنوبي من عن وعضو سابق في الصرّب الاستراكي انضم الى المؤتمر الشبعبي العام بعر الوحدة عام ١٩٩٠ الكاتب الصحافي عبدالرزاق شاهد عضو اللحنة المركزية للحرّب الاستراكي الذي اعفي من مهماته في

وتصدر مؤسسة ١٤٠ اكتوبر، صحيفة ١٤٠ اكتوبر،

اليومية ومنحيفة ديمن توداي، الإسبوعية وهي الصحيفة

الوحيدة التي تصدر باللغة الانكليزية في جنوب اليمر منز

الاستقلال عام ١٩٦٧. واصدر الرئيس اليمني قرارا الاسبوع

الماضي بتعيين نصر طه مصطفى وهو عضو في تحمَّعُ الاصلاح مديراً عاماً لمؤسسة الثورة الصحافة في صنعاء

ور ثيساً لتحرير صحيفة «الوحدة» الاسبوعية التي تصير

عن المؤسسة. وتصدر المؤسسة الضا صحفة الثورة

اليومية ودالوحدة، الاسبوعية وصحيفة دالجمهورية، في

مـَحافظة تعنَّ. وقالت مصادر في اليمن أن قرار الحكومة

الاشير برفع اسعار يعض المخروقات والمواد الاستهلاكية

انعكس على اسعار الورق ما أدى الى احتجاب عدد من

الصحف. وأضافت أن صحيفتي والتجمع، الاسبوعية التي

يصدرها في عدن حزب «التجمعُ الوحدويُ البِمني، المعارضُ

ودالوحدوي، التي يصدرها «التنظيم الشعبي الوحدوي الناصري، المعارض توقفتا عن الصنور لهذا السب

لتُحرير صحيفة ١٤٥ اكتوبره التي تصدر عن المؤسسة.

الصحيفة اليومية الحكومية الوحيدة في عنن.

المؤسسة بعد الحرب العام الماضي.

🗷 قالت مصادر اسلامية على اتضال بجماعات مسلحة تعمل باسم مكتائب الجيش الاسلامي للانقاذ، في منطقة الوسط ان تصة مسوافقة مسائية، من هذه الجماعات على مبايعية والأمير الوطني، لـ دجيش الانْفَاْدَ، السيد مُنثي مزُّراق. لَكتُها قالت ان جماعات منطقة الوسط لم تتوصل بعد الى قرار نهائي في هذا الوضوع،

الوسط عن تعبين مسزراق على رغم مرور اكثر من شهر على توليه منصبه الجديد الذي يعني، كما هو واضح من لقبه والأمير الوطني، انه مسؤول عن كل ولايات البلاد. وأعطيت تفسيرات عددة لهذا الصمت منها أن جماعات الوسط غير راضية عن الأمير الجديد الذي كان يتولى سابقاً ﴿إِمَارُةٌ، مَنْطَقَّةُ الشيرق، ومنها أن تعبينُه ثُمُّ من دون استشارة شذه الجماعات، ومعلوم أن قرار التعيين الذي صدر عن صجلس الشورى، في ،جيش الانقاد، لم يحدد المناطق التي بايعت الأسير الجسيد

وهل مناطق الوسط بينها.

موقفها من «اصير جيش الإنقاد، ولماذا لم يُبايع حتى ألأن، فاجابت بان ثمة مشاورات جارية بين أمراء مناطق الوسط وان الوضي وع درس في اجتماعات عُقبت لهذه الغاية. وتابعت انه بيدو من نتيجة هذه الاجتماعات إن ثمة رموافقة مبيئية، على الأمير الجديد، لكن الموضوع يحتساج الى مزيد من المساورات ونتوقع اعلانا قريباً في هذا الشان، ولفتت الى ان المُشْكَلة وليست في شخص مزراق، بل في تعدد الجماعات العاملة في الوسط وعدم وجود قيادة موحدة لها، كما كان الوضع في منطقتي الشيرق (مندني مزراق) والغرب (احمد بن عيشة). وقالت ران لا شلاف ولا معارضة على

وموافقة الجميع تحتاج الى اتصالات وكنان تعدد جساعيات الوسط السبب في تاكر توحيد قيادة جيش

مير جيش الانقاد من جماعات الوسط لكن هذه المنطقة تضع ١٤ تحديد هل حصلت اللقاءات مع مزراق كتيبة على راس كل منها امير. وسئلت عن سوقف جساعات

الانقباد في السبابق. إذ دعيا اسبيرا بنطقتى ألشبرق والغبرب مبرارأ الى

قيادة امير بنسق معهما مباشرة. لكن هذا لم يحصل، لأسباب لم تُعلن. ويقال أن بعض جماعات الوسط العماملة تحت راية مكتمائب جميش الانقاد، لا تستعجل الانضمام ألى قيمادة مزراق لأنها تواجه منافسة شنيدة من «الجساعة الاسلامية السلحة، ويعض الجماعات العاملة تحت رايتها، وتخشى ان تفقد جزءاً من مؤيديها إن هي انضمت الى دقيادة معتدلة، كما هو الحال مع سزراق. ويدا من كلام هذه المصادر أن لنطقة وسعلوم ان بعض جساعات الوسط

> الشَّيخ سَعيد مَخْلُوفي. واكدت المصادر ذاتها أن لقاءات حصلت بين وكتائب منطقة الوسطء مع وقيادة جبش الإنقاده لكنها رفضت

الوسط من قيادة الحيهة الإسلامية للانقاذ، فأجابت بأن هذه المناطق اكنت في اكثر من مرة أن ولاعما هو ل والقيادة الشرعية للجبهة الإسلامية، أدوائها تلتزم خط الشيخين عباسي

مدني وعلي بلحاجه. ويعتقد أن بعض جماعات الوسط يعمل على حنب جماعات تعمل تحت رابة الصماعة المسلحة لكنها غير رَّاصَّيةً عن «مخالفات للشرع» تحصل على أيدي اشتخاص تتبناهم هذه وسالت دالحياة، مصادر في الجبهة الاسلامية في الضارج عنَّ موقف منطقة الوسط من «امير جيش الاتفاده لكنها لم تحصل على جواب.

تنسق ميدانيا مع الجماعة المسلحة ومع محركة الدولة الاسلامية، برعامة والصياق للغاية نفسها بالسيد نثير رملي وهو احد المسؤولين عن نشرة والتبصرة، التي تصدر في بريطانيا وتنشّر انباء تصّدر في دالقُتْحُ المِينَ، المحسوبة على كتائب منطقة الوسط

في دحيش الانقاد، (لم تشير دالفتح الَّبِينَ، في عندها الاحبر الى مبايعة مزراق). فأوضع الله لا يستطيع التكلم باسم جماعات الوسط التي لها منابر أعلامها الضامية بها، مثل «الفتح المبين، لكنه أقرّ بان جماعات الوسط لم تعلن رسمياً موقفاً بعد من أسير جيش الانقاذ. وتابع ان دكتائب الوسط

اكنت في غير مرة أنها تلتزم سياسة الجبهة الاسلامية وشيوضها المعشقلين. وانها تعمل وفق الشرع وتخالف من يخرج عنه في تصرفاته،. وسئل رملي، وهو ايضا أحد مسؤولي جماعة جزائرية تعمل باسم والجالية الجزائرية في بريطانياء عن رايه في ما نشرته صحف جرزائرية نَقَلاً عن دالتبصرة، وتبين لاحقاً انه لم يصدر عنها، فاجاب بأن «البيانات المزورة التي توزع في الجسرائر وخارجها وبينها النشرة المزورة باسم التنصرة، بلبل على أن الطقمة (الحكم

الوسط دوفيعا خاصاء يسبب تعيد الجـزائري) أقلست اقـتـصـانياً وسياسياً وعسكرياً. لذلك لجات الى الجهات العاملة فيها. وأتصلت حَرْبِ الْبِـبِـانَاتُ لَعلها تَجِـد اَدَاثُا صاغية لتشتيت صفوف المحاهدين. واتمنى ان تتفطن الشعوب العربية والاسلامية الى ان هذه البيانات مُسرُورِة، واشسار الى بجسيش من المُعَابِرات الجِرَائرِية؛ يعمل في اوروبا بن صفوف الجماعات الإسلامية ودهؤلاء جاؤوا للتجسس عليناء ولاحظ وتقاعصاً من بعض المحسوبين عُلَى الجِبِهِةَ فَي شَرَحَ مُوقِّفَهَا، وَقَالَ انه يؤيد والمجاهدين الذينَ يحتَرَفُونَ

الولايات المتحدة تمنح اللجوء السياسي لفرنسي مغربي الأصل

 عليت (الولايات المتحدة) - أف ب - اعلنت حامية على اوغوست بريقات الفرنسي من اصل مغربي الذي اعَلَنَ أنَّهُ يتَّعْرَضَ لِأَضْطَهَادِ الحَكُومَةِ الْقُرِنْسِيةَ، أَنْ الولايات المتحدة منحت موكلها حق اللجوء السياسي. وتقلت صحيفة اسبان فرانسيسكو كرونيكل، عز المحامية الأميركية مارتا غارزا الثلثاء أنه تمت الموافقة الجمعة على طلب بريقات المصول على حق اللجوء

وَّ فِي وَاسْنَطْنَ قَـالتَ كَـاسَي بِوتُ النَاطَقَـةَ بِاسَمَ دَائِرَةَ الهجرة أنها لا تستطيع تاكيد هذه المعلومات بسبب قانون فيديرالي من حماية الحياة الخاصة للافراد. وأشارت السفارة الفرنسية في واشنطن من جهتها إلى أنها لا تملك معلومات في شان هذه القضية. وأعلن بريقات (٥٧ عاماً) لوكالة أنباء أميركية أن

طيبته جاكلين بيل هيمار طلبت هي الأخرى حقّ اللَّجوء السياسي للإسباب نفسها. وهو عائد فرنسا عام ١٩٩٣. ووضَّع كتَّابِأُ صِنْرُ فَي السَّبَّةَ نَفْسَهَا تَحْتُ عَنُوانَ ١٨٠ عَامَأُ من الوحدة في ترمامرت، روى فيه سنوات الاعتقال الـ ١٨ النِّي آمـضــاهًا في ترْمـامـرَتُ في المغرَّبِ. وافـرج عنه في الثائث من كانون الثاني (بتاير) ١٩٩٧ وحصل من السلطات المغربية بعد ذلك، شأنه شأن اخوته الشلالة، على مبلغ

قيمته ١٠ ملايين فرنك فرنسي (نحو مليوني دولار). وأكد أنه تعرض لمضايقات وتهديدات من السلطات الفريسية خُلالُ تاليف كتَّابِهِ. وقَالَ: «ثمت ملاحقتي ووجهت إلى تهديدات، مشيراً إلى أنه قدم طلب اللجوء السياسي في الثلاث من شباط (فبراير) الماضي.

■ لبُنن - «الحياة» - تتواصل الاستعدادات لعقد الدورة

الرابعة للمجلس الوطئي لدوالجبهة الوطنية لإنقاذ ليبياء

المُعارضة. وأصدرت الجَّبِهة بيأناً جاء فيه أنْ قطاعاتُها

انهت الاست. وع الماضي درس مشاريع اوراق العمل «واحالتها إلى لجان الصياغة مشقوعة بتوصيات الاعضاء

وملحظاتهم ومقترحاتهم وتعكف لجان الصياغة حالياً

على إعداد النصوص النهائية لشاريع اوراق العمل التي

سيتمُ تقييمها إلى المجلس الوطنيء. وقال ابراهيم عبدالعزيز صهد الناطق الرسمي باسم

الجبهة أن من ضمن الأوراق التي سيتم طرحها وورقة

متعلق باستراتيجية الجبهة تنبثق منها برامج نضالية في

مِحْتَلَفَ الأصعدة». وأعلن انه تمت متسمية رئيس لجنة

الإعداد للمجلس ورؤساء اللجان الفرعية التي تختص

بالتسبير والاستقبال والمواصلات والضيافة والأمن، كما تم

تُشِكيل لَجِنة للاعلام والصحافة، موضحاً أن هذه اللجان

«يَتراسُهُا ويقوم بِالْعُملِ فيها عناصَر من شبابِ الجبهة

النين يتسولون بالكامل مسالة الإعداد لهذه الدورة، وقال

حرب الجزائر تهدد حقول النفط والغاز

■ نيقوسيا - رويتر - قال ديبلوماسيون غيربيون أن ثمة مؤشرات الى أن المسراع بين الحكم الجزائري والجماعات الاسلامية اتسعت رقعته واقترب من المناطق الصحرارية التي تضم منشأت مهمة النفط والغاز، الدعامة الرئيسية

للاقتصاد الجزائري. وكانت وزارة الداخلية الجزائرية اصدرت أول من أمس قراراً بجعل اربع مناطق صحراوية أراض محظورة ومنعت دخولها إلا للذين يحملون تصاريح خاصة. وقال دييلوماسي غربي تعليقاً على هذا القرار: وبدأت تقع صواً بد في اتصاه الجنوب. ولذلك بدأوا ينظرون الى الموضوع بجدية

وفر الاف العمال الاجانب من الجزائر بعدما اصبحوا هدفأ للجماعات الاسلامية. لكن قلة من مشأت عمال النفط الاميركيين والبريطانيين والايطاليين واليابانيين تأثرت بالمسراع. ومعظم هؤلاء العمال الاجانب يعملون لدى شركات تتتج النفط والغاز في الجزائر أو في عمليات التنقيب في الصحراء الكبرى بعيداً عن مماطق الموته في الشمال. ويتركز العمال الاجانب في أربع مناطق

الالغاء من عدم الالغاء،

معركة مفتوحة بين الصحافة

مادة اخرى هي الـ و ٣٥ مكرر، في قانون المطبوعات. أذ استندت اليها الحكومة لتعطيل جريدة والانباء، لمدة خصسة أيام بتهمة المساهمة في وتفتيت الوحدة الوطنية

واشعال الفتنة والتفرقة في المجتمع، وقيل أن صحيفة اخرى غير والانباء، كانت

مستهدفة ثم صرف النظر عنها، لكن المهم أن قرار التعطيل قويل برد فعل شعبم

مختلف عما توقعته الحكومة، ثم انه أخذ منحى خطيراً عندما كشف أن المادة ٥٠٠

مكرر ملفِاة، فضيلاً عن أنه فتح هذه المرة حق معركة تحت شعار الحريات، مبرر المتعاد المسلم عن الله تنظيم المتواد المتعاد ويوس بالتالي حرية المعدود أن في الأفق مشروع قانون يتعلق بتنظيم التجمعات ويوس بالتالي حرية التعدير. كثر الجدل حول المادة المذكورة وكاد يصل الى مجلس الأمة ليشكل مواجهة محرجة للحكومة التي فضلت احالة الأمر الى المحكمة المستورية لبت

وبالطبع اندمجت المعركتان وازداد الخلاف سنضونة بين وزارة الاعلام

والصحافة، وكادت الحكومة تستقيل جماعياً ثم فضلت مقارية التعديل الوزاري

تفادياً للمازق، ثم استبعدت الاستقالة وأرجئ التعديل لكنه يبقى وارداً في الاسابيع المقبلة. والواقع انه سيكون، أذا حصل، لخطر تعديل وزاري تشهيد الكويت على

واذ يرى مرجع ديبلوماسي بآرز أن ما تشهده الكويَّت من نقاشات سياسية إيؤكد مسقوط الخطوط الحمر السابقة، فما كيا نتخوف من الاباحة به سابقة في ما

أيتعلق بالنظام والياته أصبح مكشوفاً ومنشوراً على أعمدة الصحف، ولعلنا لا نتَّفرد

المهذا الوضع إلا أنه عندنا أكثر علانية، يقول مرجع وزاري «أن الذهنية السياسية المنبئةة من الديوانيات باتت حاجزاً أمام تطوير الدولة والنظام وتطبيق القانون».

إلكن احد الباحثين يرى في ما تعكسه الصحافة من تخبط في الأراء كُلَّه «مخاصَّ

مرحلة انتقالية، لم يتضح بعد ما سيكون بعدها. أ فيما يتراصل البحث، بعيداً عن ضجيج المعارك، في ضوابط قانونية ووطنية يمكن ضخها في قانون جديد للمطبوعات، تستمر الصحافة الكويتية في الازدهار والتوسع. أذ يجري حالياً الاعداد لاعادة اصدار دائراي العام، الغائبة في

الغزو العراقي، وبمقاربة جنّيدة للاحداث وبمهنية أوضح واشملَّ، ويشتد الصراع

بين الصحف اليومية الأربع الحالية على المرتبة الأولى توزيعاً وانتشاراً، وقد السنفاد بعضها من الأربع ليرسخ موقعه أو لاحداث اختراق كان يصعب عليه قبلها.

أما جديد هذه الصحافة فسيكون بالتاكيد ظهور «الرسالة» التي يستعد الشيخ ناصر صباح الأحمد الصباح لاصدارها وهي صحيفة اسبوعية تعني بمستقبل

الكويت بمقدار ما تستقرئ ايجابيات تأريخها من دون اي تعاط بمجريات الاحداث

الراهنة. ولدى الشيخ ناصر المام معروف بالتاريخ من خلال رعايته وزوجته

الشيخة حصة للمتحف الاسلامي، كما لديه أراء متقدمة وجنرية في ما يعتقده صالحاً لمستقبل بلاده محلياً واقليعياً ودوليا.

عمان تؤكد منع صحيفة

تتمة الصفحة الأولى

الاردنية نسخ صحيفة المجد، المرسلة الى سورية وفي اول خطوة من نوعها

تجاد الصحيفة التي تورّع بشكل اعتبادي في البلاد،. ونُقلت هذه المصادر عن

رئيس تحريرِ الصحيفة السيد فهد الريماويُّ قولُه ان أجراء منع ارسال النُسخُ

ومناف تماماً ليس لمزاعم التحول البيعوقراطي فحسب بل لقانون المطبوعات

. واشار الى ان اعداد الصحيفة «وزعت بشكل عادي في الأردن ولم تصدر السلطات الأردنيية اي حكم بالمصادرة أو التوقيف داخل الأردن، معرباً عن

استغرابه له «الاجراء الغرفي، الذي اتخنته سلطات الحدود الأردنية. وقالت

المصادر نفسها أن الريماوي سيرفع دعوى قضائية ضد الإجراء والعرفي. وكانت مصادر اردنية انهمت نائب الرئيس السوري السيد عبدالحليم خدام

ب والتبخل في الشؤون الداخلية، للأردن، في تصريحات اللي بها لدى استقباله وقد احراب المعارضة الاردنية، غير ان المصادر السورية اكدت ان الزيارة تمت

بدعوة من «الجبهة الوطنية التقدميّة» (الانتلاف الحَرْبي في البِلاد). واجرى

الوفد وقتذاك محادثات مع كبار المسؤولين السوريين. وأبدى «تأبيده» لمواقف

اسرائيل من دون أي تنسيق معها، لكن المَسؤولين السوريين اكدوا ان

المعارضة السياسية التي أعلنوها، لن تثخذ أي شكل مادي ضد أتفاق السلام

وينكر أن يمشق وجهت انتقادات شبيدة الى الأرين لتوقيعه اتفاق السلام مع

وكَّان استقَّبالُ وقد احرَابِ المعارضة الحدث الأبرز، على صعيد الموقف

السوّري من خلال ابراز مواقف المعارضين ووسلبيات، اتفاق السلام. ونقلت

وسائل الإعلام السورية عن مطلين ان معاهدة السلام «تلقى معارضة الشبعب

الأربني المشرّايدة،، وأضافت أنَّ الصّعارضية التي اتَّ حَدْثُ في البِّداية ،شكلاً

الديولُوجياً ، بدأت الآن التي الانتشار على نطاق وأسع داخل المجتمع الأردني

التوتر مستمر في ضاحية طهران

وأدى أطلاق حرية الاقتصاد بعد الصرب الإبرانية - العراقية الى اغراق

وكان الموظفون وأبناء الفثات الاجتماعية المعدمة أكثر عرضة للازمة

ويتعين على أبران ان تسعد بيونا تبلغ ٣٠ بليون بولار خيلال السنوات

وابت الأزمة المالية الى خفض الواردات من السلع الغذائية واخلت بالإنتاج

وفي طهران، أصبحت الجارات المساكن باهظة واصبح الملاك يطالبون

المحلى. واسفر كل ذك عن نقص مستمر في السلَّع الإساسيَّة مثلُ الزيتُ والسمون والسكر والإجبان والحليب واللحوم في المحلات التي تبيع السلع

البلاد في ازمة عالية خطيرة رافقها ارتفاع جُنُوني للاسعار. ومنذ كانون الثاني (بناير) الماضي، ارتفعت اسعار السلع الغذائية الاساسية بنسب تراوحت بين

خصوصاً وإن الحكومة خفضت في الوقت نفسه مخصصات المساعدات والدعم

الخمس التقطة اي حوالي نصف ابراداتها من العملات الصعبة.

المدعومة وتتبضع منها الفئات المعدمة بموجب بطاقات تموين.

بعد اطلاع الأرسيين على الماهية الفعلية للاتفاق..

الحياة اليومية.

و و ١٠٠ في المئة واحيانا أكثر.

"الاطلاق، لأنه قد يكرس انتصار فريق على فريق، وليس في مُجَّال الأعلام فقط.

اصبحت محظورة للجميع عدا زملائهم الجزائريين والسكان المحليين، وسسور مسير. وتشكل المناطق الأربع وهي الوادي واليسزي والاغواط وورقلة، العصود الفقري للاقتصاد الجزائري. ويقع حاسي مسعود، أكبر حقل للنفط في الجزائر، في منطقة ورقلة. وتتفق كميات هائلة من الغار في أنابيب من حاسي الرمل في منطقة الاغواط الى اوروباء بينما تضم النطقتين الاخريين

من السودان عبر ليبيا. ويقول بيبلوماسيون ان البران تنفع ثمن هذا السلاح الذي يستقدم الي الثوار الاسلاميين الذي يحاولون اطاحة الحكومة الجيزائرية. وسقط ٤٠ ألف قسيل في الصراع المحتدم منذ ثلاث سنوات.

وأضاف: وغير مسموح حالياً للعمال بمغادرة المناد الا بصحبة حراس جزائريين مسلمين.

ونص قرار وزارة الداخلية على ان «تحركات الافسراد والمركبات على الطرق المارة في مناطق الطاقة، مقصورة على الجزائريين والاجانب فقط العاملين في شركات تقوم بنشاطات نفطية. ويتسام بيبلوماسيون منذ وقت طويل لماذا لم

يشن الاسلاميون الذين خطفوا طائرات ونسفوأ مصانع ومدارس ودمروا أعمدة الكهرباء، هجمات حتى آلآن على منشآت النفط والغاز المحروسة جيداً. ويقول مولاء أن زعماء الجماعات الاسلامية يدركون انهم اذا استولوا على السلطة فبإنهم سيحتاجون ألى النفط والغاز لاستمرار اقتصاد البلاد حيث تتراوح عائداتهما بين ثمانية وتسعة بلايين دولار سنوياً أو ٩٠ في المنسة من نخل الجزائر من العملات الصعية.

ويحتوي نفط الجزائر الخفيف على نسبة عالية من الاملاح مما يجعل الانابيب تتاكل سريعاً. وتغلق شركة سوناطراك الصمامات بين كل بضعة

كيلزمترات وترسل فرقاً من العمال الصلاحها. وقال معلق دان عمليات التخريب، وقد وقعت منها بضع حوادث، ليست مشكلة بالنسبة الي

انابيب الغاز التي يمكن ان تحدث انفجارات هائلة وقال بيبلوماسي أنه حتى الآن لم يحدث هجوم كبير على النشآت. لكن يبدو أن الحكومة تخشى مثل هذا الاحتمال. ويعزو الدبيلوماسي قرار الحظر على مناطق النفط والعاز الأربع الي انتباء نشرتها صحف جزائرية عن قيام الجيش بهجوم

السّلدين. واضاف النيبلوماسي: «الشيء المؤكّد انه بمجرد ان تعيد الجماعة الأسلامية السلمة تنظيم صغرفها فإنها سترد بضرية قويةه. وقال بيبارماسي أخر أن حظر بخول الناطق ومان نيبزهاسي احر أن حطر نحول الناهق الأربع يقل فيما يبدو من أهمية تصريحات لوزير الخارجية الجزائري السيد محمد الصالح نمبري قال فيها أن «الارهاب» يتراجع.
وأشار نيبلوماسي آخر الى قتل مسؤولين قبل يومن في مكاتب حكومية في البليدة وهي معقل يومن في الجزائدة أهم مقر قيال: «فده الحدائدة أهم النامة العسكرية الحدائدة أو النامة العسكرية الحدائدة أو النامة العسكرية الحدائدة أو النامة العسكرية الحدائدة أو النامة العسكرية الحدائدة أو

المناطق العسكرية الجزائرية. وقال: «هذه الحوادث تقع يومياً. توجد رقابة أشد. لكن الوضع كما

الى الغاء الاجتماع.

على خصس مناطق وقسقله - ٢٨٠ من الاسسلاميين

التغييروالاصلاح الليبية: الإنقاذ الليبية: الأوضاع داخل البلاد تزداد ترديتا التحضيرات مستمرة لعقدالجلس الوطني

■ لندن - «الحياة» - صرح السيد ابريك سويسي، الناطق الرسمي باسم «الحركة الليبية للتغيير والإصلام، المعارضة أن الأوضاع في ليبيا «ترداد تربياً وتفاقماً في ظل بُمُلِيَّةً مَادِي النَظامِ الْحَاكَمُ فَي لَيْجِيا فَي سَيِّاسَاتَهُ، وتَجِّامِلُ المُجتَمَعِ الدولِي لحقيقة الأرْمة السياسية الليبية التي هي أزمة استبداد حكم الفرد المتسلط على مصائد الشعب اللبيي منذ ٢٥ عاماً، قبل أن تكون ازمة التعامل مع جزئيات

من ممارسات الحكم الارهابية الخارجية، واضاف سيويسي: «على رغم مرور هذا الزمن الطويل على انفراد (العقيد معمر) القذافي بالحكم في ليبيا، وانتهاء كل سياساته الى الكارثة الوطنية الشاملة التي تشاهد اليوم في مظاهر الفوضى والتستيب والدمار الكأمل الذي لحق مختلف جوائب الحياة السياسية والاقتصابية والآجتماعية، الا أنه لم يتخذ بعد قرار المواجهة الحقيقيَّة للازمة والبدء في البحث عن مخرج وطني منها».

وتابع: دعبر الجيش الوطئي الليبي في كتاب إصيرته الحركة الليبية المتغيير والاصلاح بعنوان درؤية سياسية لسار التغيير بالقوة، عن رؤية محددة للابعاد السياسية لقضية التغيير في ليبيا في حال فشل مختلف الساعي المبدولة للوصول الى حل سياسي للأزمة الليبية، ولم يبن امام الشعب الليبي سوى التغيير من خلال مسار القومُ

حقولاً تجري فيهما عمليات تنقيب. ويستخدم مهربون الصحراء لاحضار السلاء

وقال ديبلوماسي آخر: «يصدر الجزائريون طاقات هرية خاصة لعمال النفط والغاز. وشببت السلطات أجراءات الأمن منذ ثلاثة أسابيع بإرسال مريد من القوات الى حقول، النفط والغاز.

انابيب النفط ولكن الأمر يذتلف بالتسبة الي بضمانات مالية تعادل احياناً متوسط الأجر لسنوات عديدة. واصبيح يتعنر على الفقراء الاستفادة من التعليم والرعاية الم

على المرضى أنْ يشتَّروا الادوية كالأمضال والمضَّادات الَّحيويَّةُ التِّي تَنْقُصْ فَيَّ وتتوفر باسعار باهظة في السوق.

المجتمع واضعاف أخلاقياته. واردادت البطالة في اليران بنسبة تراوح بين ٢٠ و٣٠ في المئة، وثمة عوامل تضافرت لتؤدي الى هذا الصجم من البطالة: الأزمة الاقتصابية وتزايد عدد

كلينتون أكد لمبارك

الاميركيية لعملية السلام بنيس روس والمسؤول عن قسم الشرق الاوسط في مجلس الأمن القومي مارك باريس، فغداء عمل فمؤتمر صحافي. وقال مسؤول في البيتِ الأبيض، ان زيارة الرئيس مبارك ومناسبة لكي تؤكد ادارة الرئيس كلينتون علناً ويشكل خاص اهمية العلاقات الاميركية - المصرية والدور الذي تلعبه مصر في الشرق الأوسط سواء بدعم عملية السلام او بضمان الاستقرار في المنطقة.

المحادثات مع المسؤولين الاميركيين وزعماء الكونغرس، وأكد زعيم الغالبية الجمهورية في مجلس الشيوخ السيئاتور بوب بول اهمية العلاقات الأميركية -المصرية وقال أن الكونغرس لا يريد أن يربط بين المساعدات لمصر ويين موقفها من التجديد الى أجل غير مسمى لمعاهدة الحد من انتشار الأسلحة النووية. في حين اعرب رئيس مجلس النواب نيوت غينغريتش عن تقديره لدور مصر واهميتها في الشُرق الأوسط وقبل مغادرته واشنطنَ الثقى مباركَ الأمينَ العام للامم المتحدة الدكتور بطرس بطرس غالي وعقد اجتماعاً مع زعماء

وأوضّحت المصادر أن اجتماع الثلثاء هو واحد من سلسلة اجتماعات راجعة للسياسة بهدف ايجاد وسائل لتشديد العقوبات ضد ايران. وان ما يجري حالياً هو درس الخيارات بمختلف جوانبها السياسية والقانونية ناهيك

المُيَّارات في القريب العاجل، والمعروف أنْ من بين هذه المُيارات اتضاد قرار بِمِنْعُ السَّرِكَاتُ الْأَمْيُرِكِيةَ مِنْ شَيْرًاء النَّفُطُ الْإيْرَانِي وَبِيعِه فِي الْأَسُواقِ الخارجية. ويؤيد وزير الخارجية كريستوفر فكرة فرض حظر كامل على التجارة مع ايران.

بغداد تتخذ اجراءات

والمهنية لثلاثة من كبار الانباء العراقيين يشكل تحنيأ صارخا للمقوق الإنسانية وقت لا للفكر الإبداعي الشلاق الذي ناضلت كل الإجبال من اجل ترسيخه وتاسيسه عبر تاريخ طويل من الكفاح والعطاء، لهذا فإن هذا القرار الذي اتَحْدَتُهُ السَّلطاتُ العراقيَّةُ يُعَدُّ وَلحَداً مِنْ أَسُوا القراراتِ وآكثَّرها تعبيراً عن طَّلامية النظام السائد في بعداد وضيق افقه.

وأضافت: وقد جاءت زُّيارة الأنباء العراقيين ومشاركتهم في مهرجان الجنأنرية الثقافي ضُمن هذاً المناع الإبداعي الصّحيح لمدّ جسُورُ التّواصلُ الحي داخل الوطن العربي بعيداً عن السياسات المتقلبة التي تتخذ من شعارات الوحدة مطية ثم سرعان مّا تنقلب عليها حين تشعر بالحبية والغشل.

إننا نحيي الأدباء الثلاثة الكبار لحضورهم هذا المهرجان وأي مهرجان عربى آخر لأنهم يؤكدون بذلك انهم فوق الاعتبارات السياسية الضيقة التي أراد الحكم في العراق تسويقها وفرضها على الآخرين فكان لا بد للمثقفين أن يعلنوا رفضهم للوصاية والتبعية وأن يصرحوا بحرية قرارهم في الاختيار،.

عرفات وبجماسه

على صعيد أخر، قالت «حركة المقاومة الإسلامية» (حماس) أن الشرطة الفلسطينية اعْتقلتُ أمس ٣ منُ اعضائها ۖ في قطاع غَرْة، بينهم إمامان. وتأتي مذه الاعتقالات عقب الانفجار الذي أوقع الأحد الماضي عنداً من القتلى منَّ اعضاء الحركة وما تلاه من تباتل للاتهامات بين محماس، وسلطة الحكم الذاتي. وفي تصريحات، هي الأولى من نوعها بعد الانقجار، اعلن الرئيس ياسر عرفات أن المتفجرات التي عثر عليها في مكان الانفجار، حملت عبارات مجيش الدفاع الإسرائيلي، وإنها مخلت إلى غزة عبر ميناء اشدود (عميقالان) الإسرائيلي. وقال عرفات أن تخزين الأسلحة والمتفجرات في المناطق السكنية

واعتادت المدارس أن تطلب من أولياء الأمور مبالغ ضخمة لتسجيل اسماء التلاميد نظراً الى نقص ميزانية الدولة في هذا المجال. ومن الصّعب تلقي معاملة لائقة في المستشفيات دون نفع رشاوى. ويتعين

والمرتبات لا تواكب هذا الوضع، أذ زالت بنسبة ٢٠ في المئة فقط صنة ١٩٩٤ ويتوقع ان تزيد بنسبة ٣٠ في المئة هذه السنة ما اضطر معظم الموظفين والعمال الى البحث عن عمل ثان واحياناً ثالث لمواجهة ظروف المعيشة. كذلك أنت الازمة الاقتصادية الصادة في ايران الى تقشي الفساد على كل المستويات فاصبح ظاهرة تعرف السلطات عدى اتساعها والرها في افساد

السكان (أكثر من نصفهم تقل اعمارهم عن ١٥ عاماً).

وكأنَّ الرَّئيس مبارك وصل الى واشنطن السبت الماضي واجرى سلسلة من المنظمات البهوسة - الامدركية.

من جهة أخرى اكنت مصادر في الأدارة الاميركية أن كبار مستشاري الرئيس من هيه الحرى المصادل عن المادة المستشار ليك وضم ممثلين عن الوزارات والاجهزة الاميركية المختصة للبحث في كيفية تشييد السياسة تجاه ابران خصوصاً في المجالات الاقتصابية. واضافت المصادر ان المجتمعين راجعوا السياسة تجاه ايران بهدف

تقويتها وقوموا خبارات متعددة بهذا الشان الى الرئيس كلينتون تمهيداً لاتخاذ

عَنْ تَأْتُدِرِهَا عَلَى عَلَاقَاتَ الوَلِآيَاتُ المتحدة مع النول الاخرى وعلاقات الادارة مع الكونغرس. وسربي. واستبعدت المصادر ان بِتَحْدَ الرئيس كلينتون قرارات في شبان هذه

اسرائيل تطلق قمراً سنة الصفحة الاولى

توصيل أسلحة نووية إلى أهداف في كل أرجاء الشرق الأوسط

أمر بالغ الخطورة وإنه ولا بحق لأحد صنع عبوات أو مواد متفجرة أو تخزينها» مؤكداً أن مسؤولية حماية السكان تقع على عاتقه وحده. وفي طل تبادل الاتهامات بين محماس، والسلطة الفلسطين بِينَ الْجَانِبِينَ حُولَ عَدِهِ قَتَلَى الْأَنْفَجَالِ مِنَ الْأَسْلَامِيِينَ. فَفَي حَيِّنَ أَكَنت محماس، انْهِم ثَلَاثَةً فَقَطْ، قَالَتَ الشَّرِطَةَ الفِلسِطينِيةِ انْهِم حَمسَةً، وإنْ لاَ بَلَيْلَ على أن يحيى عياش المغروف بلقب «المهندس، بين القتلى، ودان الشائعات التي أفانت أنه

مقتل ٨ في مواجهة

وهاجمت امس مجموعة من المسلحين ينتمون الى قرية ازادي التي قتل فيها السبعة، سيارة تابعة للهلال الاحمر التركي كانت تقل موظفين تركيين وحارساً كربياً، وجرى تبادل كثيف لاطلاق النار الر الحادث، وعلم ان ثلاثة اتراك قتلوا غيما أمسيب الحارس بجروح، وقتل الأتراك خمسة من المهاجمين. سيب السرون بعروى ولي المراح المسلطرة حزب بارزاني أصدر أول من أمس وكان محافظ دهرك التي تخضع لسيطرة حزب بارزاني أصدر أول من أمس بياناً دان بشدة مقتل الاكراد العراقيين السبعة. ينكر ان اثار تعنيب وتشويه بدت بياناً على جنثهم، والغيت تظاهرة كان مقرراً أن تنظم في دهوك أمس احتجاجاً على

وغادر كردستان العراق الدكتور محمود عثمان عضو القيادة السياسية الجبهة الكردستانية. وصرح في زاخو بأنه اليس متفائلاً ، يتحقيق مصالحة بين حزيي الماليات ويارزاني وبارزاني وبارزاني واوضح أنه بنل جهوداً مكثفة في هذا الاطار وكاد ينجع في عقد لقاء بين مسؤولين رفيعي المستوى من الحزبين في مبنى البرلمان الكردي في أبيل لكن الهجوم الذي شنه الاتحاد الوطني الكردستاني على مبنى البرلمان ادى

واشنطن: تركيا حليف

دمريداً من الدماء، التي دسيقحمل الغرب نصيبه، منها. معروف أن انقرة كانت أعلنت لدى توغل نُحو ٣٥ الف جندي تركي في شمال العراق أن هذف هذه العملية هو «تصفية قواعد حزب العمال» الذي تصفُّه بانه

وصرح مساعد وزير الخارجية الاسيركي ريتشارد هولبروك بأن تزكيا تحظى بِمِوالْفَقَةُ إِدَّارَةَ كَلِينْتُونَّ فِي تَنْخُلُهَا العَسْكَرِّيِّ فَي الْعَراقُ لُمُلَّاحِقَةَ مَقَانَتُي حرَب العمال، إلا ثنها «لا يمكن أن تتوقع القضاء عليهم بضرية واحدة، وإضاف: «لا نعارض أنْ تتعامل الْحكومة التركية مع تنظيم أرهابي يسبعي إلى تفكيك أراضي تركياء وزاد أن الإدارة لم تطالب بسحب القوات التركية. ووصف تركيا بإنها محليف وفيَّ للولايات المتحدة في منطقة معرضة لتهديد متطرفين، مشيراً إلى أن الإدارة غُبْرِتُ الْأَتْورة عن قلق منْ حُسائر بين المدنيين في العملية العسكرية. ويصل إلى لندن اليوم نائب رئيس الوزراء الشركي حكمت تشيئين، وأكدت

الخَارَجِية الْتَرْكِية أنْه سَيْجِري مَحَانِثَاتَ مَعْ وَزِيرِ الْخَارِجِية البِرِيطَاني دوغَانِسُ هيرد دويشرح هذف العملية العسكرية، في شمال العراق ودداهاء. إلى نَلك، كَشَعْت مصادر في وزارة الضَّارجية التركية أن دعملية فولاذ، التي ينقذُها الحِيش التركي في شمالُ العراق منَّدُ تُوعَله في هذه المنطقة الكربية في ٢٠ آذار (مأرسٌ) الماضِّي، أتقق عليها مبدئياً خلال زيارة وزير الخارجية العراقيِّ المدر (صرس) المصلى، العلى عليها منديد حائل زيارة وزير الحارجية العراقي السيد محمد سعيد الصحاف لأنقرة في ١٠ شياط (فيراير) الماضي. وتابعت المصادر أن الصحاف لم يمانع في قيام تركيا بتحركات عسكرية في شمال العراق شرط عدم تكريس الأصر الواقع، وإشارت إلى أن «الصمت الذي واكب العملية في أيامها الأولى كان دليلاً عملياً على قبول بغداد، وما صدر بعد ذلك جاء لحقة ماء الوجه،

وكانت بغداد أبلغت الأمم المتحدة احتجاجها على أعمال دعدوانية، من قبل تركيا وإبران وطيران التحالف الغربي الني حظر تحليق الطيران العراقي شمأل خُطُّ العَرْضُ ٣٦ (المناطق الكربية) وجَّنُوبِ خَطَ العَرْضُ ٣٣ (الأهوار). واعتبرت مصادر الخارجية التركية أن هذا الموقف العراقي الجبير هدفه «استَغَالَ المواقف الدولية المعارضة للعملية العسكرية في شمال العراق والضغط على تركيا، التي باشرت محادثات مع الزعماء الإكراد «للتوصل إلى اتفاق يضمن الأمن والاستقرار على الحدودة بين البلدين. وأشارت المصادر ذاتها إلى ان بغداد اعتبرت هذا التحرك «تجاهلاً لَها وتأجِّيلاً لإعادة سيطرتها،

على المناطق الكردية في الشمال. وتوجه وفد أميركي إلى شمال العراق اول من امس وتفقد منطقتي سيري وبيربالا. وضم الوفد المُلحق العسكري في سفارة الولايات المتحدة في انْقَرَّةً رُوْيَرِتَ بِيانَ وَهُعِيرِ فِي مَكَافِحَةَ المَّخْدِرَاتَ هُو تُومَاسَ سَيِنْعَالَ. واوضَحت مصادر السقارة أن هدف الزيارة متابعة مستجدات العملية العسكرية التركية والقاكد من النَّمَاءَات بتورط حَرْب العُمال الكريستاني بزَّراعة المُخْدرات في المنطقة، ومن تقارير عن أضرار لحقّت بالمعنيين خلال العملية واستخدام واعلنت الجبهة الوطنية لتحرير كربستان، وهي الجناح السياسي لحزب

العمال، ان الحزب يدعو إلى سلام شامل ويطالب تركياً بأن تتَّخذ موقفاً مماثلًا. وحنرت الجبهة الدول الغربية من الاستمرار في دعم «السياسة القمعية التي تتبعها انقرة ضد الأكراد، وقال الناطق باسم الجبهة على غرزان في بيان تلقته والتَّحياة، في لندن أن والطرف الكردي ممثَّلاً بحرَّب العمالُ الكرنسندَّانيُ ورئيسه السيد (عبدالله) اوجالان لمح مرة تلو الأخرى إلى استعداده لوقف نار وسلام دائم بين اطراف النَّرْاع وفي المنطقة. وأولئك النين يضنيعون الفرصة بدعمهم المستمر لتركيا ينظر إليهم بارتياب من قبل حوالي ٠٤ مليون كردي. واضافُ وندن مستعدون لسلام شامل، وعلى تركيا ان تتحرك. وحض الغَربُ على ان يتخلي عن الدعوة إلى حل يترتب عليه سحق الطرف الكردي وحزب العمال، مطالباً بمنح الأكراد «الحقوق التي تعنج لشعوب العالم» وزاد أن «رفض حل كهذا سيعني إراقة مزيد من الدماء في كردستان وتركيا، وسيتحمل الغرب ايضاً نصيبه من هذه الدماء».

وتعديل الحدوده في طهران (١ ف ب)، كتبت صحيفة «ايران ثيورْ» القريبة من الحكومة ان

وان اللبجان بدأت تتخدد مسواق عسها وتمارس

الران ولا يمكنها أن تقيل، يقاء القوات التركية في شمال العراق إلى ما لا نهاية.

ووصفت العمليات العسكرية التركية في هذه المنطقة بأنها مخطأ سياسي وجاء في افتتاحية الصحيفة امس: «سيكون من المستحيل قبول طهران بأن تعلنُ انْقَرَةِ قِسِماً من شعال العراق منطقة محمية خاصفة المتلال تركى إلى عالا نهاية، كما يشير بعض الاشاعات. أن رد فعل طهران على مثل هذا الاحتمال يكُون جدياً . وُدعت المسؤولين الأتراك إلى دعدم التورط في مثل هذه اللعبة الخطرة التي ستفسر على أنَّها محاولة لتعديل الحدود القائمة في المنطقة، يخشى أن وتتسبب في أزمة كبرىء.

محادثات الأمير سلطان

ناظر ووقد عسكري يضم قائد القوات البرية الفريق الركن صالح بن علي المحيا وضباطاً من قروع القوات المسلحة. وبدا واضحاً للمراقبين في منطقة الخليج أهمية الزيارة التي بداها الأمير ططأن وثقل الموقع للذي يحتله الزائر ودورة البارز في مسار الاحداث سواء لجهة توقيت الزيارة التي ترامنت مع تصاعد تصريحات صادرة عن بعض القوى الاقليمية التي لا مَزّال تسبطر عليها هواجس القوة وتفترض انها النظام المثالي الذي يجب ان يسود المنطقة، او ما يتعلق باستمرار غموض الاجواء الأمنية المستقبلية رغم بشائر السلام، أو لجهة حفاوة الاستقبال الذي حظى به

الاستراتيجية العسكرية وترى مصادر مطلعة كانت تتحدث له «الحياة» ان محادثات الإمير سلطان التي بدأها مساء أمس مع كبار رجالات دولة الأمارات ستتناول الاستراتيجية العسكرية والاقتصادية التي وتحقق لنول سجلس التعاون الخليجي امتلاك القوة الذائية للنفاع عن نفسها ضد أية مخاطر مستقبلية من خلال جبية العسل على تقوية جيوشها وتطوير قوات درع الجزيرة وفقا لمقررات فمة العنامة الخليجيّة في كأنونُ الأول (تيسمير) العام الماضّي وتنفيذاً لقاعدة ان الحفاظ على القوة الذاتية وتنسيقها لا يعني أن الاسنُ يزيل شيروط هذه

وتضيف: «أن أجواء المحابثات التي يجريها الأمير سلطان في اثناء زيارته لن تغيب عنها الظروف التي تتوالى على المنطقة والحسابات غير المتوقعة والتغيرات السريعة الدوران وغي اسباب كافية تفرض وجود قوة خليجبة في تُستويّ أهمية نول مجلس التعاون ونظرتها للمستقبل البعيد،. كما يجتل التنسيق السياسي تجاه مضتف القضايا الاقليمية والعربية والدولية اولوية في المحادثات السعودية - الاماراتية مستندة في نلك - كما يقول الشيخ خليفة بن رايد - الى وعمق الروابط الأخوية بين البلدينُ الشقيقينُ الدّي تمتد اواصرها على مدى التاريخ المشترك والمصير الواحد والتي تنطلق آلى الاسام بخطى واثقة وراسخة

ولوحظ ان الوفد المرافق للأمير سلطان يضم في عضويته الى جانب السبد يراهيم العنقري المستشبار الخاص لخادم الحرمين الشريفين السيدهشام محيي الدين فأظر وزير النقط والثروة المعدنيية مما يعطي مؤشرا الى أن موضوع المنقط ومستقبل اسعاره وحصص الانتاج في ضوء المستجدات المتوقعة سينال حيزاً بارزاً في مداولات الطرفين. يشار إلى ان الأمير سلطان غاير الرياض قبل ظهر امس وكان في مقدمة

مودعيه الأمير بندر بن محمد بن عبدالرحمن والفريق أول الركن المتقاعد الأمير خالد بن سلطان بن عبدالعزيز والأمير تركي الفيصل والمستشار في الدوان الملكي السيد مصطفى ادريس ومساعد وزير الدفاع والطيران للشؤون العسكرية عثمان الحميد ورئيس هيئة الاركان العامة الفريق اول الركن محمد صالح الحماد وقادة فروع القوات المسلحة.

اعلان الى قراء الحياة في بروكسل

يسرنا ان نعلن توفر خدمة جديدة للمشتركين بـ الحياة " في العاصمة البلجيكية، اذ صار ممكناً توصيل الصحيفة اليهم باليد يوم صدورها.

للحصول على مريد من المعلومات يرجى الاتصال بشركة:

> Libre Diffusion 59 Rue Charles Martel B- 1040 Brussels

11111

يس جديد

الكتوبر

in form

ملاح النيبية

البلاد تردادترا

والمحدور المسامي مي المسار عو

وللمستداح دفيج أرا ويدسم

وج علم ما الما المعاد على

الهياه أأبالع الدافي للمراشية

الإصارات سمسون السره

البعياة التساحسي وسفيد غه

ويلقه المناسوراسية

حد واليم بنشو أم ايما

والمحيرضين السالعين أ

ر في إيهم رضي و را يا يا يا theremand the same

سة القريم ال

· Harli

Literen

سدورها

ال بيشركة.

Libre

R. 194

59 Rue Cl

ل الصمية الله

ر من المعلومات

الأردنواسرائيل:

خلافعلىنقطة

عبورالسفيرين

يهددبأزمة

🗆 عمان – من سلامة تعمات:

🖀 يعبر السفير الأردني المعين لدي

اسرائيل، مروان معشر، جسر الشيخ

حسين في الحالية عشرة من صباح

الدوم لتسلم عمله في تل أبيب، بينما

يصل السغير الاسرائيلي شمعون

شامير عبر جسر الملك حسين في

وتقرر مخول السفير الأرتني عبر

جسر الشيخ حسين الى اسرائيل في النطقة الشمالية تفادياً للدخول الى

الضغة الغربية آلمحتلة عبر جسر للك

حسين كإشارة الى عدم اعتبراف

الأردن بسلطة استراثيل في الضفة

الغربية بينما ينخل السفيس

الاسرائيلي مأرأ بالضغة الغربية التي

تعتبر اسرائيل انها ما زَّالْت تحثُّ

السفيرين يثير أول ازمة ديبلوماسية

بين البلدين في ضبوء طلب لسرائيل

قنوم معشر غير جسر اللك حسين، واصرار الأردن على دخوله عبر تقطة

اذا كَانُ سَيِتَم استَقْبِال معشر في

الجانب الأسرائيلي من جسر الشيخ

حسسين من قسبل للسسؤولين

الاسرائيلين، ومنا أذا سيلقى شأمير

استقبالاً رسمياً من الجانب الأربني

بسبب قراره النخول عبر جسر ألمك

وسيتسلم معشر اليوم في تل

ابيب السفارة هناك التي تضم ٢٠

موظفا بينهم سبعة ديبلوماسيين بمن

فيهم القائم باعمال السفارة زاهي

الصسمادي والسكرتيس الأول راسر

قسوس والسَّكَرتير الثالثُ حسَّيْنُ شيرٌ والمُلحق عـمـر النهـار والمُلحـقـة

الصحافية سامية كباريتي، وسيتسلم ادارة مركز البحوث التأبع للسفارة

مصرء الجبهةالشعبية

لم تطلب فتح مكتب

فىالقاهرة

عماد فاخوري.

ولم يعرف حتى هذه اللحظة ما

الحدود في الشعال.

ويكاد الخبلاف حبول نقطة عبور

الوقت نفسه لتسلم منصبه في عمان.

عرفات: المتفجرات مصدرها اسرائيلي وتخزينها مسألة بالغة الخطورة

الفلسطيني باسر عرفات أمس على دحركة المقاومة الاسلامية، (حماس) لقيامها بتخرين متفجرات في مناطق سكنية في غرة، مشيراً الى ان بعض المتفجرات التي وجدت في المُبنَى الذي انفجر في حي الشيخ رضوان مصدرها اسرائيلي، وقيما اتهمت بجماس، الشرطة القلسطينية باعتقال سنة من اعضائها، بينهم إمامان، قال عرفاتًا في أول رد علني على الانفجار في الشيخ رضوان «ان تخرين منفجرات في احد الاحياء الأكثر اكتظافاً في غرة مسالة خطرة. لا بل بالغة الخطورة، وأكد عرفات الذي كان يتحدث امام وفود منظمات دولية

் الحياة مراحياة من المراع المناطقة المناط

جاءت الى غزة للاحتفال باليوم العالمي للطفل الفاسطيني في مركن رشاد الشوا ءانه لا يحق لاحد صنع عبوات او مواد مُتَفَجِيرة او تَخْزِينها... ويحق لي الأن التساؤل عن عد المستودعات التي تعلكها حماس في الدينة لأن حماية سكان غزة من المناطر التي تشكلها هذه المستودعات تقع على عاتقىء

ومن غير أن يتهم مصعاس، مباشرة بالتواطؤ مع اسرائيل في حادثُ التَّفْجِيرِ اكد عرفاتُ انْ بَعضَ المَّقْجِراتُ التي ضبطت في مبنى الشيخ رضوان حملت عبارة مجيش النفاع الاسرائيلي، وإن بعض هذه المتفجرات وصل آلي غزة عن طريق ميناء اسدود (عسقلان) جنوب اسرائيل. في مقابل ذلك نظَّت وكالة درويتر، عن مصدر في محماس، رفض الكشف عن اسمه أن الشرطة الفلسطينية قبضت أمس على سنة من أعضائها، بينهم الإمامان جادالله جادالله وصبري ابو طاقية. وجادالله هو والد صلاح جادالله عضو احداس، الذي قتل عندما اقتحمت قوات كوماندون اسرائيلية مخبا ى الضفة الغربية كانت الجماعة تحتجز فيه الجندى الأسرائيلي المخطوف نحشون واكسمان في تشرين (اكتُوبر)

من جهية أخبرى استسمير الجيدل أمس بين السلطة الفلسطينية ومحماس، حول عبد قتلى انفجار غزة، اذ اكنت الشرطة الغلسطينية ان القتلى خمسة. أما «حماس» فتؤكد

انهم ثلاثة. وصرح الشبيخ احمد بحر الشخصية البارزة في محماس، له وكالة الصحافة الفرنسية، بأن ثلاثة اشخاص فقط قطوا احدهم طفل. وقال: ولا الهم لماذا تبالغ الشرطة الفلسطينية في عند الضحايا. الشعب سيعرف الحقيقة في

وكان العميد غازي الجبالي رئيس الشرطة الفلسطينية المنية في غزة اعلن عشية الإنفجار وقوع سنة قبلي بينهم امراة وطفل وقدم قائمية باسسسماء القبلي. لكن ناطق باسم الشرطة صرح لاحقاً: ولقد السميح لنا بعد أن قحصناً جيدا الجثث والاشلاء ان خمسة اشخاص قتلوا وليس ستة كما اكسنا سابقاً ، نافياً تكهنات حسول وجود العنو الأول للعلن لاسترائيل وهو يحسيي عبياش «المهندس» بين القتلي. وقال «ان الاشاعات التي أفادت انه بين القتلي غير صحيحة ونحن لا نعرف حتى ما اذا كان في الشقة قبل

الطغل الفلسطيني على صعيد أخر، أكد عرفات في خطابه في اليوم العالمي للطفل الفلسطيني أن ٤٠ في المثلة من الموازنة الفلسطينية خصصت للاهتمام بالشؤون الاجتماعية الكن من المؤسف ان معظم الدول المائحة أعتبرت هذه للوازنة كبيرة ولم

وعسرض كيف أن هذا الدعم الذي تقسرر أن يكون ٧٢٠ مليون دو الر كمساعدات تقلص بعد مدة ليصبح ٢٠٠ مليوناً. ثم في مرحلة ثالثة، اقتطع ليصيح ٢٤٠ مليوناً، ليستقر احدراً عند ١٢٥ مليوناً.

ورداً على شرط النول المانصة التنقيق في الحسابات الفلسطينية قال عرفات النني أريد أن اقول لبعض هؤلاء الناس الذين يريدون بعض الكلمات السخيفة: «حسناً، أذا

م تكن شفافيتنا تعجبكم. فهاكم منظمات الأمم المتحدة ومؤسساتها؛ يونيسيف واونروا وغيرهما، تفضلوا ونفتوا مشاريعكم من خلالها لأن هؤلاء الناس عملوا معنا، ونحن

الضيفية الغيربيية قبل مطلع تعوز

(يوليو) المقبل. وبحسب اتفاق اعلان

المسادئ لعسام ١٩٩٣ كسان يجب ان

تحصل انتخابات مجلس الحكم

وتتالف هذه الوحدة من مشات

الجنود وهي متخصصة في كشف

الإسرائيليين في غزة.

وَتُؤْكُدُ مُحَمَّاسُ، في بيانَ لها ان كحيل نيس الشخص التنفيذي الذي

يعمل في أعداد العبواتِ في حين

تقول إسرائيل انه تلميذ عياش

المهندس في مجال إعداد العبوات.

ويبدو أن كُحيل، كما بقال، كان وراء

العبوة الناسفة الكبيرة قرب كفار

دروم التي وضعت على حسار قبل

شهرين ولم تنفجر. لكن العملية التي

نسبت إليه كانت صباح ثلك اليوم من

كبهن على مفرق طرق في الخرج

الشمالي لمدينة غرة في ما يسمى مشروع عامر، وقالها للقدم مائير

فيتس مسق النشاطات في «الوحدات

الشاصة، وجهاً لوجه وأطلق عليه

وكان اصطياد قائد والوحدات

الخاصة، على هذا النحو ضربة مهيئة

توجمهما مصماسء لرأس وحدات

وقشلت إسرائيل في العثور على

النارفقتله.

الستعربين

كانون الأول (بيسمير) ١٩٩٣ عندما

هارتس: الجيش لن ينسحب اذا تدهور الوضع في الضفة

ونسبت الصحيفة الى قائد المنطقة

الوسطى الجنرال ايلان بيران قوله

🗷 القبيس المستلة – 1 ف ب – نشرت مبحيفة مشارتس، امس أن الجيّش الاسرائيلي ينوّي البقاء فيّ منن الضّفة الغربية المثلة، خلافاً للاتفاقات الموقعة مع منظمة التحرير الفلسطينية في حال تدهور الوضع

الامني. وقالت الصحيفة المستقلة ان القيادة العسكرية في المنطقة الوسطى التى تضم الضغة الغربية تعد خطة يعكُنْ أَنْ تُطِيبُ بِيَّقُ أَذَا لَمَ تَكُنَ التطورات السياسية لعملية السالام مناسبة للانستاب، أو أذا تنهور ألوضع الامسنى، ونُقلت عن مصادر عسكرية اسرائيلية ان تاجيلاً الى لجل غير مسمى محدث لتطبيق الانفاقات بمسكن ان يؤدي الي تصاعد اعمال العنف في الضيفة خصوصاً ضد المستوطنين وفي هذه الصال سيرسل الجيش تعزيزات الى

وكانت اسرأئيل والسلطة الوطنية

اسبرائيل وتعزيز الاستخبارات العسكرية والإجهزة الإسنية الداخلية

وشراء معدات جديدة.

لتنفيذ أمر من الحكومــة بالبـــقاء في مكانه. واشسارت الى ان الموازنة المطلوبة لاعبادة انتبشبار الجيش والمقدرة ب ٣٣٠ مليون دولار لم ترصد بعد، علماً ان هذا المُبلغ سيسلتشدم لاخــلاء بعضِ التكنات العسكرية في الضبغية وتشبيبك ثكنات اخبرى في

الذاتي في تموز ١٩٩٤ على ان يسبقها لأركان قيانته انه بموازاة المفاوضات انسحاب للجيش الاسرائيلي. واجلت في شيان الإنسيحيات من المدن في اسرائيل هذا الانسحاب بداعي الخوف الضُّغة يجّب ان يكون الجيش مستعداً على ادن ١٣٠ ألف منستوطن يهودي في الضفة. من جمهة اخرى عُلم من صصدر عسكري ان الجيش الإسرائيلي نشر خلال الإيام الماضية وحدة خاصة سُمِّيت (وحدة نقاط العبور، مهمتها تعزيز الراقبة، خصوصاً على مغبر دارير، بين اسرائيل وقطاع غزة.

المتفجرات ومجهرة بمعدات متطورة جداً كما تستخدم لهذه الفاية ايضًا الفلسطينية انفقتا على حل خلافاتهما كلاياً مدرية. المتعلقة بتوسيع الحكم الذاتي الى اسطورة كمال كحيل

الرقم7 في قائمة المطلوبين 🗆 غزة – من حسين حجازي:

> 🖿 دقساس ومنجنون ومناكس. «الأكثر حراةً والآقل ضوفاً». هذه هي بعض الأوصّافُ التي تنسّب إلى كمالٌ كـعـيل، الفلسطيني المطارد الذي قتل فى انفجار الأحد الماضي في غرّة. التَّعبيرات الأولى مأخونة من انطباعات إسرائيلية جاءت في

سواطنين غيزاويين تحسدثوا إلى

والاوصاف الأخيرة تتريد على لسان

في إسرائيل يقولون ان كحيل كان الرقم ٢ في قبائمية المطلوبين بعب الهندس يحسي عياش. وفي غزة يقولون ان موته خسارة «فاسمة» لواحد من المع رجال كتائب وعر الدين، وأكثرهم حيوية وقدرة على المضاطرة، الفلسطيني عماد عقل، رجل محركة المقاومية الإستلاميية ، (حساس).

وكتب اليكس فيشمان في صحيفة المعاريف، الإسرائيلية: ولا شك أن فتجارب الماضي تفيد أن الواقع يسرع في ليجاد ورثة واسماء جنينة تحتل

صحبيفة مييعوت احترونوت

ويتساطون عمن يكون خلفه. مقتله سيؤدي لقترة إلى خفض حجم العمليات للعادية لإسرائيل، لكنه ربما يشكل أيضنا حافزا لعمليات انتقامية،

ويقولون في مصماس، بهزء دان الحركة لا تقوم على اكتاف رجل واحد، وعندما استشهد عماد عقل قالوا ان محماس، ضعفت وستنتهي، ويكت شفون مجددأ انهم مخطئون إذ ليست كــتـاثب القــســام الـ ٢٧ مطارداً، فيه فلاء الطاردون هم المعروفون فقطه.

ويقول مواطنون في غزة ان كجيل اعتاد التجول مرتبياً حزاماً ناسفاً، وتشيير اليبعوت احرونوت، إلى أنه اعتاد أيضًا حمل شهادة من مستشفى محلي للامراض النفسية تشهد على انه مجنون، وتضيف انه اعتاد قتل العملاء بوحشية كبيرة وتولى بنفسه تصفية أبن عمه الشتبه في متعاونه، مع السلطات الإسرائيلية. بعضهم يكرهه لهنذا السبب

واخرون اعجبوا به للسبب ذاته إذ لعب دوراً في اتنظيف، غسرة من العسمسلاء قسبل مسجيء السلطة الفلسطينيسة، ولد في حي الشيخ رضوان في غرة، اي في الحي الذي مات فيه، وهو أب لخمسة اطفال، كان

كحيل أو الوصول إليه، إذ كان ميداه الهجوم المتواصل، ويقال أن قوات مطلوباً لاسترائيل منذ العام ١٩٩٢ الأمن الفلسطينية وصلت إليه قبل عندماً الشَّتبة في تنفينه عمليتان، لحدادما إلقاء النبلة يدوية في اتجاه اسبوع من الاناسجار الذي أدى إلى انهاء داسطورته، لكنه هدد هؤلاء دورية للجيش الإسرائيلي، والثانية بنسف حزامه الذي يلف وسطه.

حماس وحزبالله مهمةأساسية

وزيرالماني: محاربة

 ◄ بون - «الحياة» دعا وزير
 الاقتسصاد الاتصاني الاثاني تيو
 فايقل «الى ان يكون الهسدف الأول في الشرق الأوسط محاربة حركة المقاومة الاسلامية (حماس) وحزب

وكان المسؤول الالاني يتحدث في نندى دولي في ميوننخ يحضره وزير خارجية اسرائيل شمعون بيريز الذي وصل أمس الى المانيسا بدعسوة من فَايِعْلُ وَمُؤْسِسَةً مَعَانُسَ - زَائِيْلُ، التي تنظم منتدی تحت شعار ،سلام، دریخ، ومصالحة بشارك فيه عندمن لسيياسيين والمؤرضين الالمان

واكد فايغل دان المانيا ستبقى عيقة لاسرائيل وداعمة لها في الاتصاد الاوروبي، مشدداً على اعدم وجبوب ترك استراثيل والقلسطينيين وحدهم في عملية البناء الضرورية للبنى السياسية الاستحصابة والاجتماعية، فعلى الجميع أن يساعد، وفي الدرجة الأولى الولايات لُلتحدة و الأنّحاد الأوروبيّء. وتابع يقول موجهاً كلامه الى

ــــرائيليان ويتـــوجب على الجميع في اسرائيل ان يعرف أن السلام مع الْجِيرانُ العَرِب هو في مصلحة الاسرائيليين الاساسية، وان مكافحة ارهاب محمّاس، وجرّب الله هي المهمنة الأساسية على طريق السلام الشياملء وبعا الجانبين الى انداء الاستعداد للمساومة والي ثقة

وشكر بيريز «الدعم الذي تقدمه المانيا في عملية السلام في الشرق الاوسط معتبراً أن المساهمة الالمانية في الجسهود للبسنولة لحل الأزمسة العربية - الاسرائيلية هي بعثابة

ومن المتــوقع ان يزور وزير الخارجية الاسرائيلي بون اليوم حيث سيعة د محالفات مع عدد من للسؤولين في الحكومة.

مستوطنون يقطعون ١٤٦٠ شجرة مثمرة فىبساتين فلسطينية

■ القدس المحتلة – أ ف ب – أعلن الثركر القلسطيني للا عنف في القدس الشرقية، أن مستوطنين من الضفة الغريبة المحتلة قطعوا ذلال الأيام الأهْيَرة ١٤٦٠ شجرة مثمرة تعود الى مزارعينفلسطينيين

واوضح المركس أن مستوطئي معالي اموسء كاثوا مسلحين فلم يتمكن للزارعون من ردعهم وهذا المركز هو هيئة مؤيدة لمنظمة التحرير الغلسطينية اسسها في العام ١٩٨٦ مبارك عواد الجامعي الفلسطيني الذي يحمل الجنسية الإسركية.

وقدم المزارعون الفاسطينيون شكوى لدى دائرة الشسرطة في بيت لحم وطلبوا مساعدة البلدية. واكد الستوطنون ان هذه الاشجار وهي اشجار زيتون وتين ولوز زرعت في أراض امبرية استولت عليها سلطات الاسرائيلية لمملحة الستوطنة. وكانت الأشجار قديمة

بضع "فوتونيسك" في متناول يديك صوراً

مخزونة حازت جوائز عدة كى تستخدمها

في جنهازك، و صبور "فوتوبيسك" عي

الأفضل بين مثيلاتها للتوافرة في السوق. اذّ

لاتضاهيها جودة أي صور أخبري وهناك ١٥

مجموعة مستقلة تضم كل منها مايزيد

على ٣٠٠ صورة تم اختيارها بعناية ما يجعل

الجموعة صالحة لعالجة كثير من الموضوعات

وإضافة الى ذلك. توجد سلسة مؤلفة من ٤

نسخ موقعة خُـوي الواحدة منها ١٠٠ صورة

الخشيرت بعناية من نتاج منصور وأحد أو

استوديو. وتمتاز الصور كلها بدرجة خُديد

عالية والوانغم تصحيحها لتكون مناسبة

للفصل بطريقة CMT) أو لانتاجهــا بالاسـود

والابيض. وقد حظيث هذه الصور بثناء ابرز

سارع بطلب مجموعية "فوتوديسك"

التعريفية, حيث ستجد قرصين محمجين

يحتويان على ٤٠٠٠ صورة بدرجة خديد

منخفضة و١٥ صورة بدرجة خديد عالية

اضافة الى كتالوغ يضم ١٥ صفحة وعبنات

الصممين والوكالات العاليين

جداً بحيث تعذر اقتلاعها.

□ عمان - دالجياة:

🗷 اكتت مصادر أردنية رسمية ان الفحص الطبي للقرّر الذيّ اجراه اللك حسين في مستشفى «مايو كلينك» في سيبنة روتشستر في الولايات المتحدة اول من أمس جاء بنشائج ،جيدة ومطعئنة للغاية، وأن العاهل الأردني ايتمتع بتمام الصحة والعافية ووصل الملك حسين الى تيـويورك من روتشستر في ولاية مينسوتا يرافقه انجاله الأمرأء والاميرات زين وعلي وهمزة، ووزير الضارجية السي عبدالكريم الكباريتي ووزير الصحة

رسمية الى واشنطن التقي خالالها بالرئيس بيل كلينتون وحصل على تاكيداته بالتزام الادارة الاميركية

الأردني البوم متوجها الى كسندا في زيارة رسمية يرافقه فيها وزير الضارجية وعسد من كبار المسؤولين وينكس أن الملك حسين يخصع

عمان: نتائج جيدة ومطمئنة

لفحص طبى اجري للملك حسين

مبارك يلتقى الأسدفى دمشق

بعد محادثاته في واشنطن وبون وباريس

■ يتوجه الرئيس حسني سيارك الى دمشق بعد عودته

س حولته الحالية في واشتطن والمانيا وفرنسا لإجراء

محسادثات مع الرئيس حافظ الاسيد للبحث في تتائج

محادثاته مع الرئيس بيل كلينتون بشأن دفع عملية السلام

وتحنثت مصادر ببيلوماسية مصرية عن زيارة محتملة

للعقيد الليبي معمر القذافي للقاهرة للتعرف على نتائج

محاًنثات مُبّارك - كلينتون بشان ازمة لوكربي ونقلّ

الحجاج الليبيين الى السعوبية عبر الاجواء المصرية، فيما

انتقنت هذه المصادر ما نشرته صحف عربية اخيراً بشان

عدم اعتبار مصر وسيطا مقبولاً بين ليبيا والدول الغربية

برّعم أن صصر مستقيدة من أستعرار الحظر الدولي

للتشاور والتنسيق بين البلدين بشان عملية السلام الذي كان توقف منذ قعة الإسكندرية في كانون الاول (ديسمبر) الماضي يسبب انتقادات سورية للقمة الرياعية التي تلت عقد القعة الاولى بايام بمشاركة اسرائيل ومصر والاردن

وفلسطين. وينتظر أن تُبحث القمة المصرية - السورية

مقترحات كل من اسرائيل للانسحاب من الجولان والولايات

المتحدة للتقريب بين الموقفين السوري والاسرائيلي.

واعربت المصادر للصربة عن ثقتها في أنّ أي اتفاق على المسار السوري - الاسرائيلي لن يبتعد عن الموقف السوري.

وفي ما يتعلق بازمة لوكربي، اكنت القاهرة مواصلة

الجهود المبدولة لإيجاد حل سلّمي مقبول لإنهاء بؤرة التوتر هذه واشارت المصادر المصرية الى ان للصادات

وتاتى محادثات مبارك - الاسد في دمشق استئنافاً

المفروض على حارتها الغربية.

لفحوصات طبية دورية كل ستة اشهر للتاكد من عدم عودة نمو الضلايا السرطانية بعد العملية الجراحية التي أجريت له عام ١٩٩٣ لاستنصال خَلَّايا سرطانية في الصالب الايسر وكليته البسري. وكسان الملك حسسين قسام بزيارة

بشطب النيون الأرننية لدى الحكومة

وَرَافَقَه فِي الزِّيارِة رئيس الوزِّراء الشريف زيد بن شاكر ورئيس الديوان الملكي مسروان القساسم والسكرتيس مكري للملك، الأمسيس طلال بن

اللببيين عبر الأجواء المصرية، مشيرة الى أنه لا يوجد اعتراضٌ من حيث للبدا من جانب مصر. وكشف مصدر مسؤول في الجامعة العربية لـ «الحياة» عن اتصالات بين

الامانة العامة للجامعة ومندوبي الدول العربية الدائمين في

الأمم المتحدة في نيويورك للبحث في إمكان اتخاذ موقف

موحد، وطرح مسالة أستثناء الحجاج الليبيين من الحظر

الدولي عند تصعيد هذه المسالة الى مجلس الامن إذا لزم

موسى وبيريز يلتفيان اليوم

■ القدس المحتلة - رويتر - صرح مسؤول إسرائيلي

أمس ان وزيري خارجية إسرائيل ومصر سيجتمعان إليوم في

باريس، وأشاف السؤول «سيكون الاجتماع مكرساً للحوار

ويثت الاذاعة الاسرائيلية ان وزيري الخارجية الاسرائيلي

شمعون بيريز والمسرى عمرو موسى سيناقشان رفض

إسرائيل توقيم معاهدة حظر الانتشار النووي. وقالت مصدر وهي من الدول للوقعة على المعاهدة انها لا

يمكنها الموافقة على تعديد العمل بها في ٢٧ نيسان (ابريل)

ما لم توقعها إسرائيل التي يعتقد على نطاق واسع أنها تعلك

٢٠٠ رأس نووي.
 وقالت إسرائيل انها لن توقع للعاهدة ما دامت تواجه

السياسي الجاري بين إسرائيل ومصره.

خطراً عسكرياً من العراق وإيران،

وينكسر أن ولي العبهد الأمسيسر الحسن، الذي أحدَّقل هذا الأسبوع بمرور ٣٠ عنامناً على تصيينه وليناً للعبيه وروي من أميس حاثرة الأعمال الإنسانية لعام ١٩٩٥ الخناصية بمنظمية وكبيره الدوليية للتنمية، تقديراً لجهوده في مجال الإعمال الإنسانية.

محمد، والأميرة غيدا، عقيلة الإمير طلال، منبرة مكتب الاعلام الدولي في النيوان الملكي.

زعيم حركة كاخ يسلم نفسه للشرطة

ورُوحِتي ليست بصال جيدة وهي بصاحة الى بقائي في المنزل. لنلك لا

■ الحُليل (الصَّفَّة الغربية) – أ ف ب - سلم زعيم حركة كاخ اليهوبية لمعادية للعبرب باروخ مسارزل الذي تبحث عنه السلطات الإسرائيلية منذ ١٠ ايام، نفسه امس الاربعاء الي

الشرطة في الضفة الغربية المحتلة. ويعدأن أبلغ الصنصافة وهينا كيساً وضع فيه حاجياته الشخصية، حضر مارزل (٣٥ عاماً) عندما مددّل الحرم الابراهيمي في الخليل، وأوقفت عناصر من الشرطة زعيم المجموعة الشارجة على القانون واقتابته الي

ومن المقرر ان يغادر العماهل

المركز.

وصرح سارزل الى المسحافيين

استطيع ان ابقى بعيداً عن ستناول الشرطة وكان بوسعي عمل نلك من دون صعوبة وصسدر في ٢٧ اذار (مسارس) الماضي امر بالبحث عن مارزل، وهو مستوطن من وسط الخليل، بعد ان لاحظت الشرطة غيابه عن منزله بينما

كان موضوعاً قيد الأقامة الجبرية. وكان مارزل اختفى عن أعين الشرطة مدة شبهر في العام ١٩٩٤ قبل أن يلقى القبض عليه، وذلك بعد للجُـرْدَة التي اونت بحب اة ٢٩ من

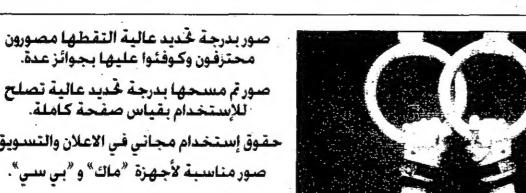
حَرْكَةُ وَكَاحِ عُوْ بِارُوخِ غُولْنَشْتَايِنْ. وبقي مارزل في الاعتقال الاداري طيلة ستَّة اشهر من دون محاكمة ثم اخْضع للاقامة الجبرية في الخليل لََّدَةُ سَنَّةُ اشْهُرِ ايضًا. ووجِدتُ عناصر الشرطة باب منزله مغلقاً عنهما اتت لتعلقه بقرار تمييد الإقامة الجبرية لسنة اشهر اخرى في ۲۷ آذار (مارس) الماضي، وطلبت وزارة الداهلية إقالة مارزل من مجلس مستوطنة كريات اربع اليهودية القريبة من الخليل

لارتكابه دجنايات مشيئة،

المصلين الفلسطينيين في ٢٥ شــيـاط (فبراير) التي نفتها عضو أخر في

🗆 القاهرة – والحياة:

🗷 اعلنت مصر أن مكتب منظمة التحرير الفلسطينية في القاهرة الذي تحول آلى سفارة منذ تشرين الثاني (نوف مبسر) ١٩٨٨ بشكل التمشيل الدبيلوماسي الرسمي الوحسد للقلسطينيين لدى الحكومة المصرية. ونفت مصادر رسمية مصرية ل والحياة، وجود طلب من الجبهة الشبعيدية لتبدرين فلسطين التي بتزعمها النكتور جورج حبش افتح مكتب للجبهة في القاهرة كانت انباء صحافية ثكرت أن الحكومة تلقته ووضعت شروطا للموافقة على فتحه وأكدت ان مصر «تتعاطى مع الشعب الفلسطيني من خلال السَّفَّارة التي المستبقيلء واوضحت المصادر انَّ القصائل الفلسطينية متمثل تيارات سياسية في اطار منظومة العمل



محتزفون وكوفئوا عليها بجوائز عدة. صورتم مسحها بدرجة خديد عالية تصلح للإستخدام بقياس صفحة كاملة. حقوق إستخدام مجانى في الاعلان والتسويق. صور مناسبة لأجهزة "ماك" و "بي سي". يكن طلبها من الوكلاء الوحيدين في الشرق الاوسط







من برامج مختلفة. والسرامج كلها مناسبة رقم الهائف: بطاقة الائتمان رقم بطاقة الائتماء تاريخ نفأد البطاقة: ----

لاجهزة "ماك" و "بي سي". بالادوره الرجناء ارسال شيك منصرفي بقيمة ٧٥ القدستخصاليهود جنيــه اســـــــرليــني. او دفع المبلغ بــواسطة بطاقة ائتمان توافينا بتشاصيلها الذكورة اكثرقليلاً من غيرهم! ابناه کی خصل علی مجموعة فوتوبیسك الأولية مُـرفقة معلومات شاملة عن "لايف كومبيوترز غرافيكز" وكيفية الاتتساب الى ا باريس - رويتر - في محاولة واضحة لكسب اصوات يهودية اعتبر هذا النادي الذي يزود اعضاءه احدث البرامج والعينات للقنطعة من الاقراص المدمج رئيس الورراء الفيرنسي المرشع للرئاسية الوار بالالور إن القيس التي يفيد منها الصمحون الغرافيكيون والناشرون في الشرق الاوسطُّ. بَحْص السهود داكثر قليلاً، مما تحّص الأنبان الأخرى وقال بالإدور لصحيفة داكتوالتيه جويف، البهونية الاسبوعية التي تصدر السوم ديجب ان تكون القدس مفتوصة اسام جعيع الأديان لكن **PHOTODISC** احساسي الشخصي انها تنتعي الى اليهود اكثر البيلاً من انتمالها الى غيرهُم (...) القدس هي روح اسرائيل، على نظافة مدينتكم والبهودية هي الديانة الوحيدة التي أراد الله فيها أن يتجسد الإيمان به في ارضها ولا بوجد شيء مماثل في وأضساف بالادور، في تصسريح يختلف اختلافاً كبيراً مع السياسة التقليدية لقرنسا في الشرق الاوسط انه لن تكون هذاك مسشكلة في نقل سنفارة فرنسا من تل ابسب الي القدس افور تسوية مـــ (القدس) بين الاسرائيليين

ولى العهدالكويتي

يبدأ جولة أسيوية

■ الكويت - «الحياة» - غادر ولي العهد الكويتي الشيخ سعد العبدالله المسباح الى المسين امس في بدء جولة اسبوية له تشمل الضا تايلان

وبنغلابيش واندونيسيا يرافقه وفر

وزاري واقتصادي بارز وتستغرق

ويضم الوفسد وزير الدورة

عبدالعزيز النخيل وورير النفط

عبدالمسن المدعج ووزير التجارة

هلال المطيري ووكيل وزارة الخارجية

سليمان ماجد الشاهين كنلك وزير

الثولة التنابق المستسار الحالي للشيخ سعد السيد ضاري العثمان

الدولة السابق المستشار الد

الجولة ١٦ يوماً.

على احتواء التهديد العراقي

بعضاً، ورحب بقرار بريطانيا انشاء برنامج استثمار في

ترغب لاسبابها الشاصة في رفع الحظر الدولي سواء نفذ

وصبرح وزير الثقافة والإعلام العراقي صامد يوسف

الامبركية لا ترغب في رؤية العراق معتثلاً لقرارات المجلس

وتابع أن «أكيوس نقى مُثلُ هَنْه البيانات الأميركية عن

الأسلحة الجرثومية، قبل اكثر من أسبوع الا أن الأصوات

المحبطة في واشنطن تعود الى تكرار مثل هذه البيانات

الكانبة ما يُدل دلالة واضحة على أن الأدارة الأصيركية لا

ترغب في الإعبائيواف بفشلها في العبراق، وتصبر على

الاستمرار في سياستها الخاطئة الأمر الذي سيؤدي الى

عزلتها في مجلس الأمن وخارجه. أن أدارة كلينتون تحاول

في هذه الَّرحِلَة معالجة موقفها الضعيف في الكونغرس

وأوضح النيبلوماسي انءالجانب العراقي يأمل بان

يرد مُجِلسُ الأمنُ بصورة ملائمة على تقرير اللجِنَّة وتتفق

وجمهة النظر هذه مع وجهة نظر روسيما في كشير من

المجلس في ١٠ نيسان (ابريل) الجاري، وصرح الى «الحياة» الثلثاء بأن بغداد لم تلب كل مطالب اللجنة الخاصة في

واعتبر بيبلوماسيون في الأمم المتحدة أن استمرار هذه المشكلة يبعد فرصة رفع الحظر النفطي عن العراق في وقت

مسؤول عراقي يجري محادثات

فىباريس

■ علمت • الحياة» من مصدر فرنسى مسؤول أن وكيل

وزارة الخارجية العراقية السيد رياض القيسى زار امس

وزارة الخارجية الفرنسية والتقى رئيس قسم الشرق الأوسط

حيال دعدم التعاون الكامل، من جانب بغداد مع اللجنة المكلفة

نزع الأسلحة العراقية المحظورة وذلك بالنسبة للأسلحة

الجربومية، وأن فرنسا تنتظر الزيد من الجهود العراقية في

العراقي للكويت، بمتاخرات العاملين وتعويضات لأسس

المصريين الذين قتلوا في بغداد. وتقدر هذه المستحقات بنحو

وكانت الامم المتحدة شكلت لجنة التحكيم من ثلاثة قضاة

سينظرون في الدعوى. وفي حال اصدروا حكماً بقبول النظر

فيها، يقر بُنْدَقية الطالبة المسرية وصلاحية لجنة تعويضات

حرب الخليج كجهة اختصاص، يتوقع أن تنظر هيئة قضائية

دولية في تموز (يوليو) المقبل في ضم ملف الدعوى الى ملف

تعويضات الصرب لضمان حصول ألعمال للصريين وأسر

التبركي في الشبعبال الى منتبع في

المفوضية (مقرها جنيف) اول من أمس

ان حالاً من التبوتر الشبيد تسبود

مخيمين في اتروش وسط اشاعات بأن

القولت التركية ربما تعد لهجوم على

المضيمين. واشارت وسائل الإعلام

التركية في وقت سابق الى ان مقاتلين

من حدرب العمال بختب كون في

المخيمين، وقال ريموند: «لا يوجد على

الاطلاق أي دليل على صححة هذه

وأعلن رون ريموند الناطق باسم

وكرّر بوشار مناشدة العراق اطلاق السجينين الاميركيين.

وعلمت والحياة، أن الجانب الفرنسي أعرب عن قلقه

🗖 باريس – من رنده تقي الدين:

وغادر القيسى باريس متوجها الى نيويورك.

نصف بليون بولار تخص ١٠٠ الف مصري.

وشمال افريقيا دينيه بوشار.

شان كشف كل المعلومات عن البرامج الجرثومية.

ويتوقع ان يقدم اكبوس تقريره نصف السنوي الى

نَفَذَ كُلُ قَرَارَاتَ الْمُجِلُسُ أَوْ بِعَضْهَا أَمْ لَمْ يِنْفُذُهُ.

ادي الى وكالة دفسرانس برس، أمس بأن دالدارة

قرارات مجلس الأمن أم لم ينفنها.

ببناء مثل ثلك الأسلحة، الجرثومية.

🗖 واشنطن – من رفيق خليل المعلوف:

🗷 اعلن الرئيس بيل كلينتون انه اتفق ورثيس وزرا بريطانيا جون ميجور على الاستمرار في العمل معا «الاحتواء التهديد العراقي لاستقرار، منطقة الخليج، وقال بعد مصادثات اجراها مع ميجور في البيت الابيض ليل الثلثاء: «اننا قلقون من أن (الرئيس) صدام حسين قد يستعيد قدراته على بناء اسلحة الدمار الشامل.

وأضاف أن الولايات المتحدة وبريطانيا مصممتان علم دفع العراق الى التقيد بكل قرارات الأمم المتحدة وأن الوقت الأنَّ ليسٌ وقت تَحَفَّيفُ العقوباتِ، الدولية المغروضة على

وبعدما اظهر تعاطفه مع معاناة الشعب العراقي قال كثينتُونِ أن رفع العقوبات عَن انظام يضطهد الشعب لن يساعد هذا الشرب. وأشار الى اقتراح الولايات المتحدة وبريطانيا والارجنتين في مجلس الأمن لتمكين العراقيين مِنْ الْحَصُولُ عَلَى الْغَدَاءُ وَالْدُواءُ، مَعْرِياً عَلَى الْأَمْلُ، بِأَنْ تؤيد الدول الاخرى الأعضاء في المجلس هذا الاقتراح الذي يعدل شروط بيع العراق كمية محدودة من النفط

وسئل كلينتون عما قصده بأن العراق قد يستعي قدراته على بناء ترسانة اسلحة الدمار الشامل فأحاب انه لدِيقل ان لَدْي العُسراق الآن هذه القسيرات بل انه قسد ستعيدها، وإذا لم يعلن رئيس اللجنة الخاصة المُكلفة ازالة أسلحة الدمآر الشأمل العراقية رالف اكيوس ان بغداد تنفذ كل قرارات الامم المتحدة اليست لدينا اي تطمينات بانهم (العراقيين) لن يستعيدوا قدراتهم، في هذا المجال، ولفت الى أنه لا يملك أبلة تشير إلى أن العراقُ يستعيد الأن تلك القَدرات، وقال انه استعمل عبارة دقد يستعيدون،

واتفق ميجور في الراي مع كلينتون وقال أن البولتين تنتظران تقرير اكبوس الذي ببدو انه لن يكون مرضيا . وأكد رثيس الوزراء البريطاني الاتفاق في الراي مع الرئيس الإميركي على السيباسة المعتمدة تجاه أيران والعراق والشيرق الأوسط ككل. وقال أن الجانبين يتطلعان معاً ويحاربان بعض المشكلات «الناتحة عن عدم الاستقرار والتطرف والأرشاب التي بدانا بملاحظتها في أقسام من شمال أفريقيا واقسام من المشرق والشرق الأوسط. واضاف: «امضينا بعض الوقت في درس كيفية مواجهة

بعض هذه الشكلات،

بأتضاذ مواقف متشددة ضد العراق لأسباب سياسية . وتحدث كلينتون عن الشرق الأوسط، وقال أن ميجور طارق عزيز التقى نائب رئيس الوزراء الأردني

بغداد تعد موسكو بالتعاون مع اكيوس

🗷 عيمان، موسكو - «الصياة»، ا ف ب - توجه نائب مُنْ أَرِيْسِ الوزراء العراقي السيد طارق عزيز الَّى نَيُويُورِك ليلُ وَيَ الثَّلْاء بعنما التَّقَى في عمان نائب رئيس الوزراء الأريني . وزير الداخلية السيد خالد الكركي وبحثا في الجهود الْمُبَدُّولَةَ لَتَخَفِّيفَ الْحَظِّرِ الدولي عَلَى الْعَرَاقِ. في الوقت ذاته نقلت وكالة «انترفاكس» عن ديبلوماسي

ي . روسي بعد محادثات روسية - عراقية في موسكو أن العراق . . . يريد أن ديواصل تعاوناً بناء، مع اللجنة الضاصة التابعة للأمم المتحدة المكلفة نزع أسلحة العراق المحظورة.

ميرين وصبرح الديبلومناسي الذي طلب عندم نكر استمنه بأز روسيا تأمل بأنَّ ديقَس رألُف اكْيوس رئيس اللجنة دايجابياً ما يفعله العراق لتطبيق قرارات مجلس الأمن في شأن نزع

واثار النائب الأول لوزير الخارجية الروسي ليغور ايغانوف هند المسائل مع اللواء عامر رشيد مدير هيثة التصنيع العسكري العراقية خلال لقاء بينهما أول من

محكمة أميركية تدين رجل أعمال ساهم في تسليح العراق

🖺 ميامي (الولايات المتحدّة). – أ ف ب – اتهمت محكمةٍ في ميامي في ولاية فلوريدا الأميركية رجل اعمال أميركياً - يسببه الزركونيوم وهو معدن يستخدم في زيادة فاعلية القنابل رَيْدُ الْإِنْشَطَارِيةَ إِلَى العسراق خَسلال حسرية مع إيران (١٩٨٠ -

لَّنَ رَمِّ وَيُواجِهِ الوارد جونسون الذي كان يعمل لدى شركة رة المستورية المستورية عقوبة السجن ٢٠ سنة وغرامة بمليون الميون المستورية السجن ٢٠ سنة وغرامة بمليون المستورية بمايون المادة بواسطة مسهور السسلاح ر التشيلي كارلوس غاردوين. يند و التهم جونسون الشركة بانها استغلته.

الكن المحكمة برأت رونالد غريفين الذي اتهم مع جونسون رند ، بدور وسيط سمح لغاردوين بالحصول على معلومات عن سُنّاعة الزركونيوم في الشركة وبيع هذه اللادة. وسيعلن ت م الحكم في ١٠ تموز (يوليو) المقبل.

لجنة تحكيم دولية لبت دعوة مصرية على العراق

والشاف 🗖 القاهرة - من محمد علام:

فَاسَمُهُ وَ ۗ ۗ تَعَقَدُ يُومِي ١٩ و٢٠ مِنْ الشَّمَهِ رَ الْجِنَارِي فِي الْقَرَ الأوروبي للأمم المتحدة في جنيف جلسات لجنة تحكيم بولية شكلتها النظمة الدولية بناء على دعوى أقامتها الحكومة الصرية استناداً لطاب البنك المركزي ضد مصرف والرافدين، والمصرف المركزي العراقي لتوقفهما عن بفع مستحقات رم المصريين العاملين في العراق.

· وتتعلق هذه الستحقات التي كانت تصل على دفعات من و خدلال فرع و الرافدين، في القياهرة ثم توقيفت بعد الفرو

واشنطن تشكك في ارتكاب الجيش التركي تحاوزات ضدالأكراد العراقيين

في الاعتبار حقوق الانسان إن لا

يسملهم الجهد التركي، واضاف

اليس هناك ما يدغو الى ألاعتقاد بان

الأمور تسير في غير هذا الاتجاه. وجساء الموقف الاسيسركي ايضسا

عدما أعلنت المفوضية العليا لشؤون

اللاحثين التابعة للأمم المتحدة أن عدم

وجود عناصر من حرّب العمال في أ صفوف ١٣ الف كبردي تركي كبانوا

نزحوا الى شعسال العبراق العبام

الماضي، ونقلت المعوضية اخيراً عيداً

كبيراً منهم من منطقة عمليات الحيش

القتلي على حقوقهم،

■ انقرة، جنيف، واشنطن - اف نكون «محدودة وهدفها محدداً، تاخذ ي ب، رويتر - شككت واشنطن في تقارير _ عن أنتهاك الجيش التركي الذي توعل _ _ في شمال العراق حقوق الأنسان، فيما «َ نَفْتُ وِزَارَةَ الْخَارَجِيةَ ٱلتَّرِكِيةَ انَ تَكُونَ ه عمليات الجيش الحقت اذى بالمدنيين ِ الْأَكْسِرَادِ الْعَسِرَاقِينِ. وَانْهَـمَتْ حَـرْبُ العصال الكربستانى بالوقوف وراء

دحملة لتشويه سمعة، تركياً. وكسان الحسرب الديموقسراطيسة الكريستاني بزعامة السيد مسعود بارزاني دان بشدة واعتداءات الجيش سركى على المنيين الاعسراد أ العراقيين، واكد في بيان اصدرد اول

ر من أمس أن «القوات التركبة أرتكبت · في ٢ نيسان (ابريل) جريمة صارخة بحق المواطنين الأقتلت سيعية ور أشخاص قرب مسينة سيرسنك، واعتقلت سبعة اخبرين ما زال ر . مصيرهم مجهولاً، يي وصسرح دينيس بوكس مساعد

الناطق باسم وزارة النفاع الاميركية _ (البنتاغون) ليل الثلثاء بان تركيا تبذل بجهودا جنبة مخلصة، من أجل 🔔 احترام حقوق الانسان اثناء عملتتها ضد صواقع حنزب العصال في شيمال العراق، التي بدأت في ٢٠ اذار (مارس) إن الماضي. وذكر بموقف الولايات المتحدة مؤكداً أنَّ العُمليَّة التَّرِكيَّة بِجِب أنْ

إحراج فنلندي . . . للجيش التركي

■ هلسنكي - أ ب - أفاد مراسلون أمس أن الشرطة التركية صابرت فيلماً يتسجيلات صوية من مراسلين فنلنديين كانوا عاندين من شمال العراق. ونكرت لينا ريكو، وهي مراسلة تعمل لدى الاذاعة الفنلندية، أن الشرطة صادرة سريط فيديو يظهر جثث رعاة أغنام اكراد عراقيين اكد حزب السيد مسعود بارزاني انه قطوا على أيدي القوات التركية في شمال العراق. وقالت ريكو للتلفزيون الفنلندي من نيار بكُّر في جنوب شرقي تركيا: «لدينا مواد يمكن ان تشكل احراجاً الجيش التركي، وريما كانوا يعرفون ذلك، وأضافت: «الاكراد العراقيون أبلغونا أن

الجَثْثُ التي صُورناها هي لرعاة اغنام، وهم قتلوا بالرصاص ثم مثل في الجِثْث، وعادت ريكو وزميلها توم كانكونن إلى ديار بكر في وقت متقدم ليل الثلثاء بعد انجاز مهمتهما في شمال العراق. وقبل أن يصعدا إلى طائرة لمواصلة الرحلة صادر أربعة من رجال الشرطة التركية الفيلم وتسجيلات صوتية. وقالت ريكو: «الشرطة المِغتنا انه سيمكننا استعادة كلُّ المواد في التأسعة صباحاً (أمس) وعندما اتصلنا · بها نفت وقوع الحادث.

مصر: تمديد الاعتقال ١٠٠١ من الاخوان وبدء التحقيق بقضية لجنة الاغاثة

🛎 في تصعيد جديد للازمة بين اطلعه على نتائج جولته الأخيرة في المنطقة وكلانًا يعتقد أن الوقت الآن هو لحظة أمل لتوسيع حلقة السلام. الحكومة المصرية وجماعة والأخوان المسلمين، المحظورة قررت نصابة امن الدولة العليسا مسساء اول من أمس وشدد على اهمية تقديم المساعدات الاقتصادية بهدف تمديد الاعتقال لـ ١٠ من قادة التعظيم تدعيم السلام ولأن السلام والازدهار يعتمدان على بعضهما من بينهم النائب السابق الدكتور

🗖 القاهرة – «الحياة»

عصام العريان الامين العام الساعد الضفة الغريبة وغزة والغاء يبونها المستحقة على الأربن لحلس نقابة الأطباء. وتضمن قرار «اذ علينا ان نُستَمر في دعم اولتك النين يغامرون من أجِل النباية اطلاق ثلاثة من والاخبوان، هم السعم، يذكر ان وزير الخارجية الاميركي وارن كريستوفر كان اعلن مساء الطاشاء ان لدى واشنطن «ادلة قوية على ان العراق ينقد برنامجاً واسعاً لتطوير اسلحة جراثومية حمال عبدالناصر حسيق وبشير إلعبد محمود ومحمود السعيد الدين. وشمل قرار تمديد الاعتقال كلاً من محمد بسيوني وحسن القمييبي الى ذلك (أف ب) اتهم العراق ادارة كلينشون بانها لا

وحسين اسماعيل عثمان ومحمد عبده ابراهيم علي ومحمد سلامة محمد أبو المكارم ومحمد على العريشي وابراهيم محمد متولي ياسين ومحمد عوض عجدالعزيز رمضان وصبيح علي صبيح طنطاوي ولحمد محمود محم ابراهيم.

او متعاوناً مع مهمة اكيوس في مراقبة اسلحته لسبب وكانت اجهزة الامن قبضت على بسيط هو انها لا تُرغب في رفع الْحصار عن العراق سواءُ هؤلاء في ٢١ كسانون النّساني (بناس) هوده في ١١ حسون النسائي لويدين الماضي وأحسالتهم الى النيابة التي قررت اعتقالهم بتهم والإنضامام الى جماعة أسست على ضلاف احكام واعشبر أن والموقف الغريب من قبل الادارة الأميركية مرجعه فشلها الذريع في اقامة نظام حكم عميل لها في العراق وتخبطها الأعمى في شمال العراق، حيث تواصلً القانون بهدف قلب نظام الحكم بالقوة قوات تركية عطيات واسعة أكنت انقرة انها تستهدف حزب العمال الكريستاني. واضاف حمادي ان من مسؤولية وحيازة مطبوعات مناهضة وأجراء اكيوس الذي وضع نظاما يعمل لمراقبة صناعة الأسلحة اتصالات مع جهات اجنبية. العراقية ان يقرر مَّا اذا كانَّ العراق يتحاول أو يقوم فعلاً

وعلى صعيد قضية لجنة الإغاثة التابعة لتقابة الاطباء والتي تفجرت الاسبوع المأضي اصدر المستشار هشام سرايا المحامي العام لنيابة امن الدولة العليبا قرارا باعتشقبال أحند قيانيي والأخوان، النكتور حسام الدين سيد حسين امين الصندوق المتاعد في نقابة الاطباء لمدة ١٥ يُومنا على

نمة التحقيقات. وكانت احهزة الامن ألقت القبض على حسين قبل يومين، ووجهت النسابة له تهم «التحسرك من خلال جماعة سرية تهدف الى محاولة قلب نظام الحكم بالقوة وتغيير المبأدىء الاساسحة للنظام القائم في البلاد باستخدام الارهاب وتلقي اموال من جهات اجنبية وحيازة مطبوعات ناهضة تحض على كراهية نظام

الحكم والازدراء يهه. وكانت النباية اصدرت قبل اربعة ريحة من قبارة باعتقال اربعة من قبادة والاخسوان، من العساملين في لجنة

الإغاثة الإنفيانية التابعة لنقاية الاطباء بعدما وجهت البهم الاتهامات تفسها، وإصدرت قراراً بإحضار الدكتور اشرف عبدالغفار عضو مجلس تقابة الإطباء الفار خارج البلاد لاتهامه في القضية نفسها.

وشهدت قاعة التحقيق في مقر نيابة امن البولة العليا أول من امس ازبحاماً كبيراً، اذ ضمت شيئة الدفاع عن المتهمين عدداً كبيراً من المحامين الذين ينتمون الى التيار الاسلامي من بينهم مختار نوح امين الصندوق في تقانة المحامين والنكتور حمدي السيد نقيب الاطباء الذي ينتمي الى الحرب

الوطئي الحاكم. ونقى البكتور حسام الدين سيد حسين الاتهامات التي وجهت اليه، وقال خلال التحقيقات التي استمرت نحبو تسع ساعات أن نشاط لحنة الاغاثة الانسانية يخضع لاشراف نقابة الاطباء ووزارة الشوون

منزله هي اموال خاصة به ولا علاقة للحنة الأغاثة بها.

واوضح انّ اللَّجِنة انشئت في عاد

١٩٨٥ من خُلال مجلس نقابة الأطباء

وكان لها نشاط ملحوظ على المستوى

الداخلي اثناء كنــوارث الزلزال والسبول وزاوية عبدالقاس، وان

العماملين في اللجنة ينسقون مع

الجهات والمنظمات الدولية كالامم

المتحدة وجامعة البول العربية، ونفى

وجود نشساط سنري للجئة او في

قيامها بتسفير عناصر من «الأخوان»

الإوراق والمستندات التي ضبطت في منازل المتهمين في القضيـة وعرض المالية للجنة تخضع لرقابة الجهاز المركزي للمحاسبات، ونقى قيام اي من العاملين باللجيَّة بالتورط في لقاءً اى من قادة والجماعة الاسلامية، الموج ودين خارج مصر او اجراء تدريبات عسكرية.

مؤتمر عام للمهنيين السبت المقبل في مقر نقابة المصامين. وعلم أن المؤتمر سيناقش والهجمة التي تذهرض لها على القسانون الرقم ١٠٠ الخساص مالتقايات المنية ثم المواجهات التي (مايو) من العام الماضي ثمَّ القَبضُ على عدد من اعضاء نقابة الاطباء وأخيرا القبض على خمسة من

من جهة اخسرى قسررت لجنة التنسيق بين النقابات المهنية تنظيم

شرائط الفيديو وديسكات الكومبيوتر المضبوطة على المعمل الجنائي

النَّقَابَات المُهنيسة والتي بدأت في شياط (فبراير) عام ١٩٩٣ بالموافقة وقعت بين الشرطة والمحامين في ايار وعلى رأسهم الدكتور عصام العريان في كسانون النساني (يناير) الماضي العاملين في لجنة الاغاثة التابعة

للمشاركة في القتال في البوسنة الهرسك أو الشيشان أو ألصومال. واكد أن الإصوال التي ضبطت في

وقررت النيابة التحفظ على كل الاجتماعية وان الحسابات والامور مقتل خمسة من الجماعة في معركتين مع الشرطة في أسيوط والمنيا

□ القاهرة ~ والحياة»:

📰 شهدت قرية الرويجات التابعة لبينة ساحل سليم في محافظة اسبيوط أمس معركة بين قوات الأمن واثنين من اعضاء الجبّاح العسكري لـ «الجماعة الاسلامية»، وقال مصدر أمنى أن قوة من الشرطة حاصرت منزلاً في قرية الرويجات لحِبّ اليه اثنان من اعضاء والجماعة، وتباللت معهما اطلاق النار مما أدى الى مقتلهما. والقتيلان هما عبدالناصر حسن حماد وربيع محمد احمد حسنين، وأفاد المصدر أن الشرطة ضبطت داخل المنزل مسسساً ويندقية ألية و٤ عبوات ناسفة قابلة للتفجير.

وفي المنيا لقى ثلاثة من اعتضاء الجناح العسكرى لـ والجِماَّعة، مقتلهمُ في معركة وقعت فجراً في قرية شيِبة. وأوضع المصدر الامني أن قوات الشرطة دهمت منزلاً في القرية التابعة لمدينة ابو قرقاص وتبايلت النار مع ثلاثة من المتطرفين كانوا داخله. ودارت معركة عنيفة بين الطرفين استُتمرت نصو ساعتين انتهت بمقتل المتطرفين الشلائة. وضيطت الشرطة داخل المخبأ كمية كبيرة من الاسلحة

والنخائر والمؤن الغذائية أضافة الى دراجة نارية. ومن جهة أخرى قبضت قبوات الامن أمس على ٢٦ وس من المناء «الجماعة الاسلامية» في مدينة ملوي والقرى التابعة لها اثناء حملة شنتها بحثأ عن التطرفين

وفي أسوان ألقت قوات الامن القبض على خمسة متطرفين في صحراء النوية وضيعات معهم بندقيتين اليتين، وذلك عندما شنت الشيرطة حيملة على الطرقات الصحراوية التي يستخدمها المتطرفون للخروج من مصر والدخول اليها. " وأظهرت التحقيقات ان المعتقلين ينتمون الى «الجماعة» وانهم خططوا لتنفيذ عمليات في اسوان ومحافظات الصعيد الاخرى

المتهمين باغتيال احد الخفراء اول من امس. وعلم أن بين الذين قُبض عليهم ابراهيم سليمان واحمد شقير وفرغلي عبدالعال، وهم من ابرز اعضاء الجناح العسكري «الجماعة». وعثرت الشرطة على كمية من الاسلحة والنَّحَاثر والمتفجرات في حوزة المتطرفين الذين اعترفوا في التحقيقات ان تعليمات صبرت اليهم من قيادات الجناع العسكري بتصعيد العمليات في المنيا ضد قوات الامن. وكشف المصدر أن قوات الامن حصلت على معلومات وافية عن تصركات للتطرفين في للنيا، خصوصاً الذين يحضرون من محافظات اخرى للمشاركة في العمليات ضد قوات الامن.

وفي القاعرة افرجت قوات الامن عن ١٩ طالباً من طلاب جامعة القاهرة النين قبض عليهم بسبب تنظيم تظاهرات في الجامعة احتجاجاً على مشاركة اسرائيل في معرض القاهرة النولي. كما أُفرج عن ٢٢ شخصاً آخرين أعتقلوا بالتهمة

خصوصاً قنا والأقصر ضد السياح.

ومندوب الكويت الدائم لدى الايم المتحدة محمد أبو الحسن. كما يرافق ولي العهد مسؤولون اقتصابيون منهم المسير العام

للصندوق الكويتي للتنمية الاقتصاسة العدود المساري والمنير العام للهيئة العامة للاستشمار علي رشيد السنير ونائب رئيس غرفة تصارة وصناعة الكويت عبدالرزاق الخالد، ما يشير الى الأهمية الاقتصادية للجولة. ومعلوم أن الكويت قدمت قروضا وميولت ميشساريع عيديدة في دولة اسبوية كما ان لها خططاً بعيدة الدي

للاستثمار في جنوب شرق أسيا. الى نلك أجسرت ٢ سسرايا ببابات اميركية مناورات في صحراء شمال التدريبات المشعركة مع قوات كويتية. وأستخدم الجنود الاسيركيون معامات تقسيلة من نوع «ابرامسز، في منهاجمة أهداف وهمية للعدوثم تمركسرت الدبابات في المواقع الني سيطرت عليها طبقأ لخطة التمرين

الصليب الاحمر تفقد كويتيين في العراق

الذي أطلق عليه اسم دالاجبراء الممج

🗷 الكويت - والحسيساة، - اعلن المثل الاقليمي للجنة الدولية للصليب الأحمر ارتواد ليوتولد في الكويت أنّ مندوب اللجنة في العراق زار شابين كويتيين كانا ضلاً طريقهما في منطقة الحدود الكويتية - العراقية في شباط (فبراير) الماضي. ونقلت وكنالة الإنباء الكويشية عن

ليوتولد قوله اول من امس أنَّ الشَّابِينَ • في صحة جيدة وتم إبلاغ اسرتيهما
 في الكويت.

فى مؤتمر في لندن للاحتفال باليوبيل الذهبي لجامعة الدول العربية

عبدالجيد يطالب بطي صفحة حرب الخليج بعد تطبيق قرارات الشرعية الدولية

Gelden Justice of The

Ami Lingue 14 ...

🗖 لندن – من سمير ناصيف:

■ طالب الأمين العام لجمام عــة النول العربية ألنكتور عصمتمت عبدالمصيد أمس ب واقفال الفصيل المتعلق بحرب الخليج ألثانية، بعد تطبيق القرآرأت للتعلقة بهبا والتي تعكس الشرعية العربية والبولية، كما أشمار الى مُسرورة ووضع الضمانات التي تمنع حدوث ازمات مماثلة في المستقبل، وشدد على أهمية رغيم التوهم بأن النية الحسنة وحدها ستؤدي الى احتواء مثل هذه الإزمات، اذ أن خبرة قرن ونصف قرن تعلُّم منا هي الخطوات المُناسبُّـة لُحلِ الخلافات العربية - العربية سلم وهذا قد يعني ضرورة انخال تعبيلات على ميثاق الجامعة العربية،

جاء هذا في كلمة القاها عبدالمحيد في سانكويت بنغ هاوس، في لنَّسَ غناسبة الاحتفال باليوبيل الحمسين النهبي لانشاء الجامعة العريبةً. واشترف على تنظيم هذا الاحتكفال سجلس السفراء العرب في بريطانيا الذي يتراسه السفير المصري لدي الملكة المتحدة النكتور محمذ شباكر ومكتب بعثة الجامعة العربية الذي

يسره السيد غيث الارمناري وقال عبدالمجيد أن العوامل الت أدت الى نشوء الجامعة العربية مأ زالت موجودة بعد نصف قرن غلى عملها المستمر لدعم الروابطيين الدول العربية واحتزام استقلال كل منها وبذل الجهود للنفاع عن القضاما

العربية والتنسيق مع هيكة الامم وتحدث عن أسبئلة تُطرح حول اهمية دور الجامعة العربية ف المرحلة الحالية، ورد عليها بقوله انَّ الانسان العربي ما زّال يعتبر الجّامِعة مبيت العرب المُشترك، الذي سيحقق أماله. وأشأر الى مجموعة من المبادئ والأهداف لعمل الجامعة في المستقبل أهمها حربتها في اختيار موقعها المناسب في النظام العالمي الجنيد ووبقاؤها نرعأ للعرب يبخثون ضمنها مشكلاتهم وهمسومسهم صراح ويحاولون تخطي ازماتهمه. كما أشار الى مسادرة قام بها لمصالحة النول

من اليمين دوغلاس هوغ والسفير محمد شاكر والدكتون عصمت عبد المجيد ورئيسة بلدية وستمنستر (الحياة)

اتخاذ القرارات والمواقف، وفي ما يتعلق بموضوع السلام العبربي - الاسبرائيلي مند ميؤتمر مبريد قال ان هذا اما زال تحقيقه بعيداً بسبب التعنت الإسرائيلي. واشار الى استمرار اسرائيل في بناء المستوطنات على رغم اتفاق اوسلو لعام ١٩٩٣ وعدم انسحابها من مدن الضغة الغربية ما يؤخَّر عملية الانتخابات الاشتراعية، والقي باللوم على مصواقف استرائيل، في تنخسر المفاوضات مع سورية ولبنان كصا شدد على مضرورة توقيع اسرائيل اتفاقية عدم انتشار الاسلحة النووية.

الجامعة تحنَّث عن موقفين احدهما

واعتبر أن من غير المكن فهم فكرة

أصلُ الدول ال ٢٢ الاعتضاء في وبالنسيئة الى تعديل ميثاق

يدعق الى تعديلات جذرية والآخر الى أضافة ملحقات الكن الجميع متفقون على ضرورة تعديل هذا الميثاق لخلق آلية شرعية لحل الذلافات العربية -العربية سلمياً. ومن هنا الحاجة الي انشاء محكمة عيل عربية ليبها صلاحسات قضائية والقدرة على

سوق شرق اوسطية مشتركة الابعد

انتهاء الاحتلال الأسرائيلي للاراضي العربية. وتحسيث يوغي لاس هوغ وزير

الدولة في وزارة الخارجية البريطانية (المكلف شوون الشرق الأوسط) عن سروره للعمل مع منجموعة السفراء الْعَسْرِبِ فَي لَنْدَنَ فَيْ السَّنُواتِ الأَرْبِيعِ المَاضِيةِ، مُؤْكِداً أَنْ ﴿بريطانِيا أَيْدَ فكرة الوحدة والتجاون العربي منذ عام ١٩٣١، وأشار الى نجاح الجامعة في معالجة قضايا عدة والى دورها الرئيسي في عملية السلام وفي نشوء اتفساق الطائف. وقسال أنّ الدعم البريطاني للعمل العربي المشترك ما رَال موجوداً بعد مرور اكثر من ستين عامأ وان الحكومة البريطانية الحالية مَا زَالَتْ تُؤْيِد مِبِداً الْوَحِدةِ الْعَربِيةِ.

ورحب السفير الصري في مطلع الجلسة الصباحية بال وبالضيوف البريطانيين، خصوصا هوغ ورئيسة بلدية منطقة وستمنستر في وسط لندن انجسيسلا هوير وبالدكتور عبدالمبد. وتحدث عن بساطات منطس السفراء العرب وعلاقاته بالمؤسسات الاضرى في

- البريطانية، على تمويلها المؤتمر، واعلن أن المجلس يحيضن لاحتفالًا ثقافي عربي ضخم سييقام في عام ١٩٩٧. وشكر مدير مكتب الجامعة في لندن السيد غيث ارمنازي على تحضيره المؤتمر. وبين الداخلات الصباحية قدمت

بريطانيا وشكر اغرفة التجارة العربية

الدكتورة روزماري هوليس رئيسة قسم الشرق الأوسط في المعهد الملكي للشؤون الدولية في لندن ورقة بعنوان والصامعة العربية والنزاع العربي الاسرائيلي، تحدثت فيها عن مواقف الصامعة خلال المراحل المختلفة للصراع العربي - الاسترائيلي منذ الاربعينات، واعتبرت ان ثمة ترابطا بين تطور النزاع مع اسسرائيل والإتجاشات التي أختارتها الجامعة ان في الخديسارات السدساسسية او

الاقتصابية أو العسكرية. وشسديت على مرجلة منتصف تبينات التي اصبح خيلالها للفلسطينيين انفسهم دور في الجامعة التي اعترفت بعضويتهم، وعلى الثناقض في صفررات مُسُوِّتُمر قسمة الخسرطوم ١٩٦٧ (اللاءات النسلات)

«الولايات المتسحدة آثَرت في وجَسهة القرارات المتعلقة بالمنطقة أكثر من جامعة الدول العربية وأن الوقت حان لإعادة احباء بور الجامعة لكي تقف في وجه أي حلُّ سياسي لأيمكن اقراره او تاییده. الحسيني الوزير المفوض في سفارة المملكة العربية السعودية في لندن

والمؤتمرات اللاحبقية، وخيصوصياً مُـوُتُمر فَـاس في عبام ١٩٨٢ وعـمان ١٩٨٧. وخلصتُ الي القـــــول انَّ

والقى النكسور محمد رجاء كلمة تحدث فيها عن العلاقة الوثيقة المثمرة بين الجامعة العربية ومجلس التعباون لدول الخليج العربية، واستشهد بكلمة لضايم الدروين الشريفين اللك فهد بن عبدالعزيز قال فيها أن مجلس التعاون يشكل ددائرة قوية فعالة داخل الجامعة العربية، وأشار الدكتور الحسيني الى دور المجلس في تقريب وجهات النظر وتَخْفيف التوتر في عند من العواصم العربية والاسسلامية وفي اغاثة المنكوبين من جسراء كسوارة الزلازل والسيبول في بعض الدول العربية

وتحبث البكتور عيدالجيد فريد رئيس مركز الدراسات العربية في لَنْيَنَ عِنَ العِ سَوَامِلِ النِّي أَنِّ الْيَ تاسيس الجامعة العربية، وركز الدكتور عزيز شكري في كُلُمله على الديبلوماسية الوقائية ألتى تضطلع بها الجامعة وعلى جهودها في حل الأزمات. وتطرق السيد محمد أماس الى عملاقمة الجماسعة بالمنظمات

لاقلىمىة. وفي جلسة بعد الظهر تصنث مفكرون بارزون بينهم النكاترة مفيد شبهاب ورغيد الصطح وروبرت مابرق وفسريد شاليسدي عن التطلعسات السَتَقَبِلِيةِ لِلْجِامِعَةِ. وَاحْتِتُمْ المؤتِّسِ ينقاش شارك فيه عيدالمجيد والشانلي القليبي وأسامو واللورد سيهدو والسير بيفيد ستيل وايرني للس وسيريل تاونسند. وادار النقاش

السير مارك لينوكس بويد. وحضر الاحتفال جميع السغراء العرب وعيد من كبار الشخصيات البريطانية ألمهتمة بشؤون الشرق

قال صنيق على لسالم انه يعتبر نفسه

منظمات ألمانية تطالب بعدمترحيل سؤدانيين

🗆 بون - دالحياة::

العربية وافقت عليها حتى الآن ١٤ من

📕 طالعت ثبلاث منظمات الثانثية مدافعة عن حقوق الأسبان أمس ورراء داخلية الولايات الالمانية عدم ترحيل اللاجئين السودانيين إلى بلادهم ولأن مثل هذا الأمر يعرضهم لخطر الاعتقال والتعثيب بعجرد وصولهم القسري إلى السودان، والمنظمات الثلاث هي حمعية النفاع عن الشحوب الهندة، منظمية أرض الرجيال، ومنتدى السودان واتهمت المنظمات الثلاث النظام السوداني بدواضطهاد السكان المعتنقين ديانات أخرىء وقالت ان

وان يُحو مليون شخص طردوا من هناك منذ أو اسط الشمسانينات او

السنوات الأربعين الماضية ورأت هذه المنظمات أن ترحـ اللاجئين السودانيين من المانيا يتم وجود السبب عدم قبرتهم على اثبات وجود ملاحقة سياسية بحقهم، وطالبت وزرام الداخليسة أن ياحسبوا ووضع حقوق الانسان الخطير، في السودان في الاعتبار وأن يتفقوا في اجتماعهم الْمُقْبِل في شَنهُر أيار (مايو),على وقف الحكومة السودانية اتقود في شمال البلاد حرب افناء ضد شعوب النوبة،

اختظفوا وقتلوا أو استخدموا كعبيده. كما أشارت إلى سقوط حوالي ٢٠٥ مليسون شسخص في جنوب السودان مسحية الصروب حبلال

الامبركية.

■ نيويورك - رويتر - قال مرشد مكتب التحقيقات الفيديرالي الاميركي (اف. بي. أي) في دمؤ امرة، تفجيرات نبوبورك المتهم فينها الشيخ عمر عبدالرحمن أن قائد الجموعة كان يرغب في اغتيال الرئيس العراقي صدام حسين وسهاجمة السفارات

ونكر عماد سالم شاهد الإثبات في القضية المتهم فيها عبدالرحمن وعشرة من اتباعه بالتورط في التخطيط لتفجير منشات في نيويورك ان مسليق أبراهيم مسليق على (سوداني) كان يريد ان يزرع قنبلة ثَانيةٌ في مركز التَّجارة العالمي في

شباط (فبراير) ١٩٩٢ الذي أدي الي مقتل سنّة أشَّخَاص وجرح أكثر من الف اخرين.

الْقُنْبِلَةَ وَحَدُهُ. فَأَجَابِ سَالَحَ: «يَا لُكُ مَنْ صديق على لسالم: ولنفجر السفارات

فيواصل سبالم الادلاء بشنهادته اسام محصة نيويورك وفي حوار سجل سرأ معه ناقش صييق علي زرع وقنيلة صغيرة، بالستعكية في الركز. ورداً على سؤال اسالم قال انه سيررع بعض الاحدان أن يقفد أعصابه وقال

واحداً من أهم الشخصيات الاسلامية، ونكر انه يود ان بغتال الرئيس صدام حبين ويجلب اسلحة من الأردن الى الولايات المتحدة وعلى مسدى بوم كسامل من استحواب محامي النفاع لسالم أول من امس بدا الاضير متوثراً وكال أي

للمحامي أكسير من صرة: وانت تقاطعني، وكان مكتب التحقيقات وفي حديث اخر مسجل قال جند سيألم وهو ضيابط سيبق مي الجيش المصري لاختراق المجموعات الاسپركية... سفضريهم... سفضريهم بالصواريخ. الإسلامية في نيويورك

مؤامرة تفجيرات نيويورك: السوداني صديق علي كانيريداغتيال صدام نيويورك بعد الانفحار الأول في ٢٦ وفي نص مكثوب للحديث السجل

اسامه الهندي*

ارتبط تاسيس جامعة الدول العربية باستقلال الاراضي العربية الواقعة تحت الاحتلال الاوروبي بدوله الثلاث بريطانيا، فرنسا، وايطاليا، وكان الزَّمْنُ السياسي زَمَنَ حركات التحرر الوطني العالمية المناضلة من اجل الاستقلال. وكانت عضوية الجامعة العربية تعبيراً عن هذا الاستقلال، الامر للذي اعطى أستقلال الأراضي للعربية باختلافها صفات شخصيات وطنية محلية إضافة الى صفة الاستقلال

لعبُ الزَّمَنَ السَّيَاسَي ومضَّمُونَه الفَكرِي دوراً بارزاً في

تغليب فكرة الاستقالال على فكرة الوحدة. وكأن الترتيب الزَّمْنَى لِللْحَدَاثِ يَقْتَرَضُ ثَلَكَ طَالِمًا أَنْ اسْتِعْمَارُ الإراضَعُ العربية واقتسامها تم بحسب طروف اقتضتها المصالح الاستعمارية المتعددة، كما أن حركة استقلالها لم تكن متزامنة معاً، الامر الذي أوجد تسلسلاً مرحلياً في الفكر السياسي العربي قوامه الاستقلال، الوحدة، والبناء الاقتصادي والاجتماعي. الي ذلك كان تاسيس الجامعة العربية امتداداً لنظام دولي جديد انبثق عن الحرب العالمية الثانية، وكانت عضوية هيشة الامم المتحدة توفر ظروفاً اقتصابية واجتماعية وسياسية جنيدة للرعيل السياسي المطى من الصعب التخلي عنها طواعية الابشروط هذا الرعيل السياسي ألتي تضمن له مواقعه ومصالحه في اطار الشعارات الوحدوية آلكبرى التي كانت مطروحة أنذاتُ، مثل وحدة المضرب العربي، ووصدة وادي النيل، ووصدة بلاد انشام والعراق، والوحدة لليمنية.

كما ترك الاحتلال الاوروبي المتعند الثقافات والمسالح والاهداف والمتباين في زمنه وصنته أثاراً كبيرة في البنية الفكرية والسياسية العربية للرعيل السياسيّ في كل قطّر خال استقالله فكان من الطبيعي ان تعترض المادنات السابقة لتاسيس الجامعة العربية خلافات وتحفظات حول مدى عقلانية وشرعية تحديد صغتها القومية وجول مأل مسيرة هذه الدول للسنالة حديثاً. لذا لا غُزَابة لن غنب الميشأق مسالتي اتحاد الدول العربية الى املة واحدة والوحدة العربية. وهاتان المسالتان لم تحسما حتى الآن في بساتير غالبية الدول العربية، وإن كانت فكرة الانتماء الي امة وأحدة والاطار العربي المحيطة اصبحت تعبيراً عن الوحدة الوطنية اللبنانية، وهي مسالة مسلّم بها في اكثر البلاد العربية لا تستوجب نزاعاً محلياً وإن تسببت بذلك سابقاً في بعض البلاد العربية التي تضم اقليات قوسية حين طرح شيمار الوحدة العربية، كما حيث في العراق والسودان باعتبارها نمس الوحدة الوطنية. واعتقد ان مثل هذه المسالة ستوجه اعتراضاً مماثلاً في بلاد عربية اخرى ما لم تسلك الوحدة العربية نهجاً يلبي الخصائص الوطنية

الى نلك كان لصراع المحاور العربية التقليدية السابقة لصراع المحاور العربية الاينيولوجية والسياسية في الخمسينات والستينات اثر كبير في تجاهل ميثاق الجامعة العربية لقضية الوحدة العربية وآئية التصويت على القرآرآت خوفاً من هيمنة هذا المحور العربي او ذاك، الامر

الواقع العربي وليس تطلعاته. وأدت الصرب العالمية الباردة الى وراثة العرب صربأ

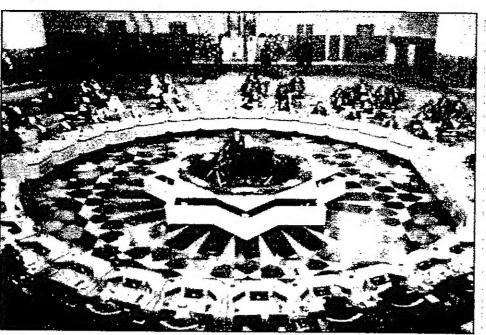
باردة مماثلة لها في الطبيعة والإهداف والعلاقات المتباينة كان قوامها الحقيقي الشلافات العربية التقليدية السابقة وغاياتها، اضافة ألى لحقرام الدول العربية كل حسب تحالفاتها للموقف الوحدة العربية ومضمونها ووظيفتها السياسية الاقليمية في اطار مصالح الدول العالمية الكبرى فيما عرف بالخطوط الحمر الدولية. وشمل ذلك الجامعة العربية وموضوع تطويرها ووظيفتها الإقليمية، حتى حين تستدعي مصالح الدول الاجتبية الكبرى ذات النفوذ الإقليمي أعتماد نهج وحدوي اقليمي مثل مشروع سورية الكبرى، ومشروع والهلال الخصيب، وواتحاد إمارات اليمن الجنوبيء فسإن الامسر تحسول من تحمقظ بعض الرعسيل السياسي الحاكم إلى تحفظ شعبي محدود، لكنه فعَّال تقفُّ وراءه حركات سياسية جنيدة بما في ذلك الحركة القومية بصيغتها الجبيدة معطية الأولوية للنظام الاجتماعي لا للهوية القومية، سواء تعلق ذلك بالوحدة العربينة أو بتطوير الجامعة العربية ودورها.

والمفاجأة بما آلت اليه اوضاع الجامعة العربية حاليأ في ظل المتغيرات الدولية والعربية بعد انهيار المعسكر الأشتراكي وحرب الخليج الثانية شعلت النتائج التى انتهت البها النماذج البديلة لها من حيث عجزها عن انجاز الهدف القومي للامة العربية بل وانضراطها هي ذاتها في الذرعة القطرية الكيانية بدعوى الفرز القطري الاقليمي المعيق لتطوير الجامعة للعربية كمؤسسة جماعية.

ويستدعى ثلك التساؤل قيما اذا كانت الجامعة العربية، طي رَغْم قصور ميشاقها، واليَّة اتخاذ قراراتها، تمثل شَيْثاً خر افتقيته التجارب القومية الإخرى هو المؤسسة أو تهمة المؤسسة التي تفتقنها النماذج القومية الإخرى وغالبية الانظمة القطرية العربية.

إن صرف الانظار عن الجامعة العربية في سياق سسارها الذي لازم أبرز التحولات العربية بالمرآهنة على النصائج والشساريع القومسية الاخسرى ادى الى ما وصلت أليه الجامعة العربية من جمود وهامشية. لكن من الإنصاف القول أنه يجب أن نميَّن الحرص المصري الناصري على الجامعة العربية عن سواه. فقد ارتبط نهوض ألجامعة العربية وتصلب عودها وتضاعفت عَضُويتَهَا بِالاستقلال عَنْ الغَرِبِ لا عَنْ العربِ بِالنَّهُوصُ المصري الناصري في الخمسينات والستينات وبالوقوف بِحِيرُمْ مَع استَقَالُالٌ دول المغرب العربي واستقلال دول الجزيرة العربية الخليجية واليمن الجنوبي. كما تعثلُ بانشاء منظمة التحرير الفلسطينية وانتزاع الكيان الوطني الفلسطيني كمفهوم وكمؤسسة من العدمية السياسية الذي اعتبر أنذاك خرقأ لبدأ الخصوصية القومية للمسألة الفلسطينية. كذلك يجب ان نميَّز الحرص المصري الناصري عن سواه على الجامعة العربية بالعودة اليها دائماً تحتّ

واستطاعت الجامعة العربية في هذه المرحلة بمواقف مشتركة مصرية سعوبية الألتقاء على برنامج حد ابنى قومي يتمثل بتبني شعار ازالة آثار العنوان في قعة الخرطوم عقب انهيار صمود الامقعام ١٩٦٧ امام الأجتياح



الاسترائيلي. ولا يزال البرنامج على رغم حملة الانتقادات ضده أنذاك يحتفظ بصدقية واقعية وحرص قومي بحده الإمنى في الوقت الذي الت صواقف النّصادج البُّديَّلُهُ الى الانخفاض الى دون ثو ابته الوطنية والقومية.

ومِنْ الصَّرورِيّ الاعترافُ أَيضًا، بعد الخبرة والدروس، انه إنّيح الجامعة العربية ايضاً ان تكون مؤسسة تعكس وزناً اقتصادياً الى وزنها السياسي. عرفت نلك هي لبت دول الخليج العربي الدعوة الى تطبيق الشعار القومي عقب حرب عام ١٩٧٣ باستعمال النفط كسلاح سياسي في نروة صعود والطفرة النفطية العربية.

وكان ذلك على قاعدة البثاق «النظام الاقتصادي العالم الجديد، أنذاك الذي أعاد تقسيم العالم الى شمال يحتفظ بالتكنولوجيا وجنوب يصنفط بالمواد الضام في مصاولة لتجديد مقاسم العائدات والتكنولوجيا والنفوذ الاقليمي بِينَ الشَّمَالِ وَالْجِنُوبِ. وَاتَّخَذَ الْغَرِّبِ قَرَارَهِ الْاسْتَرَاتِيْجِيُّ عَقَّت ذلك باحتواء الأمة العربية على الجبهتين الاقتصالية والسياسية كخطرين داهمين بدءأ باستدراج مصر الركيزة الإساسية في الجامعة العربية لتوقيع اتفاقية كامب بيفيد عام ١٩٧٨ ومروراً بالحرب الإهلية اللَّبنانية، ونهاية بطرح تصور جديد للمنطقة عبر عنه شمعون بيريز في كتابه «اسرائيلُ عام ٢٠٠٠». قال بيريز بنقل الركزين الاقليصيين السياسي والاقتصادي، اي القاهرة والخليج العربي، الي اسرائيل ثم جند الفكرة بالنَّعوة الى «الشرق أوسطيةً؛ على

* كاتب سوري مقيم في بيروت.

ان الجامعة العربية بقيت مؤسسة بلا روح وبلا قاعدة شعبية ولا سلطة مركزية عربية. هذه حقيقة لا يختلف عليها اثنان، لكنها كمؤسسة قومية مركزية لديها كل ما يلزم من مؤسسات فرعية متخصصة واتفاقيات عربية وبرامج لتطوير الواقع العربي بصورة مشتركة، فهل تلاّم جامعة الدول العربية ام الدول العربية ذاتها طالما أن أمر تفعيل ميثاقها ونظامها الداخلي شأن عربي بخص الدول

ترحب الحياة، برسائل قرائها وتنشر منها ما لا يتعارض وقرائين النشر وما يحفظ حرية الراي في أن وتحلفظ الحياة،

بحق تنقيح الرسائل واختصارها. وتعتنر عن عدم رد الرسائل التي لا تنشر. الرجاء توجيه الرسائل بواسطة الفساكس او البسريد الى اي من مكاتب «الحياة» الواردة عناوينها وارقامها في اسفل صفحة الراي.

السيد رئيس التحرير تحية طيبة وبعد،

يعرفه من العرب؟

من يعرفه من العرب؟ !

باعتباري قارئاً نهماً (وانظروا كيف يفقد النهم صفته للنمومة ويكتسا

صفة حميدة) لمّا يكتبه عبدالله الحِقْري في عموده اليومي في دالحياة، فقد اللح

صدري كما نقول في بلاننا (لا احد يجرؤ على أن يقول تعبيراً كهذا في بلاد

الشمال الا اذا اتصل الأمر بتصوير حالات الرعب) واطريني كثيراً، أن اجد هذا

الكاتب الذائع الصبيت، يشبير ولو بشكل عابر الى شخصي، ويذكر ولو بشكل مبيسسر وناقص السمي، ويطرب بخصوصي سؤالاً، طلنا طرحت على نفسي، واعيتني الإجابة عليه هو: من يعرفه من العرب؛ («الحياة» - الاثنين ٦ آذار/

سرس معربي المراب المدول الذي طننت واهماً انتي اعرف الاجابة عنه فور ان نعم نعم العرب المراب الذي طننت واهماً انتي اعرف الاجابة عنه فور ان باشرت كتابة اول عمود يومي نشرته لي الصحافة عام ١٩٦٠ وكان بعنوان ولا تسرع الخطيء فوق صفحات طرابلس الغرب، (ولا حاجة لاحد بأن ينكرني كم

عام مضي على ذلك العام). نعم. كنت اعرف على وجه اليقين يومها أنني محمل برسالة لإصلاح الكون، وأن العقول والقلوب عطشي لسماع كلماتي (كنت وما زلت

ممتلئاً بكلمات «النبي» لجبران) فمن تراه يجرو أن يقول عني ثلك العام: من

واهوِّن الْإعمار) قضيتها عاملًا من عمال السخرة في محاجر الحبر والورق،

الاحق كائناً سرابياً اسمه القارئ العربي، أقر واعترف أنني، حقاً وصدقاً، لا أملك

اجابة عن هذا السؤال (ليتنا نجد محيفة تتطوع بتحويل سؤال الاخ الجفري الى استطلاع للراي العام، نعرف من خلاله، يقيناً، من الكاتب الذي يعرفه العرب

ومن هو الذي استقطوه من حسابهم، بدل ان يبقى الأمر خاضعاً غُنطُق عُربيب في

منح ومنع صكوك الاعتراف). وقد اقتضى الامر مرانا نفسياً طويلاً، حتى استطعت ان اسقط هذا السؤال

من ذاكرتي، واهتدي الى صيغة اتعامل بها مع هذا السراب (وكما هو معروف في علم النفس فقد يقتضي الترفيه على النفس تعنيبها وايذاؤها، وهي حالة لا

تصيب الا الكتَّابُ المغمورين امتالي) متوهما انني اكتب لقارئ يشبهني، يروق له

ما يروق لي، ويعجب ما يعجبني. اي انني اكتب بمثل ما يفعل الانسان الذي يدمن مخاطبة صورته في المرآة (ما الذي قالة برنارد شو لمن جاء يساله لماذا يكلم

نَفْسَه؛ ومنْ ابن لَي بانسَّانَ اكثُر نكاءً وعلمنَّ اتَّحدثُ معَّه؛) وأرتحت الى هَلْهُ

الصيغة التلفيقية التوفيقية، والى هذا التعاثل في نهني بيني وبين القارئ الى

ان جاء الاخ الفاضل عبدالله الجفري الى المربع الأول في اللَّعِيلَة، وقد طننت انني

والجميل في الأمر رغم قسوته، أنه لم يكن يخلو من مكافأة تعوضني قليلاً

عن هِذه الحَيبةُ. وكانت المُعَاجِأَة هي ان أرى السيد الجَعْري يهتم بي ويكرسُ

جزَّءاً من وقته لي وينكر اسمي في عموده اليومي. ما ازعجني بعض الشيء هو

انَ الكاتبُ الفاضلُ رأى كثيراً على كاتب مغمور مثلي ان ينكر أسمه كاملاً، فأورد

حِرَءاً منه واهمل الجِرْء الأهم، أورد الاسم الصغير (لحمد ابراهيم) وأهمل اللقب

(الفقيه)، دون تفسير لماذا يفعل شيئاً كهذا لا يتناسب مع سؤاله الاستنكاري، الا

أذا كأن الهدف منافسة كتَّاب العبث واللامعقول (ووفقاً لهذا السياق نستطيع ان

نسال العرب كل يوم أن كانْ لحد يعرف الكاتب الكبير أحمد حسنُ والكبير الآخر

عباس محمود من دون ان ننكر الزيات في نهاية الاسم الاول والعقاد في نهاية

الاسم الثاني. فيا لها من خلطبيطة مضحكة أيها الاخ الفاضل). وهكذا فأنني لم

اعرف انه يقصيني بحديثه، الاعتدما رأيته يربط بين نلك الاسم وبين كتاب صَّدر

ولا أَرْبِدُ إِنْ الْعَرْضُ لَرَايُ الْكَلْتَبِ فِي هَذِهِ النَّصَوْصِ، فَهُوْ حَرُّ فِي أَنْ يَقْرَأَهَا

القراءة التي تروقه، ويبدي حولها ألراي الذي يعنُ له كل ما يمكنني قوله،

تصحيحاً وتوضّيحاً لمُوضُوع الكتاب، أنّ احداً لم يقل عن تلك النصوص انها

اعمَىال قصصية، فهي صورة قلمية ومقالات سبق نشرها في المبحَّق، وفي

مناسبيّات تتصلُّ بقضًّايا وطَّنية وعُربيّة وانسانيةٌ. وهناك بينٌ هذه النصوصُ

نصان، تناولهما حديثي واقتصر عليهما باعتبارهما ينتميان الى الشكل

ولا الَّذِي غَادًا يَسْتَاء السيد الجِفْرِي لأنْ قَائَداً عربياً كتب نصاً النبياً، وما وجه الغرابة في أن يفعل نلك، إو أن يتولَّى كاتب مثلي كتابة ترحيب بهذا الجَّهُد الإبداعي. وَكَنْتَ اتَمَنَى بِدِلاً مِنْ التَّهِكِمْ والسَّفْرِيةَ وَجَلِطْ الاورَاقَ، أَنْ يَقْرِأُ السَّيْد

الجفري الكتاب، ويكتب تقدأ عسؤولاً من خلال النصوص التي امامه. وكما يقولون قان السحابة السوداء لا تاتي كاملة السواد، لأن هناك حاشية فضية لها، والحاشية الفضية هي ان حديث الكاتب عني واستنكاره لوجودي في الحياة، يصلح في ذات الوقت، مناسبة معقولة لأن يبدأ العرب التعرف الى شخصي. أنه من حيث لا يدري أسهم في الترويج لاسمي بين الناس. وهنا اقبل هنه الفَرَّصية، وآسكَب رُيتاً يَسَّهم في أشَّعالَ ٱلنَّارِ، فريماً أَتَسَعت دَاثْرَة الضَوْءُ لِتَسْمل امثالي معن اتعبهم البرد والطّلام.

ثم دعني أعترف لك أيها الآخ الفاضل، بانني لا أدري ما اهمية أن يكون

ئقد احسست كانك تعيرني وتلومني، لأن العرب لا يعرفونني، ولا الري حقاً

ما الذي ترييني أن أفعله آيها الآخ الكريم لكي احظى بالأضواء التي تنعمون

بانوارها (أريد صابقاً أن اتعلم بعض الحيل التي تجلُّب الشهرة، فهل اطمع في

الحصول على درس خصوصي!) والحق أقول لك أن لومك وتقريعك قد ضرب

مركزاً خَطيراً من مراكز الحس والانتباء، قصرت أكثر الراكا لَخَيبتي وسوء

كنَّت واهماً وعبيطاً عندماً طننت أن الكتابة وحدها تكفي لتحقيق اعتراف

الناس بي، ولنلك فأنني وعلى مدى اكثر من ثلاثة عقود، وفي بيئة نَعرفُ مدى

بؤسها وتعاستها وقسوتها وشراستها في معاملة الانباء (يكفي بليلاً على مدى

شْرَاسَتَهَا هذا السوُّال الاستفرازي من رُميل ورفيق على برب الكلمة، وكما قال

نسر اصابه سهم مصنوع من ريش النسور: من ريشنا تأتينا الضربات)، أقول في مثل هذه البيئة المليئة رعباً وتخلفاً وجهلاً وظلاماً، حيث يقتلون الكتاب

وينبِمونهم من الوريد الى الوريد، كما حنث ويحدث في تاريخنا العربيّ، قنيما

وحديثاً لوما قوائم للوت التي شعلت جميع كتَّاب الجَّرَائر هذه الايام إلا مثالاً

صَارِحًا عَلَى نَئِكٌ) في مثل هذه البيئة ثابرت وكتبت ونزَّفت وإحترقت وسكبت

العمر قطر قطرة في هذه الأوعية الورقية التي تسميها صحفاً وكتباً. ومع نلك

فإن السؤال الحائر تيقى حاثراً: من ترّاه يعرفني من هؤلاء العرب؟ نقد استهلكت ورقاً كثيراً خاطبتهم من خلاله (كما استخدمت في اللحظات

القصوى لتضمنم الأناء اشرطة مرئية تنقل صورتي ومسموعة تنقل صّوتي عبر

الإذاعات) رغية في ارضاء هذه الذات المصابة بآمراً ض الاستعراض (وما الْكتابُةُ

إلا تجلياً من أكثر تجلياتها خطورة) التي تبحث، واهمة، عن اعتراف العرب بها (واسالوا عنهم نزار قباني، فبرغم هذه الشهرة الاسطورية التي خصها به القراء

ولعل هذا الوهم هو الذي يجعلني اقرا سؤالك قراءة مقلوبة، فأراه هجاءً

للعرب لأنهم لا يعرفون كاتباً مثلي، فاحس بالارتياح، واهم بان اشكرك لأنك انتقعت في منهم ثم اعيد قراءة السؤال فاجده يحمل صيغة تهكمية لا تقبل غير

تفسير وأحد وهو انك تنكر وجود احد يعرفني من العرب (برغم إن انتمائي الَّي

اسرة عربية يضمن لي، على أسوا الاحتمالات والفروض، عرباً يعرفونني هم

وكاي كَاتْبُ في الننيا، ننر نفسه وحياته لقضايا التعبير، اصبت واخفقت

وكتبِّت كُلَّاماً بِاهْتًا وكلَّاماً سأطعاً، كلَّاماً أغضب النَّاس، وكُلَّاماً أعجبهم، كلاماً

أحيوه وكلاماً لعنوه. ونشرت هذه كله في منابر اعلامية صغيرة وكبيرة، وأذا

تركنا الكتب خانباً فقد كان بعض ما كتبته استجداء يومياً لانتباء القارئ

ووقوفاً على بايه كل صباح، وطرقاً على ذاكرة هذا القاريُّ دون كلل أو ملل ولم

يكن الباب الصحافي البومي الذي افريته لي «الشرق الإوسط» تحت عنوان «كل

يَوْم، إلا وأحداً من ابواب كثيرة، يومية واسبوعية، كتبتها على مدى العمر

المنصرم. قما الذي بوسعي أن أفعله با أخي عبدالله لجلب انتباه القارئ أكثر من

ذلك؟؟ وإين يكمن هذا الخطِّنا الذي أغلق بونِّي طريق المجد والشهرة؟ أم ترى ان

عفريتاً يَضْعَ طاقية الاخفاء فوقَّ مقالَاتي وقُصصَى فلا يراها القرَّاء؛ وأذا كانَّ

الامر كذلك مع كتاباتي، فما الذي أعمى ابصارهم عن رؤية بحوث ومقالات كتبها

على مدى العقود الماضية اعلام النقد والانب في الوطن العربي، يقيمون فيها

انتائجي ويضعونه موضعاً كريماً بين إسهامات البيعين العرب لقد كاد مثل هذا

الثناء أن يَضِئلنَي فَاعتقبت حقاً أن بعض هؤلاء العرب صاروا يعرفونني،

الاسبية في الوطن العربي لعام ١٩٩١، ورأيت بعضهم يسعى لشراء أنتلجي الذي

تَصِيرُ لِأَشْهِلَ طَوِيلَةً قَائِمَةً اكثر الكتب مبيعاً، ورأيت عرباً بيابرون لتكريعي وفي

مقدمتهم اهلى في ليبيا عندما منحوثي أكبر وسام لديهم ورايت عربأ أخرين في

لبنان تحرروا من اقليميتهم وشرفوني بمنحي جائزة الإبداع لعرضهم في اول

عام لعويته بعد احتجاب دام خمسة عشر عاماً، ثم مؤسسات ثقافية اخرى في

مشرق الوطن العربي ومعربه لاتمر مناسبة تقافية تون أن أتلقى دعوة كريمة

منها. كل هذا كاد يعميني، فلا أرى الحقيقة التي جاء ينكرني بها السيد الجفري،

دائرة الجمهور الذي يعرفني تزداد اتساعاً لتصل الى خَارِج الوطن العربي لانثي

ارى اوساطاً اجنبية تهتم بانتاجي، وموسوعات عالمية للكتاب وللإدباء تعتني

بكتابة اسطر لقرائها عن حياتي، ومؤسسات نشر عالمية تسعى لترجمة ونشر

وتوزيع اعمالي، وفي مقدمتها للشلائية الروائية التي اشترت حقّ نشرها دار

كوارتيت وتصدرها في ايار (مايو) القادم بإنن الله أو روايتي محقول الرماد،

الإبداع العربيِّ الصبيث، رواية وقصة ومسرحية، فأنني سأقلح في أن أضعها

على خَارطة الإبداع العالمي، باعتبارها مركزاً من مراكز الاشعاع الحضاري

وسابرا مع الاوهام طَننت انني بعد ان اظحت في ان أضع ليبيا فوق خارطة

وَالْأَنْهُى مَنْ نَلْكَ حَقّاً أَنْ هَذَا الْإِنْكَارِ لُوْجُودِي الْأَنْبِي يَأْتِي بِعَدُ أَنْ تَوهَمَتَ أَن

وهي انتي، برغم هَذَا كُلَّهُ، مجرد صفر انبي، لا أحد يراني أو يُعْرَفني.

اللِّي تَرْجِمَتِ الى الصينية وتصدر آخر هذا العام في شنَّعُهاي.

خصوصاً عندماً رأيت قراء مجلات شهيرة مثل المجلة، يُختارونني الشخص

سؤال، في ما أرى، يلتي من خارج السياق

طالعي، وأكثر رغبة في إصلاح هذا العطب

العرب، ظل مدركاً ابنه لا أمان لهم).

اعضاء اسرتی).

ي تقديماً أو تعقيباً أو تعليقاً، كأنباً مشهوراً أو معموراً. أنَّه

القائد عربي هو معمر القذافي احتوى قراءة نقدية بقلمي ليعض تصوصه

قطعت شوطاً فيها، وكاننا يا بدر لا رحنا ولا جننا.

والأنَّ بعد انقضاء خمسة وثلاثين عاماً (هل هي حقاً كنلك؟ ما أبخس الوقت

أن الامة العربية حالياً امام خيار واحد لا ثاني له فم المدى المنظور هو الالتفاف حبول الجناميمية العبريبية وتطويرها، ومن تونها حالياً لا وجود لمرجعية عربية مُشتَرَكَة على المستويين السياسي والشعبي. لقد التّ كل. البدائل القومية الاخرى الساعية لانجاز الوحدة العربية الى الإصباط سواء تمثل ذلك بالنور المركزي لبعيض الاقطار العربية او بدور التنظيم القوعي والطليعي، فهل تقبل الدول العربية الرئيسية التحدي بتطوير الجامعة العربية في طروف تحتلف عن ظروف تأسيسها بالأستفادة مِنْ الْنُدُوسِ، والسَّمِعِن في الْمُضَاطَّنَ النِّي لا تَهِنُدَ الشَّانَ القومي فحسب بل الشَّانَ القطري بالذَّات بَعد أن بدت سلامح نَّلك في اكتثر من بلد عربي؟، وهل قصة الاسكتنرية الثلاثية الاخيرة بين مصر والسعودية وسورية هي خطوة في هذاً الطريقٌ؟،

الإسلامية الأريترية في ستوكهوام

شرح قضية طالبي اللجوء النين ترفضهم حكومة أسمرًا فقال: ﴿لا يمكنُ

فهم ابعاد الموقف الذي اتخنته حكومة

أفورقي الا في ضوء سياستها العامة

تجاه المواطنين المسلمين في اريتريا.

وهى سياسة مبنئية واستراتيجية

تُعمَّلُ علَى تنفينها منذ سنين ومن

قبل الاستقلال، وترمي هذه السياسة

الى التــخُلص من اكــبــر قسر من

المسلمين وتهجيرهم الى الخبارج

والاستيادء على ممتلكاتهم وتوطين

غيرهم من الأريتريين فيهاء وأضفاء

طأبع بيني معين على أريتريا، وازالة

الهبوية العربيسة الإصطبسة واظهسار

وقسال المصندر دان الاضطهساد

السياسي ايام الكفاح التصرري كان

مسركسراً على المسلمين اكستسر من

للسيحيين بسبب تصدرهم للثورة

ضد الاحتلال الاثيوبي. وقد نتج عن

نلك هجرة غالبية السكأن المسلمين

الى النول العربية والإسلامية، بينما

هاجر عدد قليل من المسيحيين الى

أُصَّاف المصدر دان في السبودان

وحدها ما يتراوح بين مليونين وثلاثة

ملايين اريتري غالبيتهم الساحقة من

المسلمين وفي المملكة العسربيسة السعودية ودول الخليج العربي اكثر

مسلمون، وفي بلدان اوروبا وأميركا

وقال وأن النظام الأريتري عمل

بكل ما امكنه لمنع عبودة المواطنين

السلمين بعد الاستقلال. لكن تدخل

الأمم المتحدة في العام للاضي أجبره

على الرضوخ لطالب حكومة السودان

لاعادة الأريتريين النين يعيشون فيه

اضطر للاذعانَ للأمم المتحدة ما لعثُّ

ان اختلق النزاع الصالي مع حكومة

الخرطوم واقفل الحدود بين الدولتين

لكى بخلق المبررات لوقف تنفيذ نلك

وأوضح دأن سياسة حكومة

الحدية الشعيبة الت الى افراغ

المناطق الاستراتيجية في اريتريا من

مواطنيها المسلمين خصوصا اقليم

حيث كانت نسبة المسلمين فيها تزيد

على ٩ في الله بينما يجري الأن

توزيع الأرأضي الزراعية الخصيبة

فيها على قائمين من مناطق بعيدة

عنهاء وأضباف دان الحكومة تعمل

بشكل حثيث على تغيير هوية المجتمع

بتممير اللغة العربية التي اعتبرتها

الفصائل الأريترية الوطنية منذ عام

١٩٥٢ لغة رسمية ووطنية لكل الشعب

الأربتري باعتماد الحكومة سياسة

جسدة تتنرع باحياء اللغات المحلية

حسب كل منطقة من مناطق البلاد، أد

قامت باحداء سبع لهجات محلية

المشرد التنميل من تعليم اللغسة

العربية، وهي تدرس الآن في المدارس

بركة وأقليم الغاش واقليم سحمر

الأتفاق الذي رعته المنظمة الدولية.

اتُ الألوف من المسلمين

من ربع مليون اريتري جمد

اوروياء

والمسحين

الهوية التغرينية بدلاً منهاً،

السويدتهدد حكومة أسمرا بمحاسبتها دوليأ

الجالية الأريترية تتهم نظام أفورقي بالتفرقة الدينية

🗆 ستوكهولم -

سياسي من نوع فريد تدور فصولة بنذ ما يزيد عثى العام، ولحشاجت صعبالجبثه الي تشكيل وفيد رفيع المستسوى من وزارتي الهسجسرة والخارجية وزيارة اسمرا واجراء مَفَاوضُناتُ مع الحكومة الأريترية. مع نلك قما زالت النهاية بعينة حتى الآن عدا عن انها ليست سعيدة بالنسية غشات اللاجشين الأريتريين في السويد والأف مثلهم في أوروباً رفضت هُذُه الدول منحهم حقّ اللَّجُوء في أراضيها بعد أن استقلت بلادهم وتخلصت من الاحتثلال الاليوبى وانعتعت الظروف السياسية السَابِقَةُ. وَتَرفَضَ اسمرا في الوقت نفسه استقبالهم وعويتهم الى يلادهم الااذا يفسعت الحكوم السويدية ثمناً عن كل دراس، منهم.

مسؤول سويدي رفيع المستوى وصف التولة للصبيشة الأسشقلال بِّقوله: اردِتْريا... هيّ الدولة الوحيدة في العالم التي ترفض عودة أبنائها اليها. وأضاف ساشراً: لم نسمع قبل اليوم عن دولة تساوم الدول الاجنبية وتشترط عليها نغع الأموال لها حتى تسمح الواطنيها بالعودة الى بيوتهم. ونكر السوول في حيث من الإذاعة السويدية، أنَّ الوقِّد الذيِّ سافر الى استمرا اضطر الى أن يذكس الحكومة الأريترية بأن القانون الدولي الذي منح الشرعية لاستقلال الدولة الاريترية وجعلها عضوا في مجتمع الدول المعاصرة يفرض عليها أن تتصرف بمسؤولية كاملة تجاه الدول الأخسرى وتجماه مسواطنيمهما، وانه لا يمكن لاي حكومة ان تعنع مواطنيها من حقهم الطبيعي والبنمي بالرجوع

الى اراضيهم وبلانهم. لكنُ الْسَنْوُولَ السنويدي استنع عن التطرق الى تغنامسيل أخسرى من للحسانتات التي جسرت في استمسرا وتتعلق بما سمته بعض صصابر الجالية الأريترية في السويد «صفقة مالية، بين الجانبين مقابل موافقة المكوسة الأربتسرية على نخسول المواطنين الى بيوتهم. واكنت المصادر دان الجانب السويدي رضح للمساومة ووعد بتقييم مبلغ مالي عن كل دراس، سيتم ترحيلِهُ من السويد، غير أن هذه السساوم له ارتبت طابع الاتفساق النيبلوم أهلى ووضعت الآمسوال التى ستشبقع تحت عنوان المعسونات الاقتصائية والإنسانية لايجاد مشاريع وفرض عمل ومساكن لآلاف الشياب،

ضغوط اوروبية ظهرت الشكلة في نهاية عام ١٩٩٣ عندما أمييح استقلال أريتريا ناجرأ بموجب الاستفتاء الشعبي العام الذي جرى فيها واعترات دول العالد والنظمات العنائية كالأمم للتحدة ومنظمة الوحدة الافريقية بالعضو الجديد. ورأت وزارة الهجرة السويدية انه لم تعد هناك مبررات سياسية أو انسانية لقبول للزيد من اللاجلين الأريتريين كحا كان عليه الحال في السنوات المتابقة حين كانت ظروف الصرب والقيتال ووجود الاضطهاد القومي والانسائي من جانب سلطات الاحتىلال الاليوبي، الى جيانب طروف الفقر والجفاف وانتشار المجاعات

بلادهم ورفضت استقبالهم.

وَفَي مطلع العلم الجِـاري، سافر

السويد قالت دان الشكلة بين السويد والحكومة الأريترية ليست الا واحدة اوروبية، كالمانيا وهولندا وليطاليا ويلجيكا... وان هذه الدول مصرة بدورها على أغسادة ألأف اللاجستين الأريت ريين الى وطنهم بعد أن زالت الأسداد السياسية والانسانية لهجرتهم ولجونهم. وأَصْافَت ان هناك

لىقائهم. ويبرر هؤلاء موقفهم انهم جاؤوا واوروبا

مصادر في الجالية الأريترية في بن عسدة مسشساكل معائلة مع دول بدء حياتهم من جديد في وطنهم. معلومات عن تنسيق بين الدول الأوروبية المنكورة بشان أجبار اريتريا على السماح لهم بالعودة، وان

> في هذا الوقت يقوم طالبو اللجوء الاريتريين المقيمين فتظاهروا تابيدأ

على حقهم المبدئي والطبيعي

ويطالب هؤلاء السلطات السوينية

الحصول على الجنسية الأريترية وحق المواطنة، وكسذلك حق العسودة عندما يشاؤون، وهم يؤكدون انهم سيعودون ذات يوم، وان رغبتهم في البقاء في السويد لا تعنى بأي حالً تخليهم عن عونتهم الى بلادهم، فهم سيعودون بعد ان يكملوا تعليمهم هنا أو توفيرهم لثروة صغيرة تمكنهم من

وعندمنا علم هؤلاء بحنصول الإتقاق الأشير بين أسمرا وستوكهولم في كانون الثاني (يناير) الماضي صعدوا من تصركاتهم وتظاهراتهم والتقوا عندأ من النواب السوينين ليشرحوا لهم قضيتهم ويناشنوهم التَّمِخُلِ لُوقِفَ تُرحِيلُهُم، مؤكَّدين بان النظام الحاكم في اسعرا يعتقل الكثير من العاديين ويضطهدهم بسب ميولهم وأراثهم السياسية بل والبيئية الضا خصوصاً إذا كاتوا من ذوي الاتجاهات والأقكار الاسلامية، وقدموا استلة عديدة عن أريتريين يحطون الجنسية السوينية سافروا الي أريتريا في العام الماضي فاعتقلوا وحوسبوا بقسوة بسبب تشاطاتهم الاسلامية والسياسية في السويد

برفض المساومة غليهم وبيعهم الى نظام أسمرا كتفايات سامة يراد التخلص منها باي ثمن واي وسيلة. وأثمرت هذه التحركات اخيراً اذ اضطرت وزارة الهبجيرة السبويدية



الرئيس اسباس افورقي يدلي بصوته في انتخابات الرئاسة (رويتر)

والأويشة. وقررت رفض جميع طلبات اللجوء المقدمة من أريتريين كانوا وصلوا الى السويد قبل الاستقلال. ولم تصدر بعد الموافقة على منحهم حق الاقامة، ويقدر عندهم بنحو ٣٠٠ طلب. واصسرت الوزارة تعليسات لترحيل هؤلاء الأريتريين الى بلادهم لكن المفاجأة جاءت من اسمرا التي رفيضت عسودة هؤلاء للواطنين الي

وجرت اتصالات ديبلوماسية عبر السنفارتين استمرت طوال العام السابق (١٩٩٤) من دون ان تشمر، أذ تنرعت الحكومة الأريترية أنها لا تملك الإمكانات الاقتصادية لاستيعاب هؤلاء الشباب ولا تستطيع توفير السكن أو فرص العمل لهم وطالبت بابقائهم في

وفد سُويدي من وزارتي الهجرة والخارجية ترآسته وزيرة سابقة الى أسمرا وأجرى مفاوضات مباشرة مع المسؤولين الأريتريين. وافهمهم أنه لا بدّ من اعسادة شؤلاء المواطنين الي بلادهم الأصلية وان هذه المسالة يجب الا تكون موضع نقاش أو مساومة لأنه ليس من حق اسمرا رفضهم مهما كانت الظروف الاقتصانية فأسية. وذكس بعض المصسائر بأن الوقسد السويدي هند باثارة هذه القضيية في الحافل الدولية وتحميل اسمرا كل ما قد ينتج عن ذلك من عواقب ونتائج ليست في مصلحتها، وتمثل بداية سليبة لعالقاتها مع بول العالم

خصوصاً الأوروبية.

الجميع ينتظر نتائج المباحثات بين ستوكهولم واسمرا لاتخاذ الخطوات او النُّواقفُ الْمُناسِيةُ سَلِياً او ايجاباً. في السويد النبن تقرر ترحيلهم بتحركات مكثفة وتظاهرات متوالية أمام البرلمان السويدي للضغط على وزارة الهجرة لوقف اجسراءات ترحيلهم وقد تضامن معهم مثات

الى السويد قبل استقلال بلادهم، وان اشاليسهم ونويهم كلهم هاجسروا وغادروا أريتريا من سدين طويلة الى بلدان شنتي كالسودان ودول الخليج العربية والبلدان الأوروبية. ولم هِقَ لهم احد أو شيء في اربشريا. لكن هؤلاء ينددون في الوقت نفسه بموقف حكومة اسمرا من قضيتهم ويصرون

لتجميد قرار ترحيلهم ووعدت باعادة. درس ملفاتهم بشكل فردي، وكل حالة لوحدها ومنح الاقامة لمن تتوافر في حالته اي اسباب موجبة مهما كانت بسيطة. وأصرت على أن قرار الترحيل سيبقى ساري المفعول بصغة مبدئية الا في حالات آستثنائية.

مكافحة الاسلام والعرب بنكر أن في السويد جالية أريترية ببلغ تعبدادها نحبو عبشبرة آلاف شَيْضَ، كانت طلائعها قد وصلت منذ نهاية الستيئات ومطلع السبعينات حَينُ كَانْتَ الثُّورَةِ وَالْحَرَّبِ فِي بِلاَنْهُم على اشدها تطمن الأخضر والأصفر وكلُّ ما نجا من الكارثة البيشية الشيبيدة التي قيتات ميلايين البش جوعاً. وتعدُّ هذه الجالية من أنشط الفشات المهاجرة من الحريقيا والدول العربية والاسلامية، ولديها عدة منظمات وروابط كبيرة محلية أهمها الاتصاد المركري للجالية الأريترية والرابطة الاسالأمية الأريترية، الى جانب منظمات فرعية لكل الحركات السياسية المعروفة في الساحة الأريترية الأصلية كالجبهة الشعبية وجبهة التحرير، والمجلس الثوري... الخ ولهسنه للنظمسات والروابط نشاطات فعالة وملموسة، ثقافية واعلامية وسياسية وتربوية واجتماعية الى عند من المدارس والمساحد والتوادي في مدن مختلفة من السويد.

مصدر مسوول في الرابطة

لهجة الساهو والعفر ولهجة بلين والآفريقيِّ. هكذا توهَّمت، الَّي أن جاء الآخ عبدالله يتقُ نُواقَيس الفجِّيعة والأسْيُّ ولهجة كنامة، إلى اللغة التغرينية، من يعرفه من العرب؟. وتوفس المدرسين لهنه اللهجات وَلَكُنَّنِي مَعَ نَلُكُمْ وَاقْوَلُهَا صَالَقًا، لم اشْعَرَ بَايَةَ اسْيَ اوْ فَجِيعَة، ربما لأنني المنقرضة بينسا تزعم عدم توافر اخنت نصيبي مبكراً من مثل هذه الاوجاع والشَّاعر. المدرسين لتعليم اللغة العربية، مع أنّ المتوافر منهم يفيض عن حاجة

القاهرة - الدكتور احمد لبراهيم الفقيه

المراهبات والساسفام ارس وليلمدن والعال استنب سيده علمعدي الوال العوسريرية شقدالعديد سنعويه

غ محدد، فسيد در عادوة يهودانس الماسادية المعرساية me for the former high men has make heary highlight the لهة أثار فالمنسل المعدول سق the second with the second القيس في بعد بن وهنيت. صفعها أنصوص من عدير عا معرضعته والأمت أسمت وص عوب ت ما سوده

المستعمل مي بعس الدور مار وبعدن ستسير سانت بيبير فسردين سراست عوما in my interest in the me me man بطلهبي عبران سندن موتعس the way were the second ينة التحديدي والمسي مستريدي " when a live whe! win war and the of

the same was seen higher man . we will state asher have not in the Maria Company I was a second window " I was and " was grade The grown of garde Company of the same - - t war and be and the who was a has been the law many A Company of the second

" - James - maple " depolar grad

- mer , est 3 the same was the والمسدادي أدراك

in the same of the the form on a season of the way of will be The same of the same of And the Walter Assessed Sand it is a sale while and the same

many painted was and washing my sold without same المعالم المنسوق المعالم

was the way for his

مخاوف أمنية هندية ناجمة عن تسلل باكستان الى أسيا الوسطى

كلينتون يدعو لاعادة النظرفي العقوبات الاميركية

🗷 استلام الماد، واشتطن بدويلهي - «الحياة»، رويتس، أف ب - اعتسر الرئيس بيل كلينتون ان على الولايأت المتحدة أن وتعسد النظر جدياء في العقوبات المفروضة على باكستان منآ العام ١٩٩٠. وجاء ذلك عشية وصول ونصبة الوزراء الباكستانية بينظير بوتو الى واشنطن لاجبراء متصابئات مع كبار للسؤولين الاميركيين تتركز على التسعساون الثنائي في شستي المجالات إلى جانب عدد من القضايا

وتساعل كلينتون خلال سؤتمر صحافي أول من أمس التلشاء هل أن السبياسة التي اتبعتها الولايات المتحدد ازاء باكستان خلال السنوات القليلة الماضية حققت اهدافها؟ كما تساعل هل تصبح الولايات المتحدة اكثر تدرة على احلال السلام ونزع اسلحة الدمار وضمان مصالحها في باكستان وتمسكت بها؟ لكنه أضاف؛ ، اعتقد انبا في حاجة الى اعادة النظر بشكل جدي في السياسة، التي تتبعها

وكمان كلينتون يشسيس بنلك الم تعبيل بريسلر آلذي مسدق عليسه الكونغسرس قبيل عيشسر سنوات في عنصاولة لمنع استلام اباد من تطوير اسلحة نووية. واضاف الرئيس

الاسخاص الذين يعيشون في هذا البلد وما بمثلون من قدرات للم صتى يتمكن الرئيس الاسيركي من وبرميل البارود الذي يقفون فوقه التاكيد بأن هذا البلد لا يعمل على تطوير اسلحة نووية. بسبب مشاكلهم (...) فعلى الولايات يَنْكسر انه في عسام ١٩٩٠، قسرر الرئيس الاميركي السابق جورج بوش المتحدة ان تبنل ما في وسعها للتوصل الى الحضل الحلول واسلمهاء ويتوقع ان تبحث بوتو خالال تطبييق تعسديل برسلر واوقف مساعدات الى باكستان قيمتها اكثر زيارتها التي تستغرق عشرة ايام النعاون مع الولايات المتحدة في من ٢٠٠ مليون دولار سنوياً وجمد صفقات اسلحة قيمتها ١,٤ بليون مكافحة الإرهاب وتهريب المخدرات. دولار من بينها صفّقة طائرات الداف كما تبحث قضية تسليم باكستان ٢٨

- ١٦٠، وترى باكسستان ان هذه طائرة مستساتلة من طراز داف - ١٦، سددت اسلام آباد قدمتها، (۲۵۸ ملدون دولار) لكن الادارة الأصيركية جمنت ويرافق بوتو في زيارتها الاميركية وفد من ٣٦ شخصية بينهم وزراء مخاوف هندية الخارجية سردار احمد على والتجارة شبويري احمد مختار والأعلام خالد احمد خارال والداخلية نصرالله بابار.

في العمق على مصالحها الاسية في Hidse. ونكروا أن مضاوف الهند تتركز

على امكان فلهور «صحوة اسلاسية» تشجعها اهداف باكستائية اقتصابية

العقوبات خصوصأ مسالة تجميد أمنياً على نيوبلهي، صفقات السلاح، تضر بالعلاقات الوثنقة وتجعل بأكستان أكثر اعتمادأ يوم واحد من صدور تقرير عن وزارة على الخيار النووي وليس العكس. في غضون ذلك، قال محللون هنود أمس أن اهتمام باكستان المترايد بالدول المستقلة حديثاً في أسيا الوسطى دفع نيويلهي الى القّاء نظرة ومن المقرر ان تلتقي الرئيس الاميركي في الصادي عشر من الشهر الجاري

على امنها.

والابحاث النفاعية في الهند لـ درويتر، تعاون عسكري ثنائي مع باكستان في أسيا الوسطى. واعتبر أن نلك وقد يكون له تداعسات امنية على المدى البعيد بالنسبة لكل من الهند والصين

وقال وكبيل ورارة الضارجية الهندية السابق جي وتيندرا نات نيكسيت ان هذاك مخطراً سيباسيباً وجاءت تصريحات ببكسيت بعد

لنفاع الهندية ببدى مضاوفها المتنامية من أسياً الوسطي.

وجاء في التقرير الذي صدر أول

من أمس أن أنهيار الحكم الشيوعي في مـوسكو •اطلق العنانُ لقـوى قـدُ تُغير المصابلة الجنفرافية ~ الاستراتيجية في أسيبا الوسطي وباقي مناطق الاتحاد السوفيساتي

ان رهناك صلة بين مسا يحسيث في طاحيكستان وافغانستان وكشعير، واضاف ان دباکستان ترید ان تصبح أسيا الوسطى عمقأ استراتيجي يستخدم ضد الهند في الحرب، واتهم باكستان بتشجيع الأصولية الاسلامية

وأعلنت الوزارة في تقسربرها السنوي ان على الهند مراقبة تطورات الموقف في المنطقة عن كثب حرصاً

وكانت الولايات المتحدة قررت

قنابل نووية.

حال الموافقة عليه من مجلس ﴿ فَنُوقَ أُونِيةَ مِنَاطَقَ جِنُوبِ وَجِنُوبِ

الفيديرالية (الشيوخ) ورئيس الدولة. فسرقي الشيشان حيث تتركز حشود

وقف تسليم الأسلحة والمساعدات الي أسلام اباد بسبب تضوفها من ان تطور باكستان برنامجا نوويا وقال بي، ستوبدان وهو اكاديمي عسكرياً. وينص تعديل برسار على

🗯 بكين - رويتر - تعهدت الصين رسمياً امس الاربعاء بمساعدة أي دولة غير نووية تتعرض لهجوم نووي بحد أنها أعلنت أن هذا والضحان الأمني الايجابي، ليس تراجعاً عن مـوقـفـهـا الداعي الى نزع السلاح ﴿ وفعالة على الدولة المهاجمة،. النووي على نطاق العالم. ونقلت وكالة أنساء مسينضوا

بيانأ رسميا لوزارة الخارجية

□ موسكو - «الحداد»:

■ أقسر الجسرلمان الروسني امس

الاربعاء مشروع قانون يلزم الحكومة

بدء مخاوضات غير مشروطة لوقف

النار في جمهورية الشيشان. وصوت ۲۲۸ نائباً لصالح القرار

الذي يدعنو القنينادة الروستينة الى

التـقــاوض مع القـيــادات العـسكرية

الشيشانية من دون شروط مسبقة من

وينص القانون الذي سنت المصادقة على صيعته النهائية في جلسة مقبلة على انشاء لجنة يقودها

رئيس الوزراء فيكتور تشيرنوميربين

وتضم ممثلين عن السلطتين التنفيذية

وكان البرلمان اصدر قرارات بروح

مماثلة ولكن هذا سبيكون اول قبانون

يكتسب صيغة الزامية للحكومة في

و الاشتراعية ليدء مفاوضيات الهدية.

باسلحة نووية وفرض عقوبات صارمة وجاء في البيان ان السياس الصينية تسري على اي دولة لا تعلك سلاحاً نووياً ووقعت معاهدة حظر الانتشار النووي أو قطعت على نفسها

البرلمان الروسى يقرقانونا

للدخول في مفاوضات مع الشيشان

وعلى صعيد أخر أعلن مبخائيل

كوليسنيكوف رئيس هيئة الاركان

العامة الروسية إن القوات السلحة

متوقيفت عنطيباً، عن القينبال بعيد

وغـوبيريس، ونكـر أن قـوات الأمنّ

الداخلي تتولى المهمات الأساسية،

فيما يقوم الجيش بالسيطرة على

طرَّ ق التحرك المحتملة للشيشانيين.

النترفاكس، بأن المقاومة مستمرة

ولكنها دغير منظمة وعثنوائية، وذكر

أن الشبيشانيين يفتقرون الى

وفرانس برس، أن القاتلات الروسية

استانفت امس الاربعاء بعد فترة

هدوء استصرت ثلاثة أيام طلعاتها

Guinness

FACTS AT YOUR FINGERTIPS

ABOUT EVERYTHING UNDER THE SUN

THE WORLD FAMOUS BOOK OF KNOWLEDGE

NOW AVAILABLE AT

The New

Guinness Book of

Records

BOOKSTORES TEL. 6444444

Records

من جهة اخرى، افاد مراسل وكالة

النجيرة.

تبلائها على يونتي شالي

وأعترف في حديث الى وكالة

استستخدم مقعدها في مجلس الأمن

لتضمن أن يتخذ المجلس «الإجراءات

المناسبة لتوفير... المساعدة الصُرورية

التي يولة غير تووية تتعرض لهجوم

كمَّا تجري محادثات مع كبار مسؤولي

الإدارة الأميركية وقادة الكونغرس.

وجياء في البيان الذي نسب الي تشين جيان ألمتحدث باسم الوزارة ان هذه السياسة تسري على والإعتداء

بالأسلحة النووية أو التهديد بذلك ضــد الدولة». وتعلك الصين أسلحــة نووية منذ الستينات. وتابع البسيان الذي وصف هذه

المقاومين الذين اضطروا الى مغابرة

يلف المنطقة منذ الأحد وحال دون شن

غارات جوية على مواقع المقاوصة

الثقيلة اعتباراً من الساعة الثامنة

والنصف بالتوقيت المطي قصف

مَدِينة شالي وضُواحيها (٣٠ كلم الي

الجنوب من غيرورني) حسيث لا تزال

الايام الماضية على مدينتي شالي وغوديريس (٥٠ كلم الى الشرق من

غروزني). ويتوقع الشيشانيون ان

تستنهدف الغارات الجنوية مناطق

الجِبال التي لجا اليها المقاتلون.

Special Price

وكان الجيش الروسي سيطر خلال

واستأنفت الدفعيية الروسية

طوال الأيام اللاضية.

بعض جيوب المقاومة.

واختفى امس الضباب الذي كان

لا تميك هيده الأسياحة. السياسة بانها مضمان أمنى ايجابي، الطائرات الروسية تستأنف طلعاتها جنوب غروزني

■ سىان سلفنادور - 1 ف ب - نفت الحكومة السلفانورية مساء أمس أن تكون أحبطت اي محاولة لاغتيال الامين العبام للأمم المتنصدة بطرس غالى خلال زيارته الاخبرة لهذا البلد نهاية الإسبوع الماضي. وقال بيان فيانوري دان آك أن تكوّن هناك أي مؤامرة استهدفت اغتيال الامين العام للامم المتحدة كما أشارت برقيات الصحافة الدولية نقلأ

عن خوان كارلوس برانت المتحدث باسم الامم المتحدة، السلفانورية انها أحبطت محاولة لاغتيال غالي خلال زيارته نهاية الاسبوع الماضي الى سان سلفادور. وأوضح ايضساً أن غسالي نقل بواسطة مروحية من القاعدة التي مبطت فيها طائرته الى مقر اقامته

■ اثینا - ا ف ب - اعتبر رئیس الوزراء البوناني اندرياس باباندريو اول من امس الثلثاء انه جنير بتركيا أن تدرك أن ليس في مصلحتها لعب دور الجهة والمثيرة للاضطرابات، في المنطقة. وتابع باباندريو في كلمة القاها في أجدماع لمجلس الوزراء ان الصبير مُشْاكلها (تركيا) الدَّخَلية

ابضاً لا يجديها تقعاً، وشبيد على أن تسبوية الشكلة القبرصينة وما زالت تشكل حجر الزاوية في تحسين العلاقات التركية -

أن ذلك لا يمثل بأي شكل من الأشكال التراسات بولية مماثلة بعدم استلاك تراجعاً عن دعوة الصين الراسخة الى ازالة الإسلمية النووية على نطاق

وكسررت الحبسين في بسيسانهسا موقفها الداعي الى إحبام النول السنووية عن أنَّ تسكُّون السباعائلة باستخدامها أو الستهديد باستخدامها ضد دول او مناطق

السلفادورتنفي الانباء عن محاولة لاغتيال غالى

وكنان برانت نسب الى الحكومية وأن السلطات السلفادورية أبلغت بوجود مؤامرة لاغتياله.

باباندريويطلبمن أنقرة التوقف عن اثارة الاضطرابات

اليسونانيسة، وانهسا البسقى اولوية، بالنسبة الى الحكومة اليونانية.



عن الحكومة البوسنية. وأفاد بيان للجيش البوسني «أن المعتبين واصلوا هجماتهم العنيفة حول مدينة فيلنكا كلابوشا مستخدمين جنود المشاة النبن تساندهم الدبابات والمدفعية من دون ان يتمكنوا من اختراق الخطوط النفاعية للمقاتلين البوسنيين فيما أصبحت المنطقة المحمية في ييخاتش وضواحيها

■ استمرت المعارك العنيفة في شمال غربي

البوسنة وجبهات عدة فيما كثف الصرب قصفهم

هنفأ دائماً للمدفعية الصنربية، وذكر البيان «أن حال التاهب والحذر اعلنت في سدينة تؤزلا أثر تعرضها المتواصل لنيران المدفعية الصربية المنتشرة في مرتفعات مايفيتسا على الرغم من تُحَدِّيرات القّوات الدولية بأنها سترد على قَدْائَفُ العنو، كما قصفُ العنو منينة غوراجدا (في شرق

ونقلت اذاعة ساراييفو عن مراسلها في مدينة غور أجدا «أن الأغنية شُحيحة في المدينة والوضع في المستشفى صعب جداً لعدم توافر الأنوية بسيد بنع الصرب وصول القوافل التابعة للمفوضية العليا لشوون اللاجئين الى المدينة،

في غضون ذلك نكرت وكالة متانيوغ، للأنباء ان درادوقَان كاراجيتش طلب من ممثل الأمين العمام للأمم المتحدة الضاص ياسوشي أكاشي حصول الصرب في البوسنة على ٣٠ الف طن من المحروقات لوسم الزراعة الربيعية لكن مسؤولي الأمم المتحدة ربوا بان كل طلب من هذا القبيل يخص المستقات لنفطية ينبغي أن تسمح به لجنة العقوبات التابعة

وراى المراقب ون المحليون ان تزامن طلب كاراجيتش مع العراقيل التي تضعها القوات الصربية امام مرور قوافل المساعدات الانسانية بأنه ابتزاز جديد مقابل للسماح بوصول القوافل الي

وتقلت اذاعة ساراييفو عن مصادر الأمم المتحدة دان قبوات صبرب البنوسنة واصلت قبصف طريق الامدادات الرئيسية لساراييفو المارة عبر جبل ايغمان وهي الطريق البرية الوحيدة الموصلة الى ساراييفو وتسيطر عليها الحكومة البوسنية،. وأوضحت مصادر الأمم المتحدة ءان ممثلي الأمم لمتحدة حدّروا صرب البوسنة من أن استمرارهم في هذا القنصف هو انتبهناك للقبرار النولي بخطرً

الأسلحة الثقيلة حول سارابيفو وأن القوآت الدولية

ستقوم بالرد اللازم اذا لمَّ يتوقف هذا القصف، من جهة اخرى وصف ورير الخارجية الفرنسي الان جوبيه الوضع في البوسنة بانه اخطير جداً بسبب الهجوم البوسني والرد الصربي عليه، وحمل الرئيس بيل كلينتون الصرب ت استئناف الصراعات الصربية مؤكدا أن السبل العسسكرية لا يمكن ان تاتي بحل واوضح انه اتفق مع رئيس الوزراء البريطاني جون ميجور على العمل معاً من اجل التوصل الى الحل السياسي في البوسنة وفق اسس الخطة السلمية لمجموعة

الاتصال الدولية.. وعلى الصُّعيد نفسه، أفادت أذاعة سارابيفو أن ميجور الذي اجرى محادثات في واشنطن أول من أمس، اكد اتفاقه في الرأي مع الرئيس كلينتون عند كبير من القضايا التي من بينها البوسنة -

تركضان هربا من رصاص القتاصة الصرب في ساراييفو امس. (ا فب) وناقش أعضاء مجموعة الاتصال الدولية في اجتماعهم أول من أمس في لندن تفاصيل الاقتراح بخصوص الاعتراف المتبادل بين صربيا من جانب والبوسنة وكرواتيا من جانب أخر ويمثل اساس خطة مجموعة الاتصال وبقي التباعد في المواقف في شان ذلك بين روسيا التي تدعم موقف صريد بضرورة رفع العقوبات الدولية عن بلغراد قبل حصول الاعتراف والموقف الأميركي المعارض لنلك واتجه الاهتمام نحو الاقتراح الفرنسي الذي يقض باتباع أسلوب الخطوات المتتالية بين رَّفع الْعَقُوباتّ

والاعتراف المتبادل. وَفِقَاتَ وَكَالَةَ «تَانْسِوغُ» عَنْ رُعَيْمِ الْغَالِبِيَّةَ الجمهورية في مجلس الشيوخ الأمدركي بوب دول دان الجمهوريين والديموقراطيين في الكونغرس متفقون على دعم رفع حظر الأسلحة عن المسلمين من اجِل تَمكينَ المسلمينَ للدفاع عن انفسهم،.

٣ سنوات على اندلاع الشرارة الأولى في الحرب البوسنية:

🗷 تصانف اليوم السانس من نيسان (ابريل) الجاري ذكري مرور ثلاث سنوات على اندلاع الشرارة الأولى في الحرب في البوسنة - الهرسك عندما وجه الصرب للمرة الأولى قذائفهم المنفعية نحو الأحياء السكنية في ساراييفو معتبرين ذلك والرد المناسب على قرار الاتحاد الأوروبي الاعتراف

بسيابة هذه الدولة. وكان اعتراف الاتحاد استجابة لاستفتاء عام وافقت فيه غالبية سكان البلاد على الاستقلال الذي حظي بتأييد المسلمين والكروات فيما قاطعه الصرب المتطرفون الموالون لقيادة زعيم الانفصاليين رادوفان كاراجيتش،

وفي مسئل هذا اليوم من العام ١٩٩٢ إتد الجنرال الصربي راتكو ملاديتش موقفاً له في رابية مطلة على ساراييفو وأمر بقصف الدينة من دون هوادة وقال متباهيا: مجعلنا السنة النيران وأعمدة الدخان تخيم في سماء ساراييفو كي يدرك

كافة الأطراف خصوصاً بعد اضطرار

بيرلوسكوني الى الاستقالة في كانون

الأول (بيسمبر) الماضي، وتربط رئيس

الجمهورية الأسبق صداقة مثينة مع

التأييد الجوفآء.

دون أي رد حازم لوقفها . .

واعتاد الصرب أن ديمتفلواء على طريقتهم الخاصة بهذه المناسبة المعتدما انقضى عام واحد على هجومهم على سارابيقو انصرفوا الى ممارسة حملة هوجاء التطهير العرقي تسببت في تشريد اكثر من مليون مسلم. وفي مثل هذه الأيام من العام

والمنفعية الثقيلة على مدينة غوراجدا (شرق) فعمروا ما تبقى من منازلها وقتلوا المنات من

وتقاعس القائد الدولي في البوسنة - الهرسك (في خينه) الجنرال مايكل روز عن الرد مشجعاً الصربُ على التمادي في غيّهم حتى هددوا القوات الدولية بالانتقام إذا قصفت طائرات حلف شمال الاطلسي مواقع مدفعيتهم حول غوراجدا. وغبى هذه الأيام، شيرع صيرب البوسنة

بيخاتش وتوزلا وغوراجدا وتوعدوا بأن هذا ءأول الغيث والبقية سناتي، ولم يتسجأوز رد واشنطن ولندن وباريس غير ما اعتادت عليه من تنديد مضيفة الى ذلك تاكسينها السبعي الى محل سلمي للمشكلة البوسنَّية وضرورة موَّافقة المسلمين على تمديد فلرة الهدينة، وحصيلة كل ذلك ترسيخ الاحتلال

بالاحتفال بهذة المناسبة بتصعيد عدوانهم وقصف

التقاعس الدولي يشجع الصرب على المضى في ممارسة الأرهاب سكانها أي ثمن سينفعون مقابل الاستقلال الذي 🗖 سكوبيا - من جميل روفائيل:

وصدق ملاديتش الذي تولى بعد اشات جدارته

كمجرم حرب، منصب قائد ميليشيات صرب البوسنة وخابت أمال البوسنيين عندما تخلى المجتمع الدولي عن تقديم أي دعم لهم باستثناء الكلمات وعبارات وامتد العدوان الى كل انحاء البوسنة وسيطرت

اليليشيات الصربية على اكثر من ٧٠ في المئة من الأراضي ومارست أعبتي انواع الارهاب والقتل والتنكيل والاغتصاب والتطهير العرقي. وتحدث المجتمع البولي كثيراً عن الجرائم مكتفياً بالتنديد من

الماضي شن الصرب مجوماً مسجياً بالصواريخ

الصبري لأكشر من ٧٠ في المنة من الأراضي

فقد قَامَ رَعِيمَ والفاشيين السابقين،

باعلان موافقته على الخريف المقبل

موعداً لانتخابات جسية كما بطرح

زعيم حرب البسار البيموقراطي

(الشيوعي سابقاً) ماسيمو داليماً،

لوقف استنزاف قوي المور،

خصوصا بيراوسكوني الذي بدا

عملياً حملته الانتخابية منذ اكثر من

شهر. ويعزز موقف فيني استطلاعات

الرأي التي تضع رومانو برودي رغيم

محور تحالف اليسار والوسط اضام

بيرلوسكوني في خيارات الناخيين.

ويقوم برودي بتنظيم حملة انتخابية

وهادئة، يتجنب خلالها التصدي بشُكل

حاد لخصمه رعيم المحور التميني

لكنه يؤكد على عدم فدرة بيرلوسكوني

على الحكم بناء على ابرنامج قائد

على الإحسلام، ويبدي است عداده

لولجهته في مناظرة تلفزيونية في اي وقت ولكن الشائعات التي تسريعن

احتمال خوض القاضي دي بيترو

المعترك السياسي وضعتة حسب أخر

استطلاع رأي أجري الجمعة الماضي

في صقيم خُلِياراتُ النَّاخِينَ اصامً

البروفسور برودي وبرلوسكوني.

معلومات تشيرإلى استعداده لدخول المعترك السياسي

ايطاليا: صاحب حملة الأيادي النظيفة يستقيل من السلك القضائي

السياسية بين الطرفين. وهي خطوة تثيير حفيظة حليفه الذي قام بلك حليفه فيني الذي لا تعوزه الخبرة السياسية وصل الى قناعة مفادها ان العرلة عنه عندما كان زعيم الحركة الانتخابات لن تجري قبل الخريف لأن الفاشية بشكل رسمي. ويبدو واضحاً أن هذه الانتخابات اكترية القوى السياسنية تعارض اجراءها قبلُ هذا الموعد، يضاف إلى نك أن تحميد ١١ حمريران مموعمد التي لا تحظى بألاهتسمسام الكافى للاستفتاءات التي ستجري حول تحولت الى امتحان سياسي تحضيراً للانتخابات السياسية التي بقر تنظيم الإعلام يجعل من غير الوارد يستورياً تنظيم انتخابات سياسية.

صقلية: المافيا تقتل تونسيين

■ باليرمو (ايطاليا) - أ ف ب - أفاد مصدر في الشرطة في جزيرة صقلية ان عناصر من المافيا اقدموا على قتل تونسيين في أحد معاقلهما في مدينة باليرمو لانهما اخلا بالقواعد المتبعة في مناطق سيطرتها.

برصاصات عدة في الرأس في حين خنق الثاني بحيل ومثل بجثته. وتلجة النافيا اللِّي ذلك لماقبة أحد المغتصبين أو عندما يقوم رجل ما بالتحرش مثلاً بإحدى النساء من الماغيا. لكن في اطار هذه القضية بالذات يعتبر المحققون ان

هويته قتلا لأنهما أخلا بالقواعد الصارمة التي تغرضها المافيا في المناطق التي تسيطر عليها وتقضى بإشرافها على كافة النشاطات الاجرامية، اذ أقام الضحيتان شبكة دعارة من دون اعلام زعماء المافيا متجاهلين بذلك مدونة سلوك، هذه النظمة الاجرامية. وأرادت المافيا أن يكون هذا العقاب رادعاً للجميع. وتم رمى الجثنين في مكب للنفايات قرب مسلخ الحي جيث عثر قبل عشر

القتلة أرادوا تشويه الجثة بشكل اكبر. سَنُوات على جنك ثمانية أشخاص قتلتهم المانيا.

بيرلوسكوني على ضرورة احرائها في حريران (يونيو) القبيل. ولكن أزادا العمل لحسابهما الخاص!

واضاف المدر أن الضحيتين أشبعا ضرياً قبل قتلهما. وأصيب احدهما

وأفاد المحققون أن محرر سيلاسي (٢٩ عاماً) ورفيقه الذي لم يتم الكشف عن

وتكاثرت عمليات القتل في هذا الحي الفقير من باليرمو وتم اغتيال الكاهن رون بينو بوغليس العارض للمافيا في ايلول (سبتمبر) ١٩٩٢ لأنه علم شبان الحي احترام الشرعية.

القاضي دي بيترو وعلاقاته جيدة بزعيم والفاشيين السابقين، جانفرنكو فُينَى، الحليفُ الرئيسي لرعيم تيار والطاليا الى الأمام، الذي بدأ يحضّر للانفتاح على المصور التقدمي أو على الأقل الوصيول الى نوع من الهسنية

ورشح رئيس الجمهورية السابق فرنشيسكو كوسيغا دي بيترو اقيادة المحور اليميني لأن ابيرلوسكوني لا يمكن أن يبيقي على رأس المحسور ويقبوده الى الفبور، ومنعبروف عن كوسيخا أنه ما زال يطمح الى لعب دور سياسي على الصبعيد الوطئي وقد رشح اسمه أكثر من مرة لترؤس حكومة سياسية بامكائها أن ترضي

■ طرأ عنصر جديد على الوضع السياسي الايطالي إثر أعلان القاشي انطونيو دي بيترو صاحب حملة والأيادي النظيفة عسد الرشوة والقساد استقالته نهائياً من السلك القضائي، وسط تكهنات قوية باحتمال خوضه المعترك السياسي، على رغم انه حرص على نفى ذلك اكثر من مرة خسلال الأيام الماضسيسة. ورافق ذلك الصملة التي شنها سيلفيس بيراوسكوني زعيم المحور اليميني معتبراً أن الحرية في ايطاليا في خطر، وإن فور المحور اليميني الذي بترعمه وحده بامكانه أن ينقذ ابطالياً. وطالب رُعيم تبار «ايطاليا الي الأمام» الناخبين بالتصويت الي جانب المحور والتوجه بكثافة الى صناسق الاقتراع داد اننا اكتشفنا أن المعركة ليست انتخابية بل من أجل الحربات، وسيتوجه جوالي ٤٢ مليون ناخب الي التصويت في ٢٣ نيسان (ابريل) المقبل المتورد المجالس المحلية من مقاطعات

ومحافظات وبلديات.

🗖 روما -- من سعد كيوان:

كلايس يرفض الاستقالة ويؤكدانه يتمتع بثقة دول الأطلسي

🗀 بروكسيل – من نورالدين الفريضي:

■ خرج أمين عام حلف شعمال الاطلسي ويلي كلايس عن صمته ورد على النين بطَّالبونه بالاستقالة من تنصبه بسبب فمسحة طائرات وأغوستاء، معلناً رفضه مجرد التفكير

وتبرأ كلايس من كل من له صلة بطف صفقة المروحيات عندما كان وريراً للشؤون الاقتصادية في ١٩٨٩. وأكد في صديث الى مجموعة من الصحافيين الأوروبيين أمس بعد أسابيع من التكتم على أنه يحظى بثقة دول حلف شعال الاطلسي التي تعند محمدوعية من البرامج الاستراتيجية في أوروبا.

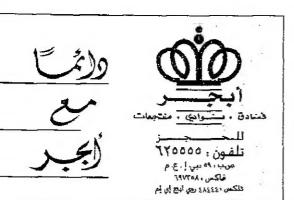
وقال كلايس انه لا يملك فلسأ او بولاراً او ليسرة واحسدة في البنوك السويسرية أو الأخرى الواقعة خارج وتشير التحقيقات القضائية آلي

ان مؤسسة «أغوستا، يفعت قيمة ١٥ مليون فرنك بلجيكي لحساب الحرب الاشت راكي الفلدنكي الذي يعسمي الأسن العام البه. وقال كالأسس الذي كان شاخل منصب وزير الشؤون الاقتصادية في ١٩٨٩ أنه سبمع عن حصول الحزب

الاشتراكي القلمنكي على رشاوى مالية من متؤسسة وأغوستا، بعد خمسة أسانتم من اتضاد قرار شراء المروحيات الإنطالية. وحمل كالابس أمين سر الحرب المسؤولية الكاملة.

الذهب	في سوق لندن *	الدولار
في سوق لندن	1,7440	المارك الالماني
الاقفال السابق ۳۹۱ , ۷۵	⊕ ∧٦,•٥	الين الياباني
السعرالسابق ۳۹۱۲۵	1, 1-4-	الجنيه الاسترليني

ALHAYAT / BUSHIBSS



وسبحمع هذا الحدث عنداً من كبار السنؤولين الحكوميين ورجال

الاعسال والاكاسيميين والمهسمين

يشؤون التنمية، حيث سيتم من

خــلال هذا الملتقى الدولي تبادل

الافكار ووجسهات النظر مع م محاضرين على المستوى العالمي ومع مـ ا الكثير من المشاركين من مختلف انجاء م

ويتالف مجلس مصافظي الملتقي

من أنيس الجلاف، العضو للتسب

كبير للسؤولين التنفيذيين لجموعة

سليم، الرئيس التنفيدي لجلس ترويج التجارة والسياحة بنبي،

ومحمد علي العبار، مدير عام الدائرة . ا

الاقتصادية بدبي، وسلطان بن سليم، _

رثيس سجلس ادارة والمنير العشام

لسلطة موانئ ببي والمنطقة الحسرة

لجبل علي، وعبد الرحمن المطيوعي، المدير العام لغرفة التجارة والصناعة

الشركات في المنطقة والمتخصصين،

ورجال الإعمال للحصول على عضوية

الملتقي، ثم يرمجة الاجتماع السنوي

للعنتقى بطريقة تسمح للأعضاء

بحضور جلسة واحدة أو أكثر حسب

مجالات اشتمامهم، متوقعاً حضور ما

يقارب من ١٠٠٠ شخص من المهتمين _

محلياً واقليمياً وعالمياً الماتقي ..

الخليج تحتاج الى مثل هذا الملتقى ... للاطلاع سنوياً على القطورات

والتغيرات التي تشبهدها اقتصادات

العالم والبحث في مدى انعكاسات

تلك التطورات على اقستسسادات

المنطقة، مشيراً الى أن الملتقى

والصناعية والسياحية والتجارية

على مستوى الاصارات والخليج

ببحث في القبضبايا الماليبة

وأكد الحسلاف على ان منطقية . ،

وقال الجلاف انه ستتم دعوة كبار

، بنك الامسارات الدولي، وحَساله بن ـ

للبحث عن مخرج مناسب

يولجه في أبو طبي حكماً بالسجن لدة ١٤ عاماً

أخرى باتى في اطار البحث عن مخرج مناسب.

من أصل مدة العقوية.

انتهاء مدة العقوبة الصادرة بحق كل منهم وهي

ثلاث سنوات باحتساب مدة اعتقالهم في أبو ظبي

كما أفرجت المحكمة بشكل مؤقت لدة ثلاثة أشهر

🗖 أبق ظبي – من شفيق الأسدى:

■ لم تحرز قضية محاكمة ١٣ من كبار المبيرين التنفينين لبنك الاعتصاد والتجارة الدولني التي تُنظرها مُحَكِّمةُ الإستثناف في أبو ظبي أي تقَدم في جلسة عقدتها المحكمة امس لأصطدأسها بعقدة لحضّار محمد صوالح نقوي المتهم الرئيسي في القضية من الولايات المتخدة. وقدمت المحكمة في جلسة قصيرة عقبتها أمس برئاسة القاضي طلعت الإحسابي الطلب الى النيسابةُ العسامسة في ابو طلبي لاحضار نقوي المدير التنفيذي السابق لبنك الاعتماد والنجارة التولي المنهار وتسليم صورة عن الوثاثق والسندات الخاصة بالقضية الى محامي النفاع.

واتخنت للحكمة قراراً بتاجيل جلستها الي ١٤ حريران (يونيو) المقبل لإعطاء النيابة العامة فترة جنيدة لاحضار المتهم. ويشكل طلب المحكمة إحضار نقوي قراراً ثابتاً

ى نُهْاية الجلسات الست التي عقبتُها محكمة الأستثناف حتى الأن منذ بدئهًا نظر القضية في نموز (يوليو) للأضي، وقد برزت عقدة نقوي مع مطالعة النيابة العامة باسقاط بعوى الاستثناف

الإقراج عن شودري لدة ثلاثة أشهر أخرى. التي رفعها مضاميه نظرأ الى وجوده ضارج الامارات، فيما يتمسك محامي نقوي المحامي محمد تمام باستمرار طلب الاستئناف او تجميد القضية وكلفت المحكمة في جلستها السابقة النبابة العامة اتخاذ الإجراءات اللازمة لعرض المتهمين الشلالة الوحيدينُ الَّذِينَ مَا زَالُوا في السجن على الى حُين اعادة تسليمه الى السلطات في أبو ظبي. لجنة طبية للنظر في وضعهم الصحي والافراج ويؤكد أن وجود نقوي في الولايات المتحدة جاء عنهم للمعالحة. نتسيجة تسليم السلطات في أبو ظبى له للسلطات الأسيركية، ويقضي تقوي حالياً حكماً بالسجن في الولايات المتحدة لمدة ١١ عاماً تم استاط ثلاث

وتطالب للحكمة بإعادة مؤسس المصرف أغا حسن عابدي الهارب في باكستان وعلي أكبر ضياء سنوات منها هي مدة اعتقاله في أبو ظبي، بينما المسجون في النين لدد سنة اعوام لمحاكمتهم في أبو طبي. وقد حكم الأول غيابياً بالسنجن لمدة تماني ويعتقد هذا أنَّ تأجيل نظر القضية لمدة ٧٠ يوماً سنوات والثاني لدة ست سنوات ويواجه المتهمون الـ ١٣ في القضية حكماً صدر وقد أبنت السلطات في أبو طبي معاملة طيبة مع المتهمين في القضية بالأفراج عن سنة منهم فور

عن المحكمة الابتدائية الاتجابية ببقع تعويضات بمبلغ ٨,٧ بليون دولار لكيار حملة الأسهم الدعين

بالحق المدني. وقد استانفت دائرة مالية أبو ظبى وجهاز ابو قلبي للاستثمار والدائرة الضاصة طلد المحاكمة أمام محكمة الاستثناف للحصول على تعبويضيات عن الخسسائن الماسية والمعنوية التي لصقت يهم تصل الى ٣٠ ،١٠ بليون دولار. ويوجد في أبو طبي الآن ١٠ من المتهدين وثلاثة في الضارج طلب ١١ منهما منهم الاستثناف.

الفلسطينيين سيقوم قريباً بزيارة الى

السعوبية للبحث في أفاق التعاون

وقرص الإفادة من الخّبرة السعوبية

ٌ الٰي ذَلَكَ تَوَقَّعُ ابُوْ كَلُوشَ ان يِتَم قريباً تاسيس سُركة مساهمة

فلسطينية للاستثمار الزراعي ستكون

مهمشها تصدير كافة النتجات

الزراعية. وقال أن السلطة الوطنية

تعمل على تهيئة الظروف لتأسيس

مثل هذه الشركة وانها وجهت دعوات الى تجار ومرارعين لتأسيس الشركة.

وأكد المسؤول اهتمام السلطة

الوطنية الفلسطينية بتطوير القطاع

الزراعي الفلسطيني، وقال أن السلطة عملت خلال الشهرين الماضيين على

زراعـة ٢٨٠ الف شيئلة من الريتيون

والنشيل في أراضي الضيفة الغرب

التي كائت مُعرضة للمصادرة من قُتل

السُلْطات الاسرائيلية. كما زُرعت ١٧

الف شيتلة زيتون ونضيل في قطاع

وأضاف ان الجولة التي يقوم بها

وتشمل اضافة الى الرياش كلاً من

القاهرة وموسكو تنخل في اطار تفهم

السلطة القلسطينية لهموم المزارع

في مجال التطوير الرّراعي.

المليج والامارات.

وقال الحالاف أن فكرة «ملتقي

وكسان ملتسقى الامسارات المالي

وبناء على النجاحات والنتائج والثاني تقرر ان يتم توسيع مجال هذا المبث ليشمل قطاعات رئيس

وأضاف أن الإجشماع السنوي

يعنى بتنشيط التطوير الاقتصادي في الخليج الاساسية (سابك) امس عن فور شركة سيتسوبيشي للصناعات الثقيلة الممتودة، بعقد انشاء مصنع جديد

میتسوبیشی تفوز

بعقد انشاء

مصنع سابك الجديد 📰 الرياض - «الحياة» - اعلنت

لشركة السعوبية للصناعات

لانتباج مبادة الميشانول الكيمياوي في اطار مسجسمع دالرازي، الذي تملكه

«سابُّك» منَّاصفَّة مع شَّركات يابانية

ومن المقدر أن يرفع المصنع

وثم توقيع اتقاق الصنع الجديد

سد مسايك، في بيان صدر امس

ونسب البيان الى السيد ابراهيم

بن سلمة نائب رئيس مجلس أدارة استبك، وعضوها للنتيب قوله أن

المصنع الجديد من المتوقع ان يبدأ

واضاف ابن سلمة ان المصنع

المستخدمة في المستعين الحالبين في

مجمع والرارُيَّ، بالاضافَة الى المُصولُ

تنخدم تقنية ميتسوبيشيء

تشغيله في منتصف سنة ١٩٩٧.

للصناعات الثقيلة،

للمحافظة على البيئة.

في معقس «سسابك» في الرياض. ولم

قيمة العقد. كمَّا رُفضت مصادر

الشركة التعليق على كلفة المصنع او

الجنيد طاقة الرازي الانتاجية من

مادة الميشانول من ١,٢ مليون طن

تمثلها ميتسوييسيء

ستويا الى ٢,٢ مليون طن.

شروط العقد.

اهتماماً خاصاً.

وضيمت قائمة المؤسسات الشياركة الملتقى الدائرة الاقتصابية وغرفة التجارة والمنطقة الحرة بجبل على ومجلس ترويج التجارة والسياحة وَدَبِنْكُ الْآِصَارَاتَ الدولَيِّ، فَي حِينَ شُكل مجلس محافظين للملتقى من ممثلي تلك المؤسسات.

العالمية في صورة سترايدة وبشكل يتفق مع التوجهات الدولية الجديدة وكان بعض الدول الاكثر تقدما بدأ بالقعل في استخدام للبثانول كوقود الى جانب استقداماته الاخرى في انتاج مادة بيتوتيل الاثير الثلاثي المستعبل التي تضعاف الي البنزين عوض الرصاص لرفع مفعوله والحد من تلوث البيئة. وينكر ان هذا هو العقد الثانى الذي توقعه مسابكء مع ميتسوييشي، خلال اقل من شهرين.

🗷 قررت خمس مؤسسات رئيسية في ببي انشاء وملتقي الامارات النولي، كتجمع عالمي يهدف الي تنشيط التطور الاقتصادي في منطقة الخليج عبس جنب افضل المفكرين والخبراء الاقتصابيين للالتقاء سنويأ في ببي لبحث تأثيرات التيارات الاستصابية العالمية على منطقة الخليج عسوما والاسارات بشكل

وحظي الملتقى الذي حسرص القائمون عليه على التاكيد انه لا يرمي الى الربح، على دعم كبير من كبار للسؤولين في الاسارة حيث يرعاه نائب رئيس تولة الامارات رئيس محلس الوزراء حاكم ببي الشبيخ مكتوم بن راشيد ال مكتوم بينما شغل منصب رئاسته الفخرية ولي عهد دبي الشيخ محمد بن راشد ال مكتــوم الذي يولى الأنشطة الاقتصابية المضتلفة في الاسارة

الذى طورته شركة مستسوبيشي لكيفًاويات الغار، واميتسوبيشي وتوقع ابن سلمة ان يعزز الانتاج الجديد للمصنع مكانة وسابك كمنتج ومنصدر لهذه المادة الصينوية خصوصها بعد ان احد نظَّاة. استخدامها يتسع في الاسواق

وقال عضو مجلس المصافظين انيس الجلاف خلال مؤتمر صحاف عَـُـقَــده أمس في دبي أن الهــدفُّ الرئيسي من هذا الملتقى هو دعوة كسبار المسؤولين والخسراء والاحاسميين لوضع حلول منكاملة لتطوير النوعسيسة في القباعسدة الاقتصادية في المنطقة، مشيراً الى ان الملتقى يشكل تجمعا هاما يستطيع من خلاله الاقتصاديون والسؤولون وأصحماب القمرار تبادل الافكار والمعلومات والأساليب التي من شانها

تطوير القطاعات الاقتصادية في وينظم الملتقى سنويأ موتمرأ

يرعاه حاكم دبي ويرأسه ولي عهدها

خمس مؤسسات فی دبی تؤسس ملتقی

عالمياً لبحث القضايا الرئيسية التي تؤثر على الاقتصاد، وسيتم عقد ورشات عمل وحلقات بحث بورية للتعرف على القضايا والتسارات الاقتصادية وتنظيم اجتماعات ومؤتمرات يتم من خلالها تبادل الأراء والافكار والاتصالات، واصدار نشرات اخبارية تحتوي على معلومات شاملة

الاصارات الدولي، ولدت من «ملتقي الأمسارات المُاليّ النوليّ الذي لاقى نجاحاً باهراً عندما عقد في عامي ١٩٩٣ و١٩٩٤ والذي كان بحد ذاته نتيجة مبادرة فردية من «بنك الامارات

العالمين.

الايجابية للملتقى المآلي الأول اخرى، الى جانب قطاع المال كقطاعات التجارة والصناعة والسياحة

والخيمات. يشكل اهم حدث في فعاليات الملتقى، وأنه تقرر ان يعقد الاجتساع هذه السنة في ٢٥ تشرين الث (نوف ميسر) ١٩٩٥ لمدة خصسة أمام تحت عنوان والانتقال الى القرن

النولي قد ركَّرْ الاهتمام على الشؤون المالية الإقليمية وفي الوقت ذاته ساعد في تَعَزيرُ موقّع تَبيّ كصركرٌ مالي اقليمي وشارك فيه محافظ بنك انكلَّت رأ، ونائب رئيس للجلس الاحتياطي الْقينيرالي الاميركي، ومحافظ المصرف المركري الكويتي وعند كبير من الخبراء والاقتصابيين

القادم - الصود والفعَّالية والتعاون،

عن ظفر اقبال شويري أحد كبار المديرين التنفيذيين بالمصرف المنهار لأسبأب صحبة. وقررت المحكمة في جلستها اس تمديد فترة

الفلسطينية التي لا تزال تخصع

الاسرائيلي المفروض على قطاع غزة

يهدف الى دفع الخلسطينيين للجوء

يهانت القاسطينية من ذلالهم. المنتجات القلسطينية من ذلالهم.

لكنه اكد أن السلطة الفلسطينية لن

توافق على ذلك، مسشسيسراً اللي ان

الاتفاقيات بين الجانبين تسمع

للجانب الفلسطيني بتصدير منتجاته

تحت مظلة الأسم الوطنى للسلطة

ونكسر المسؤول الفلسطيني انه اجرى مصابقات ناجحة للغاية مع

وزير التجارة السعودي الدكتور

النكتور عبدالرحمن الزامل ووكبل

ان السليم ووكسيل الوزارة

وأضاف أبو كسرش ان الإغسلاق

للمزاج الاسرائيلي ألمتقلب.

مسؤول فلسطيني: السعودية مستعدة لاستقبال الصادرات الزراعية من غزة والضفة

مشيرا الى العراقيل الاسرائيلية أمام تصدير المنتجات

🛘 الرياض – من مصطفى شهاب: الزراعية الفلسطينية. واعرب عن أمله ان يبدأ التصدير قريباً عبر المنفنين

■ حسنر وكسيل وزارة الزراعسة المساعد في السلطة الوطنيسة الفلسطينية عطاً أبو كرش الذي يُرْور الرياض حَالياً، من المَخَاطَر المُتَرتبة علي استنسرار استرائيل في وضع العراقيل امام مسادرات قطاع غزة والضبفية الغيربيسة من المنتسجسات الزراعية، وانعكاسات ذلك على أوضساع المواطنين هناك واكسد انه اجرى محادثات ناجحة في السعودية وأن المملكة ابدت استعدادها لاستقبال كافة الصادرات الزراعية الفلسطينية. وقسال أبو كسرش في لقساء مع والحسيساق في الرياض التي يزورها على رأس وقد من ورارة الزراعة يضم يطعنيان، أن الرئيس الفلسطيني باسر عرفات ومجلس وزراء السلطة الوطنية يعملان على فنتح منافذ جديدة لتسويق المنتجات الزراعية القلسطينية من الحمضيات وزيت الزيتون والخضار وعسل المُحل، للخروج من المازق الذي تسعى السلطات الاسترائيلية لوضع للزارع

واضباف أن السبعبونية أبنت

ان اسرائيل تتنرع بمختلف الصِّجج للحسيلولة دون سرور الصادرات

أغلب الاحدان الى اتلاف البضائع

اتفيق واعلى الرسم النهساث

للأوتوستراد الذي سيكون صحانيا

للسياحل المسوسطي ويمتيد الى نواكشيوط على السياحل الأطلسي

بعدما تبدأ موريتانيا انشاء شبكتها

الوطئية للأوتوسترادات والتي لا تزال

ويجابه مشروع الآوتوستراًد المغاربي عالقاً اساسياً يتمثل في

تامين الإستثمار اللازم لتمويله. وفيّ

ظل الصعوبات للتي يمر فيها اتحادً

الغرب العربي ببدو من الصعب إقتاع

للؤسسات المالية العربية والنوليا

بتقديم الاستثمارات التي يحتاجها تنفيد الشنروع على رغم أن جميع

من جهة اخرى أنهت ندوة توحيد

المقاييس والملكية الصناعية في بلدان

المغرب العربي أمس اجتماعاتها في

الجرائر بانشأء الجنة مغاربية دائمة

لتوحيد المقاييس والملكية الصناعيةء

الجسميعسة ألماضي وزير الصبحبة

الجزائري السيد يحيى قيدوم ممثلون

عن ١٣ وزارة وجسه از وطني

للمواصفات والمقاييس الصناعية في

بلدان الإتحاد المغاربي الخمسة. وقال وزير الصناعية والطاقية الجسرائري

السيد عمار مخلوفي في كلمة القامّاً

في الجلسة الختامية إن الندوة تندرج

في اطار جهود البلدان المضارسة

لتكريس تعاون وثيق في مجال توحيد المقاييس والمواصفات الصناعية.

فترات متفاوتة من بلد الى اخر وفقأ

لمنعوبة المهام المطروحة في كل بلد.

واقترح انشباء أطار مشترك للتشباور

في الأمد المنظور لاطلاع كل بلد على

وحض الورير على تدارك التأخير

المسجل في توحسيد المقاييس

والمواصفات، وشعد على ضرورة

إرساء تعاون اقليمي وإنشباء شراكة

مغاربية - مغاربية ولأن الانفشاح

الإقتصادي لايعني التحرير الأعمى

وانما بحتاج الى أخلاق عطية، على

الأنظمة السارية في البلدان الأخرى.

واوضح أن التوحيد يحتاج الي

ً وشَارِكَ فَيَ الْنَدُوةَ الَّذِي افْتَتْحُهَا

في مرحلة الدراسات القنية.

المُلفات الفنية باتت جاهزة.

الفلسطينيسة الى أوروبا والدول

المصري والأردني بعد استكمال

المفساوضات مع الجائب المصري

لتسهيل مرور الصادرات الفلسطينية

عسبسر الأراضي المصسرية الي تول

وأشبار للسبؤول الفلسطيني الي

الخليج والدول الأوروبية.

المنقولة من غزة الى الضغة الغربية.

العربية المجاورة في مسعى منها لقصر مرور هذه الصائرات عبر المنافذ الاسرائيلية. وقال أن الوضع يزداد تفاقماً خصوصاً بعدما باتت اسرائيل تعرقل ايضنا انتشال البضائع بين الضفة الغريبة وقطاع غرّة، مشب

وزارة الزراعة الدكتور عبدالله المعمر ورجال اعمال سعويين ومسؤولين في غرفة تجارة الرياض، وإنه لس خُلال اللقاء تفهماً سعوبياً كاملاً للمطالب الفلسطينيـة. وقـد وافق السعوديون على منح الأفضلية للمنتجات الفلسطينية. وقال ابو كرش في هذا الصعد أن وقداً من الصّبراء

الى أن السلطات الإسرائيلية تعمد في

وُقَــالُ الله على رغم ان الوُلَايات المتحدة منحت المنتجات الفلسطينية نظام الافضيلية، فيما منحت دول الاتحاد الاوروبي مكوتاء معينة لدخول هذه المنتجبات ألى أراضيها، الا أن

الطرفين عاجيزين عن الضغط على

طوله ٧ ألاف كيلومترويربط ليبيا بموريتانيا استكمال الدراسات الفنية ك الأوتوستراد المغاربي

الارشاب

ورنش الاستالة

وكدانديتك

لقدول الاطلسي

المراد ال

my 1 46 mm

.....

A want of the state of

we were . Are go .

🗷 انهى خبراء من اتحاد المغرب العربي الذي يضم الجرائر والمغرب وتونس وموريتانيا وليبيا اخيرأ اجتماعات في تونس خصصت للبحث في تطور مشروع الاوتوستراد المُغاربي، الذي سيربط بين العاصمة الوريتأنية نواكشوط ومدينة بنغازي

المغاربيء الذي يقسر طوله بـ ٧ الاف كيلومترُ أحد ٱلمُساريع الرئيسية في مُجَالٌ البِّنية الإساسيَّة التي وَافقَ عليُّ انجازها سجلس الرئاسة الذي يضم رؤساء الدول الأعضاء. وافاد أحد الخبراء الشاركين في الإجتماعات أن الاوتوستراد سيريط ٨٠ مدينة في المُغْرِبُ العُّرِبِي يِتُسْجِّــاورْ عبدٌ سكانٌّ الواجــُــدة منهـــا ٥٠ الف شـــخـص ببعضها البعض. وقال لـ «الحياة» ان الصندوق العربى للتنمية الاقتصابية والاجتماعية، تولى تمويل الدراسات الاولية لانجاز الشيروع، فيما شيارك

وقال وزير التجهيز التونسي السيد على الشاوش في كلمة القاها في أحتنام اجتماع الشبراء المغاربيين إن العمل سيبدا قريباً في تمنيد الأوثوستراد الذي يربط حاليا بين العاصمة تونس ومعينة مساكن ١٥٠ كيلومترأ جنوب العاصمة بالإضافة الى البدء في اقامة اوتوستراد ثان يربط بين العسامس منة والصدود

ويعتبر مشروع والأوتوستراد

لكن التمويل لايزال العائق آلرئيسي

□ تونس -من سميرة الصدفي:

خبراء فرنسيون في تقبيم الشورة

الفنية المهندسين المعاربيين. واضاف ان أربعة بلدان مغاربية قطعت شبوطاً في النجبار اقسساط من الاوتوسىتراد دأخل أراضيها، إذ استكملت ليبيا انشاء ٢٠٠ كيلومثر من الشبكة المفاريسة وانشيات تونس ١٥٠ كيلومترا، فيما استكمل المغرب انشناء اوتوستراد يقدر طوله بـ ١٠٠ كيلومتر، وانشات الجزائر اوتوسيتراد طوله ٢٣ كيلومترا سيميد قريبا بعد استكسال ٩٠ كيلوسترا اخرى يلم

الجزائرية - التونسية.

والإسكان

بجدواها الاقتصانيةء

🔳 أنهت بعثة من البنك الدولي برئاسة دانييل ريتشي مدير منطقة الشرق الاوسط وشمال افريقيا زيارة عمل للصغرب داعت قرابة اسبوع لجنت معت خيلالها مع عبد من السؤولين الحكوميين لقرتيب زيارة سيقوم بها مسؤولون من البنك الدولي للمغرب قبل شهاية الشهر

وبحثت بعثة البنك الدولي خلال الزيارة في تفاصيل المشماريع التي يعتزم البنك تمويلها خلال السنتن المقبلتين خصوصاً في مجالات الري والزراعة والتنمية الريفية والتعليم والتربيية ومياه النسرب والطرق الإساسية للسكان.

المناطق المتضررة من الجفاف.

وعينت الحكومة المغربية لجنة استبعاب قروض أكبر من قبل البنك

واضح في المياه. وتراهن الحكومة المغربية على امكاذية تحصيل دعم أكبى من قبل البنك الدولى والمؤسسسات المآليسة الدولية لواجهة أثار الجفاف والاعداد للموسم الزراعي المقبل. وكنان البنك الدولي قدم للصغرب خلال الفترة بن ١٩٨٧ و١٩٩٣ مسا يذاهر شلافة بالدين دولار أميركي خصص اغلبها لتمويل مشاريع ذات علاقة بالزراعة والعالم

لبت تمويل الشاريع وزيادة القروض □ الرباط- من محمد الشرقي:

بعثة من البنك الدولى تزور الغرب

وقالت مصادر مغربية لـ «الحياة» ان البنك الدولي التزم تمويل مشاريع في قطاع الرّراعية والري في المغسرب بقيمة ٩٩٣ مليون تولار خلال الفترة ١٩٩٥ - ١٩٩٧ في اطار صما يعسرف بمشـروع «بيــرُا ٢». وقــدم في بداية السنة الجـارية قـرضاً بقيـمـة ١٢١ مليون دولار لتطوير الانتناج الزراعي وتحسسين قنوات الري وحسمسايا

الغمابات، وكسأن البنك الدولي قدم للمغرب قروضنا لقطاع الزراعة بلغت قيمتها بليوني دولار منذ عام ١٩٦٥. ويبحث ألبنك حالباً في جدوى المساريع المقدمة من الحكومة المغربية والتي سيتم الحسم فيها خلال الزيارة المرتقبة لمسؤولين من المؤسسة الدوليسة. وينوي البنك الدولي رفع حجم القروض السنوية المقدمة إلى نصو ١٠٠ مليون دولار مقابل نحو ٤٠٠ مليون دولار التي يمنحها البنك سنوياً للمغرب. وقال مسؤول من البنك الدولي ا والحبياة وان والمغرب باستطاعته

الدولي نظراً لتعدد الصاحات، وتحسين الاداء الاقتصادي بشكل عام. وعلى المسوولين المحليين تقديم مشاريع بهذا الخصوص يقتنع البنك وحسب مصادر مغربية فإن أهم المشاريع التي يرغب المغرب في الحبصبول على تمويلات دولية في شبانها تشعل سجالات التزود بمياه الشحرب والري الزراعي والكهرباء الربة مسة والتعليم والاسكان

وعرض المغرب على البنك الدولي مشروعاً ضحّماً لضخ مياه الشرب إلى نصو ٣٥٥ جماعة قروية، ويناء 2000 مسرسية جسيدة في القسرى والأرياقه فضلاً عن مشاريع اخرى تشمل تعبيد الطرق ومد التيار الكهسربائي وتحسسين الخسدمسات

ويقول مصدر مغربي ان جميع ويعرون البنك الدولي سيدتم تخصيصها لتطوير حياة السكان في الأريباف في إطار بسرناسج واسعً يستهدف الاهتمام بالبادية للغربية ومقاومة الهجرة القروية عير احداث تنمينة محلية تشمل الحاجات

ويولَّجِه للغرَّبِ منذ عامين تقصاً سزمناً في كميسة الأمطار، نتج عنه تراجع الانتاج الزراعي وهجرة الآلاف من سكان القرى إلى ألمن المحاورة. وكانت الحكومة خصصت الاسبوع الماضي مبلغ ١٨٠ مليون درهم لتمويل مشاريع حفر ١٣٠٠ بئر جديدة لضخ المياه واحداث مجالات عمل في

ورُارية لْتَابِعِية درس آثار الْجِفَاف والبحث في الموارد المالية المشاحة الواجهة تقلص مداخيل المزارعين الذين يشكلون ٥٣ في المئة من مجموع السكان. وتتوقع بوآثر اقتصابية أنّ تبلغ خسائر القطاع الزراعي بسبب الجيفاق ما يقارب بليوني دولار تضاف إليها مخصصات توريد القمح والحبوب الأساسية بقيمة ٥٠٠ مليون دولار، وذكر السيد مريان بلفقيه ورير الأشعال العامة أن المياه المسجلة في الموارد الماثية المغربية هذه السنة تبلغ نَدُو ٧٠ في المُنَة من المُنوسطُ السنوي، وان مدناً مثل المنجة في الشمال ستعاني هذا الصيف من شح

سفري في المدينة المنورة (على مسافة

١٠٤ كلم من جدة) وكنتُ



مضط رًا لأن أكون في جاكرتا في البوم التالي، وبينما أنا غارق في التفكير بمشكلتي، تقدم مني موظف الإستقبال وأمين الصندوق في فسندق جدة ماريوت وطمأنني قائلًا أن لديه الحل . فلقد إتصل بالفندق الذي كنت مقيمًا فيه بالمدينة المنورة وطلب إرسال جواز سفري بالتنسيق مع أحد باصات خدمة النقل الجماعي التي تعمل بين المدينة المنورة وجدة. لقد قام الموظف بإتصالاته هذه خاج فترات دوام العمل خلال فترة إستراحته، رغم أنه لم يكن مضطرًا للقيام بذلك. إن هذا الإندفاع هو جزء من فلسفة ماريوت في الخدمة التي تقوم على معرفة إحتياجات الضيوف وقيام الموظفين بتحمل مسؤولية شخصية للعمل علحب تلبية هذه الإحتياجات، لقد لمست ذلك في جميع فنادق ماريوت وإلخت على تقتة تامتة بأن فنندق ماريوت الغردقة في مصر لن يكون مختلفاً عن بقية فنادق ماريوت التي زرتها حول العالم.

دائمًا يع المسكان المناسب في الوقت المناسب.

***Marriott. HOTELS - RESORTS - SUITES

اكثر من ٧٠٠ فندق حول العالم للعبر ويمكنكم الإتمسال في عصان ١٠١٠ (٦) (١٦٢): بيديد (١٩٠٥): ٨٠٢٢٨ (١) (١٦١): التامرة ٨٨٨.١٤ (٢) (٢٠): مين ١٤٤٤٤ (٤) (١٩٧): المرتبة إينتم في علم ١٩١٠): إسلام أبياد: ١٢١٢٨ (١٥) (١٦): جنة ١١٠٠٠ (٢) (١٦) كسراتشي: ١١١،١١١ (١٢) (١٢)؛ الرياض: ١٠٠٠ ١٤ (١) (٢١٦): شدرم الشيخ (يفتع في عسام ١٩٩٠): أو إتصار بوكسيل سسف ركم.

واشنطن بوست : الأميركيون

عاجزون عن رفع الدولار

 واشنطن - رويتر - قالت صحيفة والشنط. بوست، أمس الأربعاء أن مسؤولين أميركيين يعتقن المولار مقابل الين الياباني والمارك الالاني مع أنهم يرون أن الهبوط الحاد للدولار أخيراً كان مبالغاً في، وأعرب المسؤولون عن اعتقادهم أن رفع أسعار

الفائدة والتدخل في أسواق القطع لن يجدي لأن ضعف النولار يعود أكثر إلى العجز في الميزان التجاري للولايات المتحدة والفوائض التجارية لليابان واستقل

مي عني المنابع. وأضافت الصحيفة أن رفع أسعار الفائدة في الوقت الذي يتباطأ النمو في

أميركا يمكن أن يحول والتراجع المضبوطه والمتوقع للاقتصاد الأميركي إلى

انهيار حاد. وقد هبط الدولار السنة الجارية نحو ١٢ في المنة مقابل الين ونحو ١١

البوندسبنك يخصص ٧٣ بليون مارك

لاتفاقات الرييو

فرانكفورت - رويتر - قال البنك المركزي الألماني (البوندسبنك) اسر

الأربعاء أنه خصص ٧٣.٢ بليون مارك التفاقات إعادة شراء الأوراق المالية

(الربيد) لدة ١٥ يوماً في عطاء الاسبوع الجاري بسعر فائدة ثابت قدره . ٥٠٠

وينقضى اليوم اتفاق ريبو مدته ١٤ يوماً وقيمته ١٨.٨ بليون مارك تحدد

وقال البوندسينك أن بنوكا قدمت عطاءات لشراء ما قيمته ٢٠١٦ بليون ماوك

اسكوا تعقد دورتها المقبلة في بيروت

بيروت - والحياة: أبلغ وكيل الأمين العام للامم المتحدة والأمين التنفيذي

وزار البيلاوي، الذي عُين حديثاً في منصبه الجديد، رئيس الجمهورية الياس

الهراوي وعرض طبيعة مهمته في لبنان وقال: «اني أزور حالياً الدول الأعضاء

وفي متقدمها لبنان، وأضاف أنه بحث مع الرئيس والمسؤولين في قرار الأمم

كما زار البيلاوي رئيس الحكومة رفيق الحريري ونائب رئيس المجلس النيابي

تراجع أرباح البنك العربى الوطني في السعودية في الربع الأول

 ■ المنامة ~ رويتر - قال «البنك العربي الوطني، وهو بنك سعودي - أربني
 مشترك أن أرباحه الصافية في الربع الأول من السنة الجارية هبطت ٢٤ في المئة. وأوضع البنك أن ارياحه الصافية تراجعت إلى ٩١،٧ مليون ريال (٢٤.٤ ٢

مليون دولار) في الأشهر الثلاثة الأولى من ١٩٩٥ من ٧٠ ، ١٢٠ مليون ريال (٢٢.٢

ويمك «البنك العربيء (مقرة عمان) حصة في البنك تبلغ ٤٠ في المئة والباقي يملكه مستثمرون سعوديّون. وكان البنك حقق ٢٠٤٠ مليونّ ريال (٨ ١٠٧ مليونّ

وأظهرت أرقام صدرت عن البنك ومقره الرياض انه خصص ١١٠٩ مليون ريال (٣٠٣ مليون دولار) للديون المشكوك في تحصيلها في الربع الأول من ١٩٩٥. متخفضة عن المدة نفسها من العام السابق البالغة ١٥٠٥ مُليون ريال (١٠٤ مليون

اجراءات جديدة لغرفة الملاحة الدولية

لتشجيع حركة الترانزيت في بيروت

● بيروت - والحياة: إعلنت الهيئة الادارية للغرفة الدولية للملاحة في بيروت في بيان اذاعته امس أنه منتيجة للاتصالات التي قامت بها مع ادارتي الجمارك اللبنانية ومرفأ بيروت تقرر استبدال الاجراءات الجمركية الطبقة حاليا على

البضائع التي ترد برأ الى لبنان، برسم الشحن عن طريق مرف بيروت وعلى البضائع آلتي ترد بطريق البحر ويعاد شحنها بحرأ بتدابير مبسطة لتسهيل عمل الوكالات البحرية وتنشيط حركة مرفأ بيروت. وتشمل الاجراءات ما بلي: ١- البضائع الوارية برأ: ألغي الأجراء الجمركي، الذي كان يفرض على

تقريغ بعض أنواع البضائع التي ترد عن طريق البر، بواسطة الشاحنات، برسم الشحن عن طريق البحر، في الستودعات الجمركية في مرفأ بيروت. وسيسمع بتعبئة هذه البضائع مباشرة في المستودعات تمهيداً لشحنها بحراً الى الخارج.

٢- البضائع الواردة عن طريق البحر ويعاد شحنها بحراً: الغي الاجراء

المرفني الذي كان يفرض تطبيق رسم الاستهلاك المحلي (٩٠٠ في المنة من قبعة البضائع الَّتي ترد على صرف بيروت عن طريق السحر). وبد، تطبيق تعرف الترانزيت مباشرة بموجب المادة ٢٠ من التعرفات المرفئية السارية المفعول (الف

المؤتمر التاسع لخبراء البنوك المركزية والإسلامية

يبدأ أعماله الجمعة في جاكرتا

● جدة - «الحياة»: قال السيد سمير عابد شيخ الأمين العام للاتحاد الدولي للبنوك الإسلامية أن اندونيسيا قررت استضافة المؤتمر التاسع لخبراء البنوك

وأضاف أن المؤتمر يركز على موضوعين رئيسيين هما دور البنوك المركزية في

وأفاد أن المشاركين نخبة من رجال المصارف والاقتصاد بمثاون بعض البنوك المركزية والبنوك الاسلامية وعلماء الققه الاسلامي واعضاء شركات المماسبة القانونية ومراكز الابحاث التعليمية. وأشار إلى أنَّ أبرز المشاركين بمثلون بلك اندونيسيا المركزي وومؤسسة نقد البحرين، وشركة «برايس ووترهارس،

وسيتحدث في المؤتمر خبراء من صندوق النقد الدولي ومركز دراسات الشرف

وفدتجاري كندي يبدأ زيارة للسعودية

 جئة - • الحياة ،: بدأ وفد تجاري كندي زيارة عمل للسعوبية فزار النطقة الشرقية لمدة ثلاثة أيام ترجه بعدها إلى الرياض حيث التقى أمس وأول من أمس

ويرأس الوفد الكندي النائب ماك حرب، ويضم ٢٠ عضواً بمثلون قطاعات عدة بينها الخدمات الكهربائية والبترول والغاز والاستشارات الهندسية والألات

وكان يتوقع أن يلتقي الوفد في الرياض المسؤولين في البطس السعودي

الغرف التجارية - الصناعية، وبعد كبير من ممثلي شركات القطاع الخاص الراغبين بالقيام بأعمال تجارية مع كندا. وقال ببان أصدرته السفارة الكندية ان توقيت الزيارة مناسب، إذ أن الاحصاءات التجارية تظهر تحقيق نمو ثابد بين

السعودية وكندا في الاعوام الثلاثة الماضية من ٢٧٥ مليون دولار عام ١٩٩٢ إلى

تايوان تعتزم شراء غازبترول مسيل من الإمارات

الأوسط في هارفارد ووالبنك المركزي، في باكستان و«بنك نيغارا» في مالبرنا

وسيقلص هذا الاجراء النفقات ويوفر الوقت ويحافظ على البضائع

الركزية والاسلامية في جاكرتاً في ٧ الشهر الجاري و٨ منه.

تنظيم المصارف الاسلامية وأليات السوق المالية الإسلامية.

وومصرف فيصل الإسلامي، في البحرين ووبنك اندونيسياء.

والمعدات الصناعية والخدمات القانونية والمالية والاستثمار وغيرها.

٥٠٨ عليون عام ١٩٩٢ وصولاً إلى ٥٥٦ عليون دولار عام ١٩٩٤.

عدداً من المسؤولين ورجال الاعمال السعوديين.

للمحاسبة ومركز أبحات الشرق الأوسط في جامعة هارفرد الاميركية.

للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغرب أسيا حازم البيلاوي المسؤولين اللبنانين

اجراءات تنفيذ قرار إعادة فتح مركز الـ واسكوا، في لبنان وانعقاد الدورة المقبلة

من أموال الربيو الاسبوع الجاري. وقد قبل ٢٧ في المئة من العطاءات.

للمنظمة بين ٢٢ و٢٥ أيار (مايو) المقبل في بيروت

ايلى الفرزلي وأبلغهما القرارات نفسها.

مليون دولار) في المدة نفسها عام ١٩٩٤.

دولار) ارباحاً صافية عام ١٩٩٤.

المتحدة نقل والاسكواء إلى بيروت ولجراءات تنفيذ هذا القرار.

بسعر فائدة ثابت قدره ٨٥. ٤ في المئة. وبالتالي فإن المحصلة طرح ٤٠٥٠ بليون

المانيا في أوروباً.

في المنة مقابل المارك.

فى تقريراً ميركي أعدته واشنطن عن الحواجز التجارية في تعاملها مع 2 دولة :

من بنسى لاون المعلوف:

🗷 يعكس تقرير جسيد أصسره مكتب الممثل التجاري الاميركي القلق الذي تشمعر به الولايات المتحدة من العجز الضخم في ميزانها النجاري مع الاستواق الأسيبوية الصيبوية النَّاشطة، أَذَ يَتِنَاوِلَ البَّحَثُ العَميقَ والمفصل في العلاقات التجارية بين الولايات المتحددة من جمهة والصبين والبابان مزجهة أخرى. كسا باتى الشقرير على نكر القلق الاسيركي مِنْ _ فـود نجم الدول الم للمنسوجيات مثل الهند وباكستيان ومن الحماية غير الكافية التي تُحاط بِهَا حقوق الْلَكِيةُ الفَكْرِيةَ فِي كُثْيِرِ مِنْ الدول، وهي الحماية التي يعتبرها خصوصا مصدرو اجهزة الكومبيوتر وبرامجها وأجهزة الفيديو والتسجيل

ويركسر التنقسرين الواقع في ٣٢٧ مفحة خصوصناً على المشاكل في للعطلاقيات التنجيارية القيائمية بين الولايات المتسحسدة من جسهسة ودول مجلس الشعاون الخليجي ومصسر واسرائيل من جبهة اخترى، كمنا يركز على متوضوع المقاطعية العبرنبية لاسترائيل التي (التقترير) مصاحراً عبأ ، بيقف أميام التحدارة والاستثمارات الاميركية في المنطقة.

بذكر أن مكتب المستل التسجماري الاسبركي بدأ يصدر هذه التقارير

الكتب على تعداد الحواجز التجارب الموجبودة أو القبائمة في أكشر من أربعين دولة من الدول الَّتي تشكل أسواقأ رئيسية للصادرات الأميركية وتشكل الشركاء التجاريين الرئيسيين للولإيات المتحدة. ونحتل دول مجلس التعاون الخليجي محأ واسترائيل وصصت

المرتبيات الصابية عشرة والعشيرين والشامنة والعشيرين على التوالي كاكبر أسواق للصادرات الاميركية على حد صا جاء في لائحة يتضعنها التقرير المذكور. وبالنظر الى ان دول مجلس التعاون الخليجي تشكل معأ مصدر خُمس الواردات الأميركية من النفط تعتبر هذه الدول مهمة بالنسبة الى العجر التجاري المتنامي الذي تشكو منه الولامات المتحدة.

كما ان هذه الدول مهمة بالنسعة الى استثمارات الشركات الأميركية المباشرة التى يقدرها التقرير بمقدار ٢,٦ بنيون تولار في السعودية عام ١٩٩٣، أي بزيادة ٠ ٢٤٠ مليــون دولار على ما كأنت عليه عام ١٩٩٢، وبمقدار ٣٧٥ مليون دولار في الإصارات بعدما كانت ٦٦٦ مليسون بولار عام ١٩٩٣، وبمقدار ١,٤ بليون دولار في مصر، بعدما كانت ٤٥٢ مليون دولار عام ١٩٩٢. وكان معظم هذه الاستثمارات الاصيبركسة في قطاع النفط وبلغت استشمارات الشركات الامبركية

٧,١ بليون دولار عام ١٩٩٣، أي بزيادة ٢٠٠ مليون بولار على ما كانت عليه عام ١٩٩٢. ونهب معظم الاستثمارات الاصيركية في أسرائيل الى المصالين الصناعي والمالي.

ويضّع الجسرّء الذي يبسحث في العلاقات التجارية مع دول مجلس التعاون الخليجي في دلترة الضّوءَ عبداً من فسئسات المساكل في هذه العلاقات.

ومن هذه الفئات ان دول مجلم التعاون سنزيد تعرفاتها الجمركية فيما تتخذ الخطوات الأيلة الى تنسيق هذه التعرفات او توحيدها في بول المجلس، ومن المشاكل الأخرى مسالة الحقوق الفكرية وحمايتها، وهي المسالة التي شعرت الولايات المتحدة في الماضي بانها لم تحظ بالحساية

ان دوّل مجلس النّعاون الخُلْيَجِيّ أحرزت تقدماً في سن القوانين التي تحسمي حقوق الملكية الفكرية، لكنَّ التقرير يشكو من انه لا يزال بالامكان الحصول على أفسلام سينصائية وكاسسينتات فسيسديو وبرامج كومسبيوتر وكتيبات عن أجهزة الكومبيوتر ومسجلات صوت مهرية في كل دول مجلس التعاون الخليجي بسبب عدم كفاية القوانين او عدم وجودها، وبسبب غياب الصرامة

ويتطرق التقرير الى ذكر عند من المسائل الخاصة بالعلاقات التجارية بين دول مجلس التعاون الخليجي والولايات المتصحدة، بما في ذلك الصعوبات التي تواجهها شركات التأمين والمصارف الاميركية الراغبة في بخول سوق بول مجلس التعاون. وفي ما يتبعلق بمصدر، يشيبر

التقرير الى ان حكومة الولايات المتحدة تضغط على حكومة الرئيس مبارك لكي تحرر التعرفات الجمركية في صورة اكبر. كما يبدو من التقرير انَّ هناك نقاط احتكاك بين الحكومة المصرية والشركات الاميركية الساعية الى التصدير الى مصر. فالتقرير يشكو، على سبيل المثال، من أن وزارة

ومليوني دولار من لحم البقر المتأز سنوياً الى مصر. وفي تقدير معدِّيّ

اولوية، وهي الدول التي تُعسسبسر سياستها التجارية «اكثر معاداة» للمصالح الاميركية.

ويضيف التقرير: •وهذا القلق المصري نفسه، الذي لا أساس له من الصحة. يوجب رش القمح المستورد الى مصر بالمبحدات والمطهسرات مما يكلف المستوردين المصريين أكثر من حمسة ملايين دولار في العام. ويشميس التسقرير الى ان المكتب

الاسيسركي التسجساري ينضسغط على ـــرية لكي تزيد الحكومية المص أسسعار المواد الصيطية عن طريق الغاء القيود المفروضة على هذه الأسحار والتي يصفها التقرير بانها تلحق ضرراً بالولايات المتحدة وبالشركات الأجنبية الأخرى التي تنتج الأدوية.

وينتي التقرير باللائسة على مصر لانها لا تصبط صقوق الملكية ربصا أدى الي اعبادة محسر الى لائحة الدول التي تعطى مراقبتها ورصدها

وكان اتفاق التجارة الحرة بين

التحارية بينهما، علماً بان هذا الاتفاق عُقد منذ عشر سنوات، ويلغي كثيراً من الصواجرُ التجاريةُ التي كانت قائمة بينهما. ويشير التقرير الي أن القطاعُ ٱلزَّراعي الاسترائيلَي لا يَزالَ يتمتع بحماية لا يُستهان بها، كما توجد رسوم وقبود مختلفة على المستوردات الاسرائيلية الزراعية ومن هذه القبود الحصص ونظام الترخيص وحظر استيراد مجموعة من السلع الزراعية. ويقول التقرير ان الولايات المتحدة تنوي التفاوض مع الاسرائيليين لكي يزينوا مقدار ما

واسترائيل، ويتطرق التقرير الى نكر مصادر من الولايات المتحدة الى اسرائيل.

الأميركية السنة الجارية. وفي حساب للسؤولين الاميركيين عن الشَّان السَّجاري ان الصادرات الاميركية الزراعية الى اسرائيل ازدانت تسعة في المُنة سنوياً فقط، بسبب نظام الترخيص الاسرائيلي، وهي نسبة يعتبرها التقرير «أنني بكشيسر من النمسو المكن، في هذه الصائرات. ويضيف التقرير: دأن بوسع الصادرات الغذائية الاميركية أن تزداد كثيراً إذا ازداد تصرير نظام التبائل التجاري بين الولايات المتحدة

بفتحونه من سوقهم أمام السلع

أخسرى للصبعوبات المتساتيسة من السياسات التجارية الاسرائيلية والتي تسبب خفض ما يمكن تصديره

الضحة المصرية تطلب أن تكون نسبة الفكرية بالحماية الكافية. لكنّ محرري النهن في لحم البيقير المستبورد الي مصر، للأستهلاك البشري المباشر، اقل التقرير يبنون وكانهم يرصدون الوضع في مصر ليروا ما إذا كانت من سبعة في المئة. ويخلص تقرير السنة الجارية الى الجهات المصرية المختصة ستصادق ويقول آلتقرير بهذا الصند: دان على القبوانين الجيديدة الخياصية هذا الطلب لا يستند الى أي أساس علمي كمأ ان تلبسته م بحصاية حقوق الملكية الفكرية. ويقول ويضَّيف التقرير أنَّ هذا الطلب عرَّض التقرير ان تقصير هذه الجهات في المصادقية على هذه القوانين الجديدة للخطر بيع ما قيمته بين مليون

> التقرير ان الولايات المتّحدة تخسر ماً تصل قيمته الى عشرة ملايين دولار من بيع التفاح الاميركي الى مصر لأن وزارة الزراعية المصبرية وتدعى، ان والحسرة في تطبيق القبوانين إذا وجود حشرات ميتة في التفاح

الولايات المتحدة واسرائيل هو الذي





■ كنا وحدنا في حرب الفنادق واسألوا غيرنا عن سرقة البنك البريطاني ■ ذهبت الى ليبيا للتضليل... وانطلقت عملية الطائرات الشراعية ◄ أنا دربت ابو عمار في دمشق وعلاقتي بايران حميمة

الحكومة الكويتية تستنجد بالمحكمة الدستورية والنواب يتخوفون من حل البرلمان

تطوير النفط الايراني ممنوع على الاميركيين

خطة طهران: انشاء مصالح اقتصادية اقليمية لمنع الضربة العسكرية الأميركية

أحد المسؤولين في النظام العراقي بالأمس معارض اليوم

اللواء وفيق السامرائي لـ«الوسط»: نحن في بغداد بعد ٣ أشهر

تحار السلاح يتبارون

الطائفة الدرزية في لبنان: ثنائية الزعامة وهواجس الأقلية

مصر: الأقباط لمن يقترعون في الانتخابات؟

غازى القصيبي في حوار مع «الوسط»: مفهوم «التطبيع» ينطوى على مفارقة وامكانات التعايش المضاري مع اسرائيل شده معدومه



● تاييه - رويتر - قالت صحيفة مكوميرشال تايمز، أمس أن موسسة البترول الصينية، التي تديرها تابوان تعتزم شراء غاز البترول المسيل من دولة الإمارات العربية المتحدة واقامة مشاريع مشتركة لاستغلال النفط ونكرت أن تشانغ تزويوان رئيس موسسة البترول المبينية الذي رافق الرئيس التايواني لي تنغ موي في زيارته للاردن والإمارات من ١ إلى ٤ الشهر الجاري، أكد النبأ وقال إن هذه الخطط ستساعد في استقرار مصادر الطاقة في

واضافت الصحيفة أن المؤسسة التايوانية تعتزم شراء ١٠٠ آلف طن من غاد البترول السيل من الإمارات سنوياً. واشار مسؤول في لجنة الطاقة النابوانية إلى أن بلاده استوردت العام الماضي . ٩٩ ألف طن من غاز البترول المسيل معظمها من السعودية والكويت. ولم تستورد تايوان شيئاً من هذه الكمية من الإمارات the second secon واعتبرت جمعية حقوق الانسان مثل

في المخبول التي بلانهم، منصا يقع

التُحكومسة الى التسراجع عن تلك

الإجبراءات والبحث في تنسريعيات المسرى، يُسوقع ان تطال هذه العبرة

اسعار الرسوم الجمركية، بحيث يتم فرض رسوم كبيرة على السيارات

القسيمسة، وتقليص الرسسوم على

السيبارات الجميدة. لكن مكل هذا

الاجراء قد لا بِلَاقِي تأبيداً من غالبية

ني المقرب منذ اعوام عنة بعنما

فقدت صوماكاء السوق المحلية

لحسباب السيبارات المستثورت

ويعدما كشافت احصاءات أحنة

الوقاية من حوايث السير عن ارقام

خطيرة حول عيد قتلي الطرق الذي

وكانت الحكومة اعلنت مناقصة

بولية لتصنيع سيارة في الصغرب لا

يتجاوز سعرها ٧ ألاف دولار فازت

بها وفياته الإيطائية بعدما عرضت

نمانجها على انظار الملك الحسن

الثنائي شنختصيناً. وشناركت في

المناقصة شركات فرنسية وكوريأ

يبلغ ٢٠ ضحية يومياً بينهم ٩ أتلى.

ويشكل موضوع السسارات جدلأ

تحديث مصفاتي النفط في الرياض وينبع يبدأ مطلع ١٩٩٦ ويكلف ٢ , ٢ بليون دولار

🗆 جدة - من عمر ادريس:

📰 قالت محماس مساعية سنعوبية ل والحياة، أن عمليات تحديث مصفاتي النعط في الرياض وينبع سنبدأ مطلع سنة ١٩٩٦. ونُكرتُ المصادر أنَّ كلفة عمليات التّحديث التّـ تنتظر اعداد تصاميمها الهنيسية وترسية عقود تُنْفِينَهَا على المقاولينَ تصلُّ الَّي نَصُو ٢٫٥ بليون دولار. ويتوقع ان تنتهي عمليات التوسعة بعد ١٨ شنهراً من بدء العمل.

واضافت المصادر ان برنامجاً لتوسعة محطات التخرين وتطوير شبكة أنابيب توزيع المنتجات في جُمِيع المصَّافي السعونيةُ سَيَعَا في الوقت نفسه بكلفة ٢٨٠ مليون دولار. وتنتح مصفاة الرياض ١١٥ الف برميل من المنتجات المكررة يوفيا ومصفاة ينبع نصو ١٧٠ الف

وأوضحت المصادر ان تحديث مصفاة ينبع له اشمية خاصة على اعتبار أنَّ أنتاج مصفَّأةً الرياض يتم تسويقه محلياً بينما يتوقع تصدير كمِّياتَ كَبُيرةً مِنْ انتَاجَ مَصَعَفَاةَ يَنْبِعِ التَّي صَمَّمَتَ عَنْدُ انْشَائُهَا لِانْتَاجِ ٢٠ الْفُ بْرَصِيلْ يومياً كطاقة قصوى.

وتهدف عمليات التحديث الى الإستفادة من التجهيزات التي بنيت سابقاً، أذ أن مجمع ينبع المساعي هو المصب لثلاثة من خطوط الأنابيب التي تقطّع السعونية من شبرقها الى غربها. وتنفُّل سنَّوائل الغَّنازُ الطَّبِينَعَيْ في أَحَدَّ هُذَهِ الخطوط وينفّل الزيت الخسام في الخطين الأشرين ويضم مجمع ينبع الصناعي ساحة خرانات تستوعب ١٢ مليون برميل من الزيت الخام ومنصة لتصنبين الزيت الخام تتالف من أربعية مترافئ وصعيمل لتنجيزنة سيوائل الغياز الطبيعي أضافة الى ساحة خزانات سوائل الغاز

الطبيعي تستوعب ستة ملايين برميل ومنصة لتصدير سوائل الغاز الطبيعي تتالف من مرفاين. ويشحن الزيت الخام بالأضافة الى أوروباً وأميركا الشمالية الى مصفاتي جدة ورابغ على ساحل البحر الاحمر. ويبلغ اجمالي الكميات العنتجة من إلمواد

النفطية المكررة في المصافي السعودية في جدة. والجبيل ورابغ والرياض وينبع نصو ٢٦٤ الف برميل يومياً، وستخضع جميع هٰذه المصافى ضُعنَ البَرِنامَجِ الجديد للتَّحديثُ لَمشاريع تطويرُ التشغيل بواسطة شبكة الحاسب الآلي. وافَّسانت المحساس ان الهُـدفُّ من تطوير

مصفَّاة الرياض هو زيادة الطاقة الإنتاجية. أمَّا تطوير مصفاة ينبع فهو لانتاج وقود خال من اللازمة للوقاية الكاثوبية ولتشنغيل الاجهزة الرصاص واضافة وحدة تكسير هيدروجينية، اذ و الصمامات. تعمل مصغَّاة منبع على تحويلُ النَّفطُ الخَّامِ الي منتجات قابلة للبيع تشمل غاز النفط الساثل والبنزين والكيروسين ووقود الطائرات ووقود الزّيت الخام المجاورة. الدينل وزيت الوقدود. وتوفير زيت الوقدود لمحطأت الطاقة وتحلية المياه في ينبع وتقوم بتزويد مصفاة زيت التشكيم بالزيت الضام المخفف كخام للتغنية.

وتوقعت الصحادر أن تترامن عمليات التحديث والنطوير لمصغاتي الرياض وينبع مع مشاريع تطوير اخرى في المنشات النفطية في مدينة ينبع الصناعية لتشمل سعيامل تُجَارِئةً سوائلُ الغاز الطبيعي، أذ ينتج بعملٍ النَّحِزْنَة حَالِياً مُحَوِّ ٣٠٠ الفِّ برِمْيِلَ يَوْمِياً، بالاضَّافة الىّ زيادة القندات الأبْسَتَسِيعُ أُبيَّة لعنصصات تصدير النغط الضام اذ تعلمل المحبطة النهائية للزيت الشام التأبعة لشركة

ءارامكو، على استلام وتحرين الزيت تصهيداً وينقل النفط الخام من العنطقة الشرقية عبر

خَطَيَ انَابِيبِ رئيس بِينَ طولهما نَصو ١١٧٠ كِيلُومَدُراً بِالإَضَافَةِ الى خَطَمَتُوارُ لِأَتَابِيبِ نَقَلَ سُوائل الغَبَارُ السائل. وتَحُضُع خُطُوطُ أَنَابِيب نقل النفط لشبكة مراقبة واشراف وجمع بيانات ضامعة بها في مركز الترحيل المركزي في الطهران. ويتلقى المركس السعلومات من ٣٨ موقعاً على طول الخطيو اسطة قنوات لاسلكية دقيقة (سيكروويف). ويصدر المركز تعليمات التشغيل الى شدقم

ُ (شرقاً) وينبع (غَرْباً) والى مشغلي خُط الإنابيب وركبت في كل صوقع من مواقع الصعامات المسوحسودة على خُط الإنابيب مسولدات تدار بسوائل الغاز الطبيعي لتوفير الطاقة الكهربائية

وتستنعمل سوائل الغناز الطبيعي ليضنأ كوقود لمنحطات ضَنْحُ الرِّيتِ عَلَى خُنطُوطٌ لنَّابِيبٍ في الإتجماء تقسمه بشمار الى ان الطاقة

الانتاجبة الحالبة للمشنأت الصناعية النقطية في ببينة ينبع الصناعية تميل الى نحو ١,٥ مليون برميل بوميا من الريت الخام ومشتقاته والغاز الطبيعي، ويتوقع أن تصل هذه القدرات ألى ٧,٥ مَلْدُونَ برَصْدِلَ يُومِينًا بِحَلُولَ سَنَّةً ويوقر استعمال منصات التصنير في ينبع

الغ كسيسرة على المستسوريين في أوروبا وأمدركا الشمائمة لأن السفن المتجهة للي هذه الْدولْ تَحْتَصر ٢٤٠٠ كيلومتر في رحلة النَّفاب والآياب بالمقارنة مع الأبصار حول الجنزيرة العربيلة من منصبات التصميير في المنطقة الشرقية التي تستخدم عادة لشَّميلُ الناقلات المتجهة الى الشرق الاقصى.

وزراء المال العرب يبحثون الثلثاء اوضاع ٥ مؤسسات مالية مشتركة

🗖 أبو ظبي - من شفيق الأسدي:

🗍 الرياط – من محمد الشرقي: ■ يبحث وزراء المال في الدول العربية يوم الثلثاء المقبل في مسقط أوضاع خمس 🗷 قال ادريس جطو وزير التجارة مؤسسات مالية عربية مشتركة وتشاطاتها في والصناعة المخربي أن والعصارة الشعبية، التي كانتُ تُعاقدت الحكومة عـَام ١٩٩٤، اصَّافَـة الى خططهـا وبرامبحـهـاً المستقبلية في عام ١٩٩٥ والتصبيق على المغربية مع شركة «فيات» الإيطالية حساناتها الْحُتَانِيَةُ عَنْ العام السابق. لانتاجها في مصانع «صوماكا» في

وقدرت مصادر مالية في تصريحات الى والحياذه الحجم الاجمالي لعمل هذه المؤسسات بأكثر من بليون دوالار العام الماضي. ويبحث الوزراء في احتماعات منفصلة على مدى يومين التقارير السنوية عن العام الماضي

لصندوق النقت العبربي وسقبره ابو ظبي والصندوق العسربي للأتحاد الإقتصادي والإجتماعي ومقره الكويت ايضنأ والمصرف العربي للتنمية الاقتصادية في افريقيا والهيَّنة العربية للاستثمار والانماء الزراعي ومقرها الخبرطوم. وكشيفت العصبادر أن الصندوق العربى للانساء الاقتصادي والاجتماعي قدم العام العام العامي ١٦ قرضاً قيمَّتها الإجمالية ١٩٤ عليون دينار كويتى (نصو ١٤٠ مليون دولار) استفادت منها تسع دول عربية كما قدم ٢٣ منحة وبعونة فنية بلّغت كلفتها الإجمالية ٣,٣

مليون دينار كويتي (١٠ ملايين دولار). وقدم صندوق ألنقد العربي عام ١٩٩٤ اربعة قروض قيمتها الاجمالية \$,٣٣ مليون بينار عربي حسسابي (نحو ٢٦٦ مليدون دولار). واستَفَادت من شذَّهُ القروضُ اربع دول عُربية في بقدمها الجزائر التىحصلت وحنها ألعام الماضي على نُصَو ٥٠ في المئنَّة من قبيمة العروضُّ التَّي قدمها الصنَّدوق، وتؤكد المصادر ان صنِدوق النِّقد العربي سجل العام الماضي تطوراً ايجابياً مهماً من نشاطه الاقراضي قياساً بالسنوات السابقة التي تلت حرب الخليج. وقدم المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في الدريقيا العام الماضي ١١ قرضاً قيمتها الاجمالية ٧٢ مليون بولار الى ١٠ دول افريقية اضافة الى ١٥ معونة فنية تبلغ قيمتها ثَّلاثَه ملايين بولار. كما قيمت الهيئة العربية للانماء والاستشمار الزراعي قروضنأ العام الماضي

بقیمة ۷٫۱ ملیون دینار کویتی (نصو ۲۳٫۲

٨.٦ مليون دينار كويتى (٣٦ مليون دولار)

استفادت منها ١٣ دولة عربية. ونكرت المصادر

ان الوزراء سُيتطرقُون الّيَ بحثٌ وضّع برنامجٌ تمويل النجارة العربية المنبثقة عن صندوق

النقد العربي، ويشارك بنسجة • ٥ في المئة من

رأس ماله البالغ نحو ٥٠٠ طبون بولار. وقدم

البرنامج، منذ انشبائه عام ١٩٩١ نصو ١٣٠

عملية تمويل لصفقات تجارية بين الدول العربية

بلغت قيمتُّها الإحمالية نُحو ٢٩٤ مليون بولار.

واعلن في أبو طبي إنْ الإمارَات سنتَشَارَكُ في

الاجتماعات بوفث يراسه احمد حميد الطاير

ورُيْرِ الدولة لشُوُّونَ الْمالِ والصناعة ويضم في

عصُوبِته سلطان بن ناصر السويدي محافظً

مصرف الإمارات العركزي وناصر النويرس

وكبل الوزارة والدكتور خلفان خرباش وكدل

مليون دولار) لتمويل ٧ مشاريع زراعية. ووقعت المؤسسة العربية لضمان الاستثمار ثلاثة عقود لائتمان الصابرآت قيمتها الاجمالية

وتواجه دصوماكاء منذ اعوام عدة مروفأ غير مساعدة بسبب منافسة السيارات الاجنبية المستوردة من دول الإنداد الأوروبي، التي ارتفع عددها بشكل كبير جداً مدخفات الحكومة الرسوم المقروضة على أرباح البنك اللبناني للتجارة في الامارات

الدار البيضاء سيتم تسويقها في

المغرب ابتداء من نهاية نيسان

(ابريل) الجاري. واوضح ان ثمن بيع

هذه السيارة الجمهور سيكون في

واعترف جطو بان صبعوبات

حدود ٦٤ الف درهم مغربي (حوالی ۷

كانت تواجه اتمام المشروع بسبب خلافات مع الشركة الإيطاليية تم

التخلب عليها، مما يقتح المجال

لتصنيع ما بين ٣٠ و٤٠ الف سيارة

سنة ١٩٩٥. وكانت معلومات نكرت ان

الشركة الايطالية طلبت من الحكومة

المغربية ضمانات اضافية تتعلق

بحماية الانتاج المحلى وتقليص

حجم السيارات القنيمة المستوربة

وحُفَضُ الرِّسُومِ المغروضة على قطاع

غيرار وفيات ولتسهما ومهمة صنع

اسْيَارَة شُعبية؛ قادرة عَلَى المنافسة.

بانتناج سيارة شعبية في المغرب

المشوسطة بشبراء سيبارة جبيدة

وحبيثة بأسعار تنافسية. كما سيمكن

شركة وصوماكاء المغربية من زيادة

انتاجها من السيارات المركبة محلَّياً.

وقال الوزير المخربي ان البدء

يتسمح لأمتحاب المتداخيل

الاف دولار).

وكشف الوزير المغربي انه من بين ٩٥ الف سنيسارة بيسعتُ العسام الماضي في المغرب، لم تُتَجِاورٌ حميةً «صــومَّاكاً» التي تُملكُ فينُها الدولة تصف الاسبهم تعادج من السوديلات الفرنسية والإيطالية مثل دبيجوء

فيات وصوماكا المغربية تطرحان في السوق

سيارة شعبية يبلغ ثمنها ٧ ألاف دولار

ودرينوه ودقياته ودستروينء لكن جمعية المستهلكين تعتبر أن الإستعار التي تطرح بها «صنومناكنا» سياراتها للبيع تجعلها غير منافسة مما يبقع الجمهور الى اقتناء سيارات لجنبية. وتباع تلك الموديلات بأثمان تراوح بين ١١ و٢٢ الف دولار، وهو مبلغ يكفي لشراء موبعلات المانية في السُوق الصرة التي تطرح فيها سيارات من نوع «مرسيدس» ودبي ام

ببليو، بعبلغ يقل عن ١٠ ألاف دولار. ونتبيجة لذلك فللت الأدارات الحكومية الزبون الاهم للسيارات المركبة محلياً، في الوقت الذي يقوق عدد السيارات المُستوردة بُسُبَّةٍ ٩٠ في المئة اغلبها سيارات قديمة يتجاور عمرها ٥ أعوام. وقيال وزير الصناعة والتحارة

المقربي الذي كان يتحدث في نُشرة اخدار القناة الثانية التجارية، أن الحكومة المغربية بصند اعداد تنظيم حييد لاقتناء السيارات الاحتيبة سيأخذ في الاعتبار نوعية السيارة وعمرها، وبنك نوقف انحال سيارات قبيمة جدأ تتهمها الحكومة بتخريب البيثة، والتسبب في حوالث السير. وكانت هذه المسالة لثارت ضُبحة كبييرة في المغرب العام العاضي يعدما رقضت لدارة الجمارك والحنود

السماح لمهاجرين مغاربة قاطنين في اوروبا كانوا يقودون سيارات يفوق

عمرها ١٠ اعوام الدخول الى المغرب،

ويابانية وامبركية واسبانية والمأنية ورومانية وغيرها وتستد تصربة رفيات، في المغرب اكثر من٣٠ سنة. وكنائت المجموعية الإيطاليية ساهُمت الى جانب درينو، و،بيجو، الغيرنسي تبين في الشياء شيركة وصوفاكاء لتركيب السيارات في الدار البيضياء عام ١٩٦١، ويعتقد مراقبون ان لختيار وفيات؛ لصنع سيارات جدينة سينقعها لشرآء حصص أضافية في وصوماكاء لدى عرضها

الحبيل تستضيف الشبر الحاري مؤتمر استخدام الغازفي السعودية

🗋 جدة – والحياة::

🗷 تستضيف مدينة الجبيل الصناعية يومي ٢٤ و٢٥ من الشهر الجاري مؤتمراً بولياً بعنواراً واستخدام الغاز في توليد الطاقة والتنمية الصناعية في المملكة العربية السعودية».

ويعقد ألمؤتمر تحت رعاية الهيئة الملكية للجبيل وينبع ومجلس الغرف السعودية، ويدعمه عبد كبير من شركات الطاقة والمال والانشاء، اذ من المقرر أن يلتقي خلال هذا المؤتمر خبراء في شؤين الطاقة لمناقشة آفاق المستقبل الصناعي

وينتظر ان يفتتح المؤتمر الأمير عبدالله بن فيصل بن تركي رئيس الهيئة الملكية بينما سيكون السيد محمد على الحرازي مدير التخطيط في

شركة وارامكوه السعودية ضمن المتحدثين الرئيسيين في المؤتمر الى جانب السيد جوجليم موسكتو رئيس مجلس الادارة والرئيس التنفيذي لشركة اجيب، وسيتحدث في المؤتمر خبراً عالميون في مجال الطاقة بينهم النكتور نيقولا سركيس رثيس المركز العربي للبحوث البترولية

وينظم هذا المؤتمر مركز الشرق الاوسط للاستشارات بالتعاون مع الهيئة الملكية ومجلس الفرف السعودية وتدعمه كل من الشركات التالية: • ارامكره السعودية، «أجيب»، «بكتل»، «شيفرون»، «دانييل فلور»، «بيرسون»، «باورجين» بالاضافة الى دالبتك السعودي البريطاني».

وقال ريتشارد بالمر مدير مؤتمر الغاز في السعودية أن اهمية هذا المؤتمر تبدو وأضحة من

مشاركة عدد من كبار الشخصيات والشركات سواء كمتحدثين او راعين المؤتمر، اذ يشارك فيه المدير التنفيذي لشركة نفط رائدة ومسؤولون عن اتخاذ القرارات في شركات رئيسية في الاقتصاد

السعودي. واضاف أن المؤتمر سيتيح فرصة فريدة " المتوقع أن للتعرف عن قرب على الكيفية التي من المتوقع ان يثمر بها الاقتصاد السعودي خلال السنوات الخمس المقبلة. وسوف تتاح للمشاركين في المؤتمر فرصة زيارة المشاريع ذات العلاقة بخطوط اعمالهم وذلك في كل من مدينة الجبيل الصفاعية والظهران والنمأم.

وسوف يركئ المؤتمر على درس امكانية مشاركة اكبر في استخدام الغاز كوقود لترليد الطاقة وسيبحث في تنمية القطاع الصناعي.

🗖 ىبى – «الحياة»:

🗷 أعلن «البنك اللبناني للتجارة» (فرنسا) أن الأرباح الصافية لعمليات فبروعيه في الإمبارات ارتضعت العيام المناضي بنسبية ١٥٠ في المبلية وسيجلت ٢,١ مليون درهم (٢,٢ مليون دولار)، في مقابل ١,٨ مليون درهم العسام الذي سببق، وتعسانل الأرباح الصنافيية التي كقفها المصرّف ١٥ في المئة منّ رأس المال المنصص في الامارات البالغ ٠٤ مليون درهم (١٠,٨ مليون دولار).

وأظهرت الموازنة السنوية للمصّرفُ الّذي يقع مركّزه الرئيسَي في باريس وشركتِه القابضية في لوَّكْسُمْبُورَغَ ارتفاع أرباح عملياته فيَّ الإمارات بنسبة ١٦ في المئة العام المناضي من ٨٠ ١٧ ملينون درهم الي ۲٫۲ ملیسون درهم (۳٫۸ ملیسون دولار)، وارتفاع مصاريفه الإدارية والعمومية من ٧,١ مليون برهم ألَّي ٧,٧ مليون درهم (٢,١ مليون دولار). وقلص البناك الذي يعسمال في الإمارات منذ عام ١٩٧٣ حجم قروضة

ترتفع الى ٢.٢ مليون دولار الماضي بلغت نسبته ٢١ في المئة من ١٠٠ مليسون درهم الي ٢٩,٣ مليسون درهم (۲۱,۱۲ مليكون دولار)، بينه تراجيعت الودائع والأرضدة المبيئة لدى المصارف بنسبة اكبر قدرها 1٠ في المئة من ١٣٨,١ مليون درهم الي ٣٫٦٠ مليون برهم (٢٠ مليون بولار)، امسا حسجم الشقسد والأرصسة لدى المصيرف المركزي في الإمارات فرانت بنسبة كبيرة بلقت ٤٠٠ في المئة الى ٨٣,٧ مليـون درهم لتــــراجع بذلك اجعالي موجودات المصرف من ٢٥٠ ملتون ترهم الي ٢٤٣,٦ مليون برهم. وتسليقاته بمنعيل ملصوفا العبام

إن عجلة التطوّر فني مرسيدس الفئة -E لا تتوقف ...

🗸 نحن في مرسيدس - بنز نعمل باستمرار على الإستثمار في تطوير كل موديل في مجموعة سياراتنا ، لكن عندما نبدع تحفة كلاسيكية مثل مرسيدس الفئة E ، يصبح تطويس سيسارة كهدده مهمة في غاية الصعبوية ، هذا هو التحدى

الذي واجه مهندسينا الذين طالما حولوا التحديات إلى إبداع وابتكارات ، .

 أما النتيجة فكانت عدداً من التعديلات المتفرقة التي تساهم مجتمعة في جعل قيادة مرسيدس الفئة - E مصدر متعة إضاف بية متال على ذلك غطاء

وعصرياً ، والمقاعد المصممة لتوفر لك وضع قيادة طبيعي ومريح ◄ تفضل بزيارة أحد معارضنا لتشاهد بنفسك تطور مرسيدس الفئة - E .

المصرك الجديد الذي يتميين بشبك مدمج

يضفى على مظهر الفئة - E طابعاً ديناميكياً

تصميم هندسي لا تضاهيه أية سيارة أخرى في العالم

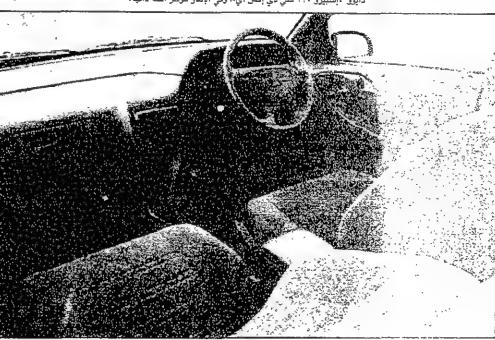
مرسيدس ـ بنز







دايوي ﴿ إِسْبِيرِو ﴿ . ٢ سَنِ دِي أُكُسُ أَيَّ ، وَفِي الْإِطَارِ مِزْغُرُ الْفَنَةُ ذَاتِهَا .



مقصورة دإسبيرو ٢,٠ سي دي إكس أي.

هاديداقه و سمورتراك إكس أي

تَنَا الْرِبِّ دَائِضٍ صَدِي مِن مِرِيطَانِينَا فَتُهُ جِدِيدَةَ مِنْ مَوْدِيلَ مَسْيِورِتْرِاكَ،

وهع المستبرم المسترم مراس الراسات تُساع عنذ أواحُو الشيهُ والعاط

عَسَرُهُ آيُنُهُ سَبِهِ مَسَالِمِ (١٩٤٤ جِلْبِهَا تُحَدِيداً) يَبِقَيَّ أَنْ السَّبَارَةُ تَمَثَّلُ

خبارة دخ با الراسين من منيث سُبست رباعية الدفع والطابعين الترفيهي

والعطير، بع علاء مادل سنر وسترك أدا ليش ؛ أسطوابات ١٦/ صماماً

تضم الأولى عير السنسس الماسين على اعتبار موسيع قدرتها المحميلية الأغراض رباصية مسلا از سواها، إنها مع الإيفاء على احزمة السلامة

وهي التبسير الإساس تضد اسبورتراك إكس ايء الغطاء القاسي

وى المسلسل المستر المسلم المستركز المسلم ال

يجش المساب سند أما عان اي، عن عنات استورتراك، الأخرى، إذ لا

حسن التونيو إلى احوة المائث (٩٤ دعماناً) ومعقولية الإستيلاك.

الخَلْقِية فَيْ هَالْ سَاءَ المَرَّءُ قَلْتُ إِصَالُهُ الْمُقَعِّدِ ٱلْخُلِقِي لِأَكْفَأَ.

الوياسي الدبع الشاعير الدم سأصرها تواضع الثمن.

∟لبر البات.

□ لندن - والحياة،

· (115 · ·)

بأبرز التجهيزات المضبافة تلك

جانبيتين بلاستيكيتين (تمران تحت البابين) ومطلستين بلون الهيكل لحمايته. يُنْكِر انْ موديل اسكوب، منجهرْ

بمحرك م, أليش (تصميم هابونداي وإنتاجها) في أربع اسطوانات قوته ٨٧ حصاناً/٥٦٠٠ دد. في صيغته العالية و١١٤ حصاناً/٥٥٠٠ دد. مع الشحن التورييني. وتبلغ السرعة

وزيادة ثباته يتدنّي نسبة التمايل القصوى ١٧٨ كلم/ساعة في الصيغة عند الإنعطاف، إضافة الى منح الاولى (١١، ١١ ثانية لبلوغ ١٠٠ لاطلالة العامة طابعاً اكثر عدائية، كلم/ساعة) و١١٥ كلم/ساعة مع لأسيما مع الإضافات التصميلية التي تشسمل عجالات معدنية خِفَيِفَة جَلَّديدة (١٤/٩) بوصنة) وَتِنُورتُينَ

التوريو (٩,٢ ثانية). وتشمل التجهيزات الأساسية في القشات الشلاث كهزبائسة تصريك النافئتين والمراتين وراييو/كاسيت وزجلجاً داكناً ومقعداً خلفياً قابلاً

وتغطي الكفالة العامة فترة ثلاث



بريطانيا منذ مُطَّلَع نُينسَّان (أبريل) الجاري، معتمدةً عُرُوضاً تسويقية غير مالوفة. يضم عرض الصائع الكوري الجنوبي، الذي فتح راكز توزيع خاصة به عوض إعتماد وكالاء او مورعين، منح كفالة عامة لشلاث سنوات أو ستين ألف ميل (٩٦,٥ ألَّف كلم) مع صيانة مجانية لثلَّاث سُنُوات، يصضر بموجبها سائق لأخذ السيارة من عنوان الزبون ثم يعيدها إليه بعد تأمين سيارة بديلة يتنقل فيها الزبون طوال الوقت الذي سنستغرقه صيانة سيارته. وتسمل مجانية الصيانة القطع والبد العاملة

🗷 بدأت دايوو توزيع سياراتها السياحية في

ومع السيارة الجديدة يحصل الزبون أيضا على تغطية أوروبية شاملة مع جمعية دأي أي، (العساعدة في حال حصولِ عطل أو حايث) لثلاث سنوات، وجهار هأَتَفَ نَقَالَ مَجَّاناً (إشْرَتراك مُجَانِي ولا يُنفع الرَّبون غير ثمن مخابراته)، وضمانة بإعادة ثمن السيارة كاملاً الى الزبون إذا لم تعجبة في الأيام الشلاثين الأولى من إقتنائها.

ويذكر الصبانع بأن ثمنه المعلن يشمل مختلف النفقَّات التي تُضَّافُ عادة لدى الصانعين الآخرين (ثمن الشحنِّ والتحضير والتسليم واللَّوحتُ بينَ والضريبة السنوية، وتراوح قيمتها مجتمعة بين ٣٠٠ و ٢٠٠ جَنيه عِموماً) مَع تَسليم السيارة الي عنوان الربون وبخران ملىء

مونيلا دايوو بدأت دايوو بتـوزيع تسع فسئسات من مسوديلي اء (ست فسيات، بشلاشة أبواب أو أربعية أو خمَّسة) و،إسبيرو، (ثلاث فئات). وتُتراوح أسعارها بين ٨٣٠٠ و ١٣٢٠ جنيه إسترليني (بعد مختلف الضّرائب والنّفقات).

الصرائب والعقدات الأساسية في مختلف فئات دايوق في بريطانيا، مانع الإنزلاق الكبحي (ABS) والوسادة الهوائية للسائق والعوارض الواقية في الابواب والتحريز الهيدروليكي للف وإمكان تعديل إرتفاع السائق ونظام شل للمحرك (ضد

· النوافذ الكهربائية في التجهيز الأساسي لمختلف الفئات بإستثناء قاعدة فئات موديل ونيكسياء مع فتحة شُقف كبهربائية (بإستثناء قاعدة فئات الموديلَين). وفي الْفُلُثُينَ الأعُلَيْين مَن وإسبيرو، يتوافر التكييفِ (د١,٢ ليتس سي دي أي، وثمنها ١١٢٩٥ جنيها) والكومباكت ديسك (٠٠,٠ ليتر سي دي إكس أي، وثمنها ١٢١٩٥ جنيهاً). ويُنكر أن موديل «نيكسيا» يُعرف أيضاً بتسمية سُيْيَلُو، (٩,٥ لَيْتِن، ٧٥ حَصَاناً). وهُو مَنِني على

قَــاعَــدَةُ أُوبِلَ «كَــانبِتِ» (سَــابِقَــةُ «أَسَ المتوسطة الصغيرة. كما إن صالون وإسبيرو، المتوسط (٩٠ و٩٠ و١٠٥ احتصنة من ١,٥ و١,٨ و٠٢ ليتر) مبني على قاعنة مطوّلة من «كانيت، أيضاً. ويعد ونكسياء ووإسبيروء المنتميتين ألى قطاعين

سريعًى النمو، يتوقّع أنْ تُلْدِهما موْديلات أخرى من

الصنائع الكوري، مثل دبرنس، المتوسطة (مبنية على قاعدة أوبل «رَيكُورد») و«سوبر صالون» (القَاعدة عينها، لكن أكثر تجهيزاً) وأخيراً «اركيبيا» (قاعدة هوندا

وأفانت دايوو كثيراً من خبرة الصانع الأول عالمياً

اللجوج).

بحكم قلة المراكز في البداية يمكن طلب تجربة اي من الْفِئُاتِ هَاتِفْكُ فُتُوصِلُ السيارِةُ الَّي الْرَبُونُ وتستعاد من عنوانه. ويمكن حتى شراء السيارة من المنزل. هناك معرضان حالياً، وسيزيد العند ليتعدي العشرة مراكر قبل نهاية السنة الجارية، وسنة مراكر بيع جبيد ومستعمل وصيانة، ستصبح عشرة أواخر أيال (مايو)، ثم اكثر من ثلاثين أواخر السنة الجارية. والمراكز هي كنامة عن مناجر كبرى تمكن زيارتها من دُونَ أَنْ يُسْعَى أحد الى إقناع الزائر بالشراء بل مجرد الإجابة عن استلته إن طرح آيا منها. وستؤمَّن في تلك المراكز أمكنة مخصصة للإهتمام بالاطفال برعاية

رُبُوسُونُ الْمُعْلَمُ الْمُعْلَمُ اللهُ اللهُ مَا Automotive Design)، والثاني في ميونيخ لابحاث وتطوير للمحركات وانظمة التعليق ونقل العزم. وإضافة الى كوريا الجنوبية، تُجِمّع دايوو اليوم سيارات في كل من أوربكستان (ظافة إنتاجية تصل الى ٢٠٠ الف وحدة) وإيران (١٠٠ الف) والهند (١٥٠ الفأ) وتتارستان، وفيتنام (٧٠ الفأ) والفيليبين (٢٠ الفأ) ورومانيا (٢٠٠ ألُّف) مع التحضير لبنية إنتاجية في الصين بطاقة تصل الى ربع مليون وحدةً. وتبلغ الطاقة الإنتَّاجِية للصانع في بلاده ٧٠٠ الف وحدة، مع زيانتها حتى بلوغ مليوني وحدة سنوياً في نهاية

 \sim

ويعود إستخدام أكثر من قاعدة من أوبل الأوروبية (تعلكَهَا جَنْرال موتورز الأسيركية) الى زُمن تُسُارُكُ دايوو وجنرال موتورز بين ١٩٧٢ و١٩٩٢.

ومن قواعد بعض موديلاته الأوروبية، للإستغناء عن نفقات الأبحاث لإنتاج قواعد خاصة بها، قبل أن تبدأ الأولى (كَأَنْتَ نُصُفُ مُلكِيِّتَهَا كوريةً) في الْبِحَثُ عُن التصدير الى مناطق جديدة لها في العبائم سثل اورويا... حيث تحتل مجنرال صوتورز أوروبا، (أوبل وَفُوكَسَهُولَ) المركز الثاني بعد مجموعة فُولَكسفُاغَنَّ وإشترى الكوريون حصة جنرال موتورز عام ١٩٩٢.

علامة فارقة التوزيع: لا تشكل ضمانات البيع العلامة الفارقة الوحيدة في إستراتيجية الشركة. فحتى مفهوم توزيعها غير ماتوف. إذ ستتمثّل شبكتها بمتأجّر تملكها هي ويديرها موظّفون يتقاضون راتباً ثابتاً من دون عمولة على المبيعات التحاشي ظاهرة الباثع

الصيانة: إضافة الى مراكز الصيانة المذكورة، إتفقت دايوو مع شبكة هالفورين (متخصصة في بيع التنجيزية الى الجنمن ور لعبد من القطع وزوائد السيارات، لمن يحبون إصلاح أعطال القطع السريعة "" التغيير أو تركيب الزوائد بانفسهم) لتامين الصيانة عبر شبكتها التي تضم اليوم ١٣٦ مركزاً في بريطانيا. ويُشْسار الى أن دايوق أسسست مركبرَينَ أوروبيسين أولهما للتصميم والتقنية في منطقة ورثينغ الإنكليزية (إِشْتَرِتْهُ مِنْ شُرْكَةَ وَأِي آي دِي، IAD, International

العقد، نصفها من خارج كوريا.

من بكي لعبة الخرق فى مستديرة جسرواندزوورث؟

💂 كان الطقس متوسطياً بشمسه وصفائه بعد ظهر ذاك الأحد. والطريق شبه ممشرع، بين المكتب والبيت. حتى القيادة كانت إستجمامية عموماً. لا أحد يابه بغير أكبر قدر ممكن من أشعة الشمس قبل عودة الغيوم وغي إحدى تلك اللحظات التي تعيشها ببطم شريط الفيدي أخذت الإطارات تزعق أواخر جسر واندزوورث اللندني حتى أرتعشن أشعة الشمس المستلقية كسلاً على طول نهر التايمز

تتوقف السيارات ومندهشة، كل في مكانها قبل إكتمال وعرض الشريط، الحي وسط المستديرة. «فيراري ٢٤٨» مهتاجة المؤخّر تخون سائقها والنرفوز و لتنهال جانبياً على لأدا ونيفا و رباعية النفع، هضم

الدهر ما أكله وشربه عليها! «صفعة» واحدة كانت كافية لتستدير الدنيفا» في أرضها عرضياً هْعمودياً وتنتهي على سقفها.

كثيرة هي الحوادث في العالم، وتُحسبب معدّلاتها بالنّانية الواحدة. لكن بعضها غني ببعض ألمصانفات فيستوقفك برموز بسيطة. ماذا جمع مثلاً الفيراري، رمز الغرب والغنى، بسيارة لادا قديمة تركت بلادها في زمن الستار الحديدي الذي مات كثيرون لمجرد محاولة

ولماذا كان على الروسية أن تنتهي رأساً على عقب، بينما الرمز الغريبي يحدق بها، أحمر لمَّاعاً، بثبات وقع. وذلك كلَّه وسط مستديرة واندروورث في لندن التي إستقبلت ذات يوم دبائعاً، جياء ديسوق، بيريسترويكا وعلاسنوست في الغرب، قبل أن يتذوِّق شيئاً مما أصاب

تنظر الى الفيراري فتكاد لا ترى عليها أثراً للحادث. عشر خطوات توصلك أمام «الضحية»: وقود الروسية «ينزف» على الإسفات. وعلى قارعة الطريق، قرب النافذة المحانية للأرض، لعبة من الخُرُق! لا ليست

من الأولى نزل شابّان لا يبدو عليهما القلق، لا من الحادث ولا من

تبعاته. تلك وطَّيفة شركات التأمين في النتيجة! من الثانية خرج أب متواضع الملابس، يلملم لُعب أطفال ترأف الله فلم يرافقوا معيلهم ذلك اليوم. لحظات وتستعيد الأسنة طلاقتها، لا سيما مع وصول رجال

الشرطة. بعضهم أخذ يهمس "متنكّراً " هوس سائق الفيراري. وأخرون يتحسينيون مع سائق اللادا ، الهادئ القيادة، والبنزين يتسرب يا

مُّحيح أنه لولا هوس مؤخَّر الفيراري لما إستقرَّت اللادا على رأسها. وصحيح أن سائق الأولى حر في سيارته لكن ليس بحياة الأخرين (لو كانت اللادا تنقل الأولاد مثلاً، أو لو يَتُمُ هؤلاء بسبب نزوة

لكن عيني الشرطي المستمع وهو يدون الأقوال في دفتره الصغير، كانت أقرب ألى الإبتسام هامسة؛ وهل كنتم تتوقعون أن يقود سائق اللادا سيارتُه كَفيراري، أو أن الفتى الثري إشترى الفيراري ليقويها مثلما تُقاد اللادا؟ كَلام قاس كالحقيقة المجردة... لو قيل. في معزل عن العواطف والإثارة، نعرف جميعاً أن الحوادث تشكل

جزءاً من اللعبة، أكان المرء في سيارته أو يقطع الطريق، أو يمر على رصيف تعلوه شواكيش العمال وعدتهم على سقالات بناء قيد الإصلاح! لكن، أليس في سير ملايين السيارات يومياً، ما يكفِّي من الأخطار كى لا نزيد عليها؟ وعندما يتيسر إقتناء فيراري أو ما شابهها من السيارات الرياضية الباهظة الثمن، هل تعجز موازنة السائق عن مبلغ زهيد (نسبياً) لإستئجار حلبة ثانوية يتسلّى فيها متحدياً محركه ونظام تعليقه، بعيداً عمَّن يستخمون الطريق العام للتنقُّل بأفضل شروط الحيطة والأمان الممكنة. للتذكير، الجميع يدفعون ضريبة إستخدام الطريق، أكانت السيارة باهظة الثمن أو متواضعة.

لا يرمي هذا الكلام الي إنكار هواية القيادة السبريعة لأنها حق ها شروط تحمّل التّعات الـ من جنهة، وأن يمارسها بعيداً عمن لا يشاطرونه هوايته ويعتبرون الطريق العام وسيلة للتنقل الآمن (قدر المستطاع) وليس مدينة ملام

وحتى لو لم تكن في بعض البلدان حلبات قيادة سريعة، ألا يمكن تصور تعاون أصحاب هذه الهوايات أو أندية السيارات لشراء أرض تُبنى عليها حلبات وتستوفى نفقاتها سريعاً بتأجيرها لأصحاب هذه الهواية أو لتنظيم سباقات محلية أو وطنية أو إقليمية مثلاً؟ وفي مطلق الأحوال، أليست القيادة الرياضية أمتع في تلك الأماكن المخصصة

قد تكون المبالغ اللازمة لمشروع كهذا كبيرة فعلاً، لكنها ليست بحجم يخيف مجموعة ميسورين تسمح لهم مداخيلهم بشراء سيارات لا تنفع لغير السرعة عموماً (إذا إستثنينا صورتها الإجتماعية). وهي ليست مخيفة خصوصاً بالمقارنة مع نوع أخر من التكاليف، تلك التي

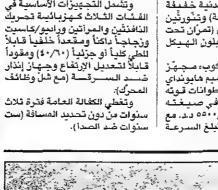
بعد أقل من ساعة، شُحِنَت السيارتان كل الى مرآب تصليحها. وقفل المتفرجون كل الى بيته. وحدها لعبة الخرق بقيت منسية على قارعة الطريق، وثمة طفلة بكتها

بشاره أبو النصر

حلّتان جديدتان لهايونداي سكوب

🖬 عَمِلُتُ هَايُونِدايُ تَشْكِيلُ فَشَاتَ مُوَيْنِل «سكوبْ ٱلَّرِياضَّي (كوَّبَيْه) في بريطانيا بحُقَصْ ثَمَنْ فَتُهُ القَاعَدَةُ «إمْ فّي آي، (١٠٠ جنبه إسترليني (الى ١٠ أ الأف جنبه) وإضافة عسد من التحبه بيرات الى فندتى داس إي، (۱۰٤۰۰ جنيسه) ودتوريو إس إي،

أآت فليقية والتجميلية الضارجية المنتجة في بريطانياً، وتتالف من نوابض بعليق أعبرض من العبادية وأقصر منها لخفض إرتفاع الهيكل





، سبورتراك إكس أي..

🛘 لندن – والحياة::

■ إذا كان الرقصان الأخيران من تسمية موديلات بي إم في يعنيان بالنسبة إليك سعة الت السيارة، فهذا صحيح. لكن لا تطبقه على ٣٢٣ أي، التي ستبدأ النرول في حريران (يونيو) المقبل. ليست التسمية جديدة. فالحيل الأول من الغشة الشالشة لدى الصانع الألماني (١٩٧٥) تضمَّن قَنَة (٣٢٣ أي، (١٩٧٨) لترث موديلاً يصعب نسيانة: ۲۰۰۳ نعي أي أي.

ثُم ، تَبِرَجِزَت، صغيرة بي إم في منذ تلك الإيام فاصبحت أكبر حجماً واغنى تجهيزاً. ومن ١٤٣ حصاناً في

بي إم في: ٣٢٣ لـ ٢٩٤٩ سنتم٣ ٣٣٣ أي، الجيل الأول من الفيلة اليشر (متعدد الصمامات) أي بمعنك الثالثةً، ف١٣٩ حصاناً في ٣٢٣٠ أي، الجيل الثاني (١٩٨٢). ثم ١٥٠٠ حصانًا (١٩٨٤) ستعود الصيف العقبل يـ ١٧٠

محرك جديد يُضاف الى غيارات الفئة الثالثة

ليتر كما قد توحي التسمية. يوضح الصبائع ان هدف محرك ١٣٢٣ أي، المقبلة ليس الحصول على أعلى قوة ممكن إستخراحها قباسأ يسعة المصرك، بل خصوصاً بعزم دوران يحافظ على إرتفاعه في معظم سجالات دوران المحرك لذلك أُعتُميتُ تسمية ، ٣٢٣ اي، على إعتبار أن قوة المصرك الصقبل تناهر تلك المحكن إستنظراجها من محرك سعته ٢,٣

قوة محددة بناهر ٧٣,٩ حصار في الألف سنتم ، بينما يستخرج المحرث فعيلاً ٧,٦ حصان في الألف سنتم حصاناً في محرك سعته ٢,٩٥ ليتر (۲۹٤٩ سنتم تحسيداً) وليس ٢٠٣

(١٧٠ حــصـاناً من ٢٩٤٩ سننم١) اقصى عزم الدوران و٢٤٠ نيوتون منر (١, ٢٤ كلغ متر) عند ١٩٥٠ دد. يضم المحرك ست اسطوانان (منتابعة) مع ٢٤ صداماً ويسمع للسيارة ببلوغ سرعة ٢٢٧ كلم/ساعة وتخطى المسكَّة كلم/ساعة في ١٩,٣ ثانية، مع إستهلاك عام يعلن الصانع معيله عند ٨,٣١ ليس في المنة كلم (٢٤٠ كلم بصفيحة العشرين ليترأ) وستتوافر ٢٢٣ أيَّ بصيفه الصالون (أربعة أبواب) أو كوبيه.

مؤشرات أسواق اللال واسمار السالع

العملة	الدولار الاميركي	الجنيه الاسترليني	المارك الالماني	المين الياباني	القرنك القرنسي	الفرنك السويسري
يذار الكويني	ATPT,	. ,£VY£	£,3AY	¥47.• .	17,77	7,174
يال السعودي	۳,۷٥٠	10.7	,1707	YY.M	1,174	. 7994
هم الأمارات	7,777	0,472	3777,	YT, TY	1,5-2	75.76
بنار البحريني	.777	FY-7,	4,744	TYV.Y	17,77	Y, AAE
يال العماني	P\$A7,	,2711	٣,٥٦١	1777.4	17,50	Y,4Y-
يال القطري	٢,٦٢٩	PAYY, 0	,٣٧٦٧	YT, 0A	1,717	.W+A4
بيرة اللبنانية	111	A, 3777	114.7	14 7	Y1.,1	1207.7
جنبه المصري	7,74	. 0,574	, 2 - 2 2	40,71	1,211	,1717
بينار الأرتني	OAF.	1,1.0	7,1	170,7	V, Y	1,751
بينار العراقي	.7110		£,£.Y	YV0.0	10,74	۲,1-4

1				1		
القرنك السويسري	الفرتك الفرنسي	الين الياباني	الحَارك · الإلماني	الجنيه الإسترليني	الدولار الاميركي	H.walf.
,0017	,1747	, • • • • •	,1014	; : -	77,	جنيه الاسترليني
,444	, Y • A £	7110,	· , YPTY .	1,7170	_	نولار الاميركي
VI,TY	14,41	-	74,04	174,5	A0 .AY	ين البياباني
1,414	, 7101	, - 104	_	7,717	1,771	ارك الأثلاثي
2.777	-	, · 00A	7,144	V, VT4	£,V47	فرنك الفرنسى
- 1	, 17 5 5	, 171	,4144	1,415	1,178	فرنك السويسري
YOYO,V	70V.7	11,14	1701.	7777.9	1710.0	ليرة الإيطالية

				1					,	440 8 1117	
بحريني	الدينار ال	القطري	الريال	لامارات	درهما	بعوذي	ريال	كويتي	دينار	العملة	
الى الى	من	الى	من	الى	ىن	الى	من من	ائی	من		الاجل
7,17	٦.	-	-	1,70	0,40	7,54	17.7	٧,٣٧	٧٨,٦	دد	لشهروا
7,74	7,70	-	_	7,77	0,44	7,77	7,01	Y,0:	Ÿ	<u> </u>	ك ٣ أشم
YA, F	٦,0٠	-	-	1 3,54	4,94	7.44	1,41	V, V0	V, Y0		ك ٦ أشو
V;Yo	YA, F	-	-	7,77	1,17	Y,T1	Y, 1A	٧,٨٧	Y. YY	برا	له ۱۲ شم

21 11	IV	بام	ا شه	. 3	בענג	اشبهر	ستة ا	شنهر		ئة
العملة	من	الى	من	المى	من .	الی	من	الی	من	المني
دولار الإمبركي	0,97	٦,٠٦	٦	77,7	7,17	3,70	3,71	7,27	7,77	٦,٧٥.
جنيه الاسترليبي	۰,۸۷	٦	1,14	7,71	7,07	7,74	٧	V.17	4,04	1,77
بن للباباني	177.1	1,40	1,77	1,40	1,07	1,74	1,07	1,4	1,07	1,74
نارك الإناني	5,07	1,74	\$,07 .	٤,٦٨	٤,٥٦	٤,٦٨	1,77	í,Ya	£,AY	٥
غرنك الغرنسي	٧,٦٠	V.A0 .	V,74	Y, A	V.10	٧,٨٠	V, YA	٧, ٢	Y, +A	Y, 77
فرتك السويستري	7,71	٣,٤٣	٣,٣١	4,54	7,71	4,54	Y, TY	7,0.	4,01	۳,٦٢
للبرة الإيطالية	1.	1 70	1+,77 :	1.0.	10,45	11, -1	11,71	11,55	11,17	1,44

				,	***		,
ايتىسعر	اعلىسعر			1440			
(1440/1447)	(1440/1447)	Y/Y.	17/11	. 4/7	1/1 .	1/0	لمعدن
TY1,1-	£ • A , Y =	TAT, E .	1: 797	*** ***	447,V	797,00	هب
· ٣,07	a,A.	£,V4	0,17	. 0, 44	0,71 :	0,77	ضة
1715, Va	104,70	£14,0.	· 277.74	££Y	\$\$7	504,70	لاتين

(a) سعر التثبيت للذهب في سوق فندن الساعة T بعد التثهر

السعر	÷ ,	140	۱۰ (تسلیم	فوري). ر			3	سليم ٣ اشا	34	;
ىن	1/0	٤/٤	٤/٣	7/11	7/4.	٤/٥	٤/٤	£/*	17/11	17/10
اس (دولار)	797.	74V£	7979	7447	7977	1411.0	7477	Y41A,0	1170,0	1917
منبوم (دولار)	1447,0	1/45	1774	JAVY	· IAIY	14.4,0	11.4	144.0	1474,0	1457,0
ه (بولار)	1.71,0	1.70,0	1.77,0	1.54	1-42.0	1.41,0	1.41	1-7-,0	1-17,0	1.01,0
ل (دولار)	777	Y17.	V1	. Y1V+	V04+	VAE.	YAY-	YYYY,0	VY47,0	YY10

قوى ۱٥/٩٣	ابنىمس	عوى ٩٥/٩٣ <u>م</u>	اعلىمس		:	1990	-		الخام
التاريخ	السعر	التاريخ	السعر	7/71	14/41	٤/٣	1/1	2/0	الحام
N1/5"/A	11,40	15/1/1	17,00	. 17,70	17,00	17,10	17,7+	17,40	
11/1/14	17,00	97/7/0	14,00	17,14	14,00	17,1+	14.01	17,40	ج برئت
98/7/10	18,10	35/5/0	11,10	11,10	14,50	14	14,10	14,70	بتكساس

٦ اشهن	۳اشهر	ساعة ١١ صباحاً
٦,٤٣	1,70	لعرض .

۰۳ست	۱۰ سنوات	ه سنوات	٣سئوات	
3.5	1.7,04	14,04	103,04	,
¥, TY	٧,١٣	7,4V	7,7	Ľ

			,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
	14	19	llmar
تسليم شهر	السابق	: 2/0	ish
ایار .	777	7779	ر (دولار)
ايار	7.7.	4.40	(دولار)
ايار	977	917	او (جنبه)
أيار	114	110,4	(جنبه)
ايار	1.9,40	1.4.4	سر (جنيه)
أيار	171,7	171,5	ويا (دولار)
نسان	777.	Y. Y. a	اطا (جنبة)

	_ 4,1,1		J-1/J-1	
73, A:	۸,٤٦	درهم	المغرب	
177,00	177,40	اوقية	موريتانيا	
\$1,11	77,13	دينار	السودان	
LYV,YY	177,77	فرنك	جيبوتي	
:414.	777+	شلتغ	الصومال	
٧,٧٣٢٠	٧,٧٣١	ىولار	هونغ كونغ	
3٨, ٣٠	٤٨,٠٣	روبية	باكستان	
¥0, V0	Y0,YA	بيسو	القدندين	
1, 2 . V.	1,2.0.	دولار	سنغافورة	
YY	71	ىولار	تابوان	
17,37	75,37	بات	تابلاند	
, Volt	Yor,	ايكو	العملةالاوروبية	
777, . 7	****,4·	نراخفا	النونان	
177, . 0	171,17	يبزيتا	اسبانيا	
EAT, 40	147,90	-	الفرتك الافريقي	
. 44	77	نبرة	نبجيريا	,
77.	77.	ليون	سيراليون	
£AT,40	\$47,40	فرنك	غابون	•
1,7714	1,5011	دولار	استراليا	
1,7400	1,74.0	دولار	كندا	
-, ፕኖአዩ	, ኒኒሊኒ	وحدة	حقوق السحب	
,E74+	, ደ۳٦٠	جنيه	قبرص	

• الجرابل التالية مقدمة من بنك الكويت المشحد في لندن ليبور لندن، سندات الخزينة الاميركية، اسعار حمرف العملات الدولية، اسعار الفائدة الأوروبية، اسعار عمرف العملات الدولية، اسعار الفائدة الأمينة.
 • • جدول اسعار حمرف عملات متعرفة من بنك الخليج الدولي (المنبؤن).

1 1 1	الإربعاءه/1/199	نحركة السوق لبوم	تقرير عز	ئة اسهم سوليدير	حرک
سعر التثبيث	الاسهم المتداولة	الاسهم للعروضة	الاسهم المطلوبة		
: 17.	79.7	15-27	1500	التداول العادي	
; -	-	- 1		الاوامر الخاصة	:
17+	Y4.V	17+1A ^	į EEW	. مجموع فئة الف	. '
: 177	7752	דייניו	0424	التداول العادي	-
	- 1	- '	11 -	الإوامر الخاصة	,
177	7727	7777	0414	مجموع فثة باء	-
: -	Ylor	17415	: 1-757 !	المجموع العام	

والمريق الأسام المريق

	السعودية	-	14 441	عدلمنائد	a pur Vejuli		*			القيمة الدفةرية	السيغر / الريخ	الربح الموزع / السعر (٪)	للربحللو
					THE APPLEA	The Court of		in .		F 2 5 25 5			`
وك	إ يتك الرياض	1	1	PT	17.104	14.	144	144	14-	140	14	7,7	17
	بنك للجزيرة	1	1	łY	1.041	1.44	1AA	144	1.44	184	14,4	<u> </u>	
	بنك الإستثمار	1 ;	1	_		-	-		-	TTA			-
	البنك الهولندي	1** ;	1	-	-	-	-	-	_	7.7	_		-
	البتك القرتسي	1	1	3	₩.Y1#	YEY	ri.	721	TIT	YAY	4	٧,٢	Ya
	البتك البريطاني)** I	1	17	77.377	TYT	44.	44.	WY	704	1-,7	۸,۲	70
	, بنك القاهرة	1	1	٨	944	TY+	111	YLY	-	ITA	10,4	٣,٨	1.
	البدكالعربي	1	1	* 1	1	Yes	Yae	700	Tee	7-4	1.,0	٦٫٨	Y2
	البنكالاميركي	1	1	10	7.313	iir	279	tt-	##1	101	1-,2	a,V	70
	البنك المتحد	1	3	£	707	*iv	279	**	#1#	TVA	٩		_
	الراهجي	1	5	71	Ϋ,+#+	790	age	ete	444	TVY	1.,4	. 7,V	٤٠
ساعة	بيايك	100 :	1	97	T1.79Y	799	440	143	740	7	v,r	۸٫۶	۲٠
	اسافكو	1	1	~	-	-	-		-	OGA	-	-	_
	للصاقي	3	7.	۲	1,450	ŧŧy	EER	183		171	77,0	7,7	17
	الخزف	100	1		-			-		198	- ;	-	
		1		~				ate	**	198	11,1	٤,٢	Yo
	أ منافولا		1	44	TA	947	#A1		#4-			2.1	14
	التمنيع	0. ;	9+	Yì	10.47.	111	11-	110	111	44	179,7	- !	
-	الدوائية	1**	1	1.0	۲٦.۰۸۷	777	AFF	₹*	AFF	71.	17,7	7, 2, 7	1+
	أ الفائ	100	1	1	14.	ודו	171	171	-	777	ΊΑ,Υ	4,7	Υ
	ا : الجيس	3	1++	-	-	-	-	-		174			-
	· القذائية	\•• i	1++	11	1.11:	11.	379	17+	14+	14.		-	
	الكابلات	1++ :	100	*	A++	127	141	141	141	149	Y1,1		
	ं । धारतीकृत	1	·a+		-			-	A+	4.4		<u></u>	-
	٠ ﻣﯩﺪﻕ	\$ee	3	77	10.1EA	1-1	3	1+1	1-1	1£1	۲٤	- !	-
سنت	٠ الاسمنت العربية	a- {	d+ -	-	-	-	-	_	-	78	_	-	-
	الاسمئت الممامة	1 :	100.	0	170	YEA	710	713	TEA	172	A, e	18,7	To
	الاسمئتالسعودية	1	YA	٧	Y.A.+	ira	१८८	174	ter	100	٧,٢	4,7	17,24
	الإسمنت القصيح	100	3	11	Y. YY*	TEA	75-	717	V41	17+	V,T	17,8	۳.
	الاسمئت الجنوبية	100	1		- 11110	_			-	14.		-	-
		1	100		_		-		-	377			_
	استتنتع			-									
	اسعتتالشرقية	3++	3**		-	-		-	7.3	184	- 1	-	
دمات	र्यं ।	100	100	1£	7.177	170	777	971	773	1-1	7,13	7,1	
	والمنية	0.	77,6	71	A. 1Ye	YY	YY	AA	- AA	14	3,71		-
	الفنادق	1	1	-			-	-		184	<u> </u>	-	
	` العقارية	100	1	-	-					170	-	-	
	ا للبحري	100 [100	Υø	10,741	٧٣	Y¥	YY	¥¥ _	111	Y**		
	الجماعي -	1	3	4	AFF, 9	117	117	111	117	117	14,1	1	٧
	السيارات	1	٧٠	TT	TF.YSY	1V	YF.	14	74	77	1:3,5	- ;	-
	للواشي	1	9.	AY	7+,740	3+3	100	3.3	1.2	14	-	-	
	تهامة	0+	0.	٦	Y.+&+	114	117	113	-	θY	77"	_	_
	ا عسور	4.	4.	4	1.778	100	300	1	-	40	71,7	٤,٥	٤,٥
		100	1	A	1.771	177	170	17%	192	1.4	71,7	ź ,	a
	فيوق	3 "	3		-		-			11:	- 1		
	بندة					-			-				
	المباحة		e¥ .	74	114.31	97	97	#P		YA .	97.4		
برباء	كهرباءالومنطى	3	100	3	107	AA .	м	AA	AA	41	-	A	٧
	كهرباء الغربية	1 1	1		-	-	-	-		м	-	-	-
	كهرباء الشرقية	1	3+4	-		-	-	-	· -	104		-	
	كهرباء الجنوبية	100	1	-	-		-		-	-	- 1	- 1	
إعة	ا تابك	100	3	Y	1TA	111	111	111		TTE	17,1	-	-
	القصيم الزراعية	3++	٥٠ '	-	-	-	-	-	-	71	- '	- 1	-
•	حاثل الزراعية	3+4	3	- 1	-			_	. 14	134	- 1	_	
		3++	3		- 1	- 1	-	_	41 .	4		- 1	_
	: تبوك الزراعية الله الله								-				
	ا الاسماك	1**	1	-	-	-		-		707	-		-
	الشرقية الرّراعية ،		- a- i	-	-	-			-	že .	<u> </u>		-
	الجوف الزراعية	1	3	٤	4	17	1Y ·	75"	77	311	78,4	-	-
	بيشة الزراعية	3** 1	a. [-	- 1	-	-	-	- 1	31	- 1	_	-

البحرين				الاقلىق السليق	الإطال السافق		3157	744jr - 744jr
ينك البحرين الوطئي	-	-	-	1,277	40/1/1	-	41.	191
بنك البحرين والكويت	\$0000	T	+,184	.,100	40/5/1	-1,0190	711	171
قبتك الاهلى التجاري	#	A	+,455	17, "	90/2/2	++,++3	7111	445
منك البحرين الإسلامي	-	-	-	•,147	40/7/11	-	727	12.
البنك البحريني لاسعودي	-	-	-	۸۰۱,۰	40/1/1	-	4,	127
ر شركة اللؤلؤة الإستثمارية	-	-	-	-	-	-	-	-
المؤسسة العربية للصرفية (\$)	- 1	-	-	17,00	10/17/1	1 -	15,14	17,00
بنك لاخليج فلاحد	-	-	_	*, *AY	\$#/T/TS	1 -	M	àa
يتك البحرين الدوثي	-	- `,	~	1,1	40/1/2	-	1+\$	ΑY
بنگ فنفستکورب (S)	-	-	-	* ,VA	40/2/5	-	EIA	714
بنك للبحرين والشرق الاوصط	PAYPRE	*	* , * ¥A	٠,٠٣	10/1/6	,	30	17
ينګ طب (\$)	-	-	-	1,10	11/11/13	- '	<u> </u>	
البحرين للتسهيلات التجارية	17170	•	+,4	+,4	40/1/7	-	, 177	¥+\$
شوكة البحرين	-	-	-	177	40/17/14	-	10.	797
الشركة البحرينية الكويتية	-	-	-	• , 44	90/1/17	-	217	44.
شركة التامين الاعلية	-	-	-	٠,٢٦	40/1/2	-	404	101
الشركة العربية التولية •	-	-		٠,٠١	\$7/11/11	-	٦٧	4.0
شركة التحاد الخليج	- 1	-	-	1,14	14/11/1	-	33	0.
ت شركة البحرين لتصطيع السطن	-	-	-	+,40	11/1/1+	-	1 7:	1, ***
شركة للبحرين للسيئما		-	-	1,01	40/1/10	_	¥ź.	217
الوطئية للاستبراد والتصيير		- '	-	٠,٦٧٥	14/17/13	-	47.	YA +
العامة للتجارة ومشاعة الإغنية	-		-	4,117	\$4/4/45	_	**	0.0
البحرين للملاحة والتجارة البوليا	-	-	-	· , YA0	\$#/T/T+	-	1.14*	A4+
شركة البحرين للاتصالات (يتلكو)	F-Y-4*	1+	*,£T	1,57	44/7/14	,-1	040	910
شركة البحرين لواقف السيارات	-	-	-	٠,١٣	40/2/1	-	107	1176
لة شركة للبحرين غطاحن النقيق	-	-	-	-, ***	10/7/10	-	111	T-A
البحرين للمساعات الخاسفة	-	-	-	0,110	11/3-/7	-	7:5	۸۸
شركة داون للدواجن	-	-	-	1,۲۱٤	40/7/7:	i ~	174.	7.7
الشركة الخليجية المتحدة التصف	-	-	-	۰,٧٦٥	14/17/17	-	1,000	4
) شركة فنادق البحرين	-	~	~	٠,٣٠٦	\$#/T/T+	1 -	111	Tit
شركة الفثادق الوطئية	-	-	-	1,10	12/1-/0		137	14.

	شركة فبحرين للسياحة	~	_		111	10/1/11	-	137	144
		-	Salah da eline mene						
	الامارات					بسعر پسعر 1/1	الدمترية	المنعر/ الربح السنوى	التورع
بثوك	ينك ابوظبي الوطني	9	***	Yea	710,	!	144	11.14	
	بنك أبوطبي التجاري	\$00	400	3+1	110,10	110,00	172	11	_
	يتكديي الوطئي	100	100	***	644,44	2,	£+Y	10,YA	٦,٤٥
	ينك دبي للتجاري	9-	1+	71	77,**	17,00	13,3	11,00	£,A£
	يبك الإلحاد الوطني	9.0	***	AP	10.,	10.,		- !	_ ;
	بنك الشارقة الوطني	1-	1-	₹,#	¥,0+	۲,0۰	-	- 1	_~ _
	بنته راس الخيمة الوطني	1-	. 4=	77	¥3,**	η,	14,7		۸,۱۸
	بنك الفجيرة الوطئي	100	5+0	137	177,00	170,	117	11,17	7,17
	بنك ام القوين الوطني	1	3.4	₹••	14.,	14.,	170	11,24	٧
	بنك للشرق (عمان سبابقاً)	1	100	170			1.44	7,7	1,17
	البنك العربي المتحد	1	1	14.	171,	174,:-	101	٣,٣٣	_ !
	بنك الاستثمار للتجارة والتمويل	1	1	100	117,00	117, ***	111	- [- !
	ينك دبي الإسلامي	1	1	14.	138,00	177,	-	-]	
	ينك الإمارات للنولي	4,0	4,0	11,0	11,	11,	٦,٥٣	4,7%	۲,۲۱
لصناعة	سانگ		-	-					_ '
	ابوننبي الوطنية للمواد القذائية	1	1	-	170,00	170,00	-	-	_
لتامين	شركة الوظبي الوطنية للتأمين	1	900	AAA	A9+,1+	A=+,++	944	17,-17	1,47
	شركة للعين الإعلية للنامين	1	100.	440	970,	470,	££1	1,72	۸۸,۵
	شركة الظفرة للتأمين	100	100	*10	#T*,:-	٥٣٠,٠٠	174	۹,۲۲	7,72
	شركة الإمارات للتأمين	100	1	4.0	770,	TV0,	179	1.70	1,00
لخسات	شركة لبوظيي الوطنية للفنابق	***	1	177	۸۰۰,۰۰	450,00	Y4%	۸,۲۱	4.5
	اتمالات	1	1	ATT	٧٧٧,٠٠	٧٧٢,	117	11,7	τ, · Υ ¹
	شركة الجرافات البحرية الوطنية	1	1	750	٣٠٠,٠٠	***,**	01-	70, W	0,44
	شركة طدران ابوظبي	***	100	190	Y10,	Y70,	YYA	1+,79	۵,۸۸

کاك ـ غزنس	تايمز۱۰۰	فايننشال
اقفال امس	A \	ر امس ۳۱۹ ۰

الإقفال السابق

المقال اسن 10۸۸۲, £9

الإقفال السابق 10774,07

18/8

; 27

7507;

,4774 £7,73 2/0

£T

-,7047-

\$7,79

الاقفال السابق

نيكاي داو اليابان

، المانيا	. داکس
	الفال أمص 1979, A£
1,07	الاقفال السابق ۱۹۳۵ ، ۱۹۳۵

47	دریت						100
بئوك ا	البتك الوطش	8	. \$	1	¥	41.	1-1
-	بنكالخليج	71-	Asia	Y	Y1	Y1	₹-₺
1:	ٔ البنك التجاري	177	144	11	10	144	₹€
	البنادالاغلى	YY.	ILITIS.	AY	AYA	171-	1-1
1.	البنك العقاري	10.	72	1	17	10.	1-1
	الكويت والشرق الاوسط	-	-		-	11.	£-£
	ستصرفان	177	1-14-	1	1		_
L	بيت التمويل الكويثي	177+	JASI	70	713	770	£-£
ستثمار	التسهيلات التجارية	A£+	Was.	11	۸٧٥٠٠٠	Ao.	ŧ-ŧ
1.	السلحل للتتمية	1	A	1	A	1	1-1
تامين	الكويت للتامين		-	-	-	٤٠٠	£-£
-	الخليج للنامين		-			YEE	T-T.
•	الامليةالتامين		-	-	-	منهم	چنید
	وربةللتامين	_	-		-	¥0.	£-1
عقار	عقارات الكويت		_	-		18"4	1-1
<u>-</u>	العقارات المتحدة	177	A£1	T	3	34+	1-1
!	الوطئعة العقاربة	117	AYTT+	A.	YA****	112	1-1
	المبائحية العقارية	198	1200-	1	Ye+++		_
	لؤلؤة الكويت العقارمة	11,0	\i•••	٣	77	17,0	£-£
مساعة	المساعة الوطيبة	fYe	46	3	Leece	£A.	1-1
	صناعة الإنابيب للعينية	_	-	_		-	_
	اسمنت الكويت	£A0	Titoo	1	Ø****	£A.	i-i
	صناعة التبريد	_	-	-	-	AIY	T-T0
	الخليج للكابلات	_	-		-	_	-
نىمات	الخدمات البحرية	- !	-	-	_	1	£-4
	الفثانق الكويتية	-	-	-	-	-	-
	للخازن العمومية	-	-	-	-	12.	1-1
	مجمعات الإسواق	177	17442+	- 11	172	177	£-£
	الهواتف المتقلة	V1-	WVLa-	¥1	1-44	٧١٠	1-2
	الحاسبات الإلكترونية	_		-		117	Y-14
-	الخيمان التطبيقية	Y1.	14	۲	0	TE.	17-79
وغنية	تلال وتجارة للواشي	- 1		-		787	1-3
	للتمنةللدولجن			_		100	Y-1A
	الكويتيةللاغتية	٥٦٠	12	1	70	97.	T-14
ىركات	بنك البحرين الدولي		-			YA	T-19
	لتت التحرين التولي المحرين والشرق الاوسط					75	£-Y
			-		4.		
ويتية	العربية للاستثمار	17,0	V9Y	*	٤٨	17,0	£-£
	اسمبتالشارقة		\AL	1	X	44	₹-₹
	اسمئت الخليج	12.	TA	1	*****	12-	£-1"

	/1445	۲/۳۱	٤/٣	: ٤/٤	1 1/0		
النىم	اعلى مستوى			1	1	المؤشر	اليورصة
A1,Y4	T100T,A1	17179,40	1071,14	1077.07	10117,29	نيكاي داو	نيابان
14,41	17.1.73	£10V,74	£17A,£1	17-1,71	. 27.1,77	داوجونز*	يويورك
71,70	T07.,T.	T1TV, 4.	T187,1.	T144,1.	T19., T.	ف.ت(۱۰۱ سهم)	ريطانيا ريطانيا
1,99	YYY£,££	1977,04	1971,47	1470,.1	1914,48	داکس (۳۰سهما)	لاندا
11,41	1500,45	1409, 84	3741	IMY,VV	147,97	(\$1)45	رئسا
12,74	7	174. ,40	1741,70	1707,45	1707.70	س پي اي	<u>ر—</u> مويسرا
Y, 97"	17099,77	APAV, YY	A1 , ££	74.1P3A	عطلة	هانغ سنغ	مريسر. مونغ كونغ
7,45	YEAY,41	Y+47,17	Y.Y£,70	Y.V\$,.0	71.1.17	س تی ای	ىنغاقورة سنغاقورة
140	774.371	19.7,7.	1444,00	1977,50	1947,5-	المؤشر العام	سترالیا سترالیا

(*) نيويورك غير	
~	

1111111115

اسرائيل ومعاهدة حظ

انتشار الاسلحة النووي

سيربل باويستد -

كليب ريبان .

	,	السابق (الغرق)	،سور سنة)	اہمی سته)
UNITED	ΚП	NGD	OM	

		سابق لفرق)		ستة) (ستة)	THAI THOI			
UNITED KINGDOM								
BEY NATIONAL	476.5	-2.5	479	381	TSB			
(RED COTTOFDS	126	2	155	[13	UNIL			
TIFD DOMECQ	542	-2	632	493	UNIT			
GLIAN WATER	477	2	602	446	UNIT			
(60\$	402	0	402	307	VEN			
GYLL GROUP	288.5	-2	315	228	VICK			
UD WIGGENS APIL	260	-0.5	315	221	VOD.			
DA GROUP	76.25	1.75	76.25	50.5	WAR			
SOURT FOODS INTL	620	5	620	500	WAS			
SUBRITPORTS	282	-2	292	229	WEL			
A	487	-2	522	419	WEL			
OF SCOTLAND	223	1	223	174.5	WES			
RCLAYS	641	9	641	499	WHIT			
723	559	2	593	488	WILL			
J INDS.	445	5	473	372	WOL			
IA GROUP	203	9	230	174	WPP			
IJ.	107.5 336	0.5	133.5	99	YOR			
CC	303	-1 4	460	303	YOR			
LE CIRCLE IND.			337	256	ZENE			
C GROUP	721	4	765	665				
OKER	417	-1	460	374	1			
OTS	514.5	-0.5	582-	458.5	1			
WATER	452.5	-1.5	500	388	i I			
BODUSTRIES	287 484	Ĭ 5	348	273	1.00			
J AEROSPACE			518	420	ACC			
T.FETROLEUM	433	-3.5	436.5	357	AGF-			
IT SKY BCAST.	251.5	-1.5	275.5	245.5	AIRI			
TANNIC ASR.	499 404	4	523	372	ALC/			
ITSH AIRWAYS		I	443.5	344	ALC			
ITESH GAS	299.5	3	316.5	253	AXA			
ITEH LAND	380	Ü	432	345	AXA			
TISH STEEL	160	0.5	172.75	131	BAN			
ITISH TELECOML	390	-3	408	353_5	BIC			
R	334	-2	399	275.5	BNP			
NZL	181	D	185	141	BON			
RMAH CASTROL	883		916	784	BOL			
RTON GROUP	77.5	ۍ.	78.5	51 <i>.</i> 5	CAN			

EBNDUSTRIES	287	t	348	273	
BRIT AEROSPACE	484	5	518	420	ACCOR
BU APROSPACE	433	-3.5	436.5	357	AGF-AS
MIT PETROLEUM					
BRITSKY BCAST.	251.5	-1.5	275.5	245.5	AIR LIQ
BRITANNIC ASR.	499	4	523	372	ALCAT
BRITISH AIRWAYS	404	ı	443.5	344	ALCATI
EXITISE GAS	299.5	3	316.5	253	AXA
ERITEH LAND	380	Ü	432	345	AXA-AS
BUTISH STEEL	160	0.5	172.75	131	BANCA
BRITISH TELECOM.	390	-3	408	353_5	HIC
BTR	334	-2	3 99	275.5	BNP
BUNZL	181	Ō	185	141	BON MA
REMAH CASTROL	883	1	916	784	BOUYG
EIRTON GROUP	77.5	ی.	78.5	51.5	CANAL
CAME & WIRFLESS	399	ı .	478	354	CAP GE
CADBURY SCHWEPPS	444	-2	494.88	385.78	CARNA
CAPSHOP.CENTS.	201	0	227	186	CARRE
CARADON	255	i	374	226	CASTNO
CARLTON COMMS.	933	4	951	797	CASTO
CHARTER	812	7	836	638.27	667
CHUSS SECURITY	302	0	394	278	CETELE
TOATS VIYELLA	202	-2	248	167	CHARG
COMMERCIAL UNION	543	9	592,96	473.5	CHRIST
COMPASS GROUP	330	-1	350.5	291.77	COMPT
COOKSON GROUP	211	3	274.79	188	CRLOC
COURTAULDS	452	4	578	403	DANON
DAILY MAIL'A'	1103	0	1255	870	DOCKS
DALGETY	442	7	468.3	377.32	EAUX (
DANKA BLIS.SYS.	394	ò	434	269	ELF AO
DE LA RUE	892	ĭ	1052	827	ÉRIDAN
DELTA	495	4	579	423	ESSO
DEXONS GP.	233	ō	233	170	EURO-E
EAST MIDLELTY.	615	5	890.91	561	EUROT
EASTERN GROUP	583	7	863	560	FINAXA
			533	443	HAVAS
EECTROCOMPONENTS	529	0			
BAF	421	3	423.74	356	HERME
ENGCHINA CLAYS	344	-9	434.27	321	LAFAR
EXTERPRISE OIL	393	-2	457	372	LAGAR
REGIUNNEL UNITS	245	-3	461.76	199	LEGRA
FARNELL ELTN.	581	1	581	492	LVMH
RISONS	184	t	184	105.5	LYONN
FK)	158	-2	204	135.5	MATRA
PORTE	234	1	249	209.5	MICHE
GENERAL ACCIDENT	581	6	653	491	MOULE
GENERAL ELEC.	303	O-	320	259.5	-NAVIGA
GKN	635	1	657	544	OCCIDE
GLAXO	725	-2	727	532	OREAL
GLYNWED	317	o	390	293	PARIBA
GRANADA GROUP	562	2	562	476	PECHIN
GRAND MET.	400	-1	491	355	PERNOI
GRENALLS GP.	447	3	475	400	PEUGE
		9	623	496	PINAUL
GTUNVL STORES	575		201		POLIET
GUARDIAN RYLEX.	190	3		161 405	PROMO
GURANESS	460	-2	503		
EALEXERSON	324	-5	405	304	RENAU
HARSON	236.5	-1	275.25	220.25	REXEL
HARRISONS &CROS.	157	O	201	136	RHONE
BAYS	304	0	311.5	261	ROUSSE
BEPWORTH .	293	O.	40 9	265	SAGEM
HILLSDOWN HDG.	188	1	. 188	152	SAINT
HSEC HOLDINGS	718	1	805	589	SAINT-I
HSBC HOLDENGS (L)	707	0	819	578	SANOFI
140	315	3	364	286	SCHNEI

CHARTER CHUBB SECURITY	812	7	836 394	638.27 278
COATS VIYELLA	302 202 543	-2 9 -1 3 4	248 592.96	167 473.5
COMPASS GROUP COOKSON GROUP COURTAULDS DALLY MAIL'A'	330	-1	350.5	291.77
COURTAULDS	211 452	4	274.79 578	188 403
	1 103 442	0 7	1255 468.3	870 377.32
DANKA BUS.SYS. DE LA RUE	1103 442 394 892	0 1	434 1052	2 69 827
DANKA BUS SYS. DE LA RUE DELTA DEXONS GP. EAST MIDL ELTY. EASTERN GROUP	495 233 615	0	579 233	421 170
LAST MIDLELTY	615 583	5	890,91	56I 560
E.SCTROCOMPONENTS	529	O.	863 533	443
ELECTROCOMPONENTS BLAF BIGGHINA CLAYS	421 344	3 -9	423.74 434.27	356 321
ENGCHINA CLAYS ENTERPRISE OIL EROTUNNEL UNITS	393 245	-9 -2 -3 I	457 461.76	372 199
ARREST ELTIN.	581 184	l t	581 184	492 105.5
FKI PORTE	158 234	- <u>2</u> 1	204 249	135.5 209.5
GENERAL ACCIDENT GENERAL ELEC.	581 303	6	653 320	491 259.5
GEN GLAXO	635 725	1 -2	657 727	544 532
GLYNWED	317	0	390	293
GANADA GROUP GRAND MET. GRENALLS GP. GILINVL STORES GUARDIAN RYL EX. GURNESS	317 562 400	2 •1	562 491	476 355
GTUNVL STORES	447 575	-1 3 9 3 -2 -5 -1 0	475 623	400 496
GUARDIAN RYLEX. GURNESS	190 460	3 -2	201 503 405	161 405
GAN GLAYO GLAY GLAYO GLAY GLAYO GLAY GLAYO GLAY GLAYO GLAY GLAYO GLAY GLAY GLAYO GLAYO GLAY GLAY GLAYO GLAY GLAY GLAY GLAY GLAY GLAY GLAY GLAY	324 236.5	-5 -1	405 275.25	304 220.25
BARRISONS & CROS. BAYS	157	0	201 311.5	136 261
BEPWORTH	293	ō	311.5 40 9 , 188 805	265 152
E HSEC HOLDINGS	718	1		589
HSBC HOLDENGS (L)	190 460 324 236.5 157 304 293 188 718 707 315 741	0	819 364	578 286
MI MOLIMINIOS. NCHCAPE SIRSON, MATTHEY ENGISHER LLEMWORT BENSON KWIK SAVE GP. LADRIOKE GROUP LADS SECURITIES	741 306	-2 0	868 565	670 278
DRINSON, MATTHEY ENGELSHER	532 463	3	626 606	491 389
KLENWORT BENSON KWIK SAVE GP.	659 547	15 3	659 649	427 520
LADBROKE GROUP LAND SECURITIES	172 585	-i	649 199 678.5	147 545
LAPORTE	684	α	817 165	626 122.38
LASMO LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS BANK LONDON E TV	474	! -3	485 407	408 313
LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS BANK LONDON ELTY.	620	-2	622 774	522 535
LONRHO	589 157.5	2	163.5	124.5
LUCAS INDUSTRIES MAG.GROUP(HDG.)	199 1035	2	216 1058	158 794
MANWER	474 362 620 589 157.5 199 1035 265 645 416.5 394 752	1	879	218 634
MARKS & SPENCER MEPC	416.5 394	-9 -3	441 500	369 354
MERCURY ASSET		0 -2	799 167.5	\$38 110
	623	6	8-40 383	547 300
MORRISON(WM)SPAJK NAT. BSTM BANK	336 138.5 540 433 290	2.5 -1	149	118 424
	433	-i 0	541 518 305	406.5 201
NEC .	302	-4	306 243	224 146
NORTH WEST WATER NORTHERN ELEC.	566	-1.5 0 6	602 1128	457 601
NORTHERN FOODS NORWEB	182	-4	234 863	182 587
TG4 DOOL	621 566	-2 9	678	543 551
PLEINGTON POWERGEN	566 584 163.5 468	0 2.5	741 207	143 450
PROVIDENT FINE	468 553	1	556	417
PROVIDENT FINL MIDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RANK ORG. RECUIT & COLMAN	319 235	0 -1	338 261 437	275 203
RECOUTT & COLMAN	411 632	-t 0 7 5 8	677.07	356 529
REED INTL	446 796	5 8	879	714
RENTOKUL GROUP REUTERS HOLDINGS	244 483	1	244.5 531.5	199.5 408
AND MINING BAC GROUP	319 235 411 632 446 796 244 483 372 1037	2 21	391 1037	318 807
ROLLS-ROYCE ROTHMANS UNITS ROYAL IN HOG. RIZ CORP.	167 484	-2 8	1037 203 5 488	148 337
RIZ CORP.		7 -10	309 5 904	721
RVLBILOF SCTT	120	0 3.5	158 459	102.5 378
RIZ CORP. RIGBY GROUP RILBE OF SCTIL SALVESEN(CHRIS.) SALVESEN(CHRIS.) SCHRODERS	810 120 409 5 436 245	0	457 296	346 229
INACOUNTL DFD. PRACED THE LEAST ON THE LEAST ON TO VIDENT THILL MIDDITIAL CORP. MIDDITIAL CORP. MIDDITIAL CORP. MIDDITIAL CORP. MIDDITIAL COLMAN REDAND. REDAN	1535	-	1574 559	1138 477
SCOTA NEWCASTLE SCOTAYDRO-ELEC. SCOTTISH POWER	533 312	2 3	427	304
SCOTTISH POWER	323 108 5	3	438 131.5	312 96.5
SECURICOR GP.'A' SECURITY SER	108 5 925 799	0	1059 829	785 607
EDGWICK GROUP SEEBOARD	154	2 -8	213 485	141 305
SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT	334 527	I	606	462 671
SEBE SINCE	719 570	.3 4	758 630	499
HELL TRANSPORT REEL TRANSPORT	216	-} 0.5	265 172	208 137.5
SAITH (DAVID S) SAITH(WHIGROUP BAITHKLINE BHALA	172 565 417	0 -2	570 534	473 409
SHITHSLINE BHM.A	509	8 -2	527 510	35 9 411
SOUTH WEST WATER SOUTH WSTN ELTY. SOUTHERN FLEC	466 506 638	7	578 885	462 556
SOUTHERN ELEC	616	3 11	835	542
TO CHARTERED	616 571 285 244	2 -9	632 304	468 229
SOUTHERN ELEC SOUTHERN WATER STOCHARTERED STOREHOUSE SUNALLGP TAN TARMAC	244 341	3 7	244 353	189 284
	160 112.5	2 -2 -5	260 186	100
TATEALYLE	437	-5	453	393

¹	1				1
					-
TELEWEST COMMS.	169.5	۵	188.5	167	
TESCO	269	-0.5	272.5	202	
THAMES WATER	483	2	555	434.5	
THORN EM!	1109	1	1156	963	
TI GROUP	375	-5	423	332	
TOMKINS	242	2	256	203	
TRAFALGAR HOUSE	54.5	0	106	54.5	
TRANSATLANTIC HD	333	0	390	303	
TSB GROUP	243	3	252	198	
UNIGATE	384	-5	409	319	
UNILEVER	1244	6	1244	959	
UNITED BISCUITS	332	-2	365	294	
UNTTED NWSP.	518	1.5	655	471	
VENDOME LUXURY U	487	5	539	426	
VICKERS	191	1	204	163	
VODAFONE GP.	199.5	1	221	157.67	
WARBURG (SG) GP.	725	12	798	569	
WASTE MANINTL	264	2	633	245	
WELLCOME	1062	-2	1069	499	
WELSH WATER	613	0	716	552	
WESSEX WATER	274	-3	336	260	
WHITBREAD	563	3	582.5	496	
WILLIAMS HDG.	346	-3	397.11	310	
WOLSELEY	359	-2	452	332	
WPP GROUP	110	3	129	99	
YORKSHIRE ELTY.	624	14	89.109	604	
YORKSHIRE WATER	536	5	609	460.5	
ZENECA	202	A	216	675	

ZENECA	892	4	916	675
FI	RAN	CE		
ACCOR	582	2	762	507
AGF-ASR-GLDE FRN.	163	1.5	296	151.5
AIR LIQUIDE	798	0	798	669.09
ALCATEL ALSTHOM ALCATEL CABLE	435.3 350.2	-6.7 -9.8	694 665	387.5 348
AXA	240	-5.a	284	206.4
AXA-ASSCEJARD LIMIT	703	3	875	550
BANCAIRE .	532	-5	600	453.3
IIIC	800	4	800	570
BNP BON MARCHE	248.1 910	-0.4 10	272_5 944	215.5 726
BOUYGUES	552	1	696.I4	505
CANAL +	575	-2	1006	575
CAP GEMINI SOGETI	173.5	-0.5 ·	198.8	142.3
CARNAUDMETALBOX	182.8 2430	-0.7	195.9	160.1
CARREFOUR CASINO GUIPCHN.	150	-45 0	2475 179	1760 129
CASTORAMA DUBOIS	783	ŏ	829	638
607	222.5	-1.5	249.9	195.3
CETELEM	1044	-15	1280	860
CHARGEURS	953	-3	1388.17	918.17
CHRISTIAN DIOR COMPT. MODERNES	441.5 1480	•1 •9	466.4 1520	377 1224
CRLOCAL DE FRANCE	412.5	0.5	427.2	353
DANONE (EX-BSN)	795	-1	895	692
DOCKS DE FRANCE	749	14	79 7	617
EAUX (GEN.DES)	495	-2.8	687.5	425
ELF AQUITAINE ERIDANIA BEGHIN	377.2 777	0.9 7	429.7 949	357.3 67 6
ESSO	590	5	1079	585
EURO-DISNEY SCA	13	0.1	17.5	6.5
EUROTUNNEL UNT FF	19.05	-0.5	45.1	16
FINAXA	1020	-21	1207	907
HAVAS HERMES INTL	376 62 6	-2 10	472.7 639	348.9 488
LAFARGE COPPEE B	376.1	2.2	469	329.4
LAGARDERE GROUPE R	119.8	2.3	165.8	105.9
LEGRAND	7060	-10	7160	5540
LVMH	923 468	-7	945 617	7 46 .36
LYONNAISE DES EAUX MATRA-HACHETTE	117	-0.1 3.5	143.8	411.1 100
MICHELIN B R	208.8	-0.7 :	273	188.5
MOULINEX	117	-0.5	132	1.86
NAVIGATION MIXTE	989	0	1225	877
OCCIDENTALE (GPÉ) LI	770	0 4	1016 1298	703 1031
OREAL(L') PARIBAS A	1279 295.7	-3.i	424	268
PECHINEY INTL.	120.5	1.8	199.5	112.3
PERNOD-RICARD	348	-6.2	354.2	287_5
PEUGEOT S.A.	671	-9	926	529
PINAULT PRINTEMPS POLIET	1090 418.2	-7 -2.8	1137 470	800 350
PROMODES	1113	-11	1124	824
RENAULT	164	-1.5	184.9	157.3
REXEL	759	-4	763	570
RHONE POULENC A	115.5	-1.5	156	108.9
ROUSSEL-UCLAF SAGEM	730 2880	7 80	730 3018	545 2400
SAINT GOBAIN	606	-3	720	568
SAINT-LOUIS	1507	-2	1775	1291
SANOFI	284.1	1.1	284.1	200.5
SCHNEIDER	356.5	-3	459.8	328
SEB SEGA ENTREPRISES (FF	535 228	20 6	590 432.5	448 · 222
SIDEL .	1366	-3	1369	767
SOCIETE GENERALE	55!	•3	647	469
SUEZ(CIE.)	238.2	0.2	332.3	225.3
SYNTHELABO THOMSON-CSF	248,8 130	-0.1 -1.1	249 184	185 123.5
TOTAL 'B'	302.8	-0.2	359	257
TV.FSE.I (TFI)	449	14	546	423.5
UAP (CIE.)	126.2	-0.6	180.5	110.3
UGINE SA	332	13 8	415.5	268 235
VALEO WORMS ET CIE R	268.1 241	-1.8	301 311	230
TORNS ET CILI		2.10		

GERMANY							
AACH.&MUNCH.BET.REGD	975	0	1360	932			
AEG AG	131.5	0	195.7	131.5			
AGIMA	800	0	800	800			
AGIV	452	2	630	447			
ALCATEL SEL	272	0	421	260			
ALLIANZ LEBENS.	1420	0	1918.17	1380			
ALLIANZ REGD.	2489	38	2645.97	2124			
ALTANA	630	-14.5	695.5	586			
ASEA BROWN BOVER!	660	10	780	620			
ASKO	552	7	1058	535			
BADEN-WUERTT.BANK	667	0 -1	710 508	649			
BADENWERK	500 319.5	25	413.5	46 6 314			
BANKGESELLSCHAFT BER	284.7	-3.1	337.9	277			
BASF	344.4	-2.6	404.8	330.2			
BAYER BAYER HYPBK	368.8	2.8	481.34	359.5			
BAYER VEREINSBK	406.5	4	524	391			
BEIERSDORF AG	980	5	1105	882			
BERLINER KRAFT&LICHT	271	ō	308	253.5			
BHF BANK	359.8	0.8	460	356			
BILFINGER & BERGER	635	1	894.5	590			
BMW	690.2	-4.3	924.2	675			
BUDERUS	726	Ð	764.5	590			
COLONIA KONZERN REGD	1015	20	1393.9	970			
COMMERZBANK	323.3	0	366.5	302.5			
CONTIGAS	497	0	546	472			
DAIMLER-BENZ	634.5	-6.5	901.04	607 389			
DEGUSSA	408	3 7	366 810	589 646.8			
DEUTSCHE BANK	669.5	ó	425.5	347.5			
DRESDNER BANK	383.5 873	11	897.24	758			
DT.HYPBK.FRANKFURT	3150	0	3300	2300			
DT.LLOYD VERS.	675	-2	825	648			
DT PFANDBR &HYPBK.	2170	0	2420	1925			
DT.SB-KAUF	750	0	880	730			
FORD-WERKE	315	0.5	360	201			
FPB HOLDING FRI KRUPP-HOESCH KRU	203.5	0.5	238	190.5			
	580.5	-7.5	610	506			
GEHE HAPAG LLOYD	980	0	0601	600			
HEIDELB ZEMENT	1040	-10	1320	1000			
HENKEL PREF	533	-4	678	510			
HEW	278	13	278	190			
HOCHTIEF	736	9	1033	708			
HOECHST	296.2	0.7	367.5	279.2			
HOLZMANN PH.	665	7	882.45	638			
IKB DT INDUSTRIEBANK	255.5	O	298.55	253			
ISAR AMPERWERKE	521	O.	675	520			
KARSTADT	559	1	646.5	525			
KAUFHOF	462	9.2	553	432			
LEIFHEIT	625	0	848	600			
	761	4	915.05	725			
LINDE	180	3.5	215.77	157,15			
LUFTHANSA MANNESMANN AG	374.5	9	483.5	354.5			
MUNCHRUCK REGD, 50%	2635	75	3305	2450			
NESTLE DEUTSCHLAND	402	0	421	380			
PREUSSAG	396.8	-0.7	498.5	387.5			
	1030	21	1498	1000			
RHEINELEKTRA	450	-3	480	402.5			
RWE	365.5	4	383.5	330.1			
RWE PREF.	380	5	428	375			
RWE-DEA	1165	2	1412	542			
SAP SAP PREF.	1081	6	1313	499			
	1062.5	10.5	1138	876			
SCHERING SIEMENS	653.5	1.5	757	598.5			
SPRINGER AXEL R	638	-2	685	610			
SUFDZUCKER	743	-2	80Ú	650			
THUEGA	515	0	561.56	477			
THYSSEN	256	0.8	326	247			
1111000							

VICTORIA VERS. VOLKSWAGEN	1130 363.5	0	1330 552.5	1130
WUERTT.VERS.BET. AG	880	-5	1314.02	336.5 870
CYY 175				
SWIT	ZEF	(LA	ND	
AARE-TESSIN B	2950	50	3500	2800
ADIA B	202 .	•2	272	198
ALUSUISSE B	606	-6	710	605
ALUSUISSE R	606	-9	707	602
ARES-SERONO B	629	9	795	584
HAER HOLDING B	[205	-10	1510	0011
BALOISE R	2280	0	2695	2170.2
BANQUE PARIBAS SA P	320	0	325	315
BK VISION B	1180	-5	1704,89	1140
BROWN BOVERI B	1097	14	1334	1023
BROWN BOVERI R	212	Ð	250	199
BUEHRLE R	93	0	د168	95
CTBA-GEKGY B	764	-8	945	705
CIBA-GEIGY R	764	-10	902	703
CS HOLDING B	468	-t	631	454
CS HOLDING R	93.75	0	125.26	90.75
ELEKTROWATT B	283	-1	379	288
ELVIA INS B	3860	9	3860	1560
EMS-CHEMIE B	3720	-20	5399.05	348\$
HOLDERBANK B	833	6	1068	782
HOLDERBANK CMT.B	295	0	390	285
HOLDERBANK R	168	-1	213	154
LANDIS&GYR R	660	-10	936	660
LLBB	299	-3	364	295
MERKUR R	319	0	379	915
nestle r	1112	4	1268	1070
PARGESA B	1300	20	1720	1230
PHARMA VISION B	4100	-10	5600	3640
PIRELLI INTL. B	120	0	260	120
RICHEMONT B	1230	-10	1370	1020
ROCHE B	11775	-25	13000	10800
ROCHE GSH.	6580	-15	7155	5260
SANDOZ B	735	Ð	796	639
SANDOZ R	729	-1	780	612
SCHINDLER R	1170	-80	1820	1170
SMH B	557	Ð	874	550
SMH R	124.5	0	188	124.5
SULZER R	710	7	1070	690
SURVEILLANCE B	1780	-20	2245	1620
SURVEILLANCE R	332	0	427	319
SWISS BANK CO B	181	1	445	338
SWISS BANK COR	190	1.5	220	166.5
SWISS RE. R	779	1	811	515
SWISSAIR R	635	5	888	605
UNION BANK B	1042	4	1290	1001
UNION BANK R	243	-1	335	228
WINTERTHUR IN, B	664	7	750	609
WINTERTHUR IN. R	647	4	710	566
ZURICH IN. B	8811	10	1408	1129
ZURICH IN B	1194	12	1415	1122

J.	APA	λN		
ACOM	2380	-10	5272.73	2018,1
AISIN SEIKI	1070	20	1510	1020
AJINOMOTO	997	7	1370	963
ALL NIPPON AIRWAYS	919	-6	1200	902
AMWAY JAPAN	2660	-40	4700	2550
ASAHI BANK	998	38	1250	920
ASAHI BREWERIES	1010	22	1190	942
ASAHI CHEMICAL	597	5	807	555
ASAHI GLASS	1030	10	1290	1010
ASHIKAGA BANK	630	-5	820	618
AUTOBACS SEVEN (OK)	9100	-150	14400	8500
BANK OF TOKYO	1380	-10	1 69 0	1210
BRIDGESTONE	1290	10	1 69 0	1260
CANON	1400	10	1800	1330
CASIO COMPUTER	887	20	.1390	867
CHIBA BANK	833	2	997	717
CHICHIBU ONODA CEMEN	460	-8	682	453
CHUBU ELEC.POWER	2360	40	. 2780	2200
CHUGOKU BANK	1570	20	1850	1510

□ تضم لوائح البورصات المدرجة هنا اهم الشركات في السوقّ المعنية طبقًا لقيمتها السوقية وبالترتيب الابجدي. 🗆 اسعار الاسهم هي اسعار اغلاق امس باستثناء نيويورك فهي اسعار اغلاق الاول من امس، وكلها بالعملة المحلية. 🗆 السعران الاعلى والادنى هما السعران المسجلان خلال الاشهر الـ ١٢ الماضية. 🗖 اسعار الإسهم مقدمة من شركة ديتاستريم انترناشونال (Datastream International) بموجب اتفاق خاص.

□ الصفحة من اعداد وتصميم «الحياة»

CHUGOKU ELEC.POWER	2220	20	2640	2060
CHUO TST.& BANKING	1100	-20	1660	1080
COSMO OIL DAI NIPPON PRINTING	604 1400	-5 30	881 2020	572 1330
DAI-ICHI KANGYO BK.	1610	20	2030	1550
DAIEI	1040	-10	1820	1000
DAIICHI PHARM.	1340	-10 -40	1600	1340
DAINIPPON INK	391	4	560	385
DAIWA BANK	799	19	1110	762
DAIWA HOUSE	1390	10	1600	1310
DAIWA SECURITIES	996	5	1860	878
DDI	752000	21000	1040000	680000
EAST JAPAN RAILWAYS	417000	-5000 .	529000	412000
EBARA	1250	20	1800	1210
EISAI	1470	0	1840	1420
FAMILY MART	4080	90	5641.66	3710
FANUC	3670	70	4890	3420
FUJI BANK	1800	20	2440	1690
FUII ELECTRIC	419	-1	598	409
Fun Photo Film	1990	10	2360	1900
Fujisawa Pharm	1010	20	1200	968
FUNTSU	842	-12	1170	785
FUKUOKA,BANK OF FURUKAWA ELECTRIC	703 494	1 23	980	698 470
GENERAL SEKIYU	890	1	775 1050	860
GUNMA BANK	979	8	1200	971
HACHIJUNI BANK	1010	Ĉ	1230	1000
HANKYU	501	-2	624	498
HINO MOTORS	699	26	1030	670
HIROSHIMA BANK	534	16	675	491
нтасні	877	0	1110	814
HITACHI METALS	1050		1330	940
HITACHI ZOSEN	395	-1	585	393
HOKKAIDO ELECPOWER	2220	- 0	2730	2050
HOKKAIDO TAK.BK.	290	-3	520	290
HOKURIKU BANK	602	-7	776.	585
HOKURIKÜ ELEC POWER	2210	20	2650	2080
HONDA MOTOR	1390	0.	1950	1350
INDUSTRIAL BKJAPAN ISETAN	2220 1300	30	3320 2200	1940 1250
ISHIKAWAIIMA	372	-10 7	516	365
ISUZU MOTOR	390	-5	559	370
ITO YOKADO	4220	20	\$640	4140
ITOCHU CORPORATION	525	12	763	501
JAPAN AIRLINES	593	4	773	565
JAPAN ASSD.FINANCE	10600	200	17900	9420
JAPAN ENERGY	319	4	492	309
JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM	1990000	-4 30000	3874999	1649999
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC	1990000 , 808000	30000 -27000	3874999 1110000	1649999 775000
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK	1990000 , 808000 722	30000 -27000 -8	3874999 1110000 915	1649999 775000 681
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO	1990000 , 808000 722 1650	30000 -27000 -8 40	3874999 1110000 915 2450	1649999 775000 681 1560
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA	1990000 , 808000 722 1650 820	30000 -27000 -8 40 -7	3874999 1110000 915 2450 1030	1649999 775000 681 1560 790
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR.	1990000 , 808000 722 1650 820 2220	30000 -27000 -8 40 -7 10	3874999 1110000 915 2450 1030 2720	1649999 775000 681 1560 790 2070
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAG	1990000 , 808000 722 1650 820 2220 1000	30000 -27000 -8 40 -7 10	3874999 1110000 915 2450 1030 2720 1280	1649999 775000 681 1560 790 2070 992
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.	1990000 , 808000 722 1650 820 2220 1000 342	30000 -27000 -8 40 -7 10 0	3874999 1110000 915 2450 1030 2720 1280 468	1649995 775000 681 1560 790 2070 992 330
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	1990000 . \$08000 722 1650 820 2220 1000 342 326	30000 -27000 -8 40 -7 10 0 6 1	3874999 1110000 915 2450 1030 2720 1280 488 457	1649999 775000 681 1560 790 2070 992 330 306
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN FLEC EXPRESS	1990000 , 808000 722 1650 820 2220 1000 342 326 565	30000 -27000 -8 40 -7 10 0 6 1	3874999 1110000 915 2450 1030 2720 1280 488 457 685	1649999 775000 681 1560 790 2070 992 330 306 550
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC EXPRESS KEIO TEITO ELEC.	1990000 , 808000 722 1650 820 2220 1000 342 326 565 512	30000 -27000 -8 40 -7 10 6 1 9	3874999 1110000 915 2450 1030 2720 1280 488 457 685 600	1649999 775000 681 1560 790 2070 992 330 306 550 507
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL, KEIHIN ELEC EXPRESS KEIO TEITO ELEC, KEVENCE	1990000 . 808000 722 1650 820 2220 1000 342 326 565 512 9070	30000 -27000 -8 40 -7 10 6 6 1 9 -1 -120	3874999 1110000 915 2450 1030 2720 1280 488 457 685 600 11900	1649999 775000 681 1560 790 2070 992 330 306 550 507 8550
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIHIN ELEC EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KUNDEN (OK)	1990000 , 808000 722 1650 820 2220 1000 342 326 565 512 9070 1760	30000 -27000 -8 40 -7 10 6 1 9 -1 -120 10	3874999 1110000 915 2450 1030 2720 1280 488 457 685 600 11900 1863.62	1649999 775000 681 1560 790 2070 992 330 306 550 507 8550 1390.9
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC EXPRESS KEYENCE KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY	1990000 808000 722 1650 820 2220 1000 342 326 565 512 9070 1760 759	30000 -27000 -8 40 -7 10 0 6 1 9 -1 -120 10 9	3874999 1110000 915 2450 1030 2720 1280 488 457 685 600 11900 1863.62 855	1649999 775000 681 1560 790 2070 992 330 306 550 507 8550 1390.9 740
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIHIN ELEC EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	1990000 808000 722 1650 820 2220 1000 342 326 565 512 9070 1760 759 925	30000 -27000 -8 40 -7 10 0 6 1 9 -1 -120 10 9 5	3874999 1110000 915 2459 1030 2720 1280 488 457 685 600 11900 1863.62 855 1260	1649999 775000 681 1560 790 2070 992 330 306 550 507 8550 1390,9 740 911
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIHIN ELEC EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KKIRIN BREWERY KOBE STEEL	1990000 .808000 722 1650 820 2220 1000 342 326 565 512 9070 1760 759 925 234	30000 -27000 -8 40 -7 10 6 6 1 9 -1 -120 10 9 5	3874999 1110000 915 2450 1030 2720 1280 488 457 685 600 11900 1863.62 855 1260 335	1649999 775000 681 1560 790 2070 992 330 306 550 507 8550 1390.9 740 911 226
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAW KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN	1990000 . 808000 7722 1650 820 2220 1000 342 342 342 342 345 565 512 9070 1760 759 925 234 7570	30000 -27000 -8 40 -7 10 0 6 1 9 -1 -120 10 9 5 0	3874999 1110000 915 2450 1030 27720 1280 457 685 600 111900 1863.62 855 1260 335 12400	1649999 775000 681 1560 2070 992 330 550 507 8550 1390.9 740 911 226 6950
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIHIN ELEC EXPRESS KEJENCE KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES	1990000 . 808000 7722 1650 820 2220 1000 342 326 565 512 9070 1760 759 925 234 7570	30000 -27000 -8 40 -7 10 0 6 1 9 -1 -120 10 9 5 0 -30 0	387.4999 1110000 915 2450 1030 27720 1280 488 457 600 11900 1863.62 855 1260 335 12400 2120	1649999 775000 681 1560 2070 992 330 306 550 550 1390,9 740 911 226 6950 935
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIHIN ELEC EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEVENCE KUNDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KKIRIS BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO	1990000 .808000 722 1650 820 1000 342 326 565 512 9070 1760 759 925 224 7570 1110 2180	30000 -27000 -8 40 -7 10 0 6 1 9 -1 -120 10 9 5 0 -30 0	387.4999 1110000 915 2450 1030 12720 488 457 685 600 11900 1863.62 855 1260 335 12400 2120 2780	1649999 775000 681 1560 790 2070 992 336 350 550 507 8550 1390.9 740 911 226 6950 935 2120
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAW KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC EXPRESS KEYENCE KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU	1990000 . 808000 722 1650 820 2220 1000 342 326 565 512 9070 1760 759 925 224 7570 1110 612	30000 -27000 -8 40 -7 10 0 6 1 9 -1 -120 10 9 5 0 -30 0	3874999 1110000 915 2450 1030 2720 11200 488 487 487 600 11900 11900 11863.62 855 1260 2335 12400 2120 2780 993	1649995 775000 681 1560 790 2070 336 306 550 78550 1390,9 740 911 226 6950 935 2120 574
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KEHIN ELEC EXPRESS KEHIN ELEC EXPRESS KEPENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA	1990000 \$08000 7722 1650 820 10000 342 2220 10000 342 346 565 5612 9070 1760 759 925 234 7570 1110 2180 612 608	30000 -27000 -8 40 -7 10 0 6 1 1 9 -1 -120 10 9 5 0 0 -20 20 21 19	3874999 1110000 915 2450 1030 1280 488 457 685 600 11900 1863,62 855 1260 335 12400 2780 993 759	1649995 7775000 681 1560 790 2070 992 330 306 550 78550 1390,9 740 911 226 6950 935 2120 574 586
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL, KEIHIN ELEC EXPRESS KEIO TEITO ELEC, KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUMAGAI GUMI	1990000 .808000 7722 1650 820 1000 342 2220 1000 343 326 565 512 9070 1760 759 925 224 7570 1110 2180 612 608 437	30000 -27000 -8 40 -7 10 0 6 1 9 -1 -120 10 9 5 0 -30 0 20 21 19 8	3874999 1110000 915 2450 1030 12720 1280 488 487 685 600 1863.62 855 12400 2120 2780 993 799	1649999 775900 681 1560 790 2070 992 330 306 550 557 8550 1390.9 740 911 226 6950 935 2120 574 586 410
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAW KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI KUBAGAI GUMI KUBAGAI GUMI KUBARAY	1990000 \$08000 7722 1650 \$20 2220 1000 342 342 342 343 345 565 565 565 562 9070 1769 925 234 7570 1110 612 608 437 995	30000 -27000 -8 40 -7 10 0 6 1 19 -1-120 10 9 5 0 -30 0 20 21 19 8	387.4999 1110000 915 2450 1030 1280 1280 488 457 685 600 11900 1863.62 855 1260 335 12400 2120 2780 993 759 595 1240	1649995 775900 681 1560 790 2070 992 330 550 507 507 83550 1390.9 740 911 226 6950 935 2120 574 586 410 963
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KEHIN ELEC EXPRESS KEICHIN ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI JENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SU	1990000 . \$08000 7722 1650 820 1000 342 2220 1000 342 326 565 5612 9070 1769 925 224 7570 1110 2180 612 608 437 995 6330	30000 -27000 -8 40 -7 10 0 6 1 1 9 -1 -120 10 9 5 0 0 20 21 19 8 8 -30	387.4999 1110000 91.5 24.50 1030 1280 488 457 685 600 11900 1863.62 855 1260 335 12400 2780 993 75.9 595 1240 7510	1649995 775000 681 1560 790 2070 992 330 550 507 8550 1390.9 740 911 226 6950 935 2120 574 586 410 963 6000
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIHIN ELEC EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBATA KUMAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO	1990000 .808000 7722 1650 820 1000 342 2220 1000 343 326 565 561 59070 1760 759 925 224 7570 1110 2180 612 608 437 995 6380 843	30000 -27000 -8 40 -7 10 6 6 1 9 -1120 10 9 5 0 -30 0 20 21 19 8 8 -30 13	3874999 1110000 915 2450 1030 1280 488 487 685 600 11900 1863.62 855 11260 335 11260 2780 993 759 595 1240 7510 1010	1649999 7775000 681 1560 790 20770 992 3306 550 7807 83550 1390.9 740 9911 226 6950 935 2120 574 410 963 6000 6014
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC EXPRESS KEYENCE KEYENCE KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER	1990000 \$080000 7722 1650 \$20 2220 10000 342 342 342 342 342 345 565 5612 9070 1769 925 234 759 925 234 2180 612 608 437 6380 843 843 2270	30000 -27000 -8 40 -7 10 0 6 1 19 9 -1 -120 10 9 5 0 0 20 21 19 8 8 -30 13 40	387.5999 1110000 915 2450 1030 1280 1280 488 457 685 600 11900 1863.62 855 1260 335 12400 2120 2780 759 595 1240 7510 1010	1649999 7775000 681 1569 790 2070 992 330 306 550 78550 1390.9 740 911 226 6950 935 2120 574 584 410 963 6000 814 82060
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL, KEIHIN ELEC EXPRESS KEID TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI GUMI KUMAGAI GUMI KUMAGAI GUMI KUMAGAI GUMI KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA	1990000 . \$08000 7722 1650 820 1000 342 2220 1000 342 326 565 5612 9070 1769 925 234 7570 1110 2180 602 603 437 437 437 608 437 608 437 608 608 608 608 608 608 608 608	30000 -27000 -8 40 -7 10 0 6 1 1 9 -1 -120 10 9 5 0 0 20 20 11 19 8 8 -30 13 40	387.5999 1110000 915 2450 1030 1280 488 457 685 600 11900 1863.62 855 1260 335 12400 2780 993 779 595 1240 1010 1010 1010 1010 1010 1010 1010	1649999 7775000 681 1560 790 992 330 336 550 1390,9 740 911 226 6950 935 2120 574 586 410 963 6000 814 2060 814 2060
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL, KEIHIN ELEC EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KUNDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBATSU KUBATSU KUBATSU KUBATSU KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT	1990000 .808000 7722 1650 820 1000 342 2220 1000 343 326 565 561 5970 1760 759 925 224 7570 1110 2180 612 608 437 995 6380 843 2270 1860 1860 1860 1860 1870 18	30000 -27000 -8 40 -7 10 6 6 1 9 -1 -120 10 9 5 0 20 21 19 8 8 -30 13 40 0 27	3874999 1110000 915 2450 1030 1280 488 487 685 600 11900 1863.62 855 11240 2780 993 1240 2780 993 1240 2580 3210 1220	1649999 7775000 681 1560 790 20770 992 3306 550 7807 83550 1390.9 740 9911 226 6950 9935 2120 574 410 963 6000 6014 2060 1759 1754
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC EXPRESS KEYENCE KEYENCE KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBAGAI GUMI KUBAGAI GUMI KUBARAY KYOCERA KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU HATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MABUCHI MOTORS	1990000 \$080000 7722 1650 \$20 2220 1000 2326 565 5612 9070 1769 925 234 7570 1110 2180 6612 608 4377 995 6380 4377 1860 770 1860 770 1860 770 1860 770 1860 7770	30000 -27000 -8 40 -7 10 0 6 1 19 9 -1 -120 10 9 5 0 -30 0 20 21 19 8 8 -30 140 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	387.5999 1110000 915 2450 1030 2720 1280 488 457 685 600 11900 1863.62 855 1260 2120 2780 2993 759 1240 7510 1010 102680 5210 1220 1220 1220 7860	1649999 7775000 681 1560 790 2070 992 330 306 550 78550 1390.9 740 911 226 6950 935 2120 574 586 410 963 6000 814 6000 1750 7750 7750 7750 7750 7750 7750 7
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL, KEIHIN ELEC EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL, KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUMAGAI GUMI KUMAGAI GUMI KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MABUCHI MOTORS MARUBENI	1990000 . \$08000 . \$08000 . \$08000 . \$08000 . \$122 . \$1650 . \$220 . \$200 . \$1000 . \$142 . \$220 . \$1600 . \$1	30000 -27000 -8 40 -7 10 0 6 1 1 9 -1 -120 10 9 5 0 0 20 21 19 8 8 -30 13 40 0 27 10 21 19 21 19 21 19 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21	387.4999 1110000 915 2450 1030 1280 488 457 685 600 11900 1863.62 855 1260 335 12400 2780 993 759 595 1240 1240 2610 1010 2680 3210 1010 1020 1020 1020 1020 1020 102	1649999 7775000 681 1560 790 992 330 336 550 1390,9 740 911 226 6950 935 2120 574 586 410 814 2060 814 2060 724 5640 774 8580 814 8160 81750 817
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC EXPRESS KEJO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI GUMI KUBOTA KUMAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU HATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MABUCHI MOTORS MARUBENI MARU	1990000 808000 7722 1650 820 1000 342 2220 1000 343 555 561 5970 1760 7995 224 7570 1110 2180 612 608 437 797 6380 843 2270 1860 774 5770 442 1350	30000 -27000 -8 40 -7 10 6 6 1 1 9 -1 -120 10 9 5 0 20 21 19 8 8 -30 0 20 21 19 8 -30 0 20 21 19 8 -30 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	3874999 1110000 915 2450 1030 1280 488 487 685 600 11900 1863.62 855 11240 2780 993 12120 2780 993 1240 2580 3210 1220 7860 3210 1220 7860 379 993	1649999 7775000 681 1560 790 20770 992 3306 550 7805 1390.9 740 9911 226 6950 911 226 410 963 410 963 410 963 410 963 41750 7724 5640 418 418 418 419 419 419 419 419 419 419 419 419 419
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC EXPRESS KEYENCE KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU HATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MABUCHII MOTORS MARUJENI MASSRO DENKOH (NG)	1990000 S08000 T22 1650 820 1000 2220 1000 342 326 565 512 9070 1769 925 224 7570 1110 2180 632 642 608 437 799 6320 843 2270 1860 774 442 1350 2020	30000 -27000 -8 40 -7 10 0 6 1 19 -1 -120 10 9 5 0 -30 0 20 21 19 8 8 -30 13 44 40 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	387.5999 1110000 915 2450 1030 27720 1280 488 457 685 600 11900 1863.62 855 1260 335 12400 2120 2780 993 759 1240 7510 1010 1220 1220 7580 97510 1010 1220 7580 97510 1010 1010 1020 1020 1020 1020 1020 1	1649999 7775000 681 1560 790 992 2070 992 330 306 550 1390.9 740 911 226 6950 935 2120 574 586 410 963 6000 814 6000 81750 724 418 1210 1970
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL, KEIHIN ELEC EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL, KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI GUMI KUMAGAI GUMI KUMAGAI GUMI KUMAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MABUCHI MOTORS MARUJENI	1990000 \$08000 7722 1650 820 1000 342 2220 1000 342 9070 1769 925 234 7570 1110 2180 612 608 437 74 5630 843 2270 1860 774 7570 442 1350 2020 20	30000 -27000 -8 40 -7 10 0 6 1 9 -1 -120 10 9 5 0 20 21 19 8 \$ -30 13 40 0 27 100 12 20 0 0	387.4999 1110000 915 2450 1030 1230 1230 488 457 685 600 11900 1863.62 855 12400 2780 993 759 595 1240 7510 1010 2680 3210 1220 7860 1220 7860 1220 7860 1220 7860 1220 7860 1220 7860 1220 7860	1649999 7775000 681 1560 790 992 3306 550 1390.9 740 911 226 6955 935 2120 574 586 410 814 2060 814 2060 814 2060 774 418 1210 1970
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEYENCE KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI GUMI KUBOTA KUMAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYUSHU ALBEC, POWER KYUSHU HELEC, POWER KYUSHU HELEC, POWER KYUSHU HELEC, POWER KYUSHU HATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MABUCHI MOTORS MARUBENI MASPRO DENKOH (NG) MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA COMMS.	1990000 S08000 T22 1650 820 1000 2220 1000 2342 3326 565 512 9070 1760 759 925 2344 7570 1110 612 608 437 7995 6380 843 2270 1860 2020 1920 1920 1920 1920 1920 1994 994	30000 -27000 -8 40 -7 10 0 6 1 1 9 5 0 -1-1-20 10 9 5 0 20 21 19 8 8 8 -30 0 20 21 19 8 5 -0 0 20 21 19 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	387.4999 1110000 915 2450 1030 1220 1220 1280 855 12400 2120 2780 993 759 1240 7510 2680 3210 2680 3210 2680 3210 2680 3210 2680 3210 2680 3210 2680 3210 2680 3210 2680 3210 2680 3210 2680 3210 2680 3210 3620 2900 1180	1649999 7775000 681 1560 790 2070 992 330 330 550 1390.9 740 911 226 6950 935 2120 574 586 410 963 6000 1774 586 410 1774 410 410 410 410 410 410 410 410 410 41
JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL, KEHIN ELEC EXPRESS KEED TEITO ELEC. KEYENCE KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KIRIN BREWERY KUBAI SECURITIES KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI GUMI KURARAY KYOCERA KYUSHU ALKKO KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MABUCHI MOTORS MARUJENI MOTORS MARUJENI MATSUSHITA ELEC. MATSUSHITA ELEC. WKS. MATSUSHITA ELEC. WKS. MATSUSHITA ELEC. WKS. MATSUSHITA ELEC. TRIC	1990000 \$08000 7722 1650 820 2220 1000 342 342 343 345 565 561 9070 1110 2180 612 608 443 779 995 6380 843 774 1380 1920 1920 1940 1920 194	30000 -27000 -8 40 -7 10 0 6 1 1 9 5 0 20 20 21 19 8 8 -30 13 10 9 5 0 20 21 19 8 -30 10 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	387.4999 1110000 915 2450 1030 27720 1280 488 487 685 600 11900 1863.62 855 1260 335 12400 2120 2780 993 759 595 1240 7510 1010 1220 2780 993 759 595 1240 7510 1010 1220 2780 993 759 1240 7510 1010 1220 2780 993 1790 1180	1649999: 7775000 681 1560 7790 992 2070 992 330 330 550 1390.9 740 911 226 6950 935 2120 574 586 410 963 6000 814 586 410 1750 774 18 1210 1790 953 1250
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL, KEIHIN ELEC EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL, KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUMAGAI GUMI KUMAGAI GUMI KUMAGAI GUMI KUYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MABUCHI MOTORS MARUJENI MASPRO DENKOH (NG) MATSUSHITA ELEC WKS. MATSUSHITA ELEC TRIC MATSUSHITA ELECTRIC	1990000 . \$08000 . \$0	30000 -27000 -8 40 -7 10 0 6 1 1 9 -1 -120 10 9 5 0 20 20 21 119 8 8 -30 13 40 0 27 100 12 20 21 10 0 6 -21 21 21 21 21 22 21 22 22 22 22 22 22 2	387.4999 1110000 915 2450 1030 1280 488 487 685 600 11900 1863.62 855 12400 2780 993 779 595 1240 7510 1010 2680 1220 7860 1220 7860 1220 7860 1220 7860 1220 1220 1220 1240 1251 1240 1251 1240 1251 1240 1251 1240 1251 1250 1261 1278 1993 1990 1180 13640	1649999: 775500 681 1560 790 992 3306 550 1390.9 740 9911 226 6950 935 2120 5740 814 2060 814 2060 814 2060 814 2060 814 2060 814 1750 7724 5640 1970 953 1210 1970 953 1210 1790 953 1250 1190 1911
	1990000 \$08000 7722 1650 820 2220 1000 342 342 343 345 565 561 9070 1110 2180 612 608 443 779 995 6380 843 774 1380 1920 1920 1940 1920 194	30000 -27000 -8 40 -7 10 0 6 1 1 9 5 0 20 20 21 19 8 8 -30 13 10 9 5 0 20 21 19 8 -30 10 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	387.4999 1110000 915 2450 1030 27720 1280 488 487 685 600 11900 1863.62 855 1260 335 12400 2120 2780 993 759 595 1240 7510 1010 1220 2780 993 759 595 1240 7510 1010 1220 2780 993 759 1240 7510 1010 1220 2780 993 1790 1180	1649995 7775000 681 1560 790 992 330 330 550 1390.9 740 911 226 6950 935 2120 574 586 410 963 6000 814 82060 1750 774 1810 1810 1810 1810 1810 1810 1810 181

				·	
	MITSUBISHI CORP MITSUBISHI ELECTRIC	975 615	-10 -4	1320 734	950 595
	MITSUBISHI ESTATE	941	16	1290	902
	MITSUBISHI HEAVY	612	2	828	555
	MITSUBISHI MATERIAL MITSUBISHI MOTORS	419 782	10 2	57 <u>5</u> 995	38 4 761
	MITSUBISHI OIL	794	14	1200	772
	MITSUBISHI TST & BKG	1240	10	1820	1140
	MITSULE COMPANY MITSULFUDOSAN	664 944	10 -5	883 1300	618 920
	MITSUI MARINE	586	-16	883	560
	MITSUI OS K LINE MITSUI TST.BANKING	293	-2	450	286
	MITSUKOSHI	824 735	27 13	1380 1100	751 700
	MURATA MANUFACTURING	3410	30	437268	2890
	NAGOYA RAILROAD NANKAI ELECRY. (OK)	452 670	-4 -5	560 910	451 665
	NATIONAL HOUSE	1680	-20	1930	1400
	NEC NEW OF BARRET	907	4	1300	867
	NEW OJ PAPER NGK INSULATORS	876 784	1 32	1090 1120	869 751
	NICHIDO FIRES MARINE	696	21	907	644
	NICHII NIKKO SECURITIES	865 791	-17 1	1580 1440	885 701
	NINTENDO	4900	200	7290	4700
	NIPPON CREDIT BANK	485	13	709	432
	NIPPON EXPRESS NIPPON FIRE	832 575	3 -10	1090 802	800 525
	NIPPON OIL	549	4	780	530
	NIPPON PAPER INDS.	584	7	783	558
	NIPPON STEEL NIPPON YUSEN	322 506	1 4	403 666	306 500
	NIPPONDENSO	1680	10	2120	1650
	NISHI NIPPON BANK NISHIMATSU	680 982	-10 13	840 1240	680 930
	NISSAN MOTOR	620	-6	910	620
	NISSHIN STEEL	405	7	516	350
	NISSHO IWAI NKK CORPORATION	424 232	2 -1	554 301	403 217
	NOMURA SECURITIES	1630	0	2550	1460
	NSK CORPORATION	587	16 2000	793	564
	OBAYASHI CORPORATION	750000 643	36	930000 842	690000 623
	ODAKYU ELECTRIC RY.	678	21	772	657
	OKI ELECTRIC	579 1580	18	817	527
	OMRON (OK) ONO PHARM. (OK)	4320	30 20	1900 5250	1450 4200
	OSAKA GAS	343	9	512	332
	PIONEER ELECTRONICS PROMISE	1770 3690	20 -10	3040	1700
	RICOH	764	5	5916.66 1010	3175 735
	ROHM (OK)	3850	100	4640	3060
	SAKURA BANK SANKYO (IST)	1020 1980	10 0	1490 2540	1000 1950
	SANWA BANK	1710	30	2340	1570
	SANYO ELECTRIC	488	-2	603	437
	SAPPORO BREWERY SECOM	799 5300	11 50	995 6900	781 50 0
	SEGA ENTERPRISES	3960	80	7920	3880
	SEIBU RAILWAY	2830	40	4530	2750
	SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE	990 1070	4 -30	1150 1330	935 1060
	SEVEN ELEVEN JAPAN	5920	-60	7509.1	5830
	SEVENTY SEVEN BANK SHARP CORPORATION	983	15	1100	923
	SHIKOKU ELECTRICAL	1370 2200	10 10	1890 2620	1310 2110
	SHIMIZU	830	29	1100	794
	SHIN-ETSU CHEMICAL SHIONOGI	1580 829	0 32	2300 994	1460
	SHISEIDO	1030	-10	1270	720 981
	SHIZUOKA BANK	1000	Q.	1490	942
	SHOWA DENKO SHOWA SHELL	293 977	8 •3	383 1530	274 956
	SONY	4180	-30	6390	4030
	SONY MUSIC ENTINT.	4280	0	6600	3980
	SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL	1740 442	-30 1	2270 580	1610 423
	SUMITOMO CORPORATION	785	4	1100	742
	SUMITOMO ELECTRIC	1080	10	1600	1000
	SUMITOMO MARINE SUMITOMO METAL	719 267	-1 4	1020 367	683 245
	SUMITOMO METAL MINES	722	17	998	665
1	SUMITOMO TRUST & BAN	1130	Ð	1790	1040
-	SUZUKEN SUZUKI MOTOR	4900 900	-S0 15	6133.33 1510	4333.33 867
	TAISEI	553	12	724	534
-	TAISHO PHARM.	1520	10	2080	1510
	TAKEDA CHEMICAL TDK	1050 3920	-50 -70	1280 5030	1020 3820
-	TEUIN	443	-2	604	417
-	TOBU RAILWAY	532	10	695	520
	TODA CORP TOHOKU ELECTRIC PWR.	879 2370	0 20	985 2850	730 2190
	TOKAL BANK	1010	10	1410	928
	TOKIO MARINE & FIRE	985	15	1370	945
	TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON	2690 2550	0 20	3330 3380	2510 2400
	TOKYO GAS	378	8	555	357
	TOKYO STEEL	1770	20	2740	1680
	TOKYU TONEN CORPORATION	555 1340	10 40	809 1600	538 1270
-	TOPPAN PRINTING	1150	30	1550	1050
-	TORAY	571	16	783	545
-	TOSHIBA TOSTEM CORPORATION	583 2940	10 0	870 3600	545 2660
-	7070	1280	10	0881	1240
į	TOYO SEIKAN	2720	90	3440	2630
ļ	TOYOTRUSTABANKING	740	-21 10	1330	700

į	SHIZUOKA BANK	1000	O.	1490	942
	SHOWA DENKO	293	8	383	274 956
ŀ	SHOWA SHELL SONY	977 4180	-3 -36	1530 6390	950 4030
ŀ	SONY MUSIC ENTINT.	4280	0	6600	3980
	SUMITOMO BANK	1740	-30	2270	1610
ĺ	SUMITOMO CHEMICAL	442	1	580	423
l	SUMITOMO CORPORATION	785	4	1100	742
l	SUMITOMO ELECTRIC	1080	10	1600	1000
l	SUMITOMO MARINE	719	-1	1020	683
ł	SUMITOMO METAL	267	4	367	245
1	SUMITOMO METAL MINES SUMITOMO TRUST & BAN	722 1130	17 0	998 1790	665 1040
1	SUZUKEN	4900	-SO	6133.33	4333.3
1	. SUZUKI MOTOR	900	15	1510	867
	TAISEI	553	12	724	534
Ì	TAISHO PHARM.	1520	10	2080	1510
l	TAKEDA CHEMICAL	1050	-50	1280	1020
ļ	TDK	3920	-70	5030	3820
	TEUIN	443	-2	604	417
	TOBU RAILWAY	532	10	695 985	520
ŀ	TODA CORP TOHOKU ELECTRIC PWR.	879 2370	0 20	985 2850	730 2190
ĺ	TOKAL BANK	1010	10	1410	928
ŀ	TOKIO MARINE & FIRE	985	15	1370	945
l	TOKYO ELECTRIC POWER	2690	0	3330	2510
l	TOKYO ELECTRON	2550	20	3380	2400
l	TOKYO GAS	378	8	555	357
l	TOKYO STEEL	1770	20	2740	1680
ļ	TOKYU	555	10	809	538
	TONEN CORPORATION TOPPAN PRINTING	1340 1150	40 30	1600 1550	1270 1050
	TORAY	571	16	783	545
1	TOSHIBA	583	10	870	545
ı	TOSTEM CORPORATION	2940	0	3600	2660
l	TOT 0	1280	10	0881	1240
١	TOYO SEIKAN	2720	90	3440	2630
l	TOYO TRUST&BANKING	740	-21	1330	700
ı	TOYODA AUTO LOOM	1460	10	2060	1440
ŀ	TOYOTA MOTOR UBE INDUSTRIES	1720 344	0 13	2230 432	1630 315
l	UNY	1570	30	1820	1400
ľ	YAMAGUCHI BANK	1560	0	1900	1500
ŀ	YAMAICHI SECURITIES	579	-1	1000	530
п	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR				
	YAMANOUCH! PHARMS.	1890	20	2080	1840
			20 5		899.99
	YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING	1890 930 1560	20 5 20	2080 1218.17 2170	899.99 1510
	YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE	1890 930 1560 589	20 5 20 7	2080 1218.17 2170 868	899.99 1510 556
	YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE YASUDA TRUST	1890 930 1560 589 628	20 5 20 7 27	2080 1218.17 2170 868 1030	899.99 1510 556 563
	YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE	1890 930 1560 589	20 5 20 7	2080 1218.17 2170 868	899.99 1510 556
	YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE YASUDA TRUST YOKOHAMA,BANK OF	1890 930 1560 589 628 700	20 5 20 7 27 8	2080 1218.17 2170 868 1030 958	899.99 1510 556 563
	YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE YASUDA TRUST YOKOHAMA,BANK OF	1890 930 1560 589 628 700	20 5 20 7 27 8	2080 1218.17 2170 868 1030 958	899.99 1510 556 563
	YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE YASUDA TRUST	1890 930 1560 589 628 700	20 5 20 7 27 8	2080 1218.17 2170 868 1030 958	899.99 1510 556 563
	YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE YASUDA TRUST YOKOHAMA,BANK OF	1890 930 1560 589 628 700	20 5 20 7 27 8	2080 1218.17 2170 868 1030 958	899.99 1510 556 563
	YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE YASUDA TRUST YOKOHAMA,BANK OF HONG IST.FAC.CO. (HKS) AMOY PROPERTIES	1890 930 1560 589 628 700 3 K	20 5 20 7 27 8	2080 1218.17 2170 868 1030 958	899.99 1510 556 563 670 3.2 6.35
	YAMAHOUCHI PHARMS. YAMAZAKI BAKING YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE YASUDA TRUST YOKOHAMA,BANK OF HONG IST.FAC.CO. (HKS) AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA	1890 930 1560 589 628 700 5 89 628 700	20 5 20 7 27 8	2080 1218.17 2170 868 1030 958 6° 11.3 31.87	899.99 1510 556 563 670 3.2 6.35 19.37
	YAMANOUCHI PHARMS. YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE YASUDA TRUST YOKOHAMA,BANK OF HONG IST.FAC.CO. (HKS) AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC	1890 930 1560 589 628 700 5.9 6.95 21.65 11.85	20 5 20 7 27 8	2080 1218.17 2170 868 1030 958 6 11.3 31.87 13.25	899.99 1510 556 563 670 3.2 6.35 19.37 10.3
	YAMANOUCHI PHARMS. YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE YASUDA TRUST YOKOHAMA,BANK OF HONG IST.FAC.CO. (HKS) AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG.	1890 930 1560 589 628 700 5.9 6.95 21.65 11.85 33.6	20 5 20 7 27 8 ON	2080 1218.17 2170 868 1030 958 * 6° 11.3 31.87 13.25 42	899.99 1510 556 563 670 3.2 6.35 19.37 10.3 24.85
	YAMANOUCHI PHARMS. YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE YASUDA FIRE YASUDA TRUST YOKOHAMA,BANK OF HONG IST.FAC.CO. (HKS) AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHINA LT.& POWER	1890 930 1560 589 628 700 5.9 6.95 21.65 11.85 53.6 37.2	20 5 20 7 27 8 ON	2080 1218.17 2170 868 1030 958 6* 11.3 31.87 13.25 42 44.25	899.99 1510 556 563 670 3.2 6.35 19.37 10.3 24.85 30.4
	YAMANOUCHI PHARMS. YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE YASUDA TRUST YOKOHAMA,BANK OF HONG IST.FAC.CO. (HKS) AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG.	1890 930 1560 589 628 700 5.9 6.95 21.65 11.85 33.6	20 5 20 7 27 8 ON	2080 1218.17 2170 868 1030 958 * 6° 11.3 31.87 13.25 42	899.99 1510 556 563 670 3.2 6.35 19.37 10.3 24.85
	YAMANOUCHI PHARMS. YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE YASUDA TRUST YOKOHAMA,BANK OF HONG IST.PAC.CO. (HKS) AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHINA LT.& POWER CHINESE ESTATES (HKS)	1890 930 1560 589 628 700 5.9 6.95 21.65 11.85 33.6 37.2 5.7	20 5 20 7 27 8 ON	2080 1218.17 2170 868 1030 958 6° 11.3 31.87 13.25 42 44.25 10.1	899.99 1510 556 563 670 3.2 6.35 19.37 10.3 24.85 30.4 4.47
	YAMANOUCHI PHARMS. YAMAZAKI RAKING YASUDA FIRE YASUDA FIRE YASUDA TRUST YOKOHAMA,BANK OF HONG IST.FAC.CO. (HKS) AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CHINA LT.& POWER CHEUNG KONG HDG. CHINA LT.& POWER CHINESE ESTATES (HKS CTITIC PACIFIC	1890 930 1560 589 628 700 5.9 6.95 21.65 11.85 33.6 37.2 5.7 19.45 9.9	20 5 20 7 27 8 ON	2080 1218.17 2170 868 1030 958 6° 11.3 31.87 13.25 42 44.25 10.1 24.95 12.95 27.4	3.2 6.35 19.37 10.3 24.85 30.4 4.47 14.8 16.9
	YAMAHOUCHI PHARMS. YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE YASUDA FIRE YASUDA TRUST YOKOHAMA, BANK OF HONC IST.PAC.CO. (HKS) AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHINA LT.& POWER CHINESE ESTATES (HKS CITIC PACIFIC DAIRY FARM INTL. (HK DAO HENG BANK GP. GUOCO GROUP	1890 930 1560 589 628 700 5.9 6.95 21.65 11.85 53.6 37.2 5.7 19.45 9.9 19.5 28.9	20 5 20 7 27 8 ON	2080 1218.17 2170 868 1030 958 6° 11.3 31.87 13.25 42 44.25 10.1 24.95 12.95 27.4 39.9	3.2 6.35 19.37 10.3 24.85 30.4 4.47 14.8 7.95 16.9 24
	YAMANOUCHI PHARMS. YAMAZAKI BAKING YASUDA TRUE YASUDA FIRE YASUDA TRUE IST.PAC.CO. (HKS) AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHINA LIT.A POWER CHINESE ESTATES (HKS CITIC PACIFIC DAIRY FARM INTIL. (HK DAO HENG BANK GP. GUOCO GROUP HANG LUNG DEV.	1890 930 1560 589 628 700 5.9 6.95 21.65 11.85 53.6 37.2 5.7 19.45 9.9 19.5 28.9 11.15	20 5 20 7 27 8 ON	2080 1218.17 2170 868 1030 958 6° 11.3 31.87 13.25 42 42 44.25 10.1 24.95 12.95 27.4 39.9 15.3	899.99 1510 556 563 670 3.2 6.35 19.37 10.3 24.85 30.4 4.47 14.8 7.95 16.9 24 9.5
	YAMANOUCHI PHARMS. YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE YASUDA FIRE YASUDA TRUST YOKOHAMA,BANK OF HONG IST.PAC.CO. (HKS) AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHINA LT.& POWER CHINESE ESTATES (HKS CITIC PACIFIC DAIRY FARM INTL. (HK DAO HENG BANK GP. GUCCO GROUP HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK	1890 930 1560 589 628 700 5.9 6.95 21.65 53.6 37.2 5.7 19.45 9.9 11.15 51.5	20 5 20 7 27 8 ON	2080 1218.17 2170 868 1030 958 6° 11.3 31.87 13.25 42 44.25 10.1 24.95 12.95 27.4 39.9 15.3 60	899.99 1510 556 563 670 3.2 6.35 19.37 10.3 24.85 30.4 4.47 14.8 16.9 24 9.5 42.6
	YAMAHOUCHI PHARMS. YAMAATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE YASUDA FIRE YASUDA TRUST YOKOHAMA, BANK OF HONC IST.PAC.CO. (HISS) AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHINA LT.& POWER CHINESE ESTATES (HKS CITIC PACIFIC DAIRY FARM INTL. (HK DAO HENG BANK GP. GUOCO GROUP HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HEND.INV.	1890 930 1560 589 628 700 5.9 6.95 21.65 11.85 33.6 37.2 5.7 19.45 9.9 19.5 28.9 11.15 51.5 5.7	20 5 20 7 27 8 ON	2080 1218.17 2170 868 1030 958 6° 11.3 31.87 13.25 42 44.25 10.1 24.95 12.95 27.4 39.9 15.3 60 7.55	899.99 1510 556 556 563 670 3.2 6.35 19.37 10.3 24.85 30.4.47 14.8 7.95 24 9.5 42.6 3.97
	YAMANOUCHI PHARMS. YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE YASUDA FIRE YASUDA TRUST YOKOHAMA,BANK OF HONG IST.FAC.CO. (HKS) AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHINA LT.A POWER CHINESE ESTATES (HKS CITIC PACIFIC DAIRY FARM INTL. (HK DAO HENG BANK GP. GUOCO GROUP HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD.DEV.	1890 930 1560 589 628 700 5.9 6.95 21.65 11.85 53.6 37.2 5.7 19.45 9.9 19.5 28.9 11.15 51.5 5.7 43	20 5 20 7 27 8 ON	2080 1218.17 2170 868 1030 958 6° 11.3 31.87 13.25 42 44.25 10.1 24.95 12.95 27.4 39.9 15.3 60 7.55 51.5	899.99 1510 556 563 670 3.2 6.35 19.37 24.85 30.4 4.47 14.8 7.95 14.8 7.95 14.9 24 9.5 42.6 3.97 31.6
	YAMAHOUCHI PHARMS. YAMAATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE YASUDA FIRE YASUDA TRUST YOKOHAMA, BANK OF HONC IST.PAC.CO. (HISS) AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHINA LT.& POWER CHINESE ESTATES (HKS CITIC PACIFIC DAIRY FARM INTL. (HK DAO HENG BANK GP. GUOCO GROUP HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HEND.INV.	1890 930 1560 589 628 700 5.9 6.95 21.65 11.85 33.6 37.2 5.7 19.45 9.9 19.5 28.9 11.15 51.5 5.7	20 5 20 7 27 8 ON	2080 1218.17 2170 868 1030 958 6° 11.3 31.87 13.25 42 44.25 10.1 24.95 12.95 27.4 39.9 15.3 60 7.55 51.5 17.5	899.99 1510 556 556 563 670 3.2 6.35 19.37 10.3 24.85 30.4 4.47 14.8 7.95 14.8 7.95 42.6 3.97 3.1.6 11
	YAMANOUCHI PHARMS. YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE YASUDA FIRE YASUDA TRUST YOKOHAMA,BANK OF HONG IST.PAC.CO. (HKS) AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHINA LT.P POWER CHINESE ESTATES (HKS CTITC PACIFIC DARTY FARM INTL. (HK DAO HENG BANK GP. GUOCO GROUP HANG LUNG DEV. HANG LUNG DEV. HANG LUNG DEV. HENDERSON LD.DEV. HENDERSON LD.DEV. HENDERSON LD.DEV. HK.& SHAI. HOTEL HKLAND HDG.	1890 930 1560 589 628 700 5.9 6.95 21.65 11.85 53.6 37.2 5.7 19.45 9.9 19.5 28.9 11.15 51.5 5.7 9.1 16.9	20 5 20 7 27 8 0N(2080 1218.17 2170 868 1030 958 6. 11.3 31.87 13.25 42 44.25 10.1 24.95 12.95 27.4 39.9 15.3 60 7.55 51.5 17.5 12.7 24.3	3.2 556 563 570 3.2 6.35 19.37 10.3 30.4 4.47 14.8 7.95 16.9 24.6 42.6 11.7 11.3.6
	YAMAHOUCHI PHARMS. YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE YASUDA FIRE YASUDA FIRE YASUDA TRUST YOKOHAMA, BANK OF HONC IST.PAC.CO. (HKS) AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHINA LT.& POWER CHINESE ESTATES (HKS CITIC PACIFIC DAIRY FARM INTL. (HK DAO HENG BANK GP. GUOCO GROUP HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAI. HOTEL HK.LAND HDG. HK.TELECOM	1890 930 1560 589 628 700 5.9 6.95 21.65 11.85 53.6 53.6 53.7 28.9 19.45 9.9 11.15 5.7 43 13.7 9.1 16.9 15.9	20 5 20 7 27 8 ON	2080 1218.17 2170 868 1030 958 6° 11.3 31.87 13.25 42 44.25 10.1 24.95 12.95 27.4 39.9 15.3 60 7.55 51.5 12.7 24.3 17	3-2 556 556 553 570 3-2 6.35 19.37 10.3 24.85 30.4 4.47 14.8 7.95 24 9.5 4.26 3.97 31.6 11 7 13.6 13.6 13.2 13.2 13.2 13.2
	YAMANOUCHI PHARMS. YAMAZAKI RAKING YASUDA TRUS YASUDA FIRE YASUDA FIRE YASUDA TRUS YASUDA TRUS YASUDA TRUS YASUDA TRUS YASUDA TRUS YOKOHAMA,BANK OF HONO IST.FAC.CO. (HKS) AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEVING KONG HDG. CHINA LIT.A POWER CHINESE ESTATES (HKS CITIC PACIFIC DAIRY FARM INTIL. (HK DAO HENGE BANK GP. GUOCO GROUP HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HEND.RV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAI. HOTEL HK.LAND HDG. HK.TELECOM HONG KONG ELECTRIC	1890 930 1560 589 628 700 5.9 6.95 21.65 11.85 33.6 37.2 5.7 19.45 9.9 19.5 28.9 11.15 51.5 5.7 43 13.7 9.1 16.9 15	20 5 20 7 27 8 ON	2080 1218.17 2170 868 1030 958 6° 11.3 31.87 13.25 42 42 44.25 10.1 24.95 12.95 27.4 39.9 15.3 60 7.55 51.5 17.5 12.7 24.3 17.5 24.3 17.5 27.35	899.99 1510 556 563 570 3.2 6.35 10.3 24.85 31.69 14.8 4.47 14.8 42.6 42.6 16.9 17 13.6 18.9 18.9 18.9 18.9
	YAMANOUCHI PHARMS. YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE YASUDA FIRE YASUDA TRUST YOKOHAMA,BANK OF HONC IST.FAC.CO. (HKS) AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHINA LT.B POWER CHINESE ESTATES (HKS CTITC PACIFIC DAIRY FARM INTL. (HK DAO HENG BANK GP. GUOCO GROUP HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HERDI.NV. HENDERSON LD.DEV. HENDERSON LD.DEV. HK.B. CHINA GAS HK.B. SHAL HOTEL HK.LAND HOTEL HK.LAND HOTEL HK.TELECOM HONG KONG ELECTRIC	1890 930 1560 589 628 700 5.9 6.95 21.68 53.6 37.2 19.45 9.9 11.15 5.7 19.5 28.9 11.15 5.7 43 13.7 9.1 16.9 15 25.6	20 5 20 7 27 8 8	2080 1218.17 2170 868 1030 958 6° 11.3 31.87 13.25 42 44.25 10.1 24.95 12.95 27.4 39.9 15.3 60 7.55 51.5 17.5 12.7 24.3 17 27.35 8.15	899.99 1510 556 563 563 670 3.2 4.85 30.4 7.95 116.9 24 42.6 3.97 7 113.6 113.6 113.6 113.6 113.6 113.6 113.6 113.6 113.6 113.6
	YAMAHOUCHI PHARMS. YAMAATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE YASUDA FIRE YASUDA TRUST YOKOHAMA, BANK OF HONC IST.FAC.CO. (HKS) AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHINA LT.& POWER CHINESE ESTATES (HKS CTIC PACIFIC DAIRY FARM INTL. (HK DAO HENG BANK GP. GUOCO GROUP HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD. DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAI. HOTEL HKLAND HDG. HKTELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSSC HDG. (HKS)	1890 930 1560 589 628 700 5.9 6.95 21.65 11.85 33.6 37.2 5.7 19.45 9.9 19.5 28.9 11.15 51.5 5.7 43 13.7 9.1 16.9 15	20 5 20 7 27 8 ON	2080 1218.17 2170 868 1030 958 6° 11.3 31.87 13.25 42 42 44.25 10.1 24.95 12.95 27.4 39.9 15.3 60 7.55 51.5 17.5 12.7 24.3 17.5 24.3 17.5 27.35	899.99 1510 556 563 570 3.2 6.35 10.3 24.85 31.69 14.8 4.47 14.8 42.6 42.6 16.9 17 13.6 18.9 18.9 18.9 18.9
	YAMANOUCHI PHARMS. YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE YASUDA FIRE YASUDA TRUST YOKOHAMA,BANK OF HONC IST.FAC.CO. (HKS) AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHINA LT.B POWER CHINESE ESTATES (HKS CTITC PACIFIC DAIRY FARM INTL. (HK DAO HENG BANK GP. GUOCO GROUP HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HERDI.NV. HENDERSON LD.DEV. HENDERSON LD.DEV. HK.B. CHINA GAS HK.B. SHAL HOTEL HK.LAND HOTEL HK.LAND HOTEL HK.TELECOM HONG KONG ELECTRIC	1890 930 1560 589 628 700 5.9 6.95 21.65 11.85 33.6 37.2 5.7 19.45 9.9 19.5 5.2 43 13.7 9.1 16.9 15 5.5 5.6 86.25	20 5 20 7 27 8 8	2080 1218.17 2170 868 1030 958 6° 11.3 31.87 13.25 42 44.25 10.1 24.95 12.95 27.4 39.9 15.3 60 7.55 51.5 11.7 24.3 11.7 27.35 8.15 95.75	899.99 1510 556 556 563 570 3.2 4.85 30.4 4.47 14.8 9.5 16.9 24 9.5 11.3 6.9 13.6 13.2 13.6 13.2 13.6 13.2 13.6 13.2 13.2 13.2 13.2 13.2 13.2 13.2 13.2
	YAMANOUCH PHARMS. YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE YASUDA FIRE YASUDA FIRE YASUDA TRUST YOKOHAMA,BANK OF HONC IST.FAC.CO. (HKS) AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHINA LT.& POWER CHINESE ESTATES (HKS CITIC PACIFIC DAIRY FARM INTL. (HK DAO HENG BANK GP. GUOCO GROUP HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD. DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SIAI. HOTEL HK.LAND HDG. HK.TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSBC HDG. (HKS) HSBC HDG. (HKS) HSBC HOLDINGS (SI) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV.	1890 930 1560 589 628 700 5.9 6.95 21.65 11.85 33.2 5.7 19.45 9.9 19.5 28.9 11.15 51.5 5.7 43 13.7 9.1 16.9 15 25 86.25 87.55 33.8 86.25 87.55 8	20 5 20 7 27 8 ON	2080 1218.17 2170 868 1030 958 6° 11.3 31.87 13.25 42 42.5 10.1 24.95 12.95 27.4 39.9 15.3 60 7.55 51.5 17.5 12.7 24.3 17 27.35 8.15 95.8	899.99 1510 556 563 670 3.2 6.35 10.3 24.85 30.97 31.6 11 7.95 16.9 2.9 42.6 11 7.95 13.25 18.95 5.05 71.2 71.25 71.25 71.25 71.25
	YAMANOUCHI PHARMS. YAMAATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE YASUDA TRUST YOKOHAMA,BANK OF HONC IST.PAC.CO. (HKS) AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHINA LT.A POWER CHINA LT.A POWER CHINESE ESTATES (HKS CITIC PACIFIC DAIRY FARM INTL. (HK DAO HENG BANK GP. GUOCO GROUP HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAI. HOTEL HK.LAND HDG. HK.TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSBC HDG. (HKS)	1890 930 1560 589 628 700 5.9 6.95 21.65 11.85 53.6 37.2 21.65 11.85 53.6 37.2 5.7 19.45 9.9 19.5 28.9 11.15 51.5 5.7 9.1 16.9 16.9 16.9 16.9 16.9 16.9 16.9	20 5 20 7 27 8 ON	2080 1218.17 2170 868 1030 958 6. 11.3 31.87 13.25 42 44.25 10.1 24.95 12.95 27.4 39.9 15.3 60 7.55 51.5 17.5 12.7 24.3 17.2 24.3 17.2 27.35 8.15 95.75 8.72 39.2 25.7 29.2	899.99 1510 556 553 556 563 670 3.2 4.85 3.937 10.3 24.85 3.97 42.6 3.97 14.8 42.6 13.25 16.9 17.1 25.05 17.05 17.1 25.05 17.05 17.05 17.05 17.05 17.05 17.05 17.05 17.05 17.05 17.05 17.05 17.05 17.05 17.05 17.
	YAMAHOUCHI PHARMS. YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE YASUDA FIRE YASUDA FIRE YASUDA TRUST YOKOHAMA, BANK OF HONC IST.PAC.CO. (HKS) AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHINA LT.& POWER CHINESE ESTATES (HKS CITIC PACIFIC DAIRY FARM INTL. (HK DAO HENG BANK GP. GUOCO GROUP HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAI. HOTEL HK.LAND HDG. HKTELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSBC HDG. (HKS) HSBC HDG. HKSON WHAMP. HYSAN DEV. NEW WORLD DEV. SENO LAND CO.	1890 930 1560 589 628 700 5.9 6.95 21.65 11.85 33.6 37.2 5.7 19.45 9.9 19.5 28.9 11.15 5.7 43 13.7 9.1 16.9 15 5.6 86.25 87.55 5.6 86.25 87.55 8	20 5 20 7 27 8 ON	2080 1218.17 2170 868 1030 958 6° 11.3 31.87 13.25 42 44.25 10.1 24.95 12.95 27.4 39.9 15.3 60 7.55 51.5 11.7 24.3 17.2 24.3 17.2 24.3 17.2 27.35 8.15 95.75 88.72 39.2 25.7 29.2 25.7	899.99 1510 556 556 563 570 3.2 4.85 30.4 4.47 14.8 7.95 24 9.5 4.26 3.97 7.125 71.2
	YAMANOUCHI PHARMS. YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE YASUDA FIRE YASUDA FIRE YASUDA TRUST YOKOHAMA,BANK OF HONC IST.FAC.CO. (HKS) AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHINA LT.A. POWER CHINESE ESTATES (HKS CITIC PACIFIC DAIRY FARM INTIL. (HK DAO HENG BANK GP. GUOCO GROUP HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HEND.RV. HENDERSON LD.DEV. HK.A. CHINA GAS HK.A. SHAI. HOTEL HK.LAND HDG. HK.TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSBC HDG. (HKS) HSBC HOLD (HKS)	1890 930 1560 589 628 700 5.9 6.95 21.65 11.85 33.2 37.2 5.7 19.45 9.9 19.5 28.9 11.15 51.5 5.7 43 13.7 9.1 16.9 15 5.6 86.25	20 5 20 7 27 8 ON	2080 1218.17 2170 868 1030 958 958 6.11.3 31.87 13.25 42 42.42.5 10.1 24.95 12.95 27.4 39.9 15.3 60 51.5 17.5 12.7 24.3 17. 24.3 17. 24.3 17. 24.3 17. 25.7 26.7 27.35 81.5 95.75 88.72 39.2 25.7 29.2 82.7 60.5	899.99 1510 556 563 563 670 3.2 4.85 3.97 14.8 4.47 14.8 42.6 9.5 42.6 13.25 11.2 7 13.5 15.25 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.
	YAMANOUCHI PHARMS. YAMAATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE YASUDA TRUST YOKOHAMA,BANK OF HONC IST.PAC.CO. (HKS) AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHINA LT.A. POWER CHINAET PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHINA LT.A. POWER CHINAET PACIFIC DARTY FARM INTL. (HK DAO HENG BANK GP. GUOCO GROUP HANG LUNG DEV. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDLINV. HENDERSON LD.DEV. HK.A. CHINA GAS HK.A. SHAI. HOTEL HK.LAND HDG. HK.TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSBC HDG. (HKS) HSBC HDG	1890 930 1560 589 628 700 5.9 6.95 21.65 11.85 53.6 37.2 5.7 19.45 9.9 19.5 28.9 11.15 5.7 43 13.7 9.1 16.9 15 25 86.25 87.55	20 5 20 7 27 8 ON	2080 1218.17 2170 868 1030 958 6. 11.3 31.87 13.25 42 44.25 10.1 24.95 12.95 27.4 39.9 15.3 60 7.55 51.5 17.5 12.7 24.3 17.2 24.3 17.2 27.35 8.15 95.75 8.15 95.75 8.72 8.72 8.72 8.72 8.72 8.72 8.72 8.72	899.99 1510 556 563 563 670 3.2 4.85 3.47 14.8 7.95 14.6 3.97 14.6 13.25 5.05 71.25 25.05 11.36 13.36
	YAMANOUCHI PHARMS. YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE YASUDA FIRE YASUDA FIRE YASUDA TRUST YOKOHAMA,BANK OF HONC IST.FAC.CO. (HKS) AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHINA LT.A. POWER CHINESE ESTATES (HKS CITIC PACIFIC DAIRY FARM INTIL. (HK DAO HENG BANK GP. GUOCO GROUP HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HEND.RV. HENDERSON LD.DEV. HK.A. CHINA GAS HK.A. SHAI. HOTEL HK.LAND HDG. HK.TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSBC HDG. (HKS) HSBC HOLD (HKS)	1890 930 1560 589 628 700 5.9 6.95 21.65 11.85 33.2 37.2 5.7 19.45 9.9 19.5 28.9 11.15 51.5 5.7 43 13.7 9.1 16.9 15 5.6 86.25	20 5 20 7 27 8 ON	2080 1218.17 2170 868 1030 958 958 6.11.3 31.87 13.25 42 42.42.5 10.1 24.95 12.95 27.4 39.9 15.3 60 51.5 17.5 12.7 24.3 17. 24.3 17. 24.3 17. 24.3 17. 25.7 26.7 27.35 81.5 95.75 88.72 39.2 25.7 29.2 82.7 60.5	899,99 1510 556 563 670 3.2 4.85 3.9.37 10.3 24.85 3.9.7 14.8 42.6 3.97 13.6 13.25 18.95 5.05 71.25 4.57 13.56 13.56 13.53 13.56 13.
	YAMAHOUCHI PHARMS, YAMAATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE YASUDA FIRE YASUDA FIRE YASUDA TRUST YOKOHAMA,BANK OF HONC IST.FAC.CO. (HKS) AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHINA LT.& POWER CHINESE ESTATES (HKS CITIC PACIFIC DAIRY FARM INTL. (HK DAO HENG BANK GP. GUOCO GROUP HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD. DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAI. HOTEL HK.LAND HDG. HK.TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSBC HDD. (HKS) SWIRE PAC. (LB. S	1890 930 1560 589 628 700 5.9 6.95 21.65 11.85 53.6 53.6 53.7 28.9 19.45 9.9 11.15 55.7 43 13.7 9.1 16.9 15 25 86.25 87.	20 5 20 7 27 8 ON	2080 1218.17 2170 868 1030 958 6° 11.3 31.87 13.25 42 44.25 10.1 24.95 12.95 27.4 39.9 15.3 60 7.55 51.5 12.7 24.3 17.2 24.3 17.2 24.3 18.7 25.7 25.7 26.7 26.7 26.7 26.7 26.7 26.7 26.7 26	899.99 1510 556 563 563 670 3.2 4.85 3.0,4 4.6 7.95 11.3,6 11.3,6 11.3,6 11.3,6 11.3,6 11.3,6 11.3,6 11.3,6 11.3,6 11.3,5 11.3,6
	YAMANOUCHI PHARMS. YAMAATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE YASUDA FIRE YASUDA TRUE SANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEVING KONG HDG. CHINA LITA POWER CHINESE ESTATES (HKS CITIC PACIFIC DAIRY FARM INTIL. (HK DAO HENG BANK GP. GUOCO GROUP HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HEND.RVV. HENDERSON LD.DEV. HKA CHINA GAS HKA ESHAI. HOTEL HKLAND HDG. HK.TELECOM HOMG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSBC HDG. (HKS) HSBC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NEW WORLD DEV. SENG LAND CO. SUN HING KAI PROPS. SWIRE PACCILB. SWIRE PACCILB.	1890 930 1560 589 628 700 5.9 6.95 21.65 11.85 33.6 37.2 5.7 19.45 9.9 19.5 28.9 11.15 51.5 5.7 43 13.7 9.1 16.9 15 5.6 86.25 87.55 33.8 16.8 20.85 5.6 86.25 87.55 33.8 16.9 16.9 16.9 16.9 16.9 16.9 16.9 16.9	20 5 20 7 27 8 ON	2080 1218.17 2170 868 1030 958 6° 11.3 31.87 13.25 42 42.495 10.1 24.95 12.95 27.4 39.9 15.3 60 7.555 51.5 17.5 12.7 24.3 17.5 12.7 24.3 17.5 8.15 95.75 88.72 39.2 25.7 29.2 8.27 60.5 10.65 60.5 10.65 60.5 10.65 60.57 60.5	899,99 1510 556 553 556 563 670 3.2 4.85 3.9.3 10.3 24.85 3.9.3 11.3 4.4 11.3 12.5 16.9 24 4.6 13.25 18.95 5.05 71.25 13.56 13.25 13.56 13

ASIA PACIFIC BREWS.
CEREBOS PACIFIC
CITY DEVELOPMENT
CYCLE & CARRIAGE
DBS LAND
DEV BANK OF SING.
FRASER & NEAVE
GOODWOOD PARK HOTEL
GT EASTERN LIFE
JARDINE MTSN. (USS
JARDINE STGC. (USS
KEPPEL BANK OF SING.
KEPPEL BANK OF SING.
KEPPEL CORPORATION
OVERSEAS UNION BANK
SEMBAWANG CORP LTD.
SINGAPORE AIRLINES
SINGAPORE AIRLINES
SINGAPORE LAND
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE SINGAPORE
SINGAPORE SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE

STRAITS SSHIP.LAND

AMMB HOLDINGS DCB HOLDINGS EDARAN OTOMOBIL NASI

EDARAN OTOMOBIL NASI
GENTING
GOLDEN HOPE PLTN.
HICOM HOLDINGS
HONG LEONG CREDIT
KUMPULAN GUTHRIE
LEADER UNIVERSAL HDG
MAGNUM CORPORATION
MALAYAN BANKING
MALAYSIAN ARLINE SY
MAI AVSIAN INTI SHIPP

MALAYSIAN INTL SHIPP NESTLE (MALAYSIA) PROTON

SINGAPORE

8.05 8.25 7.7 12.3 3.68 10.1 15.2 37.1 25 8.4 3.58 4.06 11.3 10.3 6.25 9.6 8.25 8.3 8.95 15.6 2.73 2.74 4.72 1.24

0.05 0.2 0.15 0.3 0.06 0.2 0.6 0 0.11 0.02 -0.14 0.3 0 0.05 0 -0.15

0 0 0 02 0.1 0.02 0.2

0.25 0.3 0.12 0.15 0.2 0.02 0.65 0.26 0.1 0.05 0.1 0.2 -0.05

MALAYSIA

26.5 6 35 18.8 22.9 4.48 5.2 10.5 4 8.9 5 17.1 8.25 6.55 16.8 8.7

9 9 6 17.1 3.58 3.58 5.55 1.52 11.5

51 6.35 20 24.8 5.25 8.25 18.9 5 10.2 6.65 18.8 8.35 8.35 8.2 17.2 10.6

525 530	FOSTERS BR
558 306	MIM HOLDIN NAT.AUST B
500	NEWS CORP
1650 680	PACIFIC DU
930 620	PHONEER INT
350 403	WESTERN M WESTPAC B
217	WOODSIDE I
1460 564	WOOLWORT
690000 623	'
657	i
527 1450	ISTINTERST
4200 332	ABBOTT LAB ABTNA LF.CI
1700	AIRTOUCH C
6 3175 735	ALBERTSON ALLILD SIGN
3060 1000	ALLSTATE C
1950	AMER.BRAN
1570 437	AMER EXPRI
781 5010	AMERIHOME AMERITECH
3880	THATCH
2750 935	AMGEN AMOCO
1060 5830	AMP ANHEUSER-I
923	ARCHER-DAI
1310 2110	AT&T CORP. ATLANTIC R AUTOMATIC
794	AUTOMATIC
1460 720	BANC ONE BANKAMERI
981 942	BAXTER INT. BELL ATLAN
274	BELLSOUTH
956 4030	BELL ATLAN BELLSOUTH BERKSHIRE BOLING BRISTOL MY
39 80 1610	BRISTOL MY BROWNING-
423	 CAMPBELLS
742 1000	CAPITAL CIT CATERPILLA
683 245	CHASE MANI
665	CHEVRON
1040 4333.33	CHRYSLER CHUBB
867 534	CISCO SYSTE
1510	COCA COLA COLGATE-PA
1020 3820	COLUMBIA/F
417 520	COMPAQ COL
730	CONAGRA
2190 928	CONS.EDISOI CORNING
945 2510	CFC INTL CSX
2400	DEAN WITTE
357 1680	DEERE DISNEY (WAI
538 1270	DOMINION R. DOW CHEMI
1050	DU PONT E I DUKE POWE
545 545	DUN & BRAD
2660 1240	EASTMAN KO EMERSON EL
2630 700	ENRON CORE
1440	FED.HM.LN.M
1630 315	FEDERAL NA FIRST DATA
1400 1500	FIRST DATA FIRST UNION FORD MOTOR
530	FPL GROUP
1840 899.99	GANNETT GEN.ELEC.
1510 556	GEN.ELEC. GEN.MILLS GEN.MOTORS
563	GEN_MOTORS
670	GEN.RE GEORGIA PAI
	GILLETTE GTE
	HEINZ,HJ.
3.2	HEWLETT-PA
6.35 19.37	INTEL INTLBUS.MA
10.3	INTLPAPER
24.85 30.4	ITT JOHNSON&JO
4.47 14.8	KELLOGG KEYCORP
7.95	KIMBERLY-C
16.9 24	LILLY ELI LIMITED
9.5 42.6	LIN BROADCE LOCKHEED M
3.97 31.6	MARION MER MARSH & MC
11	MAY DEPT.ST
7 13.6	MCDONALDS MCDONN.DO
13.25 18.95	MCI COMM. MEDTRONIC
5.05	MERCK
71.25 71.2	MERCK MERRILL LY) MICRON TECH

TECHNOLOGY RES INDS TELEKOM MALAYSIA	7.5	0.55	11.8	6.4
TENAGA NASIONAL	18 1 10 5	0.4 0.4	22.4 15.1	15.7
UNITED ENGINEERS MAL	149	0.1	13.1	10
YTL CORP	12.6	0 6	12 6	6.50
AUS	TR	AII	A	
<u> </u>				
ACACIA RES. AMCOR LTD.	251 99	0.02 0.4	2.58 9.9	2 (lo 8 48
ANZ BANK	4.94	0.08	4.94	3 65
BORAL	3 6	11.0	3.85	3 le
BRAMBLES INDS.	13 68	0.6	14 98	114
BROKEN HILL PTY BTR NYLEX	18.62	0.58	20.64	161
CMWLBK AUST.	2.65	0 I K	3 23 9 32	2.22
COCA-COLA AMATIL	8.5	0.1	968	7 42
COLES MYER	4.61	0.86	4 86	3 93
CRA	18.54	0.58	20,44	15 9.
CSR	4.32	0.03	5 14	4.12
FOSTERS BREWING GP. LEND LEASE	1 15	0.01	1 33	1
MIM HOLDINGS	17.0a 2.1	0.26	17 8 3 33	15.4 1.74
NAT AUST BANK	1162	0.04	12.02	10.0
NEWS CORP	6.54	-0.02	6.56	4.7
NEWS CORP PF.LTD.VTG	5 91	-0 04	\$ 95	4 04
. THE POSTER	3.2	0.12	5 19	2.7
PHONEER INTL. TABCORP HDG.	3.13	-0.06	3.45	2 67
WESTERN MNG (WMC)	2 85 7.56	0.1 0.33	839 39	2.(*) 6.29
WESTPAC BANKING	5	0.06	504	41)5
WOODSIDE PTL.	5.6	0 18	56	4 15
**OOLWORTHS	2.99	0.08	3.26	2.7
	~~~			
NE	WY		K	
NE		ORI		
NE	79.25	ORI	83.58	n?
NEV	79.25 37.5 58.63	ORI		n?
NEV  IST INTERSTATE BANCO ABBOTT LABS AETNA LECLTY AIRTOUCH COMMUNICATI	79.25 37.5 58.63 26.63	0.38 1.13 0.5 -0.13	83.88 38 58.63 30.13	67 26 33 43 33 21 6
IST.INTERSTATE BANCO ABBOTT LABS AETNA LECLTY AIRTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS	79.25 37.5 58.63 26.63 32.38	0.38 1.13 0.5 -0.13 1.13	83.58 38 58.63 30.13 32.38	67 26 33 43 31 21 61 26.3
NEV  IST INTERSTATE BANCO ABBOTT LABS AETNA LF.CLTY AIRTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALLIED SKINAL	79.25 37.5 58.63 26.63 32.38 39.63	0.38 1.13 0.5 -0.13 1.13 0.58	83.88 38 58.63 36.13 32.38 39.63	67 26 33 43 32 21 67 26 33
IST INTERSTATE BANCO ABBOTT LABS AETNA LE-CLTY AIRTOACH COMMUNICATI ALBERTSONS ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP.	79.25 37.5 58.63 26.63 32.38 39.63 28.25	0.38 1.13 0.5 -0.13 1.13 0.58 -0.5	83.88 38 58.63 36.13 32.38 39.63 29	67 26 3 43 2 21 6 26 3 30 %
IST.INTERSTATE BANCO ABBOTT LABS AETNA LECLTY AIRTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP. ALUMINUM CO.AM.	79.25 37.5 58.63 26.63 32.38 39.63 28.25 41.75	0.38 1.13 0.5 -0.13 1.13 0.58 -0.5 0.5	83.58 38 58.63 36.13 32.38 39.63 29	67 26 3 43 2 21 6 26 3 30 % 32.8 32.5
IST INTERSTATE BANCO ABBOTT LABS AETNA LE-CLTY AIRTOACH COMMUNICATI ALBERTSONS ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP.	79.25 37.5 58.63 26.63 32.38 39.63 28.25	0.38 1.13 0.5 -0.13 1.13 0.58 -0.5	83.88 38 58.63 39.13 32.38 39.63 29 45.12 39.75	67 26 3 43 2 21 6 26 3 30 % 32.5 30
IST INTERSTATE BANCO ABBOTT LABS AETNA LE-CLTY AIRTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALLELD SIGNAL ALLSTATE CORP. ALUMINUM CO.AM, AMER.BRANDS	79.25 37.5 58.63 26.63 32.38 39.63 28.25 41.75 38.88	0.38 1.13 0.5 -0.13 1.13 0.58 -0.5 0.5 0.5	83.58 38 58.63 36.13 32.38 39.63 29	67 26 3 43 2 21 6 26 3 30 % 32.8 32.5
IST INTERSTATE BANCO ABBOTT LABS AETNA LE-CLTY AIRTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALLELD SIGNAL ALLSTATE CORP. ALUMINUM CO.AM, AMER EXPRESS AMER EXPRESS AMER GENERAL AMER.HOME PRDS.	79.25 37.5 58.63 26.63 32.38 39.63 28.25 41.75 38.88 35.38 32 74.5	0.38 1.13 0.5 -0.13 1.13 0.58 -0.5 0.5 0.5 0.75 -0.25	83.58 38 58.63 30.13 32.38 39.63 29 45.12 39.75 35.38 33.25 76.13	67 26 34 43 21 6 26 3 30 6 32 5 30 5 25 5 25 5 26 25 26 25
IST INTERSTATE BANCO ABBOTT LABS AETNA LF.CLTY AIRTORCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALLIED SIGNAL ALLISTATE CORP. ALUMINUM CO.AM. AMER.BRANDS AMER ENPRESS AMER CENERAL AMER.HOME PRDS. AMER.HOME PRDS. AMER.INTL.GP.	79.25 37.5 58.63 26.63 32.38 39.63 28.25 41.75 38.88 35.38 32 74.5	0.38 1.13 0.5 40.13 1.13 0.58 40.5 0.5 0.5 0.75 40.25 2 2 0.75	83.88 38 58.63 34.13 32.38 39.63 29 45.12 39.75 35.38 33.25 76.13 107.88	67 26 33 6 43 6 26 3 30 6 25 5 25 5 25 5 25 5
IST.INTERSTATE BANCO ABBOTT LABS AETNA LF.CLTY AIRTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALLEID SIGNAL ALLSTATE CORP. ALUMINUM CO.AM, AMER.BRANDS AMER ENPRESS AMER.GENERAL AMER.HOME PRDS. AMER.HOME PRDS. AMER.HOLEP. AMERITECH	79.25 37.5 58.63 26.63 32.38 39.63 28.25 41.75 38.88 35.38 32 74.5 104.68	0.38 1.13 0.5 -0.13 1.13 0.58 -0.5 0.5 0.5 0.75 -0.25 2 0.75 1.25	83.68 38 58.63 34.13 32.38 39.63 29 45.12 39.75 35.38 33.25 76.13 107.88	67 26 33 43 27 21 67 20 32 30 32 30 32 35 57 36 84 36 84
IST INTERSTATE BANCO ABBOTT LABS AETNA LF.CLTY AIRTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALLED SIGNAL ALLSTATE CORP. ALUMINUM CO.AM. AMER.BRANDS AMER ENPRESS AMER ENPRESS AMER ENPRESS AMER INTL. GP. AMERITECH AMGEN	79.25 37.5 58.63 26.63 32.38 39.63 28.25 41.75 35.38 32 74.5 104.88 43.60 13	0.38 1.13 0.5 -0.13 1.13 0.58 -0.5 0.5 0.5 0.75 -0.25 2 0.75 1.25 -0.63	83.88 38 58.63 30.13 32.38 39.63 29 45.12 39.75 35.38 33.25 76.13 107.88 44 70.75	67 26 33 21 67 26 33 32 5 32 5 25 5 25 5 84 36 89 35 36
IST INTERSTATE BANCO ABBOTT LABS AETNA LF.CLTY AIRTORCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALUBED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALUSTATE CORP. ALUMINUM CO.AM. AMER.BRANDS AMER ENPRESS AMER ENPRESS AMER GENERAL AMER.HOME PRDS. AMER INTL.GP. AMERITECH AMGEN AMOCO	79.25 37.5 58.63 32.36 39.63 28.25 341.75 38.88 35.38 32 74.5 104.88 43 66.13	0.38 1.13 0.5 -0.13 1.13 0.58 -0.5 0.5 0.5 0.75 -0.25 2 0.75 1.25 -0.43 0.38	83.58 38 58.63 34.13 32.38 39.63 29 45.12 39.75 35.38 33.25 76.13 107.88 44 70.75 63.63	67 26 33 21 67 32 55 25 25 26 34 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 35 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36
IST INTERSTATE BANCO ABBOTT LABS AETNA LECLTY AIRTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALLELD SIGNAL ALLSTATE CORP. ALUMINUM CO.AM. AMER.BRANDS AMER EXPRESS AMER EXPRESS AMER HOME PRDS. AMER HOME PRDS. AMER INTL.OP. AMIGINITECH AMGEN AMOCO AMIP	79.25 37.5 58.63 26.63 32.38 39.63 28.25 41.75 35.38 32 74.5 104.68 43 66.13 63.13 37.13	0.38 1.13 0.5 40.13 1.13 0.58 40.5 0.5 0 0.75 40.25 2 0.75 40.25 2 0.75 40.25 2 0.38 0.38	83.88 38 58.63 30.13 32.38 39.63 29 45.12 39.75 33.35 76.13 107.88 44 70.75 63.63 39.63	67 26 22 16 21 6 22 6 22 5 22 5 22 5 6 84 35 32 5 29 29
IST INTERSTATE BANCO ABBOTT LABS AETNA LF.CLTY AIRTORCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALUBED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALUSTATE CORP. ALUMINUM CO.AM. AMER.BRANDS AMER ENPRESS AMER ENPRESS AMER GENERAL AMER.HOME PRDS. AMER INTL.GP. AMERITECH AMGEN AMOCO	79.25 37.5 58.63 32.36 39.63 28.25 341.75 38.88 35.38 32 74.5 104.88 43 66.13	0RI 0.38 1.13 0.5 -0.13 1.13 0.58 -0.5 0.5 0.75 -0.25 2 0.75 1.25 -0.38 0.38 0.5 0.75 -0.38 -0.75 -0.25 -0.38 -0.75 -0.5 -0.75 -0.5 -0.75 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.	83.88 38 58.63 34.13 32.363 39.63 39.63 33.25 76.13 107.88 44 70.75 63.63 39.63 39.63 39.63	67 26 22 43 27 26 22 56 22 56 25 26 26 26 26 26 26 26 26 26 26 26 26 26
IST INTERSTATE BANCO ABBOTT LABS AETNA LF.CLTY AIRTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALLED SIGNAL ALLESTATE CORP. ALUMINUM CO.AM. AMER.BRANDS AMER EXPRESS AMER EXPRESS AMER EXPRESS AMER INTL.OP. AMERITECH AMOCO AMP ANHOUSER-BUSCH	79.25 37.5 58.63 26.63 32.36 39.63 28.25 41.75 35.38 32 41.75 35.38 32 66.13 66.13 66.13 37.13 57.75 18.63	0.38 1.13 0.5 -0.13 1.13 0.58 -0.5 0.58 -0.5 0.75 -0.25 2 0.75 1.25 -0.63 0.38 0.63 0.63 0.63 0.63	83.88 38 58.63 30.13 32.38 39.63 29 45.12 39.75 33.35 76.13 107.88 44 70.75 63.63 39.63	67 26 22 16 21 6 22 6 22 5 22 5 22 5 6 84 35 32 5 29 29
IST INTERSTATE BANCO ABBOTT LABS AETNA LF.CLTY AIRTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALLED SIGNAL ALLSTATE CORP. ALUMINUM CO.AM. AMIER.BRANDS AMER EXPRESS AMER EXPRESS AMER EXPRESS AMER INTL.OP. AMERITECH AMOCO AMP ANHEUSER-BUSCH ARCHER-DAN-MIDL. ATET CORP. ATEA TORP. ATEATORP.	79.25 37.5 58.63 26.63 32.38 39.63 28.25 41.75 38.88 35.38 32 74.5 104.88 43 37.13 37.13 57.75 18.63 52.25	0.38 1.13 0.5 40.13 1.13 0.5 0.5 0.5 0.75 40.25 2 0.75 1.25 -0.63 -0.63 -0.25	83.88 38 58.63 58.63 59.13 32.38 39.63 59.45 12 39.75 76.13 107.88 44 70.75 63.63 39.63 58.83 20.88	67 24 3 2 1 6 1 6 2 2 5 5 2 5 2 5 5 6 4 6 6 3 5 3 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6
IST.INTERSTATE BANCO ABBOTT LABS AETNA LF.CLTY AIRTORCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALUBED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALUSTATE CORP. ALUMINUM CO.AM. AMER.BRANDS AMER ENPRESS AMER ENPRESS AMER HOME PRDS. AMER INTL.GP. AMERITECH AMGEN AMOCO AMP ANHEUSER-BUSCH ARCHER-DAN-MIDL. AT&T CORP. ATLANTIC RICH. AUTOMATIC DATA PROC.	79.25 58.63 26.63 32.38 39.63 28.25 41.75 38.88 35.38 32.74 5 104.68 43.13 37.13 57.75 18.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.63 19.	0.38 1.13 0.5 40.13 1.13 0.5 0.5 0.5 0.75 40.25 2 0.75 1.25 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63 40.63	83.58 38.63 34.13 32.38 39.63 29 45.12 39.75 35.38 33.25 76.13 107.88 470.75 39.63 58.88 56.75 115.38 54.88	67 26 22 21 6 1. 20 6 1. 20 6 1. 20 5 2. 20 5 2. 25 5 2. 25 5 2. 26 2. 27 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28
IST INTERSTATE BANCO ABBOTT LABS AETNA LE-CLTY AIRTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALLELD SIGNAL ALLSTATE CORP. ALUMINUM CO.AM, AMER.BRANDS AMER EXPRESS AMER.GENERAL AMER.HOME PRDS. AMER.HOME PRDS. AMER INTL.GP. AMIERITECH AMGEN AMOCO AMP ANHEUSER-BUSCH ARCHER-DAN-MIDL. ATAT CORP. ATLANTIC RICH. AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE	79.25 37.5 58.63 26.63 32.36 39.63 38.86 35.38 32.74 5103.88 66.13 63.13 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 57.75 18.03 18.03 18.03 57.75 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03 18.03	0.38 1.13 0.5 -0.13 1.13 0.5 0.5 0.5 0.5 0.75 -0.5 0.75 -0.25 1.25 -0.63 0.38 0.38 0.38 0.38 0.38	83.88 38.03 34.13 32.38 39.63 39.63 39.63 37.5 35.38 33.25 76.13 107.88 44 70.75 63.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.	67 24 3 2 6 1 1 1 1 1 2 2 5 5 6 2 4 3 5 5 6 2 4 3 5 6 1 2 5 5 6 8 4 3 5 6 6 1 4 7 7 1 2 5 6 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4
IST INTERSTATE BANCO ABBOTT LABS AETNA LF.CLTY AIRTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALILD SIGNAL ALLISTATE CORP. ALUMINUM CO.AM. AMIER.BRANDS AMER EXPRESS AMER EXPRESS AMER INTL.GP. AMICHITCH AMICH AMOCO AMP ANHEUSER-BUSCH ARCHER-DAN-MIDL. ATAT CORP. ATLANTIC RICH. AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE BANKAMERICA	79.25 37.5 58.63 26.63 32.38 39.63 28.25 41.75 38.88 35.38 32 74.5 104.88 43 105.88 43 105.88 43 105.88 43 105.88 43 105.88 43 105.88 43 105.88 43 105.88 43 105.88 44 105.88 43 44 45 46 46 46 46 46 46 46 46 46 46 46 46 46	ORI  0.38 1.13 0.5 40.13 1.13 0.5 0.5 0.75 40.25 2 0.75 1.25 0.38 0.63 0.38 0.63 0.38 0.38 0.38 0.38 0.38 0.38	83.88 38 58.63 34.13 32.36 39.63 39.63 39.75 35.38 33.25 76.13 107.88 44.75 63.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 44.88 37.75 44.88 37.75	67 24 3 2 6 1 1 1 1 1 2 1 6 1 1 1 2 1 6 1 1 1 2 1 1 1 1
IST INTERSTATE BANCO ABBOIT LABS AETNA LE-CLTY AIRTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALLEID SIGNAL ALLSTATE CORP. ALUMINUM CO.AM. AMER.BRANDS AMER EXPRESS AMER EXPRESS AMER HOME PROS. AMER HOME PROS. AMER INTL.GP. AMIGNITECH AMGEN AMOCO AMIP ANHEUSER-BUSCH ARCHER-DAN-MIDL. ATET CORP. ATLANTIC RICH. AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE BANKAMERICA BAXTER INTL.	79.25 58.63 26.63 32.38 32.38 34.75 38.88 35.38 32 74.5 104.88 45.33 66.13 37.13 57.76 18.63 52.25 115 57.76 38.86 35.38 37.37 57.76 58.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63	0.38 1.13 0.5 -0.13 1.13 0.58 -0.5 0.5 0.75 -0.25 2 0.75 -0.63 -0.5 0.38 0.63 -0.5 0.38 0.38 0.38 0.38 0.25	83.88 38.03 34.13 32.38 39.63 39.75 35.38 33.25 76.13 107.88 44.70,75 39.63 58.88 56.75 115.38 56.75 115.38 34.63	67 62 64 64 64 64 64 64 64 64 64 64 64 64 64
IST.INTERSTATE BANCO ABBOTT LABS AETNA LF.CLTY AIRTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALLED SKINAL ALLSTATE CORP. ALUMINUM CO.AM, AMER.BRANDS AMER.BRANDS AMER.BRANDS AMER.BRANDS AMER.BRANDS AMER.HOME PRDS. AMER.HOME.HOME. AMICTOR. ANDONE ANHEUSER-BUSCH ARCHER-DAN-MIDL. ATEAT CORP. ATLANTIC RICH. AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE BANKAMERICA BAXTER INTL BELL ATLANTIC	79.25 37.5 58.63 26.63 32.38 39.63 38.88 35.38 32.74 5104.88 43.37 15.775 18.63 57.75 18.63 57.75 18.63 57.75 18.63 57.75 18.63 57.75 18.63 57.75 18.63 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.75 57.7	0.38 1.13 0.5 40.13 1.13 0.58 0.58 0.58 0.75 40.25 0.75 1.25 40.25 0.38 0.63 0.38 0.63 0.25 0.25 0.38 0.38 0.38 0.38 0.38 0.38	83.88 38.63 34.13 32.38 39.63 39.63 39.75 35.38 33.25 76.13 107.88 44 70.75 63.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.75 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39.63 39	67 26 32 43 2 6 4 3 2 6 4 3 2 6 4 3 2 6 4 3 2 6 4 3 2 6 3 2 5 5 3 2 4 4 3 2 6 4 3 6 6 4 2 2 4 3 6 6 6 4 3 6 6 6 4 3 6 6 6 6 6 6 6 6
IST INTERSTATE BANCO ABBOIT LABS AETNA LE-CLTY AIRTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALLEID SIGNAL ALLSTATE CORP. ALUMINUM CO.AM. AMER.BRANDS AMER EXPRESS AMER EXPRESS AMER HOME PROS. AMER HOME PROS. AMER INTL.GP. AMIGNITECH AMGEN AMOCO AMIP ANHEUSER-BUSCH ARCHER-DAN-MIDL. ATET CORP. ATLANTIC RICH. AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE BANKAMERICA BAXTER INTL.	79.25 58.63 26.63 32.38 32.38 34.75 38.88 35.38 32 74.5 104.88 45.33 66.13 37.13 57.76 18.63 52.25 115 57.76 38.86 35.38 37.37 57.76 58.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63	0.38 1.13 0.5 -0.13 1.13 0.58 -0.5 0.5 0.75 -0.25 2 0.75 -0.63 -0.5 0.38 0.63 -0.5 0.38 0.38 0.38 0.38 0.25	83.88 38.03 34.13 32.38 39.63 39.75 35.38 33.25 76.13 107.88 44.70,75 39.63 58.88 56.75 115.38 56.75 115.38 34.63	67 62 64 64 64 64 64 64 64 64 64 64 64 64 64

لحياة الاقتصادية

0.02 0.16 0.5 0

	ALLSTATE CORP. ALUMINUM CO.AM,	28 25 41.75	-0.5 0.5	29 45 12	32.
	AMERIBRANDS AMER EXPRESS	38 88 35.38	0 0.75	39 75 35 38	36 25
	AMER.GENERAL AMER.HOME PRDS.	32 74.5	-0.25	33.25 76 13	25 56
	AMER INTL.GP. AMERITECH	104.68 43	0.75 1.25	107 88 44	
	AMGEN AMOCO	66.13 63.13	-0.63 0.38	70.75 63.63	35 53.
	AMP ANHEUSER-BUSCH	37 13	0.63	39 63	24
	ARCHER-DAN-MIDL	57.75 18.63	-0.5 0.25	58,83 20.88	45 14
	AT&T CORP. ATLANTIC RICH.	52.25 115	0,5 -0.38	56.75 115.38	47.
	AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE	29 88	0.36 0.88	64.6N 37.75	49 24:
;	BANKAMERICA BAXTER INTL	49.25 33.25	0.5 0.25	44.75 34.63	38. 22.
	BELL ATLANTIC BELLSOUTH	54 61.25	0.13	58.13 63	48. 50.
	BERKSHIRE HATHAWAY BOLING	22400	0	24850 53.75	154 42
	BRISTOL MYERS SQUIBB BROWNING-FERRIS	53.5 63.25 34.38	1	65.38 34.38	50 25
-	CAMPBELL SOUP CAPITAL CITIES ABC	48 87	0.13 -0.38	50.5 90	34. 67
	CATERPILLAR CHASE MANHATTAN	56.13	0.13	60	48
	CHEMICAL BANKING	37 13 38 63	1 0.5	40 40.88	32 34
	CHEVRON CHRYSLER	47 40	0.63 -2.13	48.5 54.75	40. 38
3	CHUBB CISCO SYSTEMS	79.88 38.75	0.5 -0.88	82.63 39.63	e8 14,
	CTTICORP COCA COLA	43.38 58.38	0.63 0.63	47 75 59	36. 39.
	COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC	67.75 41.88	1.5 -0.75	67.88 44	50. 34.
	COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL	32.5 58.63	-0.88 -1.63	43.88 63.75	30° 27.
	CONAGRA CONS.EDISON NY.	33.5 27.63	0.25	34 25 31.25	26. 23
	CORNING	36.5	0.5	36.5	28.
	CPC INTL CSX	55.5 78.75	1 0.25	56.S8 83.13	64
1	DEAN WITTER DISCOVER DEERE	40.88 Ni	0,38 0.38	43 13 88.38	32 61 (
	DISNEY (WALT) DOMINION RES.	55.13 36.75	0.5 0.63	\$6.13 42.25	37.5 34.5
	DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU	72.75 61.63	0.25 0.63	78.5 62	59. 52
	DUKE POWER DUN & BRADSTREET	39.13 54	0.63 1.25	41.75 59.88	33.6 49
	EASTMAN KODAK EMERSON ELECTRIC	53.13 67.63	0.88	53.75	40. 56.
	ENRON CORP EXXON	33 67.25	0.13	34.63 67.25	27 56.
	FED.HM.LN.MGE. FEDERAL NAT.MGE.	61.38 82.75	1 1.5	62.38 89.38	47 68.
ļ	FIRST DATA	52	0.13	53.88	41.
į	FIRST UNION FORD MOTOR	43.38 26.63	0.5 -0.\$	47.63 32.25 36.88	39. 24.
	FPL GROUP GANNETT	36.5 53.88	0.25 0.5	55	27. 46.
	GEN.ELEC. GEN MILLS	54.88 60.75	0.25 0.5	55.38 63.75	₹₽"; 42";
	GEN.MOTORS GEN.MOTORS'E'	43.5 39	-1.13 -0.25	60.13 41.13	36.0 32.0
	GEN.RE GEORGIA PACIFIC	133.63 81.75	2.13 2.13	134.13 81.75	104 57.8
71	GILLETTE GTE	83 33.75	1.63 0.25	84.13 34.63	62.8 29.8
	HEINZ,HJ. HEWLETT-PACKARD	39.5 121.63	0.38	41 124	31.8 72
	HOME DEPOT	43.63 86.56	-0.38 -1.94	49.75 \$3.5	39.4
]	INTLBUS.MACH. INTLPAPER	83 75.88	0.13	85 79.88	56.5 52.3
	ITT JOHNSON&JOHNSON	104 59.88	-0.13 0.38	104.13 62.5	77 36.1
	KELLOGG KEYCORP	58.88 28.88	0.5	60.5 33.38	47.7
	KIMBERLY-CLARK	52.38 75.75	63.0	60 76.75	47.3 47.5
1	LILLY ELI LIMITED	22.5	1.75	23 146.25	16.7
	LIN BROADCASTING LOCKHEED MARTIN CORP	121.38 52	-0.13 J	54.25	103 51
	MARION MERRELL DOW MARSH & MCLENNAN	24.75 83.38	0 0.63	26.88 88.25	71.7
-	MAY DEPT.STORES MCDONALDS	37.5 34.88	-0.13 0.88	43.38 35.5	33 26
1	MCDONN.DOUGLAS MCI COMM.	56.25 20.63	0.13	57 63 25.63	35.9 17.5 35.2
	MEDTRONIC MERCK	70 43.38		70.75 44.63	28.3
	MERRILL LYNCH MICRON TECH.	43.38 74.25	-0.13 -3.5	44.75 84 75	33 3 30 3
	MICROSOFT MINNESOTA MNG & MNFG	69 88 58.25	-0 13 0 75	73,8% 5%.5	47.2
	MOBIL MONSANTO	91 79.88	0.5 0.63	92 63 86.5	73.8 68 7
	MORGAN (JP) MOTOROLA	62.63 53.38	1 -0.5	66 75 64.25	55.3 43.5
	NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN	50.63 67.13	0.75	57 67 63	43 7 54 3
	NORWEST NOVELL	25.75 18.44	0.25 -0.44	25 21	21 1 14
7	NYNEX OCCIDENTAL PTL	41 22.75	0.88	41 38 22 75	33 N
	ORACLE SYSTEMS PACIFIC GAS & ELEC.	31.5 25.63	-0.63 0.63	34.25 29.63	17 9 21 n
3 1	PACIFIC TELESIS PENNEY (J.C.)	31 44 88	0.25 -0.38	33 38 5 ⁻ -25	25 3 40 6
	PEPSICO PFIZER	39 88 87 25	0.25 0.25	40 58 89 5	2017
	PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL	67 13 36 25	0.75 -0.38	67.63 36.88	47 4 27 4
- 1	PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE	38 63 67 63	0.5 1.63	41 88 70	31.8 53.2
ĺ	PUB.SER.ENTER GP. RAYTHEON	27 88 70.≤	0.63 -1.25	29 63 73 88	24.3 61.2
t t	RJR NABISCO HDG.CORP ROCKWELL INTL	6.13	0 <u>7</u> 5 075	7 40 68	5 38 33 8
	SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS	27 25 42.25	0.25	27 63 44 25	195 386
	SCECORP SCHERING PLOUGH	16.25 77.38	0.75	10.03 78 88	12 S 55 I
	SCHLUMBERGER SCOTI PAPER	58 88 90.75	0.13 2.5	62.25 90.75	50 I
	SEARS, ROLBUCK SOUTHERN	53 13 21	-0.13 0.75	53 5 21 25	43.8
1	SPRINT CORP SUNTRUST BANKS	31 53.75	0.25 0.25	40 54 75	26.5 44.5
1	TELE COMMUNICATIONS	20	-0.13	24 13 54,75	15 3 37 3
-	TENNECO TEXACO	47 66 25	0 63	6n 63	54
	TEXAS INSTS TEXAS UTILITIES	89 32.38	-2 25 0 5	97 63 37 63	64 29 7
1	TIME WARNER TOYS R US	37 26.13	-0.5 0	40 13 38 75	32.1 23.7
	TRAVELLERS	39 55.5	0.88 -0.13	39 75 59 5	31 44 n
	UNION PACIFIC UNITED HEALTHCARE	46.38	0	54 63 69 5	37 8 55 3
	UNITED TECHNOLOGY UNOCAL	69.38 29.13	-0 13 0	30 63	25 n
	UPPOHN US.HEALTHCARE	37 43 75	0.25	38.13 47.94	26 35 2
1	US WEST UST	40 88 32.5	0.88 0.5	43.5 32.5	34.7. 24
1	VIACOM B WACIIOVIA CORP.	44 63 36	-0.13 0.5	47 <u>-2</u> 5 36-25	22 2 30 7
	WAL-MART STORES WARNER LAMBERT	25.88 79 13	-0.13 0.13	26.63 86.75	20 S
1	WELLS FARGO WEYERHAEUSER	157 63 40 13	0.63	160.63	141 35 N
	WAIX TECHNOLOGIES	27 88 116.13	0.33 -0.13	30 120.13	23.3
	XEROX		- ••		•

THE STA



### اسرائيل ومعاهدة حظر انتشار الاسلحة النووية

سيريل تاونسند *

 من الصحيح القول أن أجهزة الأعلام البريطانية. بانحيازها الى جانب اسرائيل على امتداد عقود، تميل الى تحاشي الخوض في موضوع الاسلحة النووية التي تطكها أسرائيل. وعندما يدور نقاش حول هذه الاسلحة يتم نك من منظور أن أسرائيل الصغيرة جندا للعرضة للخطر تواجه تهديدا بالتدمير من جحافل دبابات عربية محتشدة. ويظهر تردد على صعيد اجهزة الاعلام في شأن كيفية تناول الحملة التي قانتها مصر لطائبة أسرائيل بالتوقيع على معاهدة الحدّ من انتشار الأسلجة النووية. فمصر لنّ توقع ما لم تكن اسرائيل مستعدة للقيام بالمثلُّ.

وحسب مقال طويل في مجلة «الايكونوميست» في عدما بتاريخ ٢٥ اذار (مارس) الماضي فإن «اسرائيل شرعت ببرنامجها التعلق بانتاج القنبلة في خضم ازمة السويس عام ١٩٥٦ عندما وافقت فرنسا (التي لم توقع السويس عام ١٩٥٦ عندما وافقت فرنسا (التي لم توقع على معاهدة الحد من انتشار الاسلَحة النووية الآفي ١٩٩٢) على تزويدها بمفاعل ينتج البلوتونيوم لبنائه فر بيعونة في صنصراء النقب. وقبيمت النروج في وقت لاحقّ الماء التقيل الضروري لتشغيل المفاعل.

ويخبرنا التاريخ بالتأكيد أن الغرب خصوصا الولايات المتحدة وفرنسا، تَغَاضى عن انتاج الأسلحة النووية من قبل اسرائيل. وهذا لم يمنع البلدان الغربية في الوقت نفسه من شن حملة قوية على صعيد عالى لنع حصول بادان اخرى على خزين من الرؤوس الحربية النووية. ومن المحتمل فعلا رائيل كانت تعلك ما لا يقل عن قنبلة نووية واحدة عندما وقعت حرب الشرق الاوسط عام ١٩٦٧. وجاء في أخس مسنح سنوي أصندره والمعتهبد ألدولي للدراسيات الاستراتيجية، أنَّة "يعتقد على نطاق واسع بأن اسرائيل تملك قدرة نووية تصل الى ١٠٠ رأس نووي، وقدر اقصى مدى محتمل بـ ١٥٠٠ كلم وكان موردخاي فعنونو، الخبير النووي الاسرائيلي الذي سُجِنَ لكشَّف أسرار البرنامجُ النووي لصحيفة «صانداي تايمز»، ذكر أن العدد الكلي المحتمل للرؤوس النووية في أسرائيل يصل الي ٢٠٠. (نشرت اخيرا اول تفاصيل عن عملية اختطافه ونقله من أيطاليا الى أسرائيل من قبل جهاز «موساد» بعدماً

ونكرتنا مجلة «الايكونوميست، بان «أسرائيل لم تعثرُف أبدا بامتلاكها أسلحة نووية، الأانها صَاغَتُ تصريحاتها حول الموضوع بطريقة لا تدع لجيرانها مجالا الشك في ما يتعلق بالحقيقة، كما انها ابنت استعدادا القيام بعمل وقائي ضد منافسين نووين محتملين (ابرز مثال الغارة الجوية التي شنتها على مفاعل «اوزيراك» العراقي في ١٩٨١) للمحافظة على تفوقها التكتولوجي

استدرجته من لندن عميلة للجهاز تدعى «سيندي»).

كأنت منصبر منذ سنوات تحض استرائيل خلف الكواليس على أن تقبل نوعها من الرقهابة النولية على منشآتها النووية بينما ظلت اسرائيل متعنة. ويوصفها اول دولة عربية توقع معاهدة سلام مع اسرائيل كانت في انضل موقع يؤهلها للقيام بنلك. وتحظى حملتها الجديدة للحد من الأسلحة النووية التي تملكها اسرائيل بتأييد واسع في العالم العربي. ومعلوم أن البلدان العربية تحس منذ آمد بعيد بأنها مهندة بسبب القوة للنووية لاسرائيل واعمالها اللاشرعية والعنوانية في المنطقة، خصوصا في

سين. وعبر وزير الضارجية المصري عمرو موسى بوضوح عن الابعاد الكاملة للحملة المصرية عندما قال لصسحيفة السرائيلية: داذا كنتم تعقيق دون اننا سنتخلي عن هذه القضية ونوافق على أن نعامل كباد من الدرجة الثانية، فالافضل أن تفكروا مرتين». انها لغة بيبلوماسية غير مالوفة ا

وتلفت البلدان العربية بصواب الى ان اجراء محادثات مثمرة في شأن نزع السلاح في الشرق الاوسط سيكون مستحيلاً أذا لم يكنُّ الاسرائيليون مستعدين للتباحث علنا في شائل ترسيانتهم النووية، وُهِي تدرك ايضيا أن أحدى سليات معاهدة الحد من انتشار الاسلحة النووية أنها تجعل من المسعب نقل التكتولوجيا النووية الفراض غير عسكرية تماما.

وساعدت الحملة، التي تحظى بتنيد قوي من سورية، على ان تستعيد مصر موقعها القيادي داخل الوطن العربي. الأ انها ادت الى تدني العلاقات المسرية -الاسرائيلية إلى اوطأ مستوى بلغته منذ عقد من السنين. وتركز الحملة، بالطبع، على نيويورك حيث سيعقد مؤتمر لتجديد المعاهدة في نيسان (ابريل) الجاري، وهي تتقاطع مع عملية السلام المتعثرة في الشرق الاوسط. وتثير مواقف مصر غضب الولايات المتحدة حيث

يحِرِي الدَّأَكِيدُ بِقُوةَ على الممية تمديد سريان معاهدة الحد مَنْ انْتَشَار الاسلحة النووية. وتمارس اميركا ضغوطا على دول الخليج للتوقيع على

مَعْنِدَ المُعَاهَدَةُ لَآجِل غَيْرَ مسمّى. آلَّا أَنْهَا تَشْحَاشَيْ، فَي انسجام مع سجلها السابق، توجيه النقد الى اسرائيل. ويوجد في آسرائيل خبراء أستراتيجيون في مجال الدفاع يرون ان قوتها النووية قد تمنحها قدرا معينا من التأثير على الولايات للتحدة. وهم يجابلون بان مصلحة اميركا تقضى بأن تضعن حصول اسرائيل على اسلحة تقلينية كافية وحديثة كي لا تجبر على اللَّجو، الى استخدام خيارها النووي، وتبعد اميركا نفسها محشورة بين سياستين متعارضتين الدعم لاسرائيل والتأييد لمعاهدة الحد من انتشار الاسلحة النووية.

اؤيد كليا حملة مصر وتصميمها على فضح ما كان يجري الى الأن، وسيتطلب تحقيق تقدم على صعيد الحد من الأسلحة في الشرق الاوسط احراز تقدم سياسي وليبلوماسي كي تتوفر مستثريات الثقة الغمرورية. ويجبُّ أن يكون الهندف ازالة كل اسلحة الدمبار الشسامل من

* عنضو سجلس العنموم البريطاني (حنزب المحافظين).

ادوارد سعید *

■ لا نسمع الكثير في الولايات للتحدة صاليا عن والنظام العالمي الجديدة الذي كان مرة واسطة العقد لسياسة ادارة الرئيس السابق جورج بوش الخارجية. من جهشهم يتكلم الرئيس بيل كلينتون ومسؤولوه في شكل عمومي عن نشر الديموقراطية في الخارج وتحرير الاسواق والبضا توسيعها. لكن هذا لا يكاد يصل الي مستوى تصور جديد للسياسة الخارجية، خصوصا ان سياسة واشنطن تجاه مناطق مثل الشرق الاوسط تبقى تماما، في خطوطها العامة، هي نفسها التي تتبعها الادارات المتعاقبة منذ حرب ١٩٦٧ على الاقل. هكذا ومع المُصاّعب التي تواجهها «عَنْية السلام، تنتعش في شُكلُّ غريب وتسرّي في المجال العام جملة من النقمات القديمة المغلفة بلغة الواقع الحالي. وعندما نسمع لهجتها ونعود مرة اخرى الى تفكيك ما فيها من الماطلة والرياء فنرى انها بكليتها تمثل نهاية، او بالاحرى، مُرْدُلُةُ الْنُزْعُ، لُسِيأُسُةً تُتُمِيفُ بِالْصِلْفُ وَالْتُحَجِّرِ، والدختقار الدائم للشبعيوب والموافقة الشباملة على ممارستات لا قانونية لا يبررها سوى القوة (بالرغم منّ الكليشسيهات الورعة التي تتكرر، من دون تفكيس، عن احترام القانون وحب السلام.. التح).

من جهية لخرى لا يمكننا التظاهر بأن السياسة الخارجية الاميركية، في أهدافها الرئيسية، كانت فاشلة، بل انها على العكس أحرزت نجاحاً بألغا على مدى الماضي القريب والصافسر. فقد تمكنت واشنطن من ضمان َّامن اسْرْلئيْل، حسب تُعريفه الذي يقومٌ على ادامة تفوقها العسكري على المنطقة كلها وما بعدها، على رغم كلفتها الباهظة التي يتحملها دافع الضرائب الاميركي اضافة، منذ ادارة الرئيس الاستبق روناند ريضان تُه ادارتي بوش وكلينتون، أستمرت الولايات المتحدة في مسساندة سيباسات اسرائيل من دون تصفظات اوَّ اعتسراصات مهمة. وبلغت درجة التسامح مع استراتيجيات اسرائيل العدوانية - مثل التدمير المتعمد لجِنوبِ لبنان في تموز (يوليو) ١٩٩٣ (الذي كان الهدف منه، كما عير عنه بصراحة داعية السلام الشهير اسحق رابين، خلق مشكلة نزوح رئيسية لحكومة لبنان)، او الحُصار البحري الأخْيَرُ عَلَى السواحل اللبنانية الذي عادت اسرائيل الى فرضه اولخر الشهر الماضي – حد منع مجلس الامن من الاجتماع للبحث في القضية، أما عن التأييد الاميركي الضمني للاهتالال العسكري الأسرائيلي والاستيطان وسياسة مصادرة الاراضي، ضافة اللي العقويات الجماعية غجموع السنكان الفلسطينيين في الراضي المستلة - ناهيك عن تغيير المُوقِفُ مَنَّ الْقَدِسُ، مَن مَبِّعارضة ضم استراثيلَ لها ّ الَّي القبول بالضم ومصادرة الاراضى - فإن السجل واضح

ياسات الولايات المتحدة في قلك المناطق من الشرق الاوسط حيث الاولوية لاستمرأر تدفق النفط من دون عوائق، كانت بدورها ثابقة وناجحة. والولايات المتصدة هي الأن القوة الخارجية الوحيدة التي يضطى وجويها وتُحظى مواقفها بقبول بكاد ان يكون مُطلقا -على رغم أن الضَّلَافَات الحالية مع مصر حول معاهدة وقف انتشار السلاح النووي تشير الى ان هذاك تحت السطح توترات وخلافات حقيقتة. أما عن عملية السلام المنطبع مورات وهمرات حصيت التحديث عن الانجازات من بون ان يأحسوا في الحديث عن الانجازات من بون ان يأحسوا في اي أعسسبار تردي اوضاع الفلسطيندين في الضفة الغربية وغرة. كما يضرب المسؤولون صفحاعن المعارضة الواسعة لاتفاق اوسلو وعن الأقتراحات المقدمة لتحسينه. وتصبر واشتطن على خُطها المصافظ المفشقر الى اي عقل، بأن على عملية السلام ان تستمر كما هيّ. ومع تزايد بروز المُؤشرات على المشاكل التي تصاني

منها العملية، وتبلور المعارضة للولايات الْمُسَحِدةً وسياستها، تأخذ لغة الناطقين الرسميين الاميركيين طابعنا ميكانيكينا ينفع الى الجنون، مثلُّ الربودُ الأليَّة على اجهزة الهاتف عندما بنصاول ان نكلم انسانا حقيقياً عَنْ قَضِية ما. ويعبر هذا التّكرارُ للافكارِ البالية والتَّعَاْبِيرَ العَتَيْقَةِ، البَّعَيْدَة كل البِعَدَّ عَنِ التَّفَاعَلُ مَع الواقع الْحَالي في الحالم العربي، في الوقت نفسه، عنَّ قوة سياسة. أميركا وحدود تلكُّ القُّوة، إذ يجري تربيد هذه الافكار والثعابير بسبب الشعور بالقوة والأحقية يرى نفسه كانه محقور على الرضام الى الابد، بشكل تتجاوز تماما حقائق الأوضاع ومتطلبات البشر النين يُعيشُونُها، أن صانعي السياسة العرب الذين ربما معتقدون أن في امكانهم، عن طريق نقاش جاد مع وزير الخارجية الاميركي وارن كريستوفر او حتي الرئيس بيل كليندون، تغيير الموقف الأميركي أو حتى لهجته، على خطأ حين يفسلر مون بان في مقدور واشنطن الرسمية ان تعمل اي شيء سوى تكرار المواقف نفسها والدفاع عن المسالح نفسها والاستمرار على الخط نفسه الذي بعود الي خمسين سنة. ذلك ان ليس من سبيل الي التغَّيير ما دام هناك اقتناع ايبيولوجي متحمس، كما عند صيانعي السياسة الأسيركية، بأن على الولايات المتحدة إن تُقود العالم، وإن صدفا مثل ومساندة عملية السلام، تعلى بالفعل التوصل الي سلام حقيقي. الناخذ على سبعيل المشال تقارير وسائل الاعلام

الاميركية عن رحلة وارن كريستوفر الاخيرة في الشرق الاوسط فقد ذكرت صحيفة ميويورك تايمر، في تقرير مِنْ غَسِرَة فِي ١٩ مِن اذَار (مسارس) المَاصَى أَن وارْنَ كريستوفر اقتصر على القول بان باسر عرفات «بِلْتَرْم مـــلْـــة في المئـــة جلب الارهابيين الى العـــدالة، الأانه (كريستوفر) في الوقت نفسه ضُغُط عليه (عرفات) لاتخاذ أحراءات اقوي لاعتقالهم وملاحقتهم قضائيا ومعاقبتهم ونزع سيلاحيهم، واللي نائب الرئيس أل غيور بتصريحات مشابهة واضاف متكلما من منظوره

كمصنر للديموقراطية، ما مؤداه أنه يهنئ عرفات على أ تشكيل محاكم عسكرية تفتقر الى قواعد العدالة ولا تهتم بالحقوق الديموقراطية. وجاء هذا التصريح من الْسَوُّولَ الْمُنْتَحَبِ الْأَعْلَى الثَّانِي لَبِلد يصفَ نَفْسَهُ بَأَنْهُ الحَكُم لِكُل العَالَمُ في ما يَخْصَ قَضَايًا «الحرية»، أما عرفات (الذي بدا مسرورا بشكل خاص من مضاطبة شيمون بيريز له بأنه «الرئيس» وليس «رئيس منظمة التحرير،) فقد كرر النغمة نفسها، وبدا متوهجا تحت تلك الأصُّواء الإصطناعية، مؤكداً أنه سينهب الَّي ابعد من نزع سلاح الإرهابيين واجتشافهم. وكمان عُلور وكبريست وفسر، كننك عسرفاته يكررون بنلك الخط الاسرائيلي منذ السبعينات، وهو أن كل من يعارض سياسات السرائيل هو أرهابي في التحليل البهائي. وادى هذا، اضاف الى سوجة العنف التي تنجم عن جنوح الجانب الاضعف عن الصراع السياسي الصلحة الإرهاب المقتنع بعدالة قضيته الى تدعيم صورة اسرائيل والولايات المتحدة كتولتين بريئتين تواجهان

دارهاداً، اعمى لا عقلانها ولا بواقع حقيقية له. لأبد، كما اعتقد وكما قلت مرارا، من ادانة الارهاب ورفضهُ. لكن على هذه الإدانة ان تشمل السياسات التي ينجم عنها الارهاب اصلا - السياسات الهانفة الى اذلال وتشريد شعب بكامله وايصاله الى مرحلة الياس. واذا كُنَا مَتْخَلَصِينَ فَي هذا الْهَدف قَإِن عَلَينًا أَنْ تَدَيِّنَ لَلْوَقْف الاميركي الرسمي وطريقة وسأثل الاعلام في تغطيته بانه فاشل، إذ اننا لا نسمع منه سوى المعروفة القبيمة الباردة عن دجانبنا، الذيّ يتصف بالعقالانية وحب ملام، مقابل دالجناتب الاخره الارهابي الذي يسـ

العنف (وهو ولا شك يستعمله). وبعُدُّ عَقُودٌ من مسَّاندة الأحتالال العسكري والتفرج على رد الفعل الطبيعي القاسي من شعب يائس مقهور، لا سبيل امام اناس متل كنينتون ورابين وكريستوفر سُوى العودة الى الإدانات للكرورة واللجوء الى القوة الوحشية. ولا نجد هنا اية افكار أو محاولة للفهم أو تغيير للخطاب هذا الذي كأن يمكن ان يكون فاعلا قبل عشرين سنة أو حتى عشر سنوات، لكنه بعد الانتفاضة وصنعود حرب الله والاحداث المنسوية في الحيرائر وغيرها في العالم العربي، اصبح، بوضوح، قاصرا وتاقها ومضعكا. لكن هذا التجاوب من كريستوفر وغور

ان صانعي السياسة العرب الذين يعتقدون ان في امكانهم، عن طريق نقاش حادمع الادارة الأميركية، تغيير الموقف الاميركي أوحتي لهجته، هم على خطأ حين يفترضون بأن في مقدور واشنطن ان تعمل اي شيء سوى تكرار الواقف نفسها والدفاع عن المصالح نفسها والاستمرارعلي الخط نفسه الذي يعود الى خمسين سنة.

ورابين يكشف انهم يمثلون قوة فقنت اتجاهها ولم تعد تُملُكُ تَصَورا للمستقبل، عدا ذلك الذي تكشفه مواقفها الصصقياء المكرورة، أي وجبود الارهابيين الاشترار من ناحية والشرفاء الاخيآر المقتنعين بصحة موقفهم اي الاميركيين والاسرائيليين النين نصبوا انفسهم ناطقين باسد والغرب

أن التَّعَاون مع هذه السياسة، أو الخَصُوع لها في اي شكل من الاشكال، يعني بالطبع أن المتعاون يضع ذاته في المازق نفسه، مازق النهاية الذي وصلت اليه هذه السَّياسة. ومن المحرِّن أن عرفاتٌ وغيرَه مِن الرَّعماء العسرب النبين قبلوا بالشعيريف الاسيسركي للسسلام والديموقرأطية اختاروا هذا الطريق بدل طريق المقاومة الطويل. فالفيتناميون، النين صمدوا امام حملة القتل والدمَّار الذي شَنْتَهَا عَلِيهُم اميركا، والكوبيون النَّينُ تُعرِضُوا طُوَّالِ ثَلاثُينِ سُنَّةُ للْصَغْطُ والتَّهديدُ مَنْ جانب الادارات المتعاقبة، لم يرضخوا - فلماذا انَّنْ نُرضَحْ كانْ روبالد ريغان ومارغريت ثانشر من المؤيدين لنظام العرل العنصري في جنوب أفريقياً. ولذا وُصم المؤتمر الوطني الافريقي بدالارهاب، وأعتبر ان من المبرر وضع قيانيية في السَجْن، مثل نيلسون مانديلا الذي يقدره الجميم الأن كرجل للسلام وبعد الرؤية. هذا التَّغير لم تحصل لأن ريفان ورئيس جنوب افريقينا انذاك فريدريك دى كليرك تحولا فجاة الى مبادئ الإنسانية والعقل، وانما حصل الى حد كبير آن رؤيا مانديلا القوية والثابتة مصرت المواقف الجامدة آلتي مثلها نظام الشمييز العنصري ومناصروه الاقروباء الكثير. أن من المنشل بالنسبة ألَّي، كما ولا شك بالنَّسبة الَّى الْكَلْيَرِينَ مَنْ العرب، أن قياديينا ومثقفينًا الرسميين قبلوا لعب دور مشابه لدور بوريس يلتسن على رغم النماذج المتاحة الكثيرة الفضلى التي كان يمكن الاقتداء بها.

منذ نهاية الصرب الباردة يطرح عدد صغير من المشقفين العرب من الماركسيين السابقين والضمينيين والاسلاميين السابقين بقوة الراي القائل بان الولايات التحدة ليست فقط القوة العظمى الوحسنة بل ان

وضعنا كشعب وحضارة الابمساعدة اميركا الليبيرالية التي تلترم الديموقراطية والحرية. أن هذا الرأي، من جهُّة، يِخُلُقُ بِشُكلٌ مَلَّحَرُنَ فَيْ فَهُمْ تَارِيخُ الْولَاياتَ المتحدة، بما فيه من التدخلات في الخارج والمسائدة للانظمية الديكت اتورية ومسحساولآت الاطاهسة بالقسوة بالانظمة البيموقراطية التي لا تحظى برضاها. كما انه، من الجهة الثانية، يعرض جهلا كارثيا بحدود اميركا «الليبيرالية». ويدور في انهاء الولايات المتحدة هاليا - المارية المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المارية المناسبة الم جِدلٌ عُنْ «مُعنَى ، الْبِيرِكَا - معنى تأريخها وقيمها وُنورَها فَى العَالِم - وَلَا أَعَانَ افْتَراضُ هؤلاء العرب البسطاء الموالون لاميركا انها بلد مطمئن لمعرفته بذاته يمثل خطا فطّيعاً في فهم الواقع. كما أن الليبيرالية نفسها هي من بين القضايا الرئيسية الطرومة على النقاش، خُصُوصًا في الوقَّت الْحَاليُّ الذي وُصَل فيهُ الجمهوريّون الى مركز القوة واعلنوا الحرب على كل اثر لها. وبالنسبة الى الكثير من الاميركيين لم يعد لذلك الْبِكِ ٱلْكِيبِيرِ الَّي الَّنِينَ كَانُوا يَعيشُونَ قُيَّهُ مُنَّ وجود. ويشن اليمين الجمهوري حربه الصريحة على الفقراء

والمحرومين والمعوقين.

الا أن من بين أسباب الهزيمة السياسية الساحقة التي تعرض لها مؤنلجو الليبيرالية في الولايات للتَّحدة هو أنهم تاريخياً، لم يقدَّم وأ بديلًا مُقَنَّعا للتوجه اليميني للبلاد، الذي يعادله على صعيد السياسة الخارجيّة الميل الي التَّنْخُل في شُوَّون الدول الإخسرى، ويصح هذا في شكل خساص على مسوقف عبراليين من الشبرق الاوسط الذي يشباعه إلى صد كبير موقف مثقفي هزب العمال البريطاني. ويعتبر كل هُوُّلَاءَ أنَّ اسرائيلَ، وليسُ تحريرَ فلسُطِينَ هَي قَصَيْتَهمَ (وهو موضوع أتناوله ببعض التفصيل في الفصل الإول مَنْ كُتَابِي وَقَصْبِيةَ فَلْسَطِينَ، الصادر في ١٩٨٠ والذي لم يتُرجِم بعُد الى العربية). وكان الجناحُ الليبيرالي من الحسرب الديموقسراطي هو الذي وضع اسسرائيل تحت رعبايتُ أَم والْمُ تَعَى بِالْتُ صَارِهُا فَي ١٩٦٧ وَامْتَهُ عَن تطبيق مبادئ حقوق الإنسان واضطهاد الشعوب، التي نادى بها دوما في ما يخص قضايا مثل فيتناه وببكار اغوا وجنوب افريقياء على للمارسات الصهيونية وَالْإسْرَائْيِلِيةَ. وَكَأَنْ مَارَتَنْ لَوْتُرْ كَيْنَغْ وَتَيْدِي وَرَوْبِرِتْ وجون كنيدي وكل من في معسكرهم مستعدين دوما لتحية اسرائيل وتمجيدها ويرفضون في الوقت نفسه

اتخاذ موقف من حق الفلسطينيين في تقرير المصير. ومع أن الوضع تغير الى حد ما منذ الانتفاضة فإن المُقْوِلَةُ ٱلَّتِي اطْرِحْهَا هَنَّا بِقَيْتَ الى حَدْ كَبِيرِ عَلَى حَالَهَا، حتى بعد التوقيع على اعلان للبادئ في البيت الإبيض في أيلول (سبتمبر) ١٩٩٣. وكان الرائيكاليون امثال نَعُومُ تَشُومُسْكي، وَلَيس النيبيرانيين هم النَّين شنوا الهَجُومِ عَلَى الكُولُونْيُ الَّهِ الْأَسْرِ الْيَلَّيَّةِ، وَعَنْدَمُ السَّارِكُ الليبيراليون في المعركة هذه كان نلك دوما بشكل متدفظ محدود ومخيب للزَّمال. ولم يجر ابدأ البحث في تاريخ اسرائيل، وافترض يوما أنْ للْفُلْسَطِينِينَ بِعِضَ ٱلْحَقُّوقَ ما يُمِنا لا تَقُومُ بِعَمَل بِنالِ مِن الحقوق الْكِيْرِي الإسرائيلِ، وكان الهم الإكبر بقاء اسرائيل وامنها، اصباقة الى رفاه سكانها، النين كانوا مدار الصديث والنقاش اكثر من الفلسطينيين. من الإمطالة على ذلك أن انطوني لويس، المعلق اللببيرالي الوحيد في صحيفة سيويورك تأيمز، كتب مقالتين في ١٧ و ٢ من الشهر الماضي عن زيارة قام بها الى اسرائيل. وعبرت المقالتان عن القلق على مصير أتفساق اوسلو، والقلق من المتطرفين الاسسراتيليين، واوردت شكاوى من فلسطينيين (مثلُ حنان عشراوي) من انتهاكمات تقوم بها السلطة الفلسطينيية، ومن المستوطنين والحظر الذي فرض على غزة والضفة الغربية. كلَّ تلكُ ممتازٌ بالطَّبِع، وكله ليبيرالي وانساني ومقبول. لكن لم تكن هناك كلمة واحدة عن اللاتوازن الهائل بين وضعي الشعبين اللنين يضطهد احتهما الاخس. ويقول لويس مراراً وتكراراً أن اتفاق اوسلو رائع، وكأن على السكان الاصليين - الذين خسسروا كل شيَّء ورزموا منة ٢٨ سنة للاستلال العسكريُّ- انْ ضعوا للاستحان لانهم من يمارس الارهاب، وهم ألشكلة ومن الواجب لجمهم لضمان راحة بال اسرائيل وامنها، وليست مُنَاكَ رغبة كبيرة في التحدث عن الظلم والتشريد، وهي المواضيع التي كان لويس تكلم عنها بِبِلاغة عَنْد تِنَاوِلُه قَضْية مُثَّل جِنُوب الْرِيقِيا. الليبيرالية تَقْفَ عند الكليشُيهِ التّي لم تُخَضِّعٌ بِعد للتَّفْحِصِّ، الْقَائلَةُ بأن الأسرائليينِ هم ومناً ، في ما يجب معاملة العرب، بما لْنيهم من العنف واللاعق للنينة، في شكل يضتلف عن معاملة كل من سواهم.

استعملت انطوئي لويس كمثال لانه يتمتع بالنفوذ وهو في الوقت نفسه ليبيرالي حقيقي، لكنني لا أجد انه بخرج عن الخط الرسمي الذي يمثله وارن كريستوفر: ليس هناك كلمة واحدة عنَّ السياندة الإمبيركيية للمستوطنات او الساعدات العسكرية والاقتصائية البائشة التي تقدمها اميركا الى اسرائيل. بدلا من ذلك تشيع في تعليقاته نغمة الخوف والاحراج، وكانه لا يريد اقلاق أي من الإخرين بارائه، خصوصاً ادارة كلينتونَّ أو الليبير اليين اليهود الأخرين. كلا، لن نجد لانفسنا إلا الفتات من مائدة الليبير آلية الامبركية في شكلها التقليدي. وليس لنا أن نتوقع أن نحصل على ما فيه مصلحتنا كغرب أو للمنطقة ولنا، ازاء الصعت الذي بهبط عليدًا، أذ تُستُّ هلك من الدَّعالِية والرباء الرسمي اكثّر مما يستهلكه اي شعب آخر على وجه الارض، انّ نتعجل تطوير منظؤر لانفسنا والمستنقبل للرجو لمُطَقَتَنًا. الإ أنَّ هَٰذَا التَّطُورِ لن يحصَّل ابدا أذا بِقَينًا عَلَى اعتمادنا على والآب الأبيض الكبيرة على رغم مظاهر القبوة والغني التي يرفل بهنا: النقطة انه وصل الي مُنهاية مُرحلة تسلطه. ويلوح على الافق فجر مرحلة جىيدە.

استاذ الاتكليزية والادب القارن في جامعة كولومبيا.

### نووي + اروا

 هناك أرمة مطنة ناجمة عن رفض اسرائيل الانضمام الى المعاهدة الخاصة بمنع انتشار الأسلحة النووية، كان يمكن لهذه الأزمة أن تمر بهدو، لولا أن مصر طرحتها وأصرّت على موقفها. وبغض النظر عن نتيجة المواجهة فإن الوضيع القائم، اليوم، يعني ان اسرائيل قادرة على الآبادة الكاملة للعرب وإن مؤلاء مضطرون ألى درء الخطر بألوافقة على شروط سلام مجدعة. وفي موازاة ذلك يسعى بعض العراصم ألى انقاذ ما يمكن انقاذه من أسلمة ردع محدودة تنقذ ماء الوجه طالما أن «انقاذ» القوازن صعب.

الحال بائسة إذاً . يزيدها بؤساً أن تل أبيب ماضية في تطوير أنظمة تسليح جديدة بما فيها صباروخ واروه المصاد للصواريخ. ولعله يعكن القول أن الوظيفة الفعلية الترسانة النووية تصبح أكثر انكشافا عند أنراك الطبيعة الخاصة لهذا الصاروخ وموقعه في

وارو، جزء من تركة احرب النجوم، الريغانية. وإذا كان الرئيس الأميركي بيل كليتتون حاول تقليص الميزانيات الخاصة بـ «مبادرة الدفاع الاستراتيجية، فإنه يبدو مصطرأ، تحت ضغط الانتصار الجمهوري، الى التراجع عن مسعاه، وأزوَّء، ايضاً، هو جزء من دروس محرب الخليج، ومن الفشل النسبي، ولو غير العلن، لتجربة «باتريوت»، ومنا تشنرع اسرائيل بصغر مساحتها الجغرافية، ويسقوط الحواجز الجغرافية، من أجل النفاع عن الحق في امثلاك صياروخ يقيها، في المستقبل، أي «اعتداء» من بعيد. وتشكل اتفاع عن التعاون الاستراتيجي مع الولايات المتحدة اطاراً للعمل على صياروخ «آرو». أن واشنطن هي المول الرئيسي للمشروع المذكور والدعم الذي تقدمه، في هذا المجال، غير محتسب في المساعدات المنوحة الى اسوائيل وان كان يعزز صناعاتها الحربية ويزيد من قدراتها

ولا يمكن وضع وأروء في نصابه من دون استعادة النقاش الذي اندلع في العالم بعد اعلان رونالد ريغان عن مشروعه الشهير. وهنا يجب القول ان الكثيرين، في الولايات المتحدة وأوروبا الغربية، من اللين خاضوا بحماس معركة زرع صواريخ «بيرشينغ» وانتصروا فيها، رفضوا مجاراة الرئيس الأميركي الاسبق في حملته الجديدة. وحجتهم في ذلك بسيطة وهي في استعاراد صرافعتهم السابقة: دبيرشينغ، صاروخ رادع ضد الاسلحة المتجددة للسوفيات فوق المسرح الأوروبي ولكن «المظلة الفضائية، هي سلاح

هجرهي بالرغم مما يرحى به اسمها. وهذا صحيح. تنرع ريفان، دفاعاً عن خطته، بأنه لا يفعل شيئاً سوى نصب شبكة فضائية قادرة على صد أي هجوم نووي سوفياتي وعلى حماية أرض الولايات المتحدة الأميركية من أي صَرِية مفاجَّنة. غير أن المصلة العلية لهذه الخطة هي شعور البلد المحمى بأنه بات في منأى عن التعرض لأى خطر، الأمر الذي يشجعه علنَّى مِفامرة الاقدام عُلَى «الضربأ الأولى، طالما أنه نجح في تحييد سلاح الخصم وافقاده جدواه. ولقد أفاض جورج كينان في شرح هذه المخاوف، مستتدأ الى صنفية عالية، باعتبار أنه صاحب نظرية والاحتواء» عيال المعسكر الاشتراكي التي شكلت العنوان الرئيسي للسياسة الخارجية الأميركية في مرحلة ما بعد الحرب العالمية الثانية (قبل أن يستعيدها انتوني ليك ليبتناها في ما اسمه

«الاحتواء للزدوج»). ان صاروخ «أرو»، المضاد للصواريخ، هو، اذاً، صاروخ هجومي في الجوهر وذلك لأنه يضع اسرإئيل في منجاة من هذا الحد الأمنى للراهن من الأسلحة للعربية الرابعة ويطلق يُديها تماماً في استخدام ترسانتها النووية من دون الخوف من أي رد فعل. أن امتلاك اسرائيل للأسلحة النووية التدميرية، وفوق ذلك لهذه المنظومة الدفاعية (في حال نجحت التجارب تماماً) يوضح كم أن المطالبة بالزامها التوقيع على المعاهدة قاصرةً عن أن تشكل رداً مقبولاً على التحدي الذي ترفعه في وجه العرب.

جوزيف سماحة

### الوقت ليس وقت مزايدات

■ يفهم من كلام الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات أمس في غزة أنه ضاق ذرعاً تخزين عصركة المقاومة الاسلامية» (حماس) اسلحة ومتفجرات في مناطق سكنية، وهو ما كشفه الانفجار الذي وقع في حي الشيخ رضوان الأحد الماضي. غير لن الأمر يتعدى تهديد أمن الغزيين وسلامتهم ويتعلق أيضاً بعمليات محماس، ضد الاسرائيليين، وهي عمليات تؤدي كلما وقعت الى ضرب الاسرائيليين حصاراً حول قطاع غزة والمضفة الغربية المُحتَلَة والى اعاقة توسيع نطاق الحكم الذاتي ومده الى الضَّفة وتَنْضير اعادة انتشار جيش الاحتلال الاسرائيلي خارج المدن والبلدات الفاسطينية هناك تمهيداً لاجراء انتخابات

لمُجلّس حكم ذاتي فلسطيني. من الواضح بالطبع أن ثمة عدم ثقة بين سلطة الحكم الذاتي واحماس، وإن أي خطوات متسرعة من أيّ من الجانبين يمكن أنّ تكهرب الأجواء في قطاع عُرَة على نحو قدّ

وفيما تتهم السلطة «حماس» بالاستهتار بحياة الناس وسلامتهم، فإنَّ «دماس» أشارت في بيانًات علنية بأصابع الاتهام الى السلطة في ما يتعلق بأنفجار حي الشيخ رضوان الَّذي سقط فيه أحد قاَّدتها العسكريين، كمالُّ كحيل، وهذا أتمام لم يستطُّع الناطقون باسم محماس، في غزة وخارجها ايراد دليل ذي صدقية على صحته. ومن المؤسف ان محماس، اطلقت هذه الاتهامات قبل ظهور نتائج التحقيق في الحادث، وهو تحقيق ينبغي لن تتعاون فيه مع السلطة الفلسطينية كي تتجلي حقيقة ما حدث. والواقع ان للؤشرات المتوافرة تتبت عكس ذلك تماماً، لا بالنسبة الى الحادث الأخير وحسب وانما في حالات اخرى سابقة أظهرت فيها السلطة الفلسطينية حرصها على محاكمة ومعاقبة متعاونين مع اسرائيل شاركوا بطرق مباشرة وغير مباشرة مع اجهزة اسرائيلية في اغتيال نشطاء من دفتح، وحصماس، ووالجهاد الاصلامي».

ولا يفيد محماس، أو أي جهة لخرى تكرار الحديث عن سوء انتفاق أوسلو، فالجميع -وفي مقدمهم ياسر عرفات – يعرف انه لن يعيد للشعب الفلسطيني سوى جزء صغير جَداً من حقوقه الوطنية والقانونية والتاريخية في وطنه. وكما قال عرفات نفسه، فإن هذا الاتفاق

هو أفضل ما تيسر في ظل ظروف عربية وبولية قاسية. لقد اتفقت السلطة الفلسطينية مع اسرائيل على نهاية شهر حزيران (يونيو) المقبل موعداً للوصنول الى اتفاق نهائي بشأن انتخابات مجلس الحكم الذاتي واعادة نشر القوات الاسرائيلية في الضفة الغربية. ولكن رئيس الوزراء الاسرائيلي صرح بعد الاتفاق على نلك بأنه لن يلتزم بأي مواعيد اذا حدثت أعمال تهدد أمن الاسرائيليين. فهل تريد محماس، استباق ذلك للوعد بضَّريات تنسفه؛ وهل ترى ان هذا يخدم المصلحة الفلسطينية؛

ان الأولى ب حصاس، ان تترك الفرصة للسلطة الفلسطينية لتتأكد بنفسها ويصورة نهائية من عدم جدية اسرائيل في موضوع السلام وذلك من خلال الكف عن أي أعمال سلحة الى ما بعد نهاية حزيران (يونيو)، للقبل. ذلك أن تنفينها أي عمليات قبل للوعد المنكور لن يضعم الا التيار الآسرائيلي للتطرف الذي يشمين الفرص لنسف أي مكاسب للفلسطينيين من عملية السلام. ولم يعد الوقت وقت مزايدات، فهذه ولى زمانها.

ماهر عثمان



### أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

■ للكتب الرئيسي (لننين): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - التحرين: الهاتف: ۱۹۲۸۲۸ - ۲۱، الفاكس: ۱۳۷۱۲۷ - ۲۱، ۱۳۲۲۷۲ - ۲۱، التاكس: ۲۵۲۵۲۳ الادارة العامة: الهاتف: ١٩٢٥٠٨ – ٧١، التاكس: ١٥٥٥١٩ الفاكس: ٣٤٩٦٢ - ٢٤٩٦٠ - ٧١. - التوريع: الهاتف: ٦٠٢٢ه،٦ - ٧١- الفاكس: ١٥٢٤٥١ - ٧١-

AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. مكتب واشنطن؛ 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321, United Nations Bldg, New York 🛎 مكتب نيويورك 10017, USA, Tel/Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619

■ مكتب بيروت: الممراء شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة. الباتف/ الفاكس: ۱۹۸۹۲۸ (۱۰) - ۱۹۸۹۲۸ (۱۰) - ۱۹۸۶۲۸ (۱۰) Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS

Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

■ مكتب الرماض: العليا - شارع الامير سلطان بن عبدالعزيز (الثلاثين سابقا). صرب ٢٠٠٠، الرياض ١١٠٥٠، للهاتف ٢٥٢٠،١٤٦٤/١٩٩١، الفاكس: ٧٧٠،٢٦٤ - الادارة: صعب، ١٣٦٧٦، جدة ٢١٤١٤، للملكة العربية السعودية، الهاتف:٤٤ - ١٦٧٥

التلكس: CENTRA ١٠٥٨٤١ التلكس: ٢٦٠٧٢١٧ - التوريع: الفاكس: ٦٦،٧٥٢١ 🗷 مكتب القاعرة، ١ شارع أميركا اللاتينية، مجارين سيقي، أمام السفارة البريطانية، دور ٢ - شقة ٩

الهاتف: ٢٥٢٦٤٥٦، الفاكس: ٢٠٥٨٠٤٢ 🔳 مكتب البحرين:

- الادارة. الطابق العاشر، مجمع الشيراتين، المنامة عنب. ١٠٦٥٩ الهاتف: ۲۱۱۷۱۱ - ۷۷۳ الفاكس: ۱۹۲۷۹ - ۷۷۴ - التحرير ١٠٠ بناية الشيخ مبارك شارع الحكومة، للنامة صب. ٢٦٢٨ قهاتف: ٢١٤٤٢٠.

- الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق للركن الرئيسي: جدة - الصدراء شبارع الانبلس، مبنى تهامة للملكة العربية السعوبية، الماتف: ١٤٤٤ ١٤٤٤ (٣٠ خطأ) - الفاكس: ٢٥٣٠٨٦٩

تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH. Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office

علي صراع يقافي أوحضاري بين هدين القطبين جَهَّلُ تاريخُيُّ ومُغَرِّفيٌ، ولا نقسُ أَن نقراً فيه إلا تهيئة لحروب اخرى، ولوحشية اخرى،

ربيب الحري. تعيننا ثقافة البحر المتوسط الى الأصول. والصراع الذي أسست له منه الأصول، إنما كنان صَراعاً لاكتشاف الجهول، وضد العوانق الّتي تحول دون تقدّم الإنسان نحو معرفة اكمل، ووعي أشمل، وإنسانية أكث سعادة يسعفي إنن، وتبعاً الله، أن يكون الصراع اليوم صراعاً ضد الأصنام المديثة التي تحول دون المزيد من تحرر الإنسان. ضد أصنام السلطة، والسوق الاقتصادية الواحدة، والنزعات القومية العنصرية، والإتجاهات المغلقة التي تؤول الدين تأويلا لا يؤدّي إلا الى مزيد من عبادة هذه اسمحوا لي - أنا الضيف الذي يُحاول الآيري في البيت الذي يُضيفه، وأعني الثقافة الفرنسية، إلا التقاليد والقيم الفرنسية العريقة التي

التعاديد والعلم الراسية الإنسان، وأرست المسان، وأرست الأسس التي تحميها، نظراً وإبداعاً السمحوا لي، أن أرى في هذه الثقافة أفقاً

استقبل اقضل، لا من أل ضفتي المتوسط وحدهما، بل أيضاً من أجل العالم كلَّه، ومن هذه

الشرفة، يطيب لي أن أقول إن فرنسا في أبعادها الحضارية العميقة، متوسطية، وإنها قادرة أن

تلعبُ دورها في هذا المستقبل، بقدرما تنفتح على الأفُق المتروسطي، وبضاصة العربي الإسلامي، انفتاح وجود وانفتاح صيرورة. يجب ان يكون

الصراع الذي نقوده معا، صراعاً إنسانياً ضد تلك الأصنام، ضده الآليةِ، والتَّشيُّن وضدٌ ما

يستعبد الإنسان، وضد ما يصول دون علوَّه،

فَى صُوء هذه الأهداف الكبرى، وفي ضوء

المنجزّات الإنسانية الإبداعية، وفي ضوء الحداثة وما بعدها، يجب أن نعمل معا لتأسيس معرفة

٢ - غيمة غير حمراء **

الكلمة مكانُّنا - لا الذي نسكنه، بل الذي نحيا

فيه. غير انه مكان عابر: كمن توفي لا يلبث أن

ينْطَفئ. الْحضورُ هُشُّ وسريعُ الْزُولِلَّ. هكذا، نحاولُ باللغة أن نجعلِ من الموجود لنفسه، موجوداً لنا. كأنَّ اللغة فضاء نستودع فيه،

لا الموجود، بل صورةً عنه، فحضور الموجود هو

حضور هذه الصورة. وهي صورةً لا تستنفيمٌ: لا

تمثّل إلا جانباً منه. هو هي، أما هي فليست هُو - إلا ظلياً. فحضوره بها أن فيها شكل أخر لغيابه.

تفصلنا الكلمة، إنن، عن الشيء فيما تصلنا يه، مثلما تفصلنا عن ذاتنا، فيما تصلنا بها. فهي

بُوصفها معرفةً تقفُّ بِنا دائماً على حافة الهاوية،

فُوق الْهاوية. إنها الكُشفُ الذي يُصبح، منذ أَن يَتحقَّق، حجاباً، فالشيء لا يُحضرُ إلا عابراً على

هُنَّا تُكُمنُ مُغَامِرةُ القول الشعريِّ. ومع أن

القول الشعريه نُروةً الإمكان التعبيري، فاإن هذه

المُغَامَرة تَروةً الإستحالة، فَالْقُولِ الشِّعِرِيُّ فَشِلُّ

حتى في نجاحه الأقصى، غيرُ أنَّه فشلٌ سعيدٌ، لا

. في هذا الأفق أقرأ شعر إيف بونَّفوا ( ** ). إنه

شعرٌ يُراهنُ على المسالُ. شعسرُ والانتظار

ولا نعبرُ النّهر مرتين»: يقول هيراقليطس

كنك، لا نرى الشيء مسرتين. منذ أن نراه، يتوارى، وتلخننا الرغبة لنرى فيه ما لم نره. هو،

في كل لحظة، نفسه وأخر، لأنَّ الناظرُّ إليه هي،

فيَّ كل لحظة منفسه وأخر. فحين يحضِّر الوجودُ،

يغيب. بل تعلو برجة غيابه بقدر ما تعلو سجة

كأننا لا نرى الشيء، بل نرى لحظة العلاقة به،

نُرى رؤيتُنا نرى رُصفَّنا له الصورة التي نكونها

عنه، هل الحضور، إنن، مجرد صورة؟ هل يكون

حضوره. الخفاءُ يجيئُ أيضاً من شدّة الظهور.

لأنَّه يَبقي العالم والأشياء واللَّغة مُفتِّرحَةً.

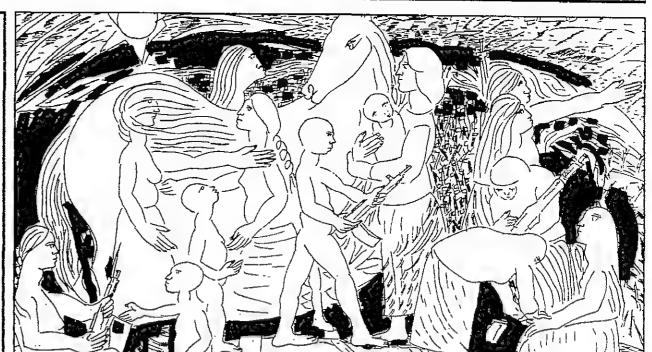
أو لنقل: ظهوره شكل آخر لبطون.

جسر من الغياب.

جبيدة، وأخلاقية جبينة، وجمالية جبينة.

ودون تحرّره الأقصى.

ولهيمنة أخرى.



### معرض جميل ملاعب الجديد

# الفنان ذاكرة بل انتقا

🗖 بيروت – من شربل داغر:

🗷 معرض الفنان اللبناني جمعيل سلاعب، في ،غنالينزي جَنامُين ربينُ، (حنتي الثنامن من الشُنهنُ الجياري)، منثل عند أخُـر من المعارض قبله، وفي غيرها من صبالات العبرض، يشيير الى صالة منّ الغَيطَة اللونية الصارحَة، تبيّنًا أثارها في معارض المقيمين من اللبنانيين، مثل ايلي كنعان وحسن جوني وَعَيرهما، او في معارضٌ المغتربيّ، مثلٌ شفيق عبود وغيره فمن ابن تتاتي هذه الغبطة؛ وكبيفٌ لَيًّا أَنْ يَقْسُرُ مِثْلُ هَذَهِ الصَّالَةُ؟ أي منا دور الفنان، والمعرض بالتَّالي، في التعبير عن حاَّلة ما، أو

في استحداثها، او في مُصَاعَفَتها؟ ۗ نعلق الإجابة عنَّ هذه الاسئلة وغيرها، راهناً، على الرغّم من الحاحها علينا بمجرد توقفنا أمام لوحات ملاعب التي تزيد على الشلائين بين مواد بهنية (اكريليك) في اكثرها، وغواش في عند محدود منها. فالإنتفاتة الأولى الي هذه اللوحات تكاد تعمي ناظرينا من فرط اللونية الصبارضة في مضاماتٌ الألوآن الصريحة والمشرقة: أشبه بعيد لُونى ضاج. وهو مَّا نَبُّأَكُم مُّنه بِمُحِمِر تُوفُّهُنَّا أَمَامٌ عَنَاوِينَ اللوَّحات، التي تقويناً بدورَّها الَّي هٰذه الإحتفالَّيَّة المعلنة: وديف الغيطة ونشوة البراري، وزعفران الغدم ولع، وغيرها مما يشير، في أقَّل العناوين إعلاناً، الْي حالات هانئة وفرحة.

لوحة الفنان ملاعب (من مواليد ١٩٤٨) سهلة المبنى وصريحته في آن. الصلة بين الكتلة والأخرى اضحة، ولا تعتبي هذه على تلك، عدا أن نزول نتلة، اي تحبيبها الخارجي، يأتي في ضربة قوية، يعطى تبايناً أضافياً، وتمايزاً صارحاً، بين الكتلة جِأْرِتَهِا. وَالْكُتَلَةُ مِسْتُوطَةً مِنْ دُونِ اِي دَعِكُ كَانَ، فَلاَ خفف من تساويها سوى الشعاعات المحتلفة لْلالوان. والكتلة هي التي تعين اللون، ويقوم دوره على تادية الكتلة وحسب، فلا يبعد ابدأ عما تشير إليه من حدود، كما لا يعكر اللونَّ محشوء الكتلة ابدأ حَفْظاً بشكلها ومساحتها من بون اي جُيش داخلي أو معالجة لتَّفاصيلها. أي أنَّ الَّبِنَاء، بما هوَّ توزع أشكال يبقى العامل المحدد والموجب لاستدعاء الأَلُوانِ، والغَبَانَ في نلك هو رسيام كَتُلُ، نلك انه ينطلق على الأرجح من بنية سابقة، هي المشهد الطبيعي، أو الصورة الداخلية، أو الجسد الإنساني (في مَنا نُدر)، عنام لأ على «الشَّخفَّف» من علاماتها التشبيهية، مكتفياً بكتلها، بتوزع فقراتها وحسب، وتاليفُها لحركة الشكل العام. كمّا لو أنه يستقى التجريبية، ولكن من باب التشبيهية، مقيماً أو غيرً

دون معالجة أو تظليل أو تقميش، عدا أنه لا يقيم مع السطح التصويري أية علاقة سوى الانبس والتصريح، فيكون السطح التصويري بنلك اشبه بورقة التُدوين، أي خلفية وحسب للتَصوير. الى هذا فأن ضربة الريشة عريضة، حتى أن عبداً من اللوحات يكاد يقوم في بنائه على حركات محدودة ومُقتضبَّة، تُنْزِلُ الألُوان - المساحات في مواضّع محسوبة ومقدرة، وفقاً لصورة محسوبة وامنظورة، قبل انتهاء العمل منها، وربما قبل مباشرة اللوحة نفسها. وهو ما يؤدي الى بناء خفيف للوحة، تعاكسه (ولا تطهره بالتألي) قوتها اللوثية التعبيرية المُعلنة، ولِبُعضُ اللوُّحاتُ استقرار أكمد، ورجحان في موازينها، لا يبلبله لون او مساحة، خاصة وان الضربات محدودة وعريضة. ولبعضها الأخر وفَّرة في العناصر ورّحمة في الألوان والكتل تؤدي الى إهتزاز او الى إحتشاد مضطرب. ولكن اذا كان توزع اللوحة في كتل ومساحات سابقاً على تنفينها، ولا يؤدي هذا التنفيذ الى تغيير أو تعديل في بنيتها المنظورة سابقاً، فإن الفنان ملاعب «ملون، قبل اي شيء آخر. وفي نلك تظهر مقدرته الفنية وتمكنه من تجاورات وتباعدات موفقة ومستحبة

المتسارع والمتقَّل في مساره القني، ويصعب عليناً احياناً أن نفهم مثل هذه الانتقالات، لا سيما إذا طلبنا تفسيراً سوياً، نسقياً ومتتابعاً لها، كأن نحد أسباب هذا التنقل في دممهدات، سابقة. مِن المؤكد ان ليد الفنان، اي فنانَّ، ‹ذاكرة، اي اعتياداً واقتداراً في هذا السبيل أو ذاك في التصوير ومعالجاته. إلا ي هذا الرصيد، أو الموروث المتبقى من مرحلة فنية للى اخرى، لا يغيب ابدأ، أو لا يفسر تماماً حقيقة التقلبات، التي قد ثاني في سوية، او في قطيعة، مع ما سبقها. وحالة الفنان حِميل ملاعب لا تخلو من مصاعب جلية للناظر بمجرد ان نستعيد لوحات متفرقة من نتاجه الغزير. وقد لا نجد سوية في هذا المسار، خُصوصاً وانه تقلب بين التسا والتعبيرية والتجريدية اسلوباء وبين المساهد الجبلية والوضعيات الانسانية والتعوينات التُجرينية مُوضُوعاً، وبين الحفر والزيت والرسوم

المومية تقنيةً، بل نجد ربما «حيوية» وحسب في قاطع ابدأ للصبلات التكوينية التي تصل هذه بتلك مباشرة اللوحة، وفي الإقبال عليها من دون هوادة او (كماً تُبدى ذلك في بدايات التجريد، لا سيما في المانيا، في العقود الأولى من هذا القرن، حين جرى تربد وفق موضوعات وخيارات تتبيل وتتعيل، من دون أن يبدد الفنان ما سبق له أن خبره وعرفه في الكلام عن مدرسة ،غير تشبيهية،، اي عن تجريبية مربوطة الصلة بالمبنى التشبيهي للتكوينات). اللهن مبسوط مثل لطخة، او مساحة. صريح من هذه المرحلة او تلك: إنها حيوية النازع او الإنتفاعة صوب الفن، من دونُ ان تستَقَّرُ في «السَّلِّة، نلجزة، ولو انها تغتني بخبراتها وتوصلاتها من لوحة الى

هكذا وجد بعضهم في رسومه التعبيرية شيئأ من دخطيطات، الفنان اللبناني عارف الريس، فيما هي مسئلة، هذه وتلك، من تخطيطات بيكاسو، اي الخط المنساب والخفيف في رسم الحدود الخارجية للوجه (او الجسم) الإنساني فقط، من بون حشو، وتفاصيل. كما نتبين شيئاً من اساسيات الوحة المنظرة أي موروث الفن اللبناني القريب، في عند من اعساله الَّتِي تَأْتِي بِعَدَ لوحَاتُ اخْرَى، في فترته النيويوركية (في منتصف الثمانينات)، صرف جهده فيها على حشد الشخوص، كما في الأختام الاسطوانية السومرية، او في الرسوم الفرّعونية في دكتاب الموتىء فوق سطور مرضوضة قريبة منّ النسقُ الطباعي، لا سيماً في صورته المحسوبة والمصفوفة على الكومبيوتر. أي اننا نُجِد في أعماله مُصادر مُخْتَلِفَة ومُتَعَدَّة في أَنْ، وهي جِئيةٌ للناظر (وحلابة مصاعب في القراءة، لا سيما في فهم تُتَأْمِعَهَا )، لأن الفنان ملَّاعب لا ينتقل الهوينا بيَّ نرب وبرب، بل بقوة، وهو ما تشير اليه دائماً لوحته في بلاغها الصريح والعالئ: هو لا يراود اللوحية، يُبَلِّغها بصريح العبارة وشنتها. ولا يسأئلها او واللافت في أمسر هذا الفنان هو هذا التسبسل يُعاركها، بل يدون عليها، وفق حركة لا تطيق الغبش، بل الجلاء، ولا تستسيغ المداورة والهمس، بل التعيين والاستهداف القويين. هذا الإبلاغ الصريح

والعالي يصل في معرضه الصالي الى حد غنائم مرتفع، وتبدو اعماله أحياناً عجبولة ومرتبكة منّ شدة الجلاء في مبانيها، والضغط البين والمطلوب لعل البحض يجد في هذه للغبطة اللونية الصارحة تعبيراً عن الصال الأمنية والهادئة، أو عن مرتجياتها بالأحرى، اي الأمل باستقرار مديد، فيكون بوَّر الفَّنانَ في نلكَ كما أسماه راميو في معرِّض أخَر من الكلام، «مضَّاعِفا للتقدم» أي مسرَّعا للصركة الجارية، فيعززها وينشطها ويقويها بمَّا ليس فيُّها بالضُرورة، وذلك في الوقت الذي لم يبق فيه أمام الناظر، إذا ما حانت عيناه عنَّ إطارُ اللَّوحَاتِ اليَّ خارجها، سوى التعويل على الحكمة الماثورة: تفاعوا بالخير تجدوما

صرت فيعا ثلا ذلك من

وجهها فأروح أقرأ أية الكرسي

جَسِدُ البِحرِ المتوسَّط وحسد الشعر واحد. هل أقول إنن إنَّ مَنْحي هذه الجائزة(*) يسعنني لَما تطوي عليه من أبعاد رمزية، خصوصاً أنها إشارةً من الضفة الغربية الى أختها الشرقية؟ هل أرى فيها توكيداً على تقف قديم يتجدد، وكان المعنى لا يكتمل إلا بتكامل هأتين الضفتين؟ منذ البدايات كان الفكر المتوسطي فكر حوار ليس من أجلَّ تكاملٌ ضغَّتيه، وحُُسنب، وإنَّماً ايضاً من أجل التكامل الإنساني الحضاري، على ستوى الكون.

هنا نجدُ ما يضعنا في قلب المشكلات الكبرى التي نواجهها في نهايات هذا القرن، وفي إسآسها الرؤية الثقافية والمعارسة السياس يُفصح عن الجانب الأكثر جدّة في هذه الشكلات يعطب آخذُ بالانتشار في الغرب، الأميركي خصاصاً. فهو يرى أن الصراع اليوم صراع بين حضارات أو ثقافات، قطبادً: الثقافة اليهوبية -المسيحية، من جهة، والثقافة الإسلامية - البونية من جهة ثانية. ويزعم أن الشِّفافة السلامية، بخاصة، تحلُّ بوصفها خطراً على الغرب وثقافته،

حل الشُّيوعية. إن فِي هَذَا إلْخَطَابِ، عَدْاً فَقَسْرِهُ الْعَسْرِقَي، تبسيطاً سانجاً؛ وتمويها ماكراً. أما التَبِسيطُ، فلم يكن هناك صراعٌ تُقافيُّ أو مضاري، بالمعنى العميق للعبارة، بين هنين القطبين. فَأَنبِياء التوراة هم، كمِّا يعرفِ الجميع،

أنبياء القيران. وأصبح نافلاً تكرار القول أن السيح نبي إسلامي. صحيح أن حروباً حدثت بين منين القطبين، عبير أنها تعود الي بوافع وغايات أخرِي سياسية – اقتصادية، أضفيت

ويتمثَّلُ التَّمويةُ الماكر فِي تلك الإرادة العنيدة لإخفاء التبيع، الذي يغمر عالمنا الراهن، والذي يوده الظلم والفقر والتخلف، وينتج عن التقنية استخدامها، وعن سباق التنافس على سيطرة.

والوقودُ المباشرُ هذا يجيء من تأويلاتِ خاصبةٍ للدين، ومن ممارسات جزنِّية ومحدودة ترتبط هيُّ الأخرى بطروف وأوضاع سياسية اقتصابية. ليس الدين الثقافة أو الحضارة بكليتها. إنه

جزءً، وهو جزءً مهم، لا شك. أضيف الى ذلك أن البِينَ في جِركيةُ الإبداع الثقافِي بُعدُ يُواجهُ ويجادل، ويعاد فيه النظر، ويوضع موضع النقد، بل موضِعَ الرَفضِ، غـالبًّا. إنَّ أعظمَ مَـا أَبدعنعَهُ العربيُّ السَّلَم، على سبيلُ الثَّال، في ميانين الشحير والهندسية والموسيدقي واأفلسيقية والرياضيات والعلوم، إنما أبدعه في حركة عميقة من مواجهة الدين، ومن التساؤل حوله. فالكلام

القول الشعرى مجرد صورة لهذه الصورة

أمامك مِرآةً - تِنظرُ فيها. تظِهر صورةً تظن أنها صورتك، أنت تخطئ الظنّ. فهذه الصورة ليست إلا مراة اخرى. هكذا خيل إلى، مردة، فيما كنت اقرأ إيف بونفوا، أنني أتصاور مع أفلاطون. وقلت في نفسي: لو أن أفلاطون يقرؤه الآن معي، لكان كلما أنهي قصيدة، رسم غيمة

غيمةً يلتبس وجهِّها بوجه الحجر. ولا أشير هنا الى الْغَياب، كَانَ يُخيِّلُ إليهُ على العكس، أنني أتحدث عن الحضور، وأنني وصفته، مرة، – الحضور نار يتصاعد لهبها في أراغٍن تُرتَّل الغياب، أو: الحضور موسيقى يتصاعدُ نعمها في أراغنُ ترتلِ الغيابُ. وكانت لي أن أستَصضر ما ظننتُ

قراتُه على جدارِفي مغارة الإسم: كيف يكون للواحد حضور خارج غيابه في العند؟ وكنت عرفت قبل ذلك أن في الصفحة الأولى من كتاب الصباح، شمساً تغطيها دغيمة حمراء،. أُجلِّس، إنن، أيَّها المعنى، بين يدي الصورة، واسالها عن تجلياتك.

شمسِّ حَيةً تُعانقُ نهاراً مَيْتاً - في شعره. عنيت إيف بونفوا. رأيت ذلك فيما كنت أنسج لشُعرَهُ غيمةً بلغتي العربية - غير حمراء... وكانت هذه اللغة تلبس الربع، الصجر والماء والنار، وتلبس التراب والنباتات التائهة في

لكى تعرف كيف تُحيّى هذا الشعر.

* نُصُ الكلمة التي القيت في حفل تسليم جائزة البحس المتوسط الفرنسية للشعر الأجنبي، في ٢٧ اذار (مارس) ١٩٩٥. وينكر ان أدونيس منح هذه الجائزة على مجموعته الشعرية اشموس ثانية، التي ترجمها جاك بيرك، وصدرت عن دار ميركور دو فرانس، بْأَرْيْس ١٩٩٤. وقد منحت بإجساع كنامل لجئتها وهم الكتاب التالي اسماؤهم: جان بورميسيون، موريس رُنس (ععضوا الأكانيمية الفرنسية)، هيرفيه بازان، أُسرانسواز ماليه - جنوريس، إيمانويل رويليس، أندريه شيل (اعتضاء اكتابيمية غُونكور)، بول الدوي، إيف بيرجيه، أندريه بونيسه، هنري بونيسيسه، أندريه برانكور، نومينيك كاليجا، جورج - إيمانويل كُلْانسىيىه، جان كلود فاسكيل، تومينيك فسرنانين إيف هوفمان غابرييلا ماركي، برنار نیکولو، ســوزان برو، باتریگ بوافردارفور، إريك روسل جان تويلييه فريدريك تريستان.

** نصّ الكلمــة التي شـــارك بهـــا أنونيس في كـــّــاب خــاص يُهــيّا تحـــيــة للشاعر الفرنسي الكَبير إيف بونفوا.

... كأننا في عز الليل، وأنا عمري ما سهرت أبعد من نشرة الساعة التأسعة، فما يكاد مذيع التلفيزيون يدخل في النشرة الجبوية حبتي يكون رأسي قد انكفا على صدري، فيخيل لي انه طار من فوق كتفي، فانتفض لالتقاطه، وفي الحال اقوم فتتمدد على السرير، لا أصحو إلا بعد أذان الفجر حيث أصلي الفجر وأتوكل على الله الى السوق في عمرة كي أتسعق السمك الطارج في البدرية، واقفل عائداً لأفرش به في مزلقان منشية ناصر، ولا بد ان تكون أم حسابر - حرمي - سبقتني وفستحث بالبا لعون مستدر مسرسي سبسي و الطرقة الى الشارع، فالمهم انني حين امشي في الطرقة الى الباب لا بد ان اراه مفتوحا اليكون اليوم عسالا

بالصلاة على النبي. كاننا كنا في الليل ولم يظهر للنهار اي مرسال من الضوء، فكيف بي أمشي في الطرقة الآن وارى الباب مفتوحا امامي. هذه أول مرة أرى فيها الليل الجقيقي بكل سكونه المرغش للبدن، فلماذا أنا خانف هكذاً مع أني ولد مخربشاتي سكنت في قلب الترب سنوات طويلة أرعبت فيها الموثى والاحياء معا. هل صحوت قبل الموعد يا ترى؟ ولكن ابن ام صابر؟ لا انكر انها صبت على الماء التوضأ كي أصلي الفجر. لم ارها تسبقني تفتح الباب، فمن يكون قد فتحه ولا حس لها ولا خبر بل لا حس ولا خبر لاي احد في الدار كلها فهل ساغروا الى الصعيد من ورائي تراهم في عن النوم؟ لا، فالدار ليس فيها تَفَس أَخْرُ مع أن بنأتي كلهن يسكن بأزواجهن وأولادهن معي في الدار الكبيرة ذات الطوابق الشلانة يخلق عليناً جميعا بأب واحدا

سترك يا رب، الواجب أن اطمئن الأن على الجميع في جميع الغرف في جميع الطوابق، ولكن، ما لي أندفع نحو الباب مكذًا غير سائل في احد؟ الظاهر، والله اعلم، اني عازم على مشوار مهم. جامني الإلهام من الله في الصال، قطنت الى انثى ريما الكون مسافراً إلى الصعيد للانيان بأم صابرً في بيت ابيها في كوم أسفحت في الصعيد، أذ انها غضبانة وقد نقب عيالها كلهم لامسلاحها فلم يعودوا وإنن فالابدان الحق بقطار الصحافة

سبحان الله، روحية امرأة جارنا البقراوية العريجي ست حلوة جدا والجميع يستخسرها في عظمه، لكنها، نفسك للفضيحة وتفعل شيئا يغضب الله. سترك يا للب حنكي يعصر فيه ريقا طيبا حلو الذاق لنيذ.

بخلت الحمام فاستحممت غصبا عني في البرد الاستحمام المفاجئ رغم انها شغبتني كثيرا طوال في خشمها وصرت انا الأخر ابرطم بأي كلام، فهي

كأننى هممت بالرجوع بالفعل، لكنى رأيتها تنفلت من باب دارها التي تبعد عن دارنا بدارين، اقبلت نمري في شنف وكانني كنت على موعد معها. يا الحق لله، امرأة مصدرمة سيرتها حسنة على كل السان، لا تخرج العببة من حنكها، عمرنا ما شفنا عليها كذا او كذا، فما لها تقبل علي كانني عشيقها كنني واعدتها. لا حول ولا قوة إلا بالله، إنا رجل مؤمن مصل ونبلي طاهر. وعمري ما فكرت في العيبة، وروحية في عمر بنتي الكبيرة وهي تقول لي يا عم أحمد. صباح الخير يا عم أحمد، صباح الثور يا ست روحية. وعمري ما فكرت حتى في النظر الى وجهها المسبوح ولا جسمها المكسم الذي طاللا اغرى عيون الخلق بالاستقرار عليه منذ ظهورها وحتى اختفائها، فهل تقلل عقلك با أحمد على أخر الزمن وتعرض كريم ريما تكون محتاجة لشيء وتنوي ان تقصدني في مبلغ من المال سأعطيه لها في الحال، وأن انتظر عودته أشرط ألا تورطني في شيء، يًا سبحان الله، ما دريت إلا وهي في حضّني. لا يا ربي بل انا الذي صرت في حضنها لانها جعلت تطوقني بذراعيها، تضغط على ظهري بقوة عفية، شفتاها فوق شفتي ولسانها في

القارص، وأم صابر واقفة بالفوطة تتعجب من سر هذا الليالي الفائنة، وأنا اتصجح بالخوف من الاستحمام في برد طوية. صارت الولية تبرطم بكلمتين منحرشتين وأنا نتجنب النزناز ساعة الصبحية بالذات حتى اتوكل على الله بسر هادئ وقلب مطمئن.

المتوجه الى اسيوط ملأتني الحماسة وكاد قلبي يرتعد خشية فوات وعد القطار. سيحان الله. ما أن خرجت من الباب حتى رأيت المسبح في حارة العجوزة المنوية كتعبان غبى، لكنه أول الصبح، لحظة الثمالة في النوم والعالم كله مسار تحت قدم الصبح، ان هي إلا خطوة واحدة يخطِّيها فيهب الجميع منتشَّرين فيَّ كل مكان، الكلاب هامدة كسلانة وخمانة، وبالوعثة الجاري ضارية كالعادة، واكوام القمامة جرفتها الياء الوسخة فبرقشت ارض الحارة بقشر البصل والبرتقال والْأكياس البلاستيك، وحمار البقراوية مربوط في وتد امام داره وبجواره عريش العربة الكارو مادا نراعيه الطويلتين في وجهي كانه يهيب بي أن لحدرم نفسك

استغفر الله. اللهم عفوك وعفراتك

ايام انكس وجـــهي في الارض كلما رأيتها ماشية فى الحسارة، وأعممل انني مش واخصد بائي، فإن هي بادرتني بالتحية ربدت بأنسسن منها فيما أهرول مبتعدا، ولا انظر نحسر باب دارها اذا مـــررت من امامه، فإذا جاءت تستلف من دارنا كوية زيت او مخرطة ملوخية فبإنثي اسد أننى عن صوتها بعد ان لم يكن تمسة من مانع أن أقوم بنفسسي لأقضى لها طلبها إذا كنث وحسدي في الدار، امسبح الصريج يتعلكني اذا جات سيرتها في الدار او في الحارة او حتى في ساغي، اصبح الإرتباك الشييد يعروني اذ رن صوبها في انشي او جاء وجسهي في

> وكأن زوجها البقراوية يحبني جدا، ويوبني، وكثيرا ما صلَّى ورائي في مسس قيتباي، فأصبحت اكش منه هو الأخراء لا انظر في عنينه، اكلمه بحساب، كلعة ورد علما غطاها. اراها واراه صبحا وظهرا وعصرا ومغربا وعشاء فإن الوسواس قد ركبني وصرت كلما صليت ادعو الله أن

يجملها بالستر، كنت متوجسا ومتشائما من تلك

الرؤية العجيبة، وفيما أنا أخرج عصر يوم، مرتبيا

طاقم الثياب النظيفة وعلى كتفي الشال الكشمير

والعناءة ومتجها الى مقهى لبراهيم الغول الشرب

الحجرين لزوم العصاري، فوجئت بها واقفة امامي في

مدخل الباب وجهاً لوجه، لا يفصل حضني عن

حضنها سوى طغلها الرضيع الذي كانت تحمله على

جمدتنى المفاجئة، غرقت في الارتباك والخجل قبل ان افيق من مول الدهشة كان طفلها الرضيع الجميل الشقى قد اندفع نحوى كنسمة، كريشة طائرة، ترنح في الهواء وارتمى على صدري. فـمـا دريت إلا واناً أجُّوطه بذراعي، وأمسد بوزي التَّقبله. في أقسل مسن لح البحسر مسار بوزي كله عائبًا في حلك الطفل، ولسانه في قلب حنكي يعصر فيه ريقا طيبا حلو

## اذاكنت ممثلاً حيداً تكون هاملت أولاً تكون... تلك هي السألة!

□ لندن - من جاد الحاج:

■ لماذاً يتسهافت ممسثلو هموليسوود الاكتثر سبسابأ ووسسامة وسوهبة على القيسام بدور هـــاملْت في لندن، علماً بأن المكافّاة المآبية التيّ يتقاصُونها رمزية قياساً بِالْمَلْابِينِ المتوافرة لَهم فيُّ عاصمة السينما ولقاء انوار بالغة السهولة أذا مأ قورنت بأحد اصعب وأطول الادوار للسرحية في

تاريخ ..... في مسسرهي وينسيبيغ وهاكني اللنبنيين يتسناوب المستلان الإميركيان رالف فينز وكيسنو ريفر اداء دور الامير الدنماركي الذي ماتت عبارته دنكون أو لا نكون، تلك هي المسالة، احمدى اكشر العسبارات رواجاً في اللغات الحياة، ولعله من للجسدي، قبل مسحاولة الاجابة على السؤال المطروح، أن تقسارن بين سسبعسة مسلابين دولار يِثَقَاضَنَاهَا رَيْفَنُ لَكُلُّ دُورَ يَقُومُ بِهُ عَلَى ٱلشَّنَاشِيةُ الفضية ومبلغ الغي جنيه استرليني اجره الرمزي للمشيل دور هاملت في لندن، علماً بيان مسرحي هاكسني ووينسيبيغ خَارج منطبقة ووست إند التي تضم طليسعة مسارح العاصسمة البريطانية، ناهيك بأن المسسرحين متواضعين ويقعان في مكانين متباعدين عن وسط العاصمة. ما السرّ اذرَّ؟

عا السرايل. في الدرجة الاولى بتضمن دور هاملت حشداً التناقضات والسقاط الغامضة بقدر ما بتضممن مقاطع شعرية ووجمدائية لا مضيل لها فَى اعتمال شكــــسيير الاخــرى او في اي عـمل درامي كالسيكي منذ الإغريق حستي اليسوم. والمسرحية التي لا يمكن تشنيبها الى اقل من ثلاث ساعات ونصف الساعة كتبها شكسبير في بداية القرن السابع عشر بناء على مسرحية سابقة وضَّعَها تومأس كبد، وهي مستوحاة من أسطورة أو حُكاية بنماركية يردها الْمُؤرخون الى الْقرن الْثَاني

وفي القرن الشامن عشير اكتسبيت وهاملت، عواصم أوروبا فحصدت نجاحاً لدى الجمهور وريبة سلحرة لدى المثقفين وفي طليعتهم فولتير وأفراد الإكانيمية الفرنسية النبن اعتبروها فُوضُوية وحَالَيةً من للعَـني. الا ان هَاملت اسسَت في القرن التناسع عشير للحيركة الروميانييين وتُخطت حسود للسرح الى الفنون التشكيلية والموسيلي والادب والفلسفة. بَلَّ وجد يَعْضَ الفلاسفة ان شخصية هاملت نعوذج ممثناز للوضع الانساني. وفي اواخر القرن الناسع عشر وصفها الكاتب الروسي ليفان تورج ينيف بانها تعكس الشخصية الروسية المتشكلة من تقيضين هما دون

كيشوت وهاملت، واعتبرها فرويد احدى محطات التأمل في الطبيعة البشرية على غرار شخصية

وعلى صعيد التحدي الادائي طالما وجد المعطون الشسبان أن تاريخهم الفني يبقى ناقصا ان لم يتلبسسوا دور الامسيسر الدنماركي المسكون بهمواجس الصياة والموت والحبء واشكالسات السلطة والصداقة والوشائج العائلية. لكن هناك ايضًا ما لا يستطيع أي ممثلٌ مقاومة اغرائه في دور هاملت، الا وهو حـــال الدوامـــة بين الاداء التسمشيلي والعيش الحي. فيهاملت منطق بين النقيسضين وهسو نفسسه لايدري مل يعسش حياته أم يؤدي دور من يعيش حيداة مطوقة بالتسخابث والغسر والاعسب الطلعمين

من هذا بقي دور هاملت معاصراً لكل جميل من المثلين والمفرجين، يجدون فيه مصرراً للشهادة على الرمن الراهن والتعبير عن رؤياهم ورؤيتهم ولم يبق اسلوب مسترحي أو مسترسية في الأختراج من الكومسينيا بيل أرثى ألى مسرح العبث الاحاول ابطالها تاطير هاملت في صورة جبيدة. غير أن القرن العشرين شهد علامات فارقة في اداء هذا الدور الذي لم تتوان عن تلبسه سارة برنار في مطلع

وأعل اهسم الذين قاموا بالدور على خشبات لنن هم: جون غيلغسود عام ١٩٤٤ ولورنس اوليفييه عام ١٩٤٨ واليك غينيس عام ١٩٥١ ثم ريتشارد بيرتون عام ١٩٥٣ الذي كان أول من اللي هاملت بطريقة مسامسرة، من دون ملابس مطابقة للمرحلة التاريخية وقَّى اقلَ ما يمكن من الديكور، ما مهد لمحاولة حوناتان برايس عام ١٩٨٠ الذي جعل هاملت مصباباً مهدستسريا تسبب له هلوسات تقض مضجعة وتربك قراراته، على غرار ما يحصَّل للمرضَّى النَّفْسيِّينَّ فَي مَّصْحَاتَ ٱلامراض

وكلُّما حاول ممثل اضافة حديد الى هامات تجدد الدور وتجند الجدال حوله. اليابانيون مثلوا هاملت في لندن منذ شلات سنوات ضعر مسرح كابوكي، وجعلوا الأمير الشاب اقرب الى مقاتل ساموراي يشبحذ السيوف وينحر الأعداء والروس يعتبرونا شخصية (روسية، باستيان كما لا بمر موسم

مسرحي اوروبي من دون هاملت. وبالإضافة الى كينو ريفز ورالف فينز تشهد لنس هذا للوسم أداء أخر لهاملت يقوم به الملل البريطاني ستيفن ديلن، ثم أخر من سيمون راسل بيل، كما يعاد عرض شريط سينمائي مقتبس يؤدي فية دور البطولة ريتشارد بيرتون.

ان النتسجية للباشيرة لهده

السياسة الازدواجية هي توسيع

وتعزيز موقع الزمر والمجموعات

الصَّاعَطَّةَ التَّى تَنتَشُر فَى الْبِلاد وُتحل

عملياً محلِّ الإحراب والقعاليات

السياسية، اي المستفيدون من عُرَايا

# جائزة رشيد ميموني ومعنى محنة الجزائر

### خوانغويتيسولو

■ تسلّم الكاتب الاسباني ضوان غويت بسولو، في الخامس والعشرين من أذار/ مَّارسَ الْجَارِيِّ، جَائِزَةَ رَشيدً ميدوني التي قرر معرض الكِتَابِ في مدينة فيلنوف - سور - لوت الفرنسية منحها كلُّ عام لكاتب يدافع عن الحريات العامة في الجرائر، وتضم لجنتها الصحافي الفرنسي جان دائيال والإديبة فلورنس مالرو، نجلة الكاتب المعروف اندريه مالرو. وقد اللِّي الكاتب الأسباني بالمناسبة خطَّاباً قصيراً بعرض فيه رؤيته لما يحدث في الجزائر. ويجدر بالنكر أن «الصباة، سبق أن نشرت سلسلة مقالات عن الجزائر كان الكاتب قد وضعها على اثر زيارة حديثة العهد للبلاد. هذا نص خطاب غويتيسولو بترجمة كاظم جهاد:

جمعتني بالكاتب الجزائري باللغة الفرنسية رشيد ميموني مؤلف الروايات العديدة التي قرأتها وثعّنتها، صداقة تعود الى لقائنا الأول في الاحتفال بالنكري الخمسين لمؤتمر المثقفين المناهضين للفاشية، الذي أقيم في مدينة بالنثية الاسبانية في ١٩٨٧. لقد وقم هذا الكاتب ضحية التعصب وعدم التسامح السائدين في الجزائر، اذ مات في المنفى كما مات الكثير من ابناء جلدتي بعد بربرية حربنا الأهلية والقمع الفرانكوي المستشري. ان ثلاثين سنة من استبداد الصرب الواحد، ومن التخلي عن

الزراعة ودفعها الى التدهور، ومن العضور الكلى للعسكر والبيروتراطية، ومن الصناعة المنسورة والمنتورة بالتالي للمشل، ومن اكتظاظ المدن من جراء التفخم السكاني والنزوح من الأرياف، ومن تقويض الشخصية الثقافية والنينية الذي بداه المستعمر (بكسر الميم الثَّانية) وتمت متابعته بعد ذلك باسم وألاشتراكية، ومن الغطرسة والجشع اللذين ميزا هذه الاوليغارشية السياسية - المالية التي ما تزال تتحكم بالبلاد الى جانب العسكر، هذا الجعوع كله من الوقائع والظروف الذي يمين الجنزائر المعاصرة قيد سباعد في السنوات العشر الاخفِرة على ولادة أسلاموية سياسية جنرية، وعلى تغلغلها السريع في الفضاءات العديمة الشخصية، البائسة والمنزوعة الثقافة

- 1 m

---

. . . .

...

- - 4. -

فتجي المقامية فواطفيالك

افية من 1442 وسلار

تناسعه المي بالمعهات

ر فيسجين بالأستاء فالر

ية وهم الكيبات الباللة

إشمعموا مويدرين

white manning

يته الاستهابيس بقطاح

ري إنفاء سترجعه عرد

مسة حسورج الشام

الخلصية إلى عبالمرتبسة فبأرثر

سيسمون عرو حارب

بدروسيل مسار بوليب

سية الدي نسارك الم

الى خدادش ئاليانك

الكيير إيف يونفوا

مارمعسها الكبر للعربانا

و الاصعب استعارتم لك

لو والموال والعب والكابر

وللوشياح العاصة عرا

ي أو معدر معاون اعرام

مسال العدامية

مر العمر فسهانت معوم

ملمس زسروان با

و هم معسن مسدد لعالم

Man and the second

مايليه معاصم الترصي

Martine I made and organization of the second

في أو من سندي الإسرام

رائي ميس ۽ العين الاصل در قور دينو د ميسد سال

يد وداسان در در او در

يني فيمسمه سناء د سرماء في مع

ر المناجع الماليون على المناح

Marky 1912 also sported

in adjust rear see ...

My House makes

المرمعومة وقي المار ما يعليه

the and of the party

William of interes

Le out to all it degree the

Million and manual

والمصافحة ويصد الوراقاسية

while maintenance of good

موالي صعب مستايا المالة

اب تقويد الى مفاش ماياراً

the real of the party pa

be standard from the standard of

and the film with

The case of the same of the sa

يتقري أنه العال الدر المناسبة

Commence of the

والمصند نسب

و ويجوز الشار سيد

.. ...

في معازل (غينوات) المدن الكبري. اما القرار السبيع بتعليق العملية الانتخابية في بناير/ كانون الثاني ١٩٩٢، بتعلة أن الديموقراطية كانت تواجه مخاطر كبيرة، أولاً، واغتيال ألرئيس بوضئياف بعد ذلك، فدفعا الى العمل أواليات الرَّوْمَانَ وَالْأَرْهَابُ الْنَصَادُ اللَّذِينَ يَعْوَصَ الْجِزَاتْرِيْوَنَ فَيَهُمَا الْيُومِ: فكمًا نعرف الآن فإن الضحايا أتيَّ من جميع الفناد الاجتماعية ولا يعود الجلادون الى عصبة واحدة.

وتنفيذ حكم الاعدام بالصحافيين، خنقاً احياناً، وكذلك بالكتّاب والمعلِّمين والنساء والاجانب، على أيدي عناصر الجموعة الاسلامية السلحة، بأتباع استراتيجية بول بوت، للانتهاء من المتقفين المصابين (كما يَزعم) بـ دجرثومة الغرب، هذا كله ينبغي الآ يُنسينا إعدام منات الغنيان الملقى القبض عليهم في اثناء فترة حظر التجوال، والذين تظهر جشلهم في الصباح مشروكة في شوارع الاحياء السكنية، أن تصاعد الارهاب واغتيال الفتيات والصغار من قبل

### الاخير الخسمية، المتمثل في أن تعرف على الأقل مِن يقتلها ولم، يظلُّ محرماً عليها. وكما قالت سليمة غزالي، ملخمنة شعور العديد من الافراد الذين التقيت أو قابلت، ف وفي هذه المقبرة الواسعة التي هي الجزائر، التي تقوينا خطانا فيها من قبر مغلق الى اخر فاغر، قمنا

رجال ملتَّمين، يرينا أن اصحاب القرار في الطرفين لا يتراجعون أمام شيء. فجميع الجرائم وجميع الاستفزارات صارت ممكنة. وفي

الجزائر، تظل مرية المسمايا معروفة، لكن لا موية القتلة. والحقُّ

اولاً بدغن الافكار والاحلام والكلمات قبل أن نقبر الاجساد المثل

أننا نشفرج عاجرين على التقويض المتدرج للبلاد: العودة

المتدرجة الى ما قبل الاستعمار الفرنسي، في مناطق يعكن دعوة

بعضها (بلغة خلدونية) به بالاد المفرن، (خاضعة لسيطرة

المكومة)، وللبعض الأخرب «البلاد السائبة» (واقعة في أيدى

الخارجين على القانون وإفراد حرب العصابات الاسلامية). وأزدياد

العمليات العسكرية التي تلقي فيها الطائرات والحوامات بقناس

النابالم، والتصاعد الجنوبي لعمليات الاختطاف والاغتيال المرتكبة

على أيدي البعض والبعض الآخر، والذعر المعيق بالمجتمع المدني

المأشوذ بين نارين، والذي يضم المشقفين والطبيقات المتوسطة

والشغيلة والفلاحين، هذا كله يرسم بانوراما من العنف والفوضى

لقد حمل لقاء ثمانية احزاب سياسية جزائرية كانت قد فازت

بثمانين في للنة من الاصواد في الانتخابات الحرة الاخيرة في

كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩١، هذا اللقاء الذي نظمت جمعية

«الرعاية المقدسة، الكاثوليكية، حمل بصيصاً من النور أو الأمل.

وانت تقرأ بالفحل في نمنَّ «الميشاق القوميّ للوقع في روَّما في ١٣ كانون الثاني (يناير) ١٩٩٥ قبولاً مشتركاً بالمبادئ التالية:

- احترام التعاقب السياسي عبر الاقتراع الشامل.

الانتماء الى جماعة لثنية أو الى جنس أو مذهب أو لغة.

- عدم تدخل الجيش في الشؤون السياسية.

اللائقين من قبل المؤسسات من دون استبعاد ولا تهميش.

وعمليات الانتقام من الجتمع المبني.

أن يغومن في حرب أهلية بلا انتهاء.

* أديب وكاتب إمنياشي.

- رفض العنف كوسيلة للوصول الى السلطة أو للاحتفاظ بها.

ضمان الحريات الأساسية، الفردية منها والجماعية، حريات

- العنامس المؤسسة للشخصية الجزائرية هي الاسلام

ايقاف تنفيذ احكام الاعدام، والعقوبات الخارجة عن القانون،

ان علينا أن نقوم بكل ما في وسعنا القيام به من لجل ترجمة

مشروع السلام هذا ألى واقع. وكما كثبتُ تبلُ عام، لدى عوبتي من هذه البلاد المرقة، ليست الجزائر بنية متماثلة بالمعنى الفقير الكلمة،

بل دائماً كانت ثرية ومتعددة، فإما أن تكون وطن جميع لبنائها، أو

والعروبة والأسازيغية؛ وينبغي ان تلقى الثقافة واللغتانُ معاً، في

العمل التضافر على تنمية هذه الشخصية، الكان والتشجيع

- ايقافِ ممارسة التعذيب أيقافاً فورياً وفعلياً وناجزاً.

تتجاوز حدود التحمل.

بها لرجال وسماء وصغار عاشوا بلا شيء وقُتلوا للاشيءه.

■ نشرت جريدة ايرانية ناطقة باسم وقوات البسيج، (أي المتطوعون) في احد أعدادها الأضيرة، أسماء وأوصاف عدد كبير من أساتذة الجامعات الابرانية واتهمتهم بأنهم «بعاة للأفكار البهائية» و«متجاسرون على ساحة الأثمة المعصومين، وطبعاً دمــقــسـدون في الأرض، وأصــدرت ضعهم أحكاماً بالإعدام، مضيغة الى هذه اللائحة اسماء عبد من رموز ،خط الامام ومن ضمنهم حجة الاسلام موسوي څوئيني ها (سير مسؤول جريدة مسلام المعارضة للحكومة وزعيم طلبة مخط الامامه الذين احتلوا السفارة الامبركية في طهران عام ١٩٨٠) وحجة الاسلام لحمدي (عضو مجلس الثورة الثقافية)، متهمة إياهم ب واللب من السقه وبالتحول وأداة للهجوم الثقافي، ضد الجمهورية

مجتبى طالقاني

وفي العبيد نفسيه «وعينتهم» الجسريدة بالاغتيال قائلة: دإن رد القدائيين من أمشأل الشبهيد مواب صفوي وانصاره غلى هؤلاء المثيرين للفتن من نظائر أحمد كسروي (الكاتب وللؤرخ الإيراني الذي اعَسَدَّ يُل على ايدي مجموعة اقدائيي اسلام، برعامة نواب صفيوي في النسس وسلمان رشدي سيكون قاطعا وسلحقاً.

التهدّيدات قائلة: و... لحسن الحظ، تجسري الأمسور كلها على منا يرام والشبعب مسترور وراض بما يحصل: ولكن الوصيدين النين يضبعفون معتويات الجمهور هم بعض الصحف وللعسارضون لأفكار المسؤولين لذا يجب تسميتهم احمد كسروي وسلمان رشدي الجدد، وإدراجهم في قائمة ورثة انتقام نواب صفوي الحديثي الولائمة؛ فإنا لله وإنا إليه راجعون،.

في المقابل ربت وسيلام، على هذه

اخرى باسم دعصرناء الناطقة بلسان منظمة مجاهدي الثورة الاسلامية، والمقسربة من أخط الإمسام، الي التهديدات والاتهامات نفسها بألقول دمع الإسف تتحول أساليب المواجهة نحو خشونة وعنف مترابين. فإذا

كان هذا السلوك يتجسد حتى الآن في توجيه الإتهامات في المنشورات غير الرسسية وفي المقالات المكتوبة في الصحف والمجلات الرسمية، فقد بخلُّ هذا السلوك الآن في مرحلة جديدة وخطرة حيث وضنعت التصنفيات الجسدية والمواجهات العنيفة على رأس جدول الأعسال. وللوصول الى هذا الغرض تتهيأ مجموعات منظمة موجهة للقيام بتنظيم هجمات على الصفوف الدراسية في الجامعات، لاعداد تصفية الشخصيات المعارضة، وفي هذا الإطار اغتيل قبل قليل مؤمن لم في مدينة مشهد بتهمة تدريس القران وتقديمه تفسيراً مختلفاً عن الواقع انه مع قسرب مسوعسد

الانتخابات العامة له مجلس الشوري الاسسلامي، يتسفساقم الصسراع بين الاجنصة المتنازعة وفي ظل تصاعد الأزمة الاقتصادية والمعيشية الشاملة وتشسيد عسرته النظام في الداخل والخارج، تتشبث الأوساط السياسية والمالية الحاكمة بكل وسيلة لإسكات أصوات المعارضين لسياساتها، وخاصة برامج والخطة الخمسمة للحكومة التي تحولت إلى دكارثة حقيقية ، تثقل اساساً على كاهل

الشارع الإيراني. وبما ان نتائج هذه الإنت شابات ستقرر ايضأ مصير الانتخابات الرئاسية بعد نهاية عهد رفسنجاني، فهذا الصراع لايتحصر فقطبين الجناح الحاكم والمجموعات المطرودة من السلطة، بل بمتــد الى داخل الانتلاف الحاكم، وخاصة في ما بين رموز البازار والبيروق راطية

وفى خضم هذه الحملة الانتخابية مِن جِهِة ثَانَيةَ تَطْرَقْتُ جَريدة ﴿ يُوجِهُ كُلُ جِنَاحُ اصابِعَ الاِتهام نَصُو

انتفاع الأوضياع الى والكارثة، ومنْ الطبيعي ان يتركز الهجوم من قبل زعماء النظام على حكومة الموسوي السابقة ليشمل ضمنا الخميني من خلال الدعم الواسع الذي منصه هذه الحكومة.

الذرائعية (الايديولوجية جداً؟) في مسائل السلطة والاحزاب

اســــلام، ألـتي كـــان يصـــدرها هادي خامنتي الشـقـيق الأصغـر المرشد الروحي في الجم هورية الإسلامية. بحجة انتقاداتها حكومة رفسنجاني ونشر مقابلة تفصيلية مع محتشم وتضغيض مصصة الورق، المعطأة لجريدة وسلامه ما أدى الى تقليل عدد صفحاتها الى أربع، وتنظيم اعتقالات واستعلة في صنفوف المعارضين للحكومة وخَّاصِة انْصِار منتظري. وهذا ألى جَانب القمع دغير الرسمي، عن طريق تنظيم مجموعات منظم حديثة الولادة للهجوم على المعارضين أو القيام باغتيالهم تحت شعار وتصفيلة نظائر سلمان رشدي ودمواجهة الهجوم الثقافيءا وفي هنه القائمة يجب نكر اسم شعيديّ سيرجانى الكاتب الايراني الذي أتهم بأنه «سلمًان رشيدي أخيره وأعلن عن وسفاته في سبجن افين قبل عدة السهر. والواضح آنه، اخساف الى بعض المؤسسات الرسمية والحكومية مثل «البسيج» ودوزارة الاستخبارات،

ودالمحكمة الخاصة لرجال الدين، و...

لتى تنظم وتخطط لهذه المجموعات

المسلحة، هناك أوساط مالية سياسية

وْأُولِهُا الصَّحَافَةِ تُهَذِّيُّ بِ درسالة أِنسانية،

أَلَانْيِـة، وتنبِه على ضَرُورة بسط السيادة

الألمانيسة على هذا الأقليم أو ذاك، وتطالب

وفي هذا الشَّان كذلك كان نَّازَّع الرأي العام

الألماني على خلاف ما كانت أوروبا تسعى في

النول الديموقسراطيسة وأعسرافسهسا، الإعلى

الحكومات الاستبدائية وعلى المحتلين والغزاة.

العالم، واليه، أخرجت نفسها من الجوقة

النولسة، وعانت بريطانيا العظمي قبل اي

خُلاف إقليمي ظاهر، واستعدت النمسا روسيا

بعد خصومة تقليدية كانت ميران علاقاتهما

الى حينها. ولم تحل هذه الخصوصة، قبل

تقلابها عداوة لا هوادة فيها، بين النواتين

وبين أتفاقهما على مراقبة الأنهيار العثماني

والامتناع من التوسع بالبلقان فتريت العلاقات

الروسية والبروسية بعد تردى العلاقات

الروسية والنمساؤية، والعلاقات البروسية

والبريطانية. وكان نصيب استشراء هذه العداوات من التمهيد لانقجار الحرب الاولى

أكبس من نصب المنافسة والأسبر بالبية و

فالمنازعة الالمانية والفيرنسيية في الشطر

الشرقى من أوروبا كانت أشد بكثير من

المنازعَـةُ بِينَ ٱلْمَانيا وبِينَ بريطانيا، وهي

احتنت في ميدان الصناعات بين بريطانياً

وبين الولايات المتحدة الاميركية بما يفوق

الإخرى. وحينَ انْفَجِّرتَ الحربِ كَانَتَ فَرنْسَا

وبريطانيسا والولايات المتنحدة في منعسكر

الألمانيتين الفاسدة والكانبة بالوقائع الوطئية

والسياسية والاوروبية، وأول هذه الوقائع

الاوروبية الوقائع الأغانية والوحدة الأغانية

نفسها. فولد الجمع بين الهيشة السلالية

المزبوجة، والهيئة الاجتماعية الأريستقراطية،

والمشاعر الوطنية النيموقراطية، قالباً خانقاً

وْضَيِيقاً. واْفَضَى، فَي الْدَاخَلَ، الى إِنْفَصِيام شطري الحركة الساعية في الحريات، فمال

الشطر الديموقراطي الى جهة بينما مال

الشطر الوطني والقومي الى جهنة مضادة وتقيض. ونشأ عن هذه المناقضة امسخ أشوء،

ومضيف هو القومية المعانية للنيموقراطية

ومناهضتها، إحدى النزعات الغالبة على

السياسة المعاصرة بحسب بيبوء وهى نزعة

عُلِيتٌ على السيساسية التي خُلُفتُ انْهِينار

الامبراطوريات غلبة مريعة. فعلى قدر كراهة

غلاة القوميين الألمان الاصارات ودالسلطنات،

الصغيرة، وكراهتهم ال هابسبورغ «ومتحقهم»

النمساوي، نانوا يكرهون، من وجه أخر، دعاة

اطراح الالتباسات الغلبومية والبيسماركية

ولعلة تقويم البنيان الالماني السياسي

الالمانية انجرت في ١٨٧١، ويتبغي حفظها على ما هي عليه: أي حفظ تعبيلها مواطنيها بوثاق

الولاءات الأسسرية والمرتبسيسة، على حين أن

هؤلاء المواطنين هم، ظاهراً، رعسايا أعظم أمد

اوروبا. فرْعم الأثان، وهذه حالهم، قيادة سائر

الأمم وهدايتها الى الطريق القويمة، والقضاء

في نزاعاتها، وطبابة مشكلاتها. وحسبوا ان

القوة دواء كل علل السياسة والإجتماع. ولما

أنن الإلمانُ إبراكُ ما عليه حيالهم العيامية من

تعقيد ومراوحة وقعت كارثة الحرب الاولى

وخُلَفْت إجِماف معاهدة فرساي. فحبلت هذه

ان يتم على نحو محت وم لولا صرف

الديموقراطية او الهيستيريا الأغائية القومية.

وهذه أسهمت في تلقيح تقافات سياسية

تَتَلَمَ ذَتُ نَجِيبِيَّةً عَلَى ﴿ الْإِسْتَادَ ﴾ (الْإِسْامِ أَو

الأنموذج) الألماني، وحنت حنوها، وحاكتها

محاكاة القردة والبيغاء جمييعاً. وما زال

الافتشان العروبي بالمشالات الابلة الى الكوارثُ

والإجهاض، والتمسك بها، امراً ملغزاً.

لكنْ إفضاء المعاهدة الى الحرب ما كان له

بالحرب الثانية حيل الغمامة بالمطر.

واول هذه الالتباسات الإيهام بأن الوحدة

فالحرب الاولى ترتبت على علاقة القوتين

تدادها بين بريطانيا وبين أي من الدول

بلورتة وتقنينه فالصرب لاتصح بحا

لالمانيا بمستعمرات ودمدي حيوي...

قـوية تقـوم بدور اسـيسِي في دعم وتمويل هذه المجسسوعيات دغسيس الى نلك شسهدت ايران خسلال الأشبهر الأشيرة عبداً من «الصوابث المسبوهة، التي لم يصدر حتى الأن أي أيضاح حول الإسباب الحقيقية لصدوثها، مُنها واقعة الانفجار فَي ضريح الامام الرضا في منبئة مشهد ومحاولة اغتيال رفسنجاني في مقبرة

اية الله الخـمـيئي، وسـقـوط طائرة قياديي القوات الجوية، وتحطم طائرة احْرِي تابعة لوزارة الطاقة و... وفي هذه الاجبواء، عندسا يطلق سيراح المتهمين بمحاولة اغتيال رفسنجاني أو يكشف جشمان بعض المتهمين الأَخْرِينَ بعد عدة اشهر، يصبر من الطبيعي ان توجه أصابع الاتهام نحو وليس من الصدفة ان تترافق هذه الحمَّلة والانتخابية، مع القمع المسؤولين الايرانيين والأيدي الخقية التي تقوم بتنظيم هذه المؤامرات من والقانوني، كإيقاف جريدة (جهان

الحكم والجسدير بالذكسر ان القسوى والفعاليات السياسية الحاكمة مثل محمعية رجال النين المناضلين، أو والهيئات المؤتلفة الاسلاميية، تفضل حالياً ادارة البلاد من خلف الستار وعن طريق الجمعيات الضاغطة أو «المافسا الجديدة» الى حين توافر الظروف المناسبة للقيام بنشاط علنه واسع وفعال، محافظة على موقعها كتشكيلات ما قوق الاهزاب التي تظهر في الساحة السياسية عشية كلُّ موعد للأنتخابات لتقديم قوائمها للمرشحين الناجــحينا ومن الطريف أن هذّه القوى، ومنها أغلب السؤولين الكيار في النظام، تطرح اليسوم نفس كَفْعَالِياتَ (غَيْر حَزَّبِية) و(غير سياسية، وتتهم منافسيها من «خط الأمام، الذين اصبحوا الآن بدافعون عن مضرورة التسحسرب، والشكيل الاحزاب والجمعيات السياسية بأن التحرب وسيلتهم طلوصول الي

يعرض مصالح البلاد للخطره. وهذا مع أنه من المعسروف ان اكثرية زعمآء النظام ومنهم ضأمنئي ورف سنجاني كانوا ولا يزالون من مؤسسي وقياديي «الحرب الجمهوري الإسلاميّ، (المنحلّ رسميّاً) ومحمّعياً رجال الدين المناضلين، (الداكسة فُعْلِياً) في حين يفتَــخُـر خــامنئي ورفسنجأني ببعدم انتمائهما الى أي حسرب أو جناح سييساسي في

الاصراب عن طريق تقسيم السلطة والمناصب الحكومية بين اعضائها بما لاً يُلجئ ألى أي مُـبداً سياسي أو اقتصادي أو اجتماعي، وأي شَبُعُور وراء الكواليس، باعتبارها حرءاً من بالسوولية أمام اعضاء الحرك أو الحملة الانتخابية؛ ووسيلة لتصفية الحسابات بين الإجنحة المتصارعة في الجمهورا ولكِنْ هذه الظاهرة لا تعتسر أمرأ جنيداً بل هي تقليد كرسيه أية الله الدميني في تعامله مع القوى والاحراب السياسية المؤيدة للطام. فإذا كان تشكيل احزاب مثل والجزب الجسهوري الاسلامي، و،منظمة

مجاهدي التورة الاسلامية، ضروريا في بداية الشورة، من اجل اخبراج القوى السياسية الوطنية والنيموقراطية من الساحة والحطول على الكواس اللازمة لبناء نظام وولاية الفقيه، فإنه عندما أصبحت مُدَّه الاحراب عائقا امام سنطات حكومة الموسوي، وعنصر اخلال بالتوارث في سيم السلطة بين الاجند المتصارعة، لم يتردد «الولى الفقيه، في حلها واحداً بعد أخر، وفي تشنجيع القوى السياسية الضاغطة الجديدة مثل ومجمع رجال النين المناصلين، ومكتب تعزيز الوحدة، والتجمّعات دغير الرسمية، التي تعمل تحتُّ عثوان حجرب الله ... ويبقى الفرق الإساسي بين عهدي الأهداف المأنية والسيساسية، بما الخميني وخامنني في حدوث تغيير جنري في توازن القوى السياسية

* كاتب ابرائي مقيم في باريس، شُ

الصاكمة لصالح تصالف البنارار (أي

البسورجسوازية التسجسارية المرتبطة

بالسلطة) والتكنوقراط الجند بعلى

حساب مخط الإسامه الذي أصبح هعد

وفساةً أية الله الخُسميسَني تينيَّاراً

## «الهيستيريا القومية» مهدها ألماني وأوروبي شرقي، والاجهاض الديموقراطي والسياسي ضرعها ومعينها (٢ من ٢)

### وضاح شرارة

🧀 🗋 بعد أن تناولت حلقية الأمس تقليد العبرب تجارب عنجزت عن القيام بتبعات الفعل التاريخي المستقل والمتماسك، هذا التثمة الأخيرة. 

■ أدت أمستسيسارًات النسب والمكانة في الإمبراطُورية الجرَّمبَانية (الألمانية)، وطلبهماً والمحلبة الموروثة ومقاومتها نشأة سلطان فركزي قوي. وكان ثلث السبب في تأخر قيام إطار سياسي ووطني جامع، الدولة عَلْمه، وإنَّ لم يحل دون مُهوض الأمة الْأَثَانية واعتبالكُهَا مُحَالاً يَارِيَضِياً وِثِقَافِياً عِالِياً. فَلَمَّا تَبْلُورِتَ حركة سياسية عريضة، في الدول الأوروبية الغربينة وفي الدول الشيمالينة، ضمت البورجوازية الى الانتلجنتسيا والى الطبقات الثالثة، كان إطار النولة الوطني سبقها الى الإستواء، وكان للسلطان الملكي سبقها الى إضعاف المراتب الإجتماعية والمحلية الموروثة. فتتلكت الحركة السياسية البورجوارية الإطار السنتياسني الوطئيَّ، أو الدَّوْلَةُ الوَّطنيـة وانتشرت في ارجائه كلها، وجمعت الوطنية الى الديموق راطية، أو العامية قصل

أمنأ حبيث أضبعف دوام الأبنيية المجليية والاسرية المرتبية وثباتها تماسك جسم الدولة السياسي والوطني، في المانيا الإمبراطورية ويشرق أوروبا، التبسّ قيام الأطار الوطَّفْي الْحَامِعُ بِخُلَافًاتِ إِقَلِيمِيةً وَجِغُرافِيةً وأَهلِيةً مُعْقَدَةً وَنَجِمُ عَنَ الْتَبْنِاسِ الإطار الواحد بالصواصر الداخلية، وعن تعشر قيام الإطار الهاحيد تالياء إصبابة النازع العيموق واطي بالوهن، من وحبُّه أول، وتقدم قبضينة الإطار الوطئي على الثباغل الديموقراطي والقضيية البيموقيراطية، من وجه إخر. وعوض تصندر الحركة الإجتماعية البورجوازية، وكان قمع الملكيسة المراتب الوسسيطة شسرط قسوته وانتشباركا، السبعي في تَشْبِيتَ الإطار الوطني الجامع وحمايته وتوسيعه، اضطلعت الاسل الكبيرة والاعيان واضطلع الجيش باعمال الجمع والتوسيع والتشبيت والصماية

الديموقراطية السنتوية تظامأ غاما للدولة.

واعملت الإريستقراطية، وهي شقان ولحد علك الأرض والفلاحين وثان يتنوارث مراتب القِيادةِ العسكريةِ، في صا تولته معاييرها وصوازينها وافكارهاء وأول هذه نازعها الى التسيلط والقوة والأمسر والذهي. ومن صفات تَعِبَاطِي الأريسـتـقراطيـة، بِشِقْدِهـا، الشوون الضاصية والعياسة، الشحيجين على اوضياع ومصالح وأبنية بعينها، والسعي في يوامها وَفِي استَغَادُلُ مُوارِيهَا. فيبدو الأَيْدَانُ بِالنَّحُولِ عَن ينهج استغلال الموارد صرباً في عماية

ومِخْاطُرة غير محمودة. كان هذا هو جُهان الأمة الألمانية السياس حين اجتاحت الجيوش النابليونية، الفرنسية

وعلى خلاف راي شائع لم ينبت البدار العسكري والثوري الحرية والديموقراطية باوروبا، فادى تصدير الثورة والحرية المزعومة الى انكماش ثلاث أمم أوروبية كبيرة، وانكفائها على نفسها، هي المانيا وإيطاليا وإسبانيا. فلازمت هذه الأمم بين الإحتال الأجنبى والحرب الاجنبية وبين التيموقراطية وافكار الحرية؛ ولازمت بين يقطة الأمة وتنبهها وبين مقاومة الإحتىلال. فيقر في روع الأمم الثلاث، وثلاثتها خَبْرت من بعد الوان النازية. والغاشيية وتاخر النماجها في أوروبا، قر في رُوعَها أَنْ الْدَيْمُ وَقَرَاطَيَةً وَالْوَطَّنْيَةً قَدْ يَكُونَانَ صْدِينَ، وعلى طرفي بقيض، على رغم تالزمهما

الظاهر في المثال الفرنسي. ... لم تنفضم عرى الديموقراطية والوطنية بالمانيا انفصاماً تاماً طوال النصف الأول من القرن التاسع عشر، فإختلطت بجاريهما بعض الإخست لاط يكن نكسرى الإذلال التي تخلفت عن معركة الممام ببيثاء وهريمة القوآت المتحالفة الالمانية في المحركة والإقداع الفرنسي الذي تلاها، كل هذا رجع طلب الوحدة الوطنية

اقبوى الأسنر الحاكسة، الألمانسة، وأغتاها

ويلاحظ المؤرِّخ المجري أن أمراء المقاطعات الإلمان، من أصبحاب الإقطاعات وكسار ملاك الأرض، كانوا يستظهرون بسلطان شخصني وفردي عريض لا يضارعه سلطان الإنطاعيين بأوروبا الغربية قبل الثورة الفرنسية بحوالي القرنين. فعوض ان يقترن التوحيد الألمانم باضعاف السلطان الشخصي وبتقييده اي بإرساء الديموقراطية على ركن اجتصاعي

وقدمها على المطلب النيموقراطي، فلم يحجم مَن كَانُوا بِصَدارة ٱلْحَرِكَةُ الْنَيْمُوْقِراطُيَّةً عَنْ استدراج جماعات الأعيان والضباط الى تابيدها ومسانيتها

كانت اسرة هابسبورغ النمساوية احق لام الأوروبي على أا

الإمبراطورية الرومانية والجرمانية المقنسة

فأبسبورغ وتأجهم وفع على ما هم عليه من ستنفأء الصفة الأوروبية للتنورة لانضبط هذا للعمل المحتوم وللقلق بضوابط الدوام والتقليد والمسؤولية ألتي عرفت بها الأسرة

من خلل ثم من انفجار. وترتبت على تنحي ال هابسيورغ عن مكك

وتوجه أعيان الحركة السموقراطية الن

بالمؤارد العسكرية والسياسية، وأوكلوا إليها جمع الأمة الإلمانية في إطار وطني وسياسي

الأسر الألمانية المالكة بهُذُهُ المهمة. فَفَي عامَ الإصدراطورية النابليونية، كأن سليل هذه الأسبرة، المتسحدية من أخسر ملك على قبل خُمسنة قرون، على عرش النمسا، وكان لقبه آخر ما تبقي من وحدة الأمة الألمانية، الي القَانونُ العامُ الْأَلَانِيِّ. وكانت مَنزَلَة الْعرش النمساوي تتقدم غيرها باوروبا. وعرفت النمسا بتقاليد إدارية وحكومية، أبوية وإنسانوية في أن، استقرت طوال القرن الثامن عَشْرٍ. وَحَرْضُ أَلْ هَابِسَبُورِغُ عَلَى الْإِمْتَثَالُ لمشالات الصاكم للناصولة: من مشال الاسيس

فلو أتجرت الوحدة الألمانية تحت عباءة ال

حمل لقب إسبراطور المانيا، فاضطر الى التسخلي عن لقب الإمسيسراطور الرومساني الجرماني، وهو أقدم القابه وأرفعها، لقاء مربح مضطرب ومتنافر من الإمارات والمالك والدوقيات والبارونيات للنتشرة في أرجاء أوروبا الوسطى والجنوبية والشرقية فارتدت مسالة التخليعن المنتكات غير الالمانية، ومنها صربيا في أوائل القرن العشرين وكان انغيصالها شيرارة الصرب الأولى، خطورة متعاظمة. وما كأن لانسلاخ هذه المتلكات واستقلالها، لو رجحت القاعدة الألانية والأراضي الالمانية، أن يؤدي الى ما نجم عنه

وخلاف هذا المثال المقيد والمتواضع للحكم والصّاكم مشال القائد الروّمنطيقيّ والبطوليّ والعبقري. ولا تجوز على القائد لا القوانين ولا الشرائع ولا الأعراف، فهو فوقها حميعاً، ولا تسري عليه. وينسب إليه تصويره على هذا المثال علاقة بالأمة تتعالى على ما ينخل في حد العقل والنظر، فهو منها بمنزلة العبارةً الأسمى، وهو عصارة فضائلها ومراة صفاتها، على نحو مذهب عباس محمود العقاد في

تعاظم سلطان الاعيان هؤلاء وحل محل الركن من الأفكار السياسية، الألمانية، السائدة.

المسيحي الى مثال الملك المتنور فمثال الحاكم

لكن إمبراطور النمسا، الكاثوليكي، لم يشأ

المائيا، وعلى مصير الملك الى أل هُوهينزوليرن من أمراء الممالك المتوسطة، نتائج من ضرب أَحْرَ، ثقَّافي سِياسي. كَأَنْ آلَ هَابِسَبُورِغُ ارتَقُواْ بِمَسِاسُرِةُ الْحَكَمِ وَالسَلَطَةِ الْي مَرْتَبِةَ نَرْعَتُ عنهما، أي عن الحكم والسلطة، الصفة الشخصية ودالجسنيةء شأن مباشرتهما في النول الأوروبية الكبيرة وليس نزع الصفة الشخصية ودالجسنية، عن الحكم، أو ضعفها، إلا قرينة على تقبيد السلطة، وتُرُولُها منزلة العمل الجاري على سنن واعراف، وقرينة على علبة الدور على الشخص واطواره وميوله. فالحاكم، بهذه الحال، ليس المتصرف في أمور الناس بل هو منعنقيد القيوانين والإصبول والمقساصيد التي تصسرف الشسؤون وتدبر

الخلاص بالقائد... البطل تمخص مُسؤتمر في عنا، في ١٨١٠، عن كونفيديرالية المانية، وجمعت هذه في سنان سياسي متن مثان الإمارات (السلطنات) التي كانت قائمة في جنوب المانيا ووسطها. لكن هنه الائتلاف كان ينقصه رأس ظاهر ومعروف لاسيما والإلمان يولون، على ما تقدم، والقيادة، مكانة راجستسة. الى تلك بدا ان ترك إسم الإمسيسراطورية الجسرمسانيسة الى إسم الكونفينيراليَّة الإلمانية يسوُّغ ما رسمه نابليسون في ١٨٠٦، إذ الغي الإسبراطورية هؤلاء الأمراء من ولائهم الجامع للإمبراطورية ودعاهم الى التعاهد فيما بينهم على الإثتلاف أو الكونفيديرالية، فنشأ الإِنْتَاذِفُ الْلَانِيُ، وهو طور الوحدة الأول، عن تثبيت الأمراء والأعيان ملوكأ على سلطناتهم بعد إلغناء مرتبة الإمبراطورية الجامعة، ولم ينشأ عن تحطيم النُّغُوْذُ المُطْنَى والسُّحَصِي وَأَيُّسِرِي وَإِضْعَافَ الحواجر التي تحجر بين الإمارات وأهاليها. فائتلفت الكونفيديرالية من سلاطين، محليين واسريين واستقرت على ولاء أهل القوة هؤلاء

لالتسلاف لاقوام له إلا مسن إراداتهم ويإراداتهم. فاستقرت السالة الالمائية على رسمها الهيستيريَّة الدائريُّ فلا سبيل الى وحدة المانيا، من وجه إلا من طريق والسيلاطين، والأعيان ورؤساء الأسر، وهي، من وجه آخر، مستحيلة الإكتمال وضعيفة اللحمة والتماسك إذا أقام هؤلاء على صدارتهم وقوتهم ويورهم بياراء هذه المسالة، وهي سرعان ما تحولت الى مغضلة، لم تعين الحياة السياسية الألمانية لنفسها أغراضا واضحة ومترابطة، يفضى التمندي لعَرض منها الى غرض بليه. فأسلمت نفسها، إذ تلافت المصادمة مع الصاحر الأول والصقيقي بوجه توحيد المانيا توحيدا ديموقراطياً، الى اهومة منتفخة، وملات نخبها

العسكري البروسي من «السلاطين، ملاكي

الأرض، ورأت إليهم تجسيد الأسياد العظام

واوكلت الى ابنيهم رعاية تجنيد للعضلة لا

مَنَ الْمُجتَمعات، بدور سياسي ووطئي متميزٌ

من جراء المحل الذي يوليهم المحتمع إيام

والمكانة التي يوليها المجتمع سلكهم وأيس

السبب في تصدرهم ما يتوهمونه هم عن

يورهم، والسبب في تصدير المائيا الجيش

والقوات المسلحة، وفي إيلائها المكانة العالية

التي أولتها هذه القوأت وإحاطتها بمشاعر

الحماسة والتقدير والفخر، هو احتصانها (أي

امتحان المانيا) بتجريدها من السلاح وإذلالها

وتسريح قواتها السلحة، على نحو ما جرى لبروسيا عن يد الجيش الفرنسي النابليوني

فيزيرو، لاعتقاد الإلمان البروسيين، أولاً، مجيء

الخَـلَاص اللّاني عن يد العسكر البروسي، بهند السنوات دون عيرها. وبينما احتملت

المجتمعات الأوروبية الجيش اشرأ لا يد منهم

وعبداً ثقيلاً ينبغي الثخفف من وطاته وتقييد الإثار الناجـمـة عنه بإتبـاعـه جـسمُ الوطن

السياسي ورقابته الصارمة عليه، حاط الألمان

الحيش بعو اطف حياشة وناطوا به امالهم في

بها السياسة الوطنية والنيموة وأطية، الأوروبية، قواتها المسلحة، فأقامت النولة

التتروسيية، وحسما من دول أوروبا، على

الخدمة العسكرية الملزمة بعد ١٨١٠، من غير

ان يرى الألمان في الأمر عَضَاصُة. بل هم ربطوا

بين الخدمة هذه وبين توسع الإقليم البروسي.

فرضوا تنصيب آل هوهينزوليرن ملوكا عليهم

ولم يلحوا على أل هابسبورغ، الأكفأ والأجدر

بالنصب والدور، في القبول، فمهدوا مهذا لدور

بيسمارك الوزير البروسي «الفولاني» الأول،

ورسموا القسمات والصورة قبل حلول الرجل

الوحدة والقوة، وحلوه من القيود التي تَفْيدُ

ويؤرخ احد كبار المؤرخين الإيطاليين

ويضطلع الصياط العسكريون، في مجتمع

ألَىٰ غَايِة تَنْتَهِي إليها.

بين عام ١٨٠٦ و١٨١٠.

العالمُ والميلة بقوى غيبية لا تقهر وب مشياطين، نظيفة، وسوت تطيرها كائنات أسطورية هائلة، هي الألمان أنفستهم مثلت عليها بيشر اسياد يفوقون البشر العاديين طبيعة وسوية. واسلمت الحياة السياسية الألمانيسة، أي مسعظم الألمان، أمسرها التي الشق

أفكار الصركية كنثك على نمو استبعياتها والإمبراطورية من طريقها، والأمارات الاقليمية

وزانت حدود ألمانيا الاميراطورية الطين لذمسنا؛ أمنا الحدود الغربية فكانت تمرة الحرب البروسية والفرنسية. وعلى هذا لم ترسُ هِذِه الحدود على معيار واصّح: قلم نكن حدوداً لغوية تضوي المتكلمين الألمانية، ولا ان تستقر نزولاً على إرادة السكان والأهالي. من الاصطراب والتسعليق. فسلًا هي هدمت الحدود المحلية بين أجزائها، داخلها، ولا حلت الوحدة الوطنية الألمانية بانضمام النمسا الى البنيان الواحد وللشترك وبهدم الحواجز

من لحم ودم في هذه وتلك.

القومية والديموقراطية... ضدّان توجت الوحدة الألمائية في ١٨٧١ - غداة من العدو، وعلى فا صُعَفَ النَّمَسَا في أعَقَابِ هَزَّيْمَتُهَا في عَامَ

ومن الأنلة على أن الوحسدة الألمانيسة، البيسماركية، لم تكن في صلب المسعى الإمبراطوري ولا أمتيته الغالية اقتراح غليوم الشائي، في ١٩١٨، التنازل عن لقب إسبر اطور المانياً لقاء الاحتفاظ بملك بروسيا. فما لم تحصل عليه الحركة الوطنية والديموقراطية الألمانية، ويلغته السياسة البروسية بوسائلها وبقواها هي، لم تتريد هذه السياسة في التخلي عنه وتركه.

والفرق بين وحدة وطنية وقومية تنجزها حركة سياسية بيموقراطية وعامية حقيقة وبين وحدة قومية تصنعها قيادة سياسية وعُسكرية محنكة ومراوغة، هذا القرق شاسع وبعيد. وألمانيا تصفيق هذا الفرق وتمثيلً عليه. ففي ١٨٦٦ انضمت الامارات الصغيرة في المائياً الشمالية الى القيادة العسكرية والسياسية البروسية وبايعتها على الولاء لها. وفي ١٨٧١ انضمت البلاد الجنوبية الي النظام العسكري والسياسي، البيسمارك وتوج الطف بين الاسترتين الالمانيستين، أل هُابِسَ بَحَوْرِغَ وَآلَ هُوهِينَّرُولَيِسِرَنَ فَيَ ١٨٧٩، تَنَازَلَ النَّمِسَا عَنْ حَقَوقَتْهَا فِي الْوِلايات

وكانت اليد الطولى في كل المعاهدات والاتفاقات والمفاوضات للطاقم الأسبري والأريست وقراطي، في منتقلف الولايات والمحافظات الموروثة عن الامارات والإقطاعات، واستبعد وجوه الحركة الديموقراطية من كل الحوانث التي آلت الى التوحيد، واستبعدت السندها، أي أن ما ظهر بمظهر عمارة الوحدة الألمانية وينيِّانها قام فعلاً على تعاقد بروسيا، والمحلية، على رعاية الإبنية السيساسية والاجتماعية الصاضرة بين المانيا وبين وحدتها الفعلية، نظير امبراطورية واحدة تَصَعَرف بروسيا، أي قيانتها العسكرية والريستوقراطية، بمقاليدها وازمتها، فنيط التوحيد، والتمثيل عليه، بالجيش الألماني السوت. وحدده، دون سندي الوحدة الأخرين الامبراطور المقيد الصلاحيات في كل ما عدا تعلكه على بروسيا، والبولمانُ المقسمُ بين القوى المحلية. ولا شك في أن مسير المانيا على الصد من أوروبا وخلاف وجهة مسيرها السياسي، وركناه الدولة المركسزية والمجلس الشيسابي الشعبي، فاقم من خطورة النتائج المترتبة على

بلة. فالى الشرق رسم الحدود تقسيم بولنداً، ورسم الصدود الى الجنوب تعاقد مبهم مع حدودا تاريخية امتحنتها حوادث كبيرة قبل فاقامت ألمانيا على حالها الاقليمية والجغرافية اطاراً تولياً ثابتاً، خارجاً. وعوض إستتمام الداخلية، النهت النمساب ومهمة، بلقانية هي

صنو «مهمة» روسية اصطنعت في وقت قريب بحسب سولجنتسين وراحت النخب الألمانية

الإنتصار على فرضنا دالعدو الأبدي، المستجد، وغداة الإنتيصيار على التعسيا في ١٨٦٦ -السياسة البروسية، البيسماركية، ولم تتوج انتصنار الحركة الوطنية والوحدوية الألمانية. فكان النصر البروسي على فرنساً ١٨٠٦، أي تلك الله المريمة تلك التي ارتكبت إذلال المانيا، ثاراً من الهزيمة الحارمة والمهينة. وهذا أرسى الوحدة القومية الثَّأْرِ منه، وأضعف تالياً مضمون، الوحدة المُننَّى والحَقُّوقي والسياسي. وكانَّ ضَم جَنوب المَانِيا الى الإسيراطورية الْجنيدة، ونواتها البروسية والشمالية، الرايخ الثاني، ثمرة



٦ نيسان(ابريل)١٩٢١

رحيل الموسيقي الروسي ايغور سترافنسكي

🗷 على يمكن أن نقبول عن القرن العنشرين أنه، على الرغم من استبلائه الموسيقى من أوله الى آخره، لم يكن عصر الموسيقى الكبيرة، أي عصر التأليف الموسيقي بالمعنى الذي يحمله التقيف الموسيقي كما حين نتحدث عن مؤلفين من ينة موزّار وفاغنر وبيتهوفن وهايدن. وهل يمكن أن نستطرد لنقول أن القرن الثَّامن عشر كان آخر العصور الذهبية للموسيقي، على الرغم من وجود مؤلفين . كبار في قرننا العشرين هذا؟ انها نظرية تجد دعماً لها لدى العديد من الباحثين . النين حتى حين يذكرون بيبوسي ورافيل وجورج غيرشوين كبعض أبناء القرن العشرين لا يفوتهم أن يذكروا بأن بعض أهم أعمالهم انما كانت تلك التي كتبت بتأثير من موسيقي القرن السابق، وباعتبارها امتدادها. ولعل مسيرة ايغور سُتْرَافَنْسَكِيّ المِهْنِيّةُ تَكِنّي وحدِماً لَلْتَأْكُيدِ عَلَى هذه النظريّة، فَهِذَا المُؤلّفُ الْكَبيّرُ الذي بدا حياته روسياً وأنهاها أميركياً، مع مرحلة فرنسية حاسمة وأساسية ط مسار حياته، هذا المؤلف الكبير تكاد مسيرته تختصر وحدها ما يوصيف

عادة بأنه الاتحدار الكبير الذي عاشه التليف الموسيقي في القرن العشرين. صحيح أن سترافنسكي، الولود العام ١٨٨٨ في بلدة أورانينبادم القريبة من سأنت بطرسبورغ في الشمال الروسي، لم يكن الا في الثامنة عشرة من عفره حين أطل عليه القرن العشرون، وإن مؤلفاته الموسيقية الكبرى إنما ظهرت اعتباراً نَ ١٩١٠ وهو في الثامنة والعشرين. ولكن صحيح أيضًا أن تلك الأعصال الكبري، التي كتب معظمها بناء على تكلف من غنان الباليه الروسي الكبير بياعيليف، انما كتب كامنداد الكلاسيكية الرومانسية الروسية وبتأثير مباشر من رمسكي كورساكوف الذي يعرفه المستمعون العرب بقصيدتيه السيمفونية ن الكبيرتين «شهرزاد» ومعتر، اللذين أعمل فيها الموسيقيون العرب سلباً ونهباً ولا يزالون يفعلون حتى اليوم؛ انن، انطلاقاً من هذا الاعتبار يرى الكثيرون ان ايغور مترافنسكي انما كان من اخر عباقرة القرن التاسع عشر ، رغم انه أمضى ٧١

سنة من حياته في القرن العشرين. انن، بكل بساطة يمكن القبول ان كل ما كتبه سترافنسكي طوال قرننا العشرين هذا، لا يضاهي بأي حال من الأحوال أعماله الاساسية الأولى من باليه «عصفور الناز» الذي كتبه لدياغيليف، حيث طلب منه هذا كتابة الباليه له بعد ان أيهشه حفلتان كان قدمهما تحت رعاية رمسكي كورساكوف. وعندما كتب مترافنسكي وعصفور النار، كان لا يزال شاباً ومجهولاً، لكن هذا العمل ضمانة بياغيليف له كانا كافين لأن يضفيا عليه شهرة كبيرة. وهكذا انفتحت الأبواب واسعة أمام المؤلف الشاب الذي كتب على الفور ثلاثة أعمال أخرى لدياغيليف هي «بشروشكا ، و، تطويب الربيع ، و، اعراس ، التي تلخرت كشابشها بعض الشيء أكن جنورها تعود الى تلك الفترة وتنتمي صراحة الى الكلاسيكية

المتقراره في أميركا الشمالية، كتب سترافنسكي عشرات الأعمال، ومع ذلك لا يزال اسم هذا المؤلف وحتى يومنا هذا، مرتبطاً بثلك الأعمال التي نكرناها، والتي

يوال النام منه المرتب وعلى يون عند الربعة بعث المسار التي المواحد والم المستوحى منها الشعراء والمسرحيون والسينمائيون والأدباء بشكل عام. عذا، لأن سترافتسكي كان في بداياته روسياً أصيلاً، تنثر بالروس الكبار، من بورودين للى تشايكوفسكي مروراً برمسكي كررساكوف، وتلك اللمنسة الروسية في موسيقاد هي التي أضفت على غماله الأولى سحرها. لكنه بعد ذلك، الروسية في موسيقاد هي التي أضفت على الروسية المرابعة المرابع وحسب تعبير الشاعر السويسري رامور الذي تعاون معه ذات فترة، صار سويسرياً في سويسراً، وقرنسياً في فرنسا، وأميركياً في أميركا، مما أفقد وسيقاد طابعها الأصيل، وجعل سمعته إلى الأبد تنجصر في أعماله الأولى على لرغم من أن مخزَّانه، يحتوي على أعمال كبيرة نسبياً. وعبر مثل هذه الأعمال -على أي حال – طبع سترافنسكي موسيقي القرن العشرين بطابعه، لكن محبيه كانوا يفضلون له على الدوام ان يظل أصيلاً في روسيته، والا يقع – كما فعل – في فخ طلائعيي الموسيقي الحديثة فأضاع وقته، ومات في العام ١٩٧١ دون إن تكون له سوى قيمته المتحفية وذكري اعماله الأولى.





AL HAYAT THURSDAY, 6 APRIL, 1995 ISSUE NO 11733

عرفته الدكتور بهاء حسين عزي عالمأ سعوبيا متخصصا

بالعلوم والجيولوجيا، وفي بعض الأحيان في دنيا الأعمال،

ولكني لم أعرفه شاعراً ينظم القصائد في ألغزل والعروبة

والوطنية إلى أن تلقيت منه أخيراً قصيدة رد بها شعراً على

مقال كتيته حول القدس. وأترك المجال في هذه الزاوية له عبر

المقتطفات التي اخترتها لكم بعنوان القدس تناجى:

يا صحابي! وابن منك الصحاب؟!

أرهق الغدر خافقي والرهاب

أنا مسرى النبي والقبلة الاو

سمعت صيحتي الجبال فدوت بصداها بروجها والهضاب

ما أصحتم لها فجاء صدافا

ميئة القوم، حيث فار الكذاب

لى وشَّتى مطالبي ستجابُ جأِّني الضيمُ واستقرت أفاع

قيل لي انني الأثيرةُ في أهـ

بحصوني وبنست لي قياب

وتمادي ألعدو في قهر أهلي

ولكم راعني القذى والسباب

وِدهلتهم فإذ بهم في شُنّات

ما دريتم متى يكون الاياب

وسمعتُ الكلامَ هتفاً شحبًا

دُونِ أَنْ يِأْتِيَ الْفعالُ اللَّهَابُ

أينَ حقّ الأثبر في أهله؟ أيــ

ن؟ وهيهات أن يجيء جواب

رب هل أن للعقاب مجيئ

يرفع الظلم والخنى ينجاب

ربُّ هل إن للضياء ظهور

ولأهلى رجوعهم والمثاب

إيه يا أبنُ الخطاب علمهمُ العزُّ

الذي جاني به ألأصحاب

قُمْ صَلَاحَ الدينَ الجديدَ فدبرُ

في أمور مصيرها لا يرابُ يا ملوك الاسلام والعرب الشُمْ

م أصيحوا لصيّحة لا تِهَابُ

نَ القويمَ الذي أتى لا يعابُ

ے، قفی ڈاک مطلبی سیجاب

يا سجلُ التاريخ اذكر لنا مَنْ

صدق الله أو جفَّاهُ الصوابُ

كانت مدينة السلام وزهرة المدائن.

إلى الصدر الحنون

وخبأني بين ضلوعه

وحماني من الناس

... ومن نفسى!

الذي منحني حق اللجوء

ر. إنها الصيحةُ التي ربنتها أجبل القنس واحتداها العتاب

وابتغوا منهج العلوم مع الصد

ابتغوا حكمة المدبر والدي

ويمضي الدكتور عزى في قصيدته إلى أن يختمها بقوله:

فتحية للاخ الدكتور بهاء ... وأمل كبير بأن يلبي كل عربي

عرفان نظام الدين

ومسلم نداء القدس ويستمع إلى مناجاتها لهم حتى تعود كما

لى ومنى المسيح والأواب

### نصر حامد ابو زید

١- ١١٤٨ نحضاج لتنجيب الفكر

الإسلامي؛ والإجابة عن هذا السوال تنطلق من حقيقة أن اللكر الإسلامي منذ القرن الشامس الهجري تقريبا ظل واقسفها في مكانه بحكم الظروف الداخلية والشارجية التي الت الى والسياسي وكنلك الفكري الركود القكري ظل ظاهرة ملموسة

في تاريخ الفكر الإسلامي حتى مطلع عصر النهضة الاسلامية منذ بداية القرن الناسع عشر تقريباً. خلال هذه القشرة ظل الغكر الإسلامي موضوعا للتكرار والتربيد والاختصار، وكلها ظواهر تؤدي الى الدشويه، لان التكرار والنربيد والاختصار تهتم من «الفكر» بالنتائج التي يتوصل اليها، وذلك من دون تحليل طرائق الاستنباط ووسائل التحليل التي تتضحنها عَمَلِيةَ ،التَّفَكِيرِ، ذَاتَهَا. وَهَكَذَا تَتَحُولِ والأفكار، الى قواعد جامدة يحفظها للتعلم ولآ يعرف كيف تم التوصل

أن المثل الذي يشرح هذه العملية ويوضح الفارق بين «استهلاك، الفكر وبين استخصاره، هو المثل الصيني على ما اعتقد الذي يقول: من الأفضل ان تعلم الجائع كيف يصطاد السمك، ومن الضَّار جَدا به أن تعنصه سعكة

لکي يسد جوعه. الذي حبيث بالضبط في تاريخنا الفكري في عصر الجمود والركود ان العقل السلم أخذ يستهلك تراث لجداده من دون ان يكون قادرا على تنسيته وتطويره، فكان مثل «الوارث» الكسول الذي يفشخر بما ورثه عن الإسلاف، لكنه يستهلكه ويقضى عليه. ومن السهل لإثبات هذه الحقيقة ان نَقَارَن بِينْ كَثَيرُ من المفكرين المعاصوين وبينَ اسْلافتاً، وأن نقارن بين الكتب

النثى نقراها البوم وتلك الثي ورثها لنا ألاسلاف في كل مجالات المعرفة. لكن والركبود، ووالجنمود، اللنين عاشت فيهما المجتمعات الاسلامية فيترة طويلة من الزمن لا سبيل الي استصرارهما، لقد كان التحدي الاوروبي - الذي اخد شكل الاحساللُّ والأستعمار والعنوان - هو جرس

الأشذار الأول النذي طبرق اولا نولية

توادر من الشعر

وبيوم بدر إذ يرد وجوههم

حبريل تحت لوائنا ومحمد

وإن أمرا أمسى وأصبح سالمأ

من النَّاس إلا ما حُني لسعيدُ

حَكُ أَسِيَّهُ وتَمثُّلُ الْأُمثَّالاً

والنفسُ راغبة إذا رُغَبتها وإذا تُردُ إلى قَليلِ تَقْنعُ

وكل نَعيم لا محالةً زائلُ

رحم اللهِ لَبيداً كان يقول:

له، وإنه أقل ما أروى لغيره.

من الذي يقول:

قَصُّ اللَّبَانَّة لا أَبَالَكَ وَانْهِبِ

والحق بأسرتك الكرام الغُيّب

ذهب الذين يُعاش فَي أكنافُهُمَ وبقيت في خُلف كجِلْد الأجِرِبُ

حلفتُ فلم أترك لنُفسك ربيةً

وليس وراء الله للمرء مُثُّهُبُ

اتيتُك عارياً خَلَقاً ثيابي على وَجِل تَظَنِّ بِيَ الظُّنُونُ

فالفيتُ الأمايةَ لم تُخْتِها

كذلك كان نُوحُ لا يُخون

لو كنتُ تعلم ما اقول عذرتني

أو كنتُ تعلم ما تقول عدلتكاً

لكن جهلت مقالتي فعذلتني

وعلمتُ أنك جاهلً فعذرتكاً "

قالوا: هو النابغة. قال: هو أشعر شعرانكم.

وأما أحكم بيت قالته العرب، فقوله:

وقالوا: أهجى بيت قالته العرب قولُ جرير والتّغلبي إذا تَنَحْنح للقرى

وَيِقَالٍ: إِنَّ أَصَدَقَ بِيتُ قَالَتُهُ العَرِبِ قُولُ لَبِيدٍ: أَلَا كُلِّ شَيِء مَا خَلِا اللهِ بِأَطْلُ

🖪 قالوا: أن لحسان بن ثابت أفخر بيت قالته العرب،

وأحكم بيت قالته العرب. فأما أفخر بيت قالته العرب،

ويقال: إن أبدع بيت قالته العرب قولُ أبي نُوْيِب الهُنكيِّ:

قال القداد بن الأسود: ما كنتُ أعلم أحداً من أصحاب

رسول الله صلى الله عليه وسلم أعلم بشعر ولا فريضة من

عبائشة رضي الله عنها. وفي رواية الخشني عن أبي

عاصم عن عبد الله بن لاحق عن أبن أبي مُليكة قال: قالت

فكيف لو أنرك زماننا هذا! ثم قالت: إني لأروي الف بيت

قال عمر بن الخطاب للوَّف الذين قُدموا عليه من غَطفان:

قَالُوا: نَابِغة بني نُبيان. قال لهم: قمن الذي يقول هذا

يروون أن الخليل بن أحمد الفراهيدي كان يقطع العروض،

فدخل عليه ابنه وهو على ذلك الحال، فخرج الى الناس وهو

يقول إنَّ أباد قد جُنَّ، فدخلوا عليه وأخبروه بما قال ابنه فقال

الخلافة ثم استولى على ممتلكاتها. ومنذ هذه اللحظة ومشكل «تجسيد» الفكر الاسلامي احدى للهام الكبرى التي يتحتم على العقل الأسلامي

والمصاولات التجديدية التي قام بها أعلام النهيضة في كل الأقطار والمجتمعات العربية والاسلامية صحباولات لا يمكن الشقليل من الرهاء ولا يمكن تجاهل الاثار الايجابية التي حققتها في كثير من المجالات المعرفية واهمها اللغة والانب والاتصال بالعلوم الحديثة ذآت الناتج العملى المباشر والمؤثر في طريقة الحياة وانعاط السلوك لقد تم بفضل هؤلاء الأعلام تحديث شكل الحبياة في جانبها للرئي والملموس حتى اصبخ والكومبيوتر، أو والحاسوب، جزءا من حياتنا كالسيارة والثلاجة والتلفاز

لكن كل هذا التجديد على رغم اهمسيته لم يلمس سبوى مستوى السطح اذ طُلُ العقل الإسلامي غير قادر على انتاج المعرفة وعلجنزاً عن الساهمة في تحديث الحياة. لقد انتقل من داستهلاك، التراث الى «استهلاك» ثمرات التقدم الاوروبي في كل مجالات للصياة. وذلك لان أعسلام النهسضية والتجديد ركزوا جل جهدهم في دراسة الفكر الاسلامي على قضسية واحدة اساسية: هي نفي التعارض بين الاسلام والمننية على مستوى الحياة الاجتماعية (مساواة المرأة بالرجل مثلا) والسياسية (تقبل الديموقراطية) والعلم بمعناه التكنولوجي

وهنأك سؤال ثان نحتاج ايضسا للاجابة عليه، وهو سوال يتناول الجانب الثاني من موضوعنا وهو «الفكر الإسلامي». ٢- منا هو دالفكر الإستلامي، الذي

قائمة الان.

يكون موضوعا للتجديد؟ وبديهي أننا جميعًا نتفق على أن الفكر الاسسلامي هو كل الفكر الذي انتجه اسلافنا في عصر ازدهارهم الثقافي وتقدمهم الحضاري. لكننا في الغالب نميل، لأسباب بعضها تاريحي ويعتضنها سيتاسى واكتثرها الديولوجي، الى جعل مفهوم والفك الإسلامي، لا يتناول من اتجاهات هذا الفكر الأتلك التي نوافق عليسهسا ونتحمس لها، لدرجة أننا نعتبرها هي الاتجاه الصحيح وما سواها من

اتحاهات خطأ وضلال أن حديث «القرقة الناجية، يمثل هنا سلاحا ابديولوجيا عند كل القرق والاتجاهات حيث تعتبر كل قرقة نفسها هي تلك والفرقة الناحية، المشاء اليسها في المصديث، بينما يُعد باقي البضع والسبعين فرقة صالة مصلة. والحقيقة ان موقف الدارس او الباحث الذي يسعى الى تجديد الفكر الدينى

يجب ان يكون مسوقة قسا مستسانداً وضوعيا، وذلك صتى يتمكن من براسية كل الاتحساهات على قسيم المساواة. أن التجديد لا يتحقق على وجهه الصحيح الابعد قتل والقديم بضثاء بمعنى استيسابه تحليلا وتفسيرا من اجل تكوين تصور صحيح عنه في سياقه التاريخ والإجتماعي. ولا متجال في البَحث الموضوعي لأستبعاد هذا الاتجاه او تلك الفرقيّة بدعوى انه او انها «غير علينا ان ندرس المعتزلة والإشاعرة والماترينية والحنبليسة والمحكمسة والشيعة والسنوسية والهبية وغيرها من الاتجساهات والفسرق على قسدم المساواة. ان اتهامات الفرق لبعضها البعض بالكفر والضلال هي اتهامات

سيساسية انطلقت في ظل صراع وقد كان: تولد علم النصو من وحروب معروف تاريخها لنا، ومن واجب الباحث الإ يغمض عينيه عن حقائق التاريخ والسياسة ويكتفي بترديد الاتهامات والشتائم التي كانت متباطة في الماضي لاسباب لم تعد بعبارة اخرى علينا ان نتخلص من أفية ادارة معاركمًا السيباسية وخلافاتنا الاجتماعية والفكرية على أرض والتراث، مستخدمين لغته وموظفين عناصره عن طريق سلخها من سياقها التاريشي والاجتماعي

ومع ذلك لم يهنتم رواد النهضية والتجنيد بهذآ النص المؤسس قدر أهتمامهم بالنصوص الشانوية المتولدة عنه. طبعا هناك محاولات الطنطاوي الجوهري للتفسير العلمى للقران، وجهود الشيخ مصمد عيده والشيخ رشيد رضا في تضير والمنارء لكن هذه المحاولات تحاول استنطاق القرآن اما بنظريات العلم أو بمفاهيم المتمعات الصيفة كالشورى والديموقراطية وحتقوق الانسان والمسساواة بين المرأة والرجل في

خُلدون، واستبعد الشيعة والحكمة، بل واستبعد التصوف باستثناء

پچپ على الباحث عدم استبعاد نص من نصوصه او اتجاه من أتجاهاته/ هو من منظور منهجنا التحصيدي مجموعة من النصوص التي تولدت عنَّ النَّصوص التَّاسْبِسْيَّةُ الأولى النَّص الأسماسي الاولْ في تُقافَّتُنَا وتراثنا هو القرآن الكريم الذي انزله الله سبحانه وتعالى وحيأ على محمد صلى الله عليه وسلم. هو النص الاول المؤسس للثقافة والفكر، والمولد لكل النصوص التي نطلق عليسها اسم التسراث الفكري الإسسالامي في كل المصالات. وحين نقول والنص، نقصد جماع المعرفة، ثلك أن القرآن نزل على النبي العبربي ولم يكن للعرب علمه غير الشعر. قال ابو عشرو بن العلاء: الشعر علم قبوم لم يكن عندهم علم غيره. لكن القرآن جاء لينسخ هذا العلم ويحل محله، اي لينسخ النص العربي ويكون هو تمن الثَّقَافَة

صُبط قراءة القرآن، وتولد علم اللغة من شرح غريبه وغامضه، وتولدت البلاغة من البحث في اعجازه، ونشأ علم الكلام ونشبات القرق بالأضتلاف حول اتاويله، والاتفاق على اتنزيله، ونشبأ علم التاريخ تحقيقا لقصصه وتتبعا لسيرة نبيه عليه السلام ونشأت والفلسفة، توفيقا بينه ويين علوم الأوائل من البونان والفرسُ النص الاول المولد لكل النصوص التي نطلق عليها اسم الفكر الاسلامي.

العدرلة والاشاعرة وابن رشد وابن تُصُوف ابي حامد الغزالي والمتَصِوفة

والتراث نص التاريخ والمستقبل.

وأعطائها مسعاني ودلالات ابنيآ سرمدية. اي علينا بأخسسار أن

خرى تحعل من القيم الحديثة مرجعا للتفسير والتاويل، وذلك على حسَّاب السبياق التاريخي والاجتساعي للخطأب القرآني. النص المؤسس الشاني هو السنة

سرير. إن الترا**ث ا**لفكري الإسبلامي الدِّي النبوية الشريفة، وهي النصوص التي تالهسا وإنالهسا من الوضع والتَّشُويه والْشَرُوير في سيِّساقٌ الخلافات السياسية والاجتَّماعية بين الفرق. ولقد تصدى علماء افذاذ للتنقية ألسنة من كل تلك العمليات التشويهية التي اصبابتها، لكنهم تصدوا لهذا العمل من ضلال التبركيين على نقد السند، اي التحقق من صدق الرواة واتصال بعضهم ببعض. ونحن تعلم أن الحكم على الراوي بالصدق أو بعدم الصدق حكم نسبي يتوقف على معايير ليست موضوعية تداما. ولعل هذا هو سسر الاحكام التي تصل الي حد التناقض في كتُب الرَّجِـال حـول راو واحد. وتعرض الصحابي الجليل بو هريرة لكثير من النقد والتشكيك في روايت سواء من قبل بعض سحابة، وعلى راسهم السيدة عائشة زوج النبي، أو من قبل بعض

ولم يتعرض رواد النهضة والتجديد لهذا النص اكتفاء بعمليات التوثيق والضبط التي قام بها القدماء، ولم يقدموا في هذا المجال جىدىدا يعتد به في منجنال نقد النصوص على رغم أن هذا المصال اصابه تطور عنفل في القرن الثامن عشر، وفي القرن العشيرين الذي هو على وشك الانتهاء تطور علم ضبط النصوص تطورا حاسما بحكم تطور البحث في الألسنية والأسلوبية ماستخدام الكومبيوتر.

اذا تجاوزنا النصين المؤسسين القرآن والسنة -- الى نصوص التراث لوجئنا أن كل مجال معرفي في الفكر الاسلامي ينقسم بدوره الى نصوص مؤسسة اولية، ونصوص شارحة ثَانُوية، ومُنْ اللافْت وْالْمُوْسَفُ فَي الوقت نفسه ان نجد الامتمام حاليا ينصب على النصوص الشارحية الثانوية من دون النصوص المؤسسة الأولية. في علوم القران مثلا التركير يتم على كتابي السيوطي والزركشي. وكذلك الامر في علوم النحو واللغة. حيث يتم التركير على مؤلفات ابن مشام وابن مالك وشروح الألفية من

وابن جني، وكسنك في علم الكلام فالنصوص المؤسسة لم يتم العثور عليها الاحتنثاء وظل العمل يتور حول النصوص الشارحة وكتب تأريخ الفرق والمقالات، وكلها كتب تعكس وجهة نظر محددة على اساسها يتم تقييم الاتجاهات الإخرى، كما نجد في مقالات الإسلاميين، للاشعري ودالملل والنحل، للشهرستاني و، القيصل،

إذا تجاوزنا ما سبق الى علم الفاقية وأصوله، فبالظاهرة اكتشر وضوحا لان قليلين جدا هم النين يقسراون والرسسالة، ووالام، للامسام الشاقعي او دالوطاء ودالدونة، للامام مالك، او كتب ابي يوسف ومحمد بن يوسف الشبب أني او الحنفي أو المالكي من دون ادراك ان تطورا وتقاربا حيثا بإذل كل منهب على حدة، وبين المذاهب يعضها البعض، بحيث لا يكون نقيقًا علميا أن نورد قول احد الشراح المتاخرين على لساس انه قبول الشافعي او ابن حندفة.

هكذا يكون التجديد ضرورة الآن، لانه نابع من الوعي بأمرين: يسرا طرأ على الإول: أن تغ المجتمعات العربية الإسلامية بحكم التطورات الصنيشة في العلاقات الدولية حستى وصلت الأن في نهاية القرن العشرين الى أن أصبح العالم في حكم «القرية الصغيرة»، وفي هذا التغير ظلت انماط التفكير ثابتة الى حد كبيس، بحيث يعيش العالم الاسبلامي حالة وتضاده حادة مئ المظهر والمخبر، المظهر حداثي متقدم في مستوى الحياة المادية، والمخبر تقليدي قديم على مستوى التفكير والصياة الروحية. هذا والتضاد يهند مظاهر الحداثة تهنيدا مباشرا ويهدد الوعي الإسلامي بالانتحار

الَّثَاني: ان كل محاولات النهوض والتجنيد حتى الان قامت على اساس تفعى براغماتي مباشر، ولذلك وقعت اولاً في اهمال النصوص المؤسسة الأولية - القرآن والسنة - واخراجها من دائرة الاهتمام العلمي الأفي الحدود النافعة. وهي وقعت ثأنيا فم اهمال جانب إو جوانب من التراث القت بها في سلة رعدم النفع، وذلك انطلاقا من الموقف النفعي البراعماتي نفسه المشار اليه.

### الاتجاهات مفيدة في قضايا التحديث دون كتب الأعلام الاوائل مثل سيبويه الحقوق والواجبات. أي انها بعبارةً والتنمية، هكذا تم التركير على دراسة فنون الكتاب العثمانية تختصر الرؤية الفنية

□ باریس - من أوراس مخلوف:

الثقافي لكل مرحلة.

الحاوية على المخطوطات الدينية والادبية والعلمية

التصويرية.

ويعود الغضل لجماعة النقاشين في انتاج الاف

جنسياً تهم وقد وميهم من مكد تلف مناطقً الإمبراطورية العثمانية. فعندما انتصر السلطان سليم الاول على الجيش الملوكي وسيطر على سر وسورية السعام ١٥١٧، رجع الى اسطنبول مع مجموعة من العنانين السوريين والمصريين. كنلك حصل العام ١٥١٤ بعد انتصماره على الصفويين في تبرين ما ادى الى قدوم عدد كبير من الفناش القرس الى اسطنبول حيث لـعـبوا دورا اساسياً في نشاطا جماعة

أشتهر الفنان شاه قلي كمبتكر لأسلوب الساز الذي يختلف عن اسلوب الرُخْرِفْ الاستلامية

وكلمة مسازه من اصل تركي وتعني غابة. وفي الرسوم التي تعكس هذا الأسلوب الجنيد تطالعناً غاية سحرية مليثة بالكائنات الفريبة. واللوحات المُوفَّعة بِاسْمُ شَاهُ قَلَي قليلة، وهي مُنْجِزَةٌ بِالْحَبِرِ، وتركيز على رسم مفردات تشكيلية مستوحاة

نتعامل مع والتراث، من منظور تحليل

تاريخي اجتماعي، وان نفهمه من

خُلُّالُ هٰذَا المنهج قُلِلَ أَن نته صدى

كأن الخطأ ألذي ارتكبته حركات

التجديد الفكري المعاصرة هو تلك

«الانتقائية» النَّقُعية التي تركز على

بعض الاتجاهات الفكرية وتتجاهل

غيرها، وذلك من خالال تصور ان تلك

لمحاولات التجديد.

وفي العمر النهبي للحضارة الاسلامية، كان السلاطين والامراء يتنافسون على تشبيد المكتبات

والابداع تجلى في مثات المخطوطات الموزعة اليوم على عدد كبير من متاحف العالم منها متحف طوب قَامِي ومَــُحُفُ الْقَنُونَ الشَّرِكِيلَةُ والْإسلامِيةَ فَيَّ اسطنبول.

ولم يكن هؤلاء ينتمون الى جنسية او قومية محددة، بل تشير المعلومات التاريخية الى تنوع

بعيض الفنانين قدم بالقوة وبعضهم الإخر هاجس من بالاده بإرائته بصاأ عن مراكر عمل جسديدة. وكسان الفسنانون القسادمسون من بالد الاناضول والمناطق الغربية للامبراطورية يعرفون بالرومسين، امسا الفنانون القسادمون من إيران والمناطق التي تسود فيها الثقافة الفارسية فيعرفون

انجز فنانو جماعة النقاشين الاف المخطوطات الكتبات السلاطين كما اشرنا، غير أن معظمهم كان مجهول الهوية ولا نعرف الا اسماء للبلة لبعض المبدعين النين ابتكروا اساليب جديدة منهم الفنان شاه قلى القادم من تسريز ويعود اليه الفيضَل في ابتكار اسلوب رُخيرَفي جينيد يُعيرف باسلوب السبار. بدأ شبأه قلى العمل في جماعية النقاشين الشابعية القيصير الملكي العيام ١٥٢٠ وسرعان ما فرض موهبته فعيته السلطان سليمان رئيساً للمصورين واعطاه محترفاً خاصاً به في القصر وكان يأتي لشاهدته وهو يعمل من وقت الى أخسر، ولم تنصصر موهبة هذا الفنان في التصوير بل شملت ايضاً كتابة القصائد والعرف

■ تمثل فنون الكتاب احد المع الفنون في العصر العثماني. وعندما نتحدث عن فنون الكتاب نقصد بذلك الخط والزخرفة والتصوير والتنهيب والتجليد التي تهدف الى تجميل الصفحات والإغلفة مما تحفة فنبة نادة تلتقي فيما وتتدلخا مواهب مختلفة تشبهد على الإبداع ألفني والستوى

للطبن والامسراء العشَّمانيين الذين كانوا من كبار مشَّجعي الفنون والإداب، ومنها فنون الخط والكتاب التي حققت في رمن ارتهار امبراطوريتهم مستوى نادراً من الجمال

تفسيد الوثائق العشيم انية أن كل الغنائين والصرفيين العاملين للدولة كأثوا ينتصون الي جماعات آهل الحرف التي كانت تمثل مهنأ عبيبة منها الخط والتصوير والتنهيب والتجليد والخياطة وصياغة المعادن وتعتبر جماعة التقاشين اهم جماعة بين اهل الحرف، أذ كان بعهد البها بردحرفة المخطوطات واعداد رسومها

وكسأن لهسؤلاء النقاشين المعسروفين ايث بالمصورين والمنمبين مهمة اخرى بالغة الأهمية هي ابتكار الصور والمفردات الرشرفية التي ستتبناها الجماعات القنية الأخرى في نتاجها (العاملون في صناعة الخرف والبسط والسجاد وحفر الخشب

للخطوطات الدينية والانبية والتاريخية والعلمية لصالح مكتبات السلاطي.

على النَّاي، وكان يشارك في اجتماعات السلطان



سفحة من مخطوطة عثمانية. مباشرة من الطبيعة مثل الاوراق الطويلة الملتوية

والإزهار المخسططة بالحسيسوانات والكائنات الاسطورية، ولم ينحصر اسلوب الساز في صفحات المخطوطات بل شمل ايضاً رُخارف الإقمشة والقطع

الحُرْفَيَة وَأَغَلَقَة الكَتْبَ وَهُوّ طُلْ حِياً بِعِد وَفَاةَ شَاهُ قلي العام ١٥٥٦ بعد أن تبناه عدد كبير من الفنانين

بموازاة اسلوب السارء نشات اساليب رُهُرفية

اخرى اهمها الإسلوب الذي ابتدعه الفنان المبدع

قراميمي والمستوحى من الحدائق الغناء التي تزهر

فيها ازهار الخزامي والورد واشجار الشربين التي

ترفر عند العثمانيين الى صعود الروح الى السماء

وحدائق الجنة ومن الاحسد ان هذا الاسلوب،

لسهولته وتغاذه، استطاع الانتشار بسرعة كبيرة

وطُبُقٌ في بقية الغنون العندمانية ومنها الحَرَّفُ والاقشة.

وثقعرف على نتاج قراميمي الشخصي

مخطوطتينُ نادرتين الاولى للقرآن الْكريم العام ﴿ ٥٥٠ أُ وقد أنجر خطوطها الخطاط عبدالله الصيرفي،

والثانية لديوان شعري نُقَدُ العام ١٥٦٦ وخطه محمد

شريف، وتختصر رُخارَفه اسلوبِ قراميمي اذ تشكّل

ازهار الخبرامي الزرقاء والحصراء خلقية للابيات

الإسلامية، كان اعداد المُخطوطاتُ عَمَّلاً جماعياً

الخط أرقع القنون ويعاملون بإجنال كتبيسر

الْخَطَاطَيْنَ وَفِي مُقْدَمُ هَوْلِاءُ الْمُطَاطَ الشَّمِيْخُ حَمَدٌ الله المولود في أماسية العام ١٤٣٧.

الذِي كُأَن حاكمًا للمدينة قبل ان يصبح سلطاناً،

فأعجب هذا الاشير بعمله وطلب مئه أن يعلمه

وفي مسقط رأسه التقى حمد الله بمايزيد الثائي

يسترك فيه الرخرفون والخطاطون والمجلّدون.

في المحترفات العثمانية، كما في بقية المحترفات

ومن المعروف عن السلاطين انهم كانوا يعتبرون

الشعرية المكتوية بخط التعليق.

وطوروه.

وبعد لن صبار سلطانا انتقل معه الى اسطنبول حيث تمكن بعد سنوات من العمل الجاد والثامل من ابتكار اسلوب جديد في كتابة الاقلام السنة التي أقَرُهَا الخَطَاطُ بِأَقُوتَ النِّستَعَصَمَي فَيِّ القَرَنَ الثَّالِثُّ عشر. ويملك متحة، طوبي قابي مصحفاً رائعاً خطّه الشيخ حمد الله العام 1590.

وقي عصر السلطان سليمان، عاش الخطاط احمد القرم حصاري، وكانت موهبته كبيرة، فحظي برعاية السلطان. وْأَنْجِرْ مَجْمُوعَةُ مِنْ الْمُخْطُوطَاتُ الَّتِي تُعَدُّ مِنْ

الروائع القنية، اهمها المصاحف المحقوظة اليوم بمشحف طوب قابي، ولم ينحصر عمله في انجاز كـــَــابات المُطوطات، بل أعندُ خطوطاً لرَحَــرفــةُ الصروح المعمارية واشهرها ما يطالعنا في جامع ليمانية، تحفة المعماري سنان. وتعد خطوطه للقبة المُركَزية في هذا الجامع، آخر عمل مهم له قَبِل وفاته العام ٢٥٥١.

بالاضنافة الى الخطاطين والمرشرفين، لعب المصورون دوراً مهما في اردهار الدون الكتّاب في الحقية العثمانية، وكانوا يتخصصون في اعداد الرسوم التشخيصية للمخطوطات واهمها المخطوطات التاريخية التي تناولت سير السلاطين وتُعرف باسم مشاه نامة ألَّ عشمان، وَقَيها تَعكُنُّ الرسامون وعلى رأسهم عشمان من ابتكار اسلوب فني جبديد في رسم الا<del>شخاص والطبيع</del>

فنونَّ الكتابة في الحقبة العثمانية، وبالأخص في عصر السلطانُ سليمان، من ابرز الثَّاجات الأبداعية في مسيرة الفنون الإسلامية وتتمثل اهمُيتها في مُستواها الرفيع واستيعابُها لُعناصر الماضي وتمكنها من انتساج العناصس والمفردات

مرود افوسا افسطن وتلوا



14.11 17.11 17.10 7.17 E.ET

TY. 17 T. ES 14.07 15.14 Y.EA 1.10

T+.YF 14.17 17.71 17.0+ 17.71 77.47 11.17 14.77 17.64 17.11 7.67 0.14" 11.18 14.77 17.60 17.14 17.17 18.65

# نصران كبيران لمثلى الجزائر

مباريات مثيرة

🗍 القاشرة – من علاء موسى:

🗷 حسقق ناديا وداد بوفسريك ومولوبية بطلا الجزائر فوزين كبيرين في اليوم الثاني من الدور ربع النهائي لسابقة كناس أبطال الاندية العربية التاسعة لكرة السلة في القَّاهرة. وَفَارُ وداد بوفستريك على ألاشلي الاردني (٩٦/٩٦) والمولوبية على الرياضي اللبنائي (٢٩/٩٣). ولقي الزهراء التونسي هزيمته الاولى في الدورة مناراة مثيرة، وفاز الأهلى القاهري على الجزيرة حامل اللقب (١٩/٧٥).

وتصندر الاتحاد المجسوعة الاولى وله ؛ نقاط، يلب، المولونية والزهراء ولكل منهما نقطتان ثم الرياضي بلا رصيد. لكن الاتحاد لم يضمن التاهل ألى نصف النهائي لأن مباراته الاخيرة ضد المولونية صعبة. وتساوت الانتية الاربعة في المجموعة الثانية برصيد نقطتين بعدما حقق كل منها فوزأ وهزيمة. ويصعد الغريقان الفائزان في الساراتين الاخسرتين (الاهلي ووداد يوفريك، الجزيرة والإهلي الاردني) الى

وفي مباريات تحديد المراكز احتل المغرب الغاسي المركز الثاني عثس بعد فوره على الميناء السمني (٣٣/١١٤)، وجاء الميناء ثالث عشر. وفاز الكهرباء اللبناني على كاظمة الكويتي (١٩/٨٤) واحتل كاظمة المركز الحادى عشر وبات التنافس بين الكهرباء والتبيغ المغسربي على المركسترين التساسع

الاخوان حسن يلعبان

محسن صالح المنير القني للمنتخب

المصري لكرة القدم ١٩ لاعبا للمباراة

ضد السودان غداً في الاسكندرية في

المرحلة السابسة لتصفيات المجموعة

الرابعة للؤهلة لنهائيات كاس الامم

وابرآهيم حسن اللنين لاحتقتهما

الاتهامات بإثارة الشبغب في مباراة

المنتخب ضد تفاهم الانصار والنجمة

اللبناني في بيروت قبل اسبوعين.

بيراءتهما من التهم بعدما حرض

رئيس البصشة والمنير الفني للضريق

على تبرلة ساحتهماً في تقريريهما

وضيمت القائمة ايضنأ ذابر السبيد

وعنصنام عبيدالعظيم وحنسن نصبر

(حراس مرمی) ومحمود ابو الدهب

وفوزي جمال وحمزة الجمل واحمد

نخلة وهادي خشبة ووليد صلاح لدبازه وضبا عدد آلحال وطارق فهيم

وعبدالله الصناوي واحتمد الكأس

وطارق العشبري وأحسمنا العبجبوز

وابراهيم للصري، ووصل الى القاهرة

امس هاني رسڙي لاعب فيرير بريمن الالماني للمشاركة في المباراة.

النين شاركوا في رحلة لبنان وسورية

هم مسحمت يوسف وهشسام حنفي

(الأهلي) وياسر رضوان (بلدية المحلة)

وهيستم فساروق (الأولمبي) واشسرف

عبدالصليم ورافت عنتس (الاتحساد)

ومحمد عبدالعزيز وسمير كمونة

وقف مرعي عن فاحسيسة الخسرى، قسررت لجفة

السابقات فيّ الإتحاد في اجتماعها اول من اممَن بركاست المهندس ابو

المؤسم بعد وقف الغائي عبدالرحمن

اوسكار مرتبي لاربع مباريات.

٤ مدن من أصل ١٣

لاستضافة اولبياد ٢٠٠٤

فرانسوا كبارار المير العبام للجنة

الاولبسيسة الدوليسة اول من امس

الثلثماء في مسوداكسو أن اللجنة

الاولمبية ستضطر الى اختيار ؛ مدن

فقط من ١٣ لتتباري في ما بينها لنيل

شبرك استنضبافة بورة الالعباب

الاولمبية الصيفية عام ٢٠٠٤. وقال:

استلجأ اللجنة الأولمبية الدولية الى

اختيار اربع مبن فقط كما فعلت

بالنسبة الى الاولبياد الشتوي عام

وكانت اللجنة الاولسية اختارت

اربع سين من اصل تُسَعْ تُرشَــحَت لاستضافة الاولبياد الشتوي وهي

سيون (سويسرا) وسولت لايك

(الولايات المتحدة) وكيبيك (كندا)

واوسترسوند (السويد)، وستعلن

هوية المبينة الستضيقة في حزيران

واضاف كارار: وتقدمت ١٣ مدينة

وللدن الـ١٢ مي: ريو دي جانيرو

بترشيحها لاستضافة اولبياد العام

٢٠٠٤، لكن اللجنة الاولمبية ستختار

اربع مدن فلاط في مطلع ١٩٩٧.

(يونيو) المقبل في بودابست.

ستدخل السباق

(الثقاولون العرب).

عرعنال مطاد النبر

و يساء المنه الله

وأستبعد صالح ٨ لاعبين من

بارهمنا هو اعتتراف كنامل

وضمت التشكيلة اللاعبين حسام

الأفريقية في جنوب افريقيا ١٩٩٦.

ضد السودان

بهست مسبساريات الدور ربع دغسان وحاروني فرج الله وحكيم ركيك. وتمكن باسم صيبره وكريم تبيسي لاعبا الرياضي من تقليص النهائي مساء اول من امس اثارة رغم ان ثلاثاً منها حست نتائجها باكراً. الغَارِقِ الَّي (٤٣/٤٨) في نَهَايَةَ السُّوطَ لكن تعب لاعبي الرياضي وعددهم ٨ وتغسوق لاعسبسو الوداد على الاهلى الاردنى منذ النقائق الإولى في شكل لم يَتْ وَقَعْه لحد. ووضح أن لاعبي فقط (العدد المسموح هو ١٢ لاعداً) اثر الأصلي غارقون في افراح فوزهم الكبير سلب أفي الفريق وأتسع الفارق عند على الأهلي المصري في اليوم السابق. وتقدم وداد بوفريك (٢/١٢) بعد ثلاث النهاية ألى (١٢/٩٧). وأكد الاتصاد السكندري تفوقه محققاً فوره الخامس على التوالي يقسائق، ورفع الغسارق الى (٢/٢٢) وجاء على حساب الزهراء (٨٠/٨٥). وظللت العصبية للباراة المصرية وانهى الشوط (٢٠/٤٦) مع تفوق مير مهناوي وتاج النين صحراوي بين الاهلى والجزيرة فانتهى شوطها وفسوري غناتي وامين بن رمضان الأول (٢٨/٢٩) للجنزيرة. لكن سرعة وصحعد بحياً، وعلى الجانب الاخر طاشت تصويبات ناصر بوشناق غير لاعبى الاهلى شيريف ابراهيم وعبلاء

### جراحة لبارود تبعده ۸۰ يوما

وحسسم المولوبية مسياراته مع

الموفق الذي تعرض لرقابة صارمة.

🗷 بيروت - والحياة؛ - اجريت لنجع فريق الكهرباء ومنتخب لبنان لكرة السلة جراحة امس الاربعاء ووضعت رجله في ألجص لئة شهرين ونصف الشهر، ما يعني إن فريق الكهرياء ثاني بطولة لبنان في الموسسمين الاخسيسرين سيحرم من جهوده في بطولة لبنان ١٩٩٥ التي انطلقت منذ اسبوعين. وكان بارود عاد الى بيروت الاحد الماضي اثر تعرضه للاصابة السبت خلال مباراة الكهسرياء ووداد بوفسريرك الجسزائري ضمن الدور الأول في السابقة.

فاز على الاهلي في مباراتهما المستركة وفقاً للقانون. لكن اللقب يتسارجح بين الهسلال والملعب ويمكن الأشير أن يقتنصه أذا حــقق الفــور عنى الاهلى بعــد غــد ستغيداً من القانون نفسه

وضباعت أمبال سبيندات الاهلى

حلباً في الفورُ بِلَقِبِ فَتُنتَهِنَ بِعِدٍّ

في الرصييب مع الهيلال وتحبسم

النتيجة لصلحة الفريق التونسي لانه

اصلحتهم (۱۷/۷۱).

بعد ١٢ تقيقة بفضل براعة فريد

## الفوز الأول لشباب لبنان في مهرجان غزير للكرة الطائرة

□ بيروت - «الحياة»:



سورية ضمن المجموعة الثانية وفاز اللبغاني ون (١٥/٣، ١٥/٤، ٨/٥١ ١٠/١٥) بعد بروز تشكيلة عم المؤلفة من ماريو فارس وفييصل ميڤاتي وشمادي ابو فرحات ورولان جبيلي وربيع الحسيني ووليد حجازي وزهير كباره ورافت الشيقراء وتفوقوا على السوريين بحسن الاستقبال والهجوم

وحضر المباراة جمهور كبير حيا الفريق الفائز، وكرَّمه اعضاء الإنحاد اللبناني بصفلة عشاء في نهاية ية. يذكر أن منتخب لبنان للشبياب باشر منذ نصو شهر فقط زهران وعمرو صابر اعطتهم التفوق استعداداته للبطولة العربية المقررة في الشوط الشاني وانهوا المبساراة في القاهرة في ايلول (سبتمبر) للقبل. وفي للباراة الثانية حقق شباب البحرين فوراً سهلاً على فريق النادي هزيمتهن أمام الهلال التونسي حامل المنظم (١٥/٩، ١٥/٩، ١٥/٥) عارد). اللقب (٨٠/٨٠). ولن يستقيد الاهلى وتفوق البحرينيون بطول قاماتهم ما مَنْ فُسُورُهُ عَلَى الْمُلْعَبُ التَسْوَنُسِي فَيَّ جعل مصائط الصنيَّ، عندهم لا يحترق المباراة الإشيرة لأنه يتساوى عندئذ

في احيان كثيرة وتقام مساء اليوم مباراتان الاولى بين غزير ومنتخب لبنان للشباب والشانية بين منتخبى البحرين وسورية. وتختتم مباريات الدور الأول عداً الجمعة بالمباراتين الاخيرتين في المجموعة الاولى، فيلتقي الشبيبة البوشرية والرسل جونية، ثم منتخب الكويت ومنتخب مصر للشباب.

-سد (الولايات المتحدة) - اف ب ا - ف ان " - فاز الاوكسراني بأعلى الإسبيب ــوردي اريسري (٦/٤، ١/٧، ١/٣) وتأهل الى المرحلة الثانية من دورة

سوي توساس موستر المصنف ثالثاً على الأسياني اوسكار مارتينيز (٦/2، ١/٦)، والاسطالي انسريا غاويينزي الرابع على الفرنسي هنري لوكمونت (١/٦، ٧/٥)، والت كاريل نوفساتشسيك السيادس علي البورتوريكي ايمانويل كبوتو (٢/٦، ٧/٥)، والنمسيوي جيلبرت شيالر على الالماني مسارك عبولنر (٧/٥، ١/١)، والاسباني شافيير سانشيز على النروجي كريستيان رود (٢/٦، 1/1). وخسر الاسباني كارلوس كوستا المصنف ثامناً امام

اميليا ايلاند (٦/صفر، ٦/صفر).

# المصنفة سادسة على الاميركية تامي

وايتلينغر جونيس (٣/٦، صفر/٦،

٣/٦)، والاميركية زينا غاريسون جاكسون السابعة على التشيكية

رانكساً بويكوفساً (٢/١، ٢/١)،

والارجنتينية بيتينا فولكو فيليلا

على الإيطالية ساندرا تشيكيني

(١/١، ١/٦)، والاميركية تشانداً

روبن على الإيطالية الريانا سيبرا

زانيتي (١/٦، ١/٦)، والألمانية مانكه

بابل على الروسية ايلينا ماكاروفا

(١/٤، ١/١). وحُسرت النمسوية

جوديث فيزنر المصنفة رابعة امام

البولندية كاتارزينا نوقاك (٧/٦)،

الهولندية مانون بولي قراف (١/٤،

٢/٢، ٣/٦)، والرومسانيسة ايرينا

سبيريليا على الفرنسسة سارة

بيتكوفسكي (٦/٦، ٧/٦)، والابطالية

سيلفيا فارينا على البلجيكية سابين

ابلمسانس (١/٦، ١/٦)، والاسبانية

فيسرجينيا روانو باسكوال على

الليتوانية لاريسا نيلاند (٢/٦،

٢/صفر) ثم بالإنسماب، والروسية

ابجينيا مانيوكوفا على الكنبية

بَاتْرِيسْـيسا هَايَ بَوْلِي (٢/٣، ٢/١،

على الاسترائية راكيل ماكويلان (١٥٨٠،

٣/٦)، والإيطالية ساندرا تشيكيني

على النمسوية بيترا شوارتس ريتير

(٢/٦، ٢/٦)، والاسبانية سيلفيا

رامون على الأميركية بيبي غراهام

(٤/٦ ١/٨ ١/صـــف

وفازت الاميىركية نيكول ارننت

وفي احتتام المرحلة الاولى فارت

لكيلة كاثرينا كروبوقا على

(البرنغال)، امیلیا ایلاند (الولایات

الدورات الدولية في كرة المضرب

ليستوريل البرتغالية الدولية لكرة للضرب البالغة جوائزها ٧٥ الف وفي المباريات الاخسرى فسارً

الاميركي براين شيلتون (١/٤، ٢/٦،

وتأهلت الارجنتينية غابرييلا ساباتيني المصنفة ثانية الى المرحلة الشالشة من دورة اسبليا ايلاند الإميركية النولية البالغة جوائزها ٢٠٤ الف بولار اثر فــــوزهـا علي مواطنتها خوسيه ماريا غايدانو وفي المساريات الأخسري، فسارت

وخطأ بارمسا الايطالي خطوة كبيرة نحو المباراة النهائية أثر تغلبه

على باير ليفسركسوزن (١/٢) في

ولم يدقع مدرب ليفركورن الصربو

براغوسلاف ستيبانوفيتش الذي

كأنت هذه للباراة مصيرية بالنسبة

اليه، بالمهاجم المخصيرة رودي فولر

في بداية المباراة وفضل عليه الثنائي

اولف كسيسرستن والبسرازيلي باولو

اك ٢٠ عندما سند سرجيو كرة

وصلت اليه من رمية ركنية على حدود

نقطة الجراء واسكنها سقف الشبكة

الإيطالية. لكن البرازيلي خرج مصابأ

في التقسيسقسة الد ٢٦ وحلَّ مكانه

وضرب بارصا مسرتين في بداية

الشوط الثاني عندما تمكن من معابلة

النتيجة يوأسطة بينو باجيو الذي

استَغل خطأ من هابه (٥٨)، وسبجل

الكولوميي فاوستينو أسبريا هنف

واعطى بحول فولر في النقيقة

القوز اثر تمريرة من دي كيارا (٣٣).

اله ١٣ زخماً لهجوم ليفركوزن لكن من

بون أن يتمكن فريقه من معادلة

دورستن هاوزر مدرب كرابه (۲۰ عاماً)

: توقع عودتها الى المضمار قريباً بعد

وكسان الاتحساد الدولى قسرر وقف

كرابه بعدما ثبت تناولها مادة

وكلين يوتيرول النشطة المنوعة

أثر فــحص للكشف عن المنشطات

خضعت له عندما كانت تقدرب في تموز (يوليسو) ۱۹۹۲، وثبستت لجنة

تحكيمية تابعة للاتحاد النولي قرار

العقوبة في تشرين الثاني (نوفّمبر)

ان تضع مولودها.

انترياس توم.

وتقدم ليفركونن في الدقيقة

ليفركورن اعام ٢١ الف متفرج.

# اكلمات التقاطعة بولة أسبوية وسطم

٤– قطع – يابسية – ک ٦- من اوزان اللّاكمة - نوبة ٧- متشابهان - ولج

٨ – نصف راقب – تروس ٩- ييسطعليها الإكل -خاتفاً

١- ماهر - ارعى واحفظ

٣- من السيارات - غطاء ٤- والبد - هيئة - توضع على الراس ١- قمة - متشابهان ٧- من الطيور - عيون واسعة

■ الحصمل (۲/۲۱ - ۱۹/۹): لا قم

بواجعك ولاتخش الانتقادات

خنصوصنا إذا كنان مطلقوها من

■ الشور (۲۰/٤ - ۲۰/۵): بيهرك

الأشخاص الغامضون النين لا تفهم

شخصياتهم من اللقاء الأول... بعد

■ الجوزاء (۲۱/۵ – ۲/۲۰): صديق،

وتنخلك لكنه يتربد في الطلب

محترفي السلبية والترثرة.

أزيمه ٩- السمع - بش. ٤ - صليل ه- عبيد - قناع ٦- سعيد ٧- ي ي ي ي _ عقيد ٨ -- ال-- لمتحن ٩-- نيسان -- لهو.

### التعادل يكفى الامارات لإحراز لقب دورتها

🗖 ابوظبي – من داوود محمد:

🗷 يصدل الستار اليوم على بطولة الإمارات النولية في كرة القدم التي تقام على ملاعب نادي العين بمشاركة المنختبات الاولمبية في مصر والمغرب والامارات ومنتخب شباب كوستاريكا الذي يستعد لخوض نهائيات كأس العالم للشباب نون ٢٠ عاماً التي تنطلقُ في النوحـةُ الاسبـوع المقـبلُ. وتتولَّجه في اليوم الاخير الأمارات مع مصر والغرب وكوستاريكا.

نهائية للدورة ثلك ان الامارات تتصدر ترتيب الفرق برصيد 7 نقاط معد فوزين على المغرب وكوستاريكا، اما مصر فثانية الترتيب برصيد اربع نقاط من فورّ على كوستاريكا وتعادلُ مع المغسرب. ويكفى اصستساب الدار اليُّوم التعادل للأحرارُ اللقب، في حينَ لا يكفّي المصريين الا الفوز.

المفروب (١/٢) بعد لقاء خشن فرض خلاله لاعبو المستضيف حصارا على المنطقية المغربيية. وسيجل هنف الامارات ألاول عائل محمد بعد خمس دقائق من البداية. ولم يقض الهدف على الضيوف النين رصوا صفوفهم وشنوا هجمات وعادلوا في التقيقة الـ ١٢ بهندف لمحمد العمراني. وفي منتصف الشوط الثانى سجل عابل محمد هيف الفور للامارات علماً ان. عبيدالكريم نازر أهدر ركلة جسراء

للمغرب قبل دقائق. اماً المنتخب المصري فتغلب على كوستاريكا (١/٢) بعد مباراة ومشدودة، لآن الفريق الاميركي حاول تعويض خسارته أسام الأسارات في حين حاول منتخب مصر الضروج ا بقوز للمتأفسة على اللقيد وسنجل الأضِّير الهدف الأولُّ مِنْ رَكِلَةٌ حَسِرة سيدها احمد فاروق قبل أن يعرز

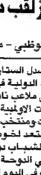
واكثر ما يمكن المغرب أن يأمل فيه السوم هو فوزه وخسارة المنشخب المصسري لينهي الدورة في المركسر الثاني في حال تفوق بالإهداف. اما كوستاريكا فتسعى آلى تحقيق فوز

## بلاكبرن يعزز موقفه

ابتعد بلاكبرن روفرز ٨ نقاط عن مانشستر يونايند في صدارة بطولة انكلترا لكرة القدم الله تغلبه خارج ارضه على كوينز بارك رينجسرز ١/صفر) في مباراة مؤجلة مساء اول من امس الثلثاء، وسجل الهدف كريس ساتون في الدقيقة الـ ٦٧٠ وخطأ بلاكبس خطوة واسعة

بالاس واستون فيلا (صفر/صفر). وهنّا ترتيب فرق الصدارة: ١- بلاكسيس ٨٢ نقطة من ٢٦

۲- مانشستر یونایند ۷۶ من ۳۹ ٣- نيوكاسل ٦٤ من ٣٥ ٤- نوتنغهام فوريست ٢٣ من ٢٦ ٥- ليفربول ٥٨ من ٣٢.



واللقاء الاول هو بمثابة مباراة

اسامة نبيه التقدم. ورد باللو بهدف قبل النهاية بثلاث بقائق.

معنوي قُبِل الانتقال الي الدوحة.

سوى ست مراحل. وتعود الخسارة الاخيرة لبلاكبرن امام توتنهام (٣/١).

وسط رومسانيسا وفسريق برشلونة الاسباني جورجي هاجي عن الملاعب شبهرا كاملا لاصابته بتمرق في عضلات الفخذ خلال الخياراة أسأم تينيريفي الاحد ضمن بطولة الدوري. وهي المرة الخامسة التي يصاب فيها هاجي بتعرق منذ انضَّعامه آلي برشلونة في مطلع الموسم.



# بارما ودورتموند يقتربان من نهائي كأس الاتحاد الاوروبي

(ايطاليا)، ليفركورن

العلا فرحات وقف عصبام مرعي لاعب الإيطالي في وضع جيد للتقدم الى المياراة النهائية لمسابقة كاس الاتحاد الزمالك ٦ مباريات حتى ثهاية الدوري المستار بعدماً دائه تقرير الحكم على الديب الذي أدار مباراة الرصالك الاوروبي لكرة القدم بعد خروج الاول واتحاد عثمان بالاعتداء على احد بتعسانل من لقائه مع يوفنتسوس لاعبى اتصاد عشمان اثناء توقف اللعب وهي الحقوية العثيقة الثالثة المانيا بفوز على باير ليفركون. التي يتعرض لها لاعبُ رَملكاوي هذا

عالية دلخل منطقة الجراء.

وسجل ستيفان رويتر (لاعب يوفنتبوس سابقاً) الهندف الاول

لدورتموند في الدقيقة السابع. رّاوية صُيقة اثر تمريرة من رّامر. (المانية) - أ ف ب ثم سيطر يوفئتوس وسند بلجيو كرة في العارضة أرتنت الى زُمنيلُهُ سات کسل مسن بوروسيا دورتموند رافانيللِّي الذي كان يهم بالتستيد قبل أَن يِخَاشُنه كرِّي دَاخُلُ الْمُنطقة. وترجُمُ الالماني وبارمسا باجسيسو ركلة الجسزاء الى هدف في الدقيقة الـ ٢٨ وهي أول ركلة بنفذها منذ ركلته الترجيجية الضائعة في

> الايطالي خارج ملعبه وعودة بارما من وتعمايل يوفئتوس ويوروسيا بورتموند (٢/٢) في المبسأراة التي اقتيمت على ملعب سيان سيبرو في ميلانو (ايطاليا) امام ٨٠ الف متفرج

صُّمن نُمَاتٍ النُورَ نصفُ النهائي. ويلغت المباراة مستوى فنياً عالياً بين متصدر الدوري الايطالي ومتصدر الدوري الالماني. ومتفنى الإيطاليون الذي برز منهم روبرتو باجيو وفياللي في أضاعة الفرص الى ان انقذهم قلب بقساعسهم الالماني يورغين كسولرصن الخسارة بتسجيله هنفأ في النقيقة السهم اشر عسجسس لاعب تورتموند ماتياس زامر عن التصدي براسه لكرة

لاعبين من يوفنتوس وطرد احسدهم النهائية امام البرازيل. ورغم سيطرة يوفنتوس على وهو توريتشيللي لنيله اندارين في الدقيقة الأشيرة وأنثر أيضاً سنة من مجريات اللعبة في الشوط الثاني فإن دورتموند ينتقد الحكم ألفرنسي

مونديال الولايات المتحدة في المباراةً

### ■ بون - أ ف ب - انتقد نادي بوروسيا دورتموند الالمائي بشدة الحكم الفرنسي مارك باتا الذي قاد مباراته ضد يوفنتوس. وذكر رئيس النادي الالماني غيرد نيبًاوم أن الحكم لم يكن في المستوى النولي الطلوب ولم أشاهد في حياتي مباراة وزع فيها الحكم الانذارات بتلك الطريقة. وقال اندرياس مولر نجم خط الوسط: وخيل الى أن الحكم كان يملك قبل بداية المباراة لاتحة باسماء اللاعبين

وانذر باتا خمسة لاعبين المان، ولأنه سبق اشلاتة من هؤلاء أن نالوا أنذاراً في السابقة فانهم سيغيبون عن مباراة الاياب بعد اسبوعين في دورتموند، وهم

اندرياس مول وماتياس زامر وكارل هاينتس ريدله، وهم ابرز عناصر الفريق. وسيغيب عن دورتموند ايضاً بداعي الاصابة السويسري ستيفان شابويزا والعنماركي فليمينغ بوفلسن.

## المطريؤجل رالى قطر الدولي

■ الدوحـة - اعلن نادي قطر لرياضـة السحيارات تاجـيل رالي قطر الدولي المرحلة الثانية من بطولة الشرق الاوسط للراليات المقرر اقامته غداً ويعد غد. وأصدر النادي بياناً علل فيه سبب التاجيل وهو المطر الغزير الذي تساقط على المنطقة وحولٌ • أ في المئة من طرق الرالي الى مستنقعات وحل من للستحيل

ان هذا التأريخ يحتاج الى موافقة من الاتحاد الدولي للسيارات. يذكر ان المسكلة نفسها واجهت المنظمين العام ١٩٩٣ فالغوا مراحل اليوم الاول واكتفوا بمرلحل اليوم الثائي.

في المباراة التي فاز فيها فريقه على فريق سان توما (٧٤/٩٩) في نصف نهاشي كأس فرنسا.

■ لوهاقر (فرنسا) - 1 ف ب - القي القبض في مدينة لوهافر الفرنسية على الغرنسي الأميركي الأصل هوارد كارتر الذي يلعب لنادي كرة السلة الغُرنسي بو اورتيز للتحقيق معه بتهمة الاتجار بالهيرويين

وبويئس ايرس وسُكُّان خُـُوانُ (بورتوريكو) واسطنب ول وروما واشبيلية (اسبانيا) وستوكهولم واوساكا (اليابان) وبوسطن (الولايات التحديدة) وبكين وكبيب تاون (جنوب السريقياً) وليل ومنطقة رون الب (فرنسا). وستختار المبينة المستضيفة

وجاء في البيان ايضاً أن الرالي سيقام في ٧ و٨ أيلول (سبتمبر) المقبل علماً

## القبض على لاعب سلة بتهمة الاتجار بالهيرويين

وكان مع كارتر لدى القاء القبض عليه في مدخل احدى البنايات الواقعة عند اطراف المدينة حُمسة اشخاص آخرين. وعثرت الشرطة على الهيرويين في المكان ذاته، الامر الذي ادى الى اعتقال السقة للاشتباه بهم. ولم يشارك كارتر بالمالي

## کاترین کرابه ترفع دعوی ضد الاتحادين الدولي والالماني

- اف ب - رفعت العداءة المسيد كاترين كرابه دعوى قيضائية لدى قيضائية لدى

الهدف الشائي بكرة قوية من خارج

المنطقسة لاندرياس مسولر (لاعب

يوفنتوس سابقاً ايضاً) في الدقيقة

الملعب احسرر كبوار هدف الشحابل

وغسمت صفوف تورتموند لاعبا ثالثأ

كان يلعب في يوفئت وس هو قلب

وانذر الحكم الفرنسي بأتا ثلاثة

الدفاع البرازيلي جوليو سيزار.

الـ٧٠. وعندما كان الجمهور يخرج من

محكسة ميونيخ (بافياريا) فيد الإتجابين الإلمائي والدولي لالعاب القوى طالبستهما فيهأ بتعويض مقداره ٨٠٠ الف مارك الماني (نحسو تصف مليسون دولار)، وهمـــاً اللذان اوقفاها حتى ٢٣ أب (اغسطس) اللقبل بسبب سلوكها دغير الرياضيء.

وستصدر المحكمة حكمها في

الدعوى في ١٧ أيار (مايو). وينتظر أنُ

تبت ايضاً بقانونية وقف كرابه التي

اما زميلتا كرابه العداعتان غريت بروير ومانويلا نير اللتان اوقفتا للسبب ذاته من قبل الاتحادين الالماني حصلت على نهبيتي سباقي الـ ١٠٠ والـ ٢٠٠ متر في بطولة العالم لالعاب والدولي، فقد سحبتا شكواهما لدى محكمة ميونيخ.

في الدوري الانكليزي ■لندن، برشلونة - اف ب-

لاحتراز بطولة النوري للمترة الاولى منذ ٨١ عاماً، إذ لم يبق من البطولة

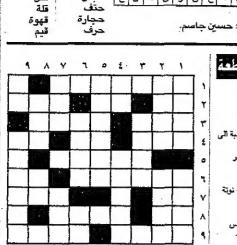
الى ؛ شباط (قبراير) للاضي وكانت وفي مباراة اخرى تعادل كريستال

من جهة أخرى سيغيب لاعب



ح ر ف ج ت ح س ف ر ق س ن ب سباحة ان ق ع و ي ب ي ي ا ل ع ا د وي ل ر ر د ش ر ض ة ي هـ ن م م ا ع ا ت ت د ا ا د ف و 1 0 6 6 3 6 4 5 2 6 0 5 ش ا ب ع ا ا ر و ل ش س ا ل ب هاس ق ۱ طر زرب ب ق ۱ ح ت ف م س ف و قاا ا د ح ر 

ل ف ق س ي ا ح ق و ق د ن ح حل العدد السابق: حسين جاسم.



۸ - حسام – شرك ٩ - من الخضار – روابيها افقیاً: ١- فاس - عریان ٢- خصب - بلی ٢- تبیلیسی ٤- قر - يدعي ٥- يقل - بن ٦- غدر - قديم ٧- دون - قتل ٨ -عمونياً: ١- فستق - غاتا ٢- بريد - حل ٢- سخي - فردوس

الحقيقة قد تكون مرة لكن لا بد من تجرع كاسها عاجلا أم أجلا. ■ الأسيد (۲/۲۳ – ۲/۸۷): ان تحصل على ربح مسادي كنت تتسوقسعسه بل تحصل على كسب معنوي مهم

🔳 العبيراء (٨/٢٢ – ١/٢٢): أحبسن المناورة والخسداع لتسامن شسي المصطادين في الماء العكر اليوم. . 🗷 الميزان (٢٣/ ٩ – ١٠/٢٢): ستضطر للتعامل اليوم مع أشخاص صعبي المراسمتطلبين ■ العقرب (۱۰/۲۲ - ۱۱/۲۱): لا جبيد يستنحق النكر اليوم على

الصعيد العاطفي لكن التغيرات أتية. ■ القسوس (۲۲/۲۱ ~ ۱۲/۲۱): قسرب وجهات النظر بين صديقين لشتلفا على مسالة جوهرية. 🔳 الَّذِــَــَدَي (۱۲/۲۲–۱/۱۹): ليس

مستبعدا أن تشعر اليوم بأنك أمام بداية رحلة عاطفية جديدة.. ■ الدلو (۱/۲۰ – ۲/۱۸): قبد تتبعلم برسيا بالغ العسمق والأهمسيسة من شخص بالغ البساطة والعفوية. ■ الحوت (٢/١٩ – ٣/٢٠): تَقْدم نحو يمكن تجاوزها بالجهد والتصميم.



مَرْهُ يَسْتُمِنَّهُ لِلْمُلُومَاتِ، ٥٠ رَفَّ القَرَانِ الكريمَ، ٩٠،٥ دين M.B.C وانظر ٣,١٥ العلام كريس ٥٠٠٠ شلة السبعة، ١٠٠٤ الفيلم الهندي، ١٧٠٠ ما يطلب الشياهدون (اعادة)، ١٢.٢٥ ابتكارات والشير المناحم - - . ١٤ السلسل المعلج مسوف تدفع الشمن ١٠ و الموجر الاخدار . ٢. ١٥ العن الثالثة (اعادة). ١٥٠ ٥ الله منوعات غنائية ، - ، ، ، ١٦ المسلسل العربي درجال في الشمس م - ، ١٧ غريجن الأخبار ، ٧ - ، ١٧ عالم الصحافة ، ١٥ ، ١٧ المالي هذا الاستوع ، - ، ١٨ نشرة الاخبار ، ١٨ - ١٨ الفيلم العربي اللغة قلب، ٢٠ موجز الاخبان ٢٠٠٠ تتمة الغيام العربي . . . ١٨ تشرية الاخيار ٢١،٢٠ السهرة للفتوحة، ٢٠,٠٠ نشرة الإحبار ٢٩ ١٣٠ للسلسل المبلج وسوف تدفع الثمن، (اعادة): ٠٠ . ٢٤ القران الكريم، ٢٤,٣٠ المتام.

* توقیت غریبیتش

 ٧. الأقتتاح وفي ثور القرآن الكريم، ٧.١٥ صباح الخير رَمَانَ، ﴿ الْأَحْوَادِينَ مَصَرِيةً، ﴿٤٠ إِذَا لَكُيلُم الْعَرِينِي ۗ 9 لَأَنَّهُ خبيث الشعو فتولى الشعراوي، ١٥٥ أسلسل العزيق، ٢٥٥ أ التختجية ١٩٥٠ أسه فاكر ١٥٠ / خميدة بسيلحة ١٩٥٠ / ١ المشار القري ١٠٠ مشرة الاخبار ١٥٠ ٨ اخبرال واعتال ١٥ / ١٩٤٤ رد ١٩٠ كتاب الزمن، ١٨٦٠ شخصيات مناصحة 

، ﴿ تُوقيت القاهِرَةُ

٠٠٠ ، ٧ منوجر الاخبار، ٥٠ ، ٧ كويلة عمر ٨ الأخبار، ٨,٢٥ الاستعراض الشاخر (إعادة)، و ١٨ الأهبار، ٢٥ برنامج سيارات (إعادة)، ١٠٠٠ منيوز ليُسِكُك، ١٠٠٠ موجن الأخبار، مرير الأحمال العلمية في ساعة - ١٤٠ الأخبار - ١٤٠ الاخبار - ١٤٠ الخبار - ١٤٠ الاخبار - ١٤٠ الاخبار - ١٤٠ الاخبار - ١٤٠ موجد الاخبار - ١٤٠ موجد الاخبار - ١٤٠ موجد الاخبار - ١٤٠ موجد الاخبار ا مسابقات فياضية (اعانة)، ١٠٠٠ العالم اليون، ١٩٠٠ مرجز الإنبيار، ١٠٠٥ مهمة خاصة، ١٠٠٠ الأميار، ٢٠٠١ عالم النَّفِيَّةِ ١٢٠ [الأَجْبَارِ، ٢٥ . ٢١ يَقَرَّينُ الْأَكْمَالُ الْعَالِيةِ، ٢٠ . . . ٢٠ الأخبان ٢٢ , ٢٢ تقرير الإعمال العالمية (إعادة)، ٢٠ , ٢٢ الأخبار، ٢٤, ٢٠ السهرة المعتارية (أعادة)، ٢٤, ٠٠٠ الاحداد، ٢٤,٢٥ تقرير الأعمال العلاقية ١٠٠٠ الأخيار، ١٠٢٥ السهرة الاخبارية، · ، [7] الأخيار * ٢ . ٢ تقرير الأعمال العالمية، · · ، ٢ الأخيار، حرير روهمان انتخاليه، ۱۲٪ ۱۸٪ (۱۲٪ ۲۰٪ ۲۰٪ ۲۰٪ ۲۰٪ ۲۰٪ ۲۰٪ ۲۰٪ ۲۰٪ اخبار البرم.

وقيت غرينيتش

محقوقيت غرينيتش ٢.٢٠ الله أن الكيم ٢.٢٠ من القلب القلب أم ... The i Decameron Nights ۸ . . . . . . . . . . . . . . . . Executors ابرلمج سینمائیه ۱۰۰۰ حض الوحید، ۱۲۰۰ Kid ۱۲۰۰ Stuff

Six Weeks ۱۲۰ مراح بلا شاطی ۲۰ د Stuff

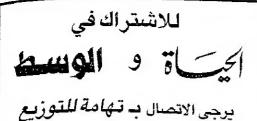
۲۱ مراح سینم انشق ۱۲۰ شام الانتاعات ۱۲۰ Winter ۲۶،۲ کاند الانتاعات ۱۲۰ کاند الانتاعات ۱۲۰ کاند ۱۲۰ کاند الانتاعات ۱۲۰ کاند ۱۲۰ کاند الانتاعات ۱۲۰ کاند ۱۲ کاند ۱۲۰ کاند ۱۲۰ کاند ۱۲ کان ﴿ وَقُلْتُ عُرِينَتُسُ

خلال العام ١٩٩٧.

### الآن في الاسواق تصدر كل يوم اثنين



الخميس ٦ نيسان (ابريل) ١٩٩٥ الموافق ٦ ذو القعدة ١٤١٥/ العدد ١١٧٣٣ AL HAYAT THURSDAY, 6 APRIL, 1995 ISSUE NO 11733



على الأرقام الأندة: حدة ٩٩٥٠٠٠ الرياض ٢٠٥٥٦٠٠ الدمام ٨٢٦٢٠٠٠



🖷 أول الكلام: ● للشباعر الكيمر دغازي

– كان حبأ... وعبر سوف نحزن...

...

• يا أنثى النبض/ يا أنثى

مساء التوحد/ سيدتي... في ذاك الليل/ الافتتاح لحبى رايتك: حقالاً من ازهار جنون

وأنا أتكىء على سياج الليل ووجهك قمر الليل أتأمل إيماءاته... وأتشــرنق وعدتك: أن أضرم النار

في الوقت الذي يفسصلني سأنزع أيام الرحيل والفراق وأجدد اشتياقي إلى غرور

یا أنثی النبض/ الزهرة

مل تدرين أية أنهار إنتحبت لغيابك... داخل أحلامي؟! وهل تعلمين – حبيبتي –

أن الحب: (مشروع جرر) كما وصقوا؟! فهل في صدرك موضع... بلا

وليس في صندري موضع.. بلا طعنة حب ئت: أعظمها ... أنت: أقتله

● يا أنثى النبض/ يا

كالصاعقة: نصف يُحبك حتى الجنون ونصف يتعذب للنصف الذي

الآن... أفصلك عن حزني حتى لا يغمرك نسياني! ولكن ... كبيف اتوقف عن

النداء عليك وقد صرت مكونات دمي

• يا أنثى نبضي الجنون

أمدً إليك يدي المرتجفة بوشم كى تعطيني القليل من خفقك بالأبيض

وها أنذا أحتقل بحصارك لي بحضورك هذا النساب في

على طول الليل، وعسرضيه،

• يا أنثى النبض الولهان: صرت أفكر فيك ... دون أن

لا شيء يقدر أن يتصول في داخلي إلى فراغ طالًا بقيت أنت: عمان الحب في قلبي!!

11 35 2 XX

عبدالله الجفري



# ايةهضبةالاهرام

🗖 القاهرة – من جابر القرموطي:

🗷 اقر خبراء اليونيسكو خطة للمحافظة على منطقة هضيية أهرام الجيزة في مصر للحؤول دون اختراق الطريق الدائري حول القاهرة لها. وَاتَّقُقَ خُـبِّراءَ البِـونيِـسكو مع المسؤولين في الحكومة المصرية على تعبييل الوصلة الشبصالينة للطريق الدائري فتخترق ترعة «المربوطية» أو ترعة ، النصورية ، أو كليهما ، على أن يسببق نلك مستح شامل للمنطقة ألب ديلة للتاكد من خلوها من أي

وقال الدكتور عبدالحليم ثورالدين رئيس هيئة الأثار المصرية في مؤتمر سَحافي عقده امس أن تصور وزارة الثقافة تشروع تطوير الهضبة عرض على خبراء اليونيسكو وتقرر منع البناء نهائياً في المنطقة وازالة التعديات حول صيدان ابي الهول لمسافة أربعة استار وتطوير زاوية العسريان التي تضم هرمين اثريين وبهشور وجنوب الاهرام وبني سويف

وطريق القاهرة – الفيوم، يضاف الى ذلك ازالة استراحية الملك فياروق والاكتفاء ببناء بوابة واحدة بدل ثلاث أنَّ قُرار لزَالة المبائي الموجودة صالياً قَديم إلا أنه كان يصعب تنفيذه في السابق لاسباب احتماعية. وأوضح النكسور عبنان شبهاب الدين ممثل اليونيسكو في مصر ان المنظمة تتابع باهتمام جميع الأثار المصرية التي تقع ضمن العمليات الدولية، وهي هضية الاهرام والاقصر

وأثار القاهرة الإسلامية. يذكس ان سشكلة الطريق الدائري وتاثيره في منطقة هضبة الإهرام اثارت جسدلا في الاوسساط الإثرية الدولية منذ العَّامَ ١٩٨٥، واصلَّر الرثيس حسنى مبارك قرارا بوقف العمل في الطريق نهاية العام الماضي وانتدب لجنة تولية الأقرار خطة بديلة كون مصر تقدمت العام ١٩٧٥ بطلب الى اليونيسكو لضم منطقة الاهرام الى قائمة المحميات الدولية لحمايتها

يصدقوها وطنوا انها تركت قنبلة على

واقلعت الطائرة وعلى متنها مئتا

من عملية تفتيش قيام بها خبراء

الألغيام بمسياعيدة كبلأب ومشطوا

الطائرة بمن فيها من ركاب وما عليها

من امتعة، وبعدما استجوب رجال

مكتب التحقيقات الفيدرالي

(اف بي اي) عارْفة الكمان وحبيبهاً

وتاكدوا من أن القضية ليست سوى

الرأس وشعور بالتعب والتهاب

في الجلد. واضاف أن وجسسود

الغُورمول في الجو ووجود بكتبريات وفطور في الإساكن الرطبة والأضاءة

وقسالت الملكة نور وهي تت

الجائزة في نيويورك ، نحن نحلم

بالسلام لكن لا يمكن أن تظل حالين،

قَصْية قَلبِينَ خَافقين!

والنوبة ودير ابوسيتا في الاسكندرية

## نبض القلب يؤخر إقلاع الطائرة!

متن الطائرة.

الأمسيركسية. لكن افسراد الطاقم لم ■ سان فرانسيسكو (الولايات المتحدة) - أ ف ب - آختارت عازفة الكمان الولهانة في اللحظة الاخبرة ان تبقى مع حبيبها، واندفعت للخروج راكب بعد ثلاث ساعات ونصف ساعة ايرلندا قبل لحظّات من اغلاق الإبواب. لكُنَّ الطائرة بقيت متوقفة ساعاتٌ في انتظار تفتيشها لاعتقاد افراد الطاقم

بوجود قنبلة. فبقيد كنان الهيام سبب تراجع بْيولاني شائاين (٣٤ عاما) عُنْ مِغَايْرة سان فرانسيسكو وقررت ان تمند اقسام ستها اسبسوعين في المدينة

### مرض الكاتب مكلف في المانيا مرض المبنى، الذي يتسم بالام في

🗷 هانوقر (المانيا) - ا ف ب - نكر الاتحاد الالماني لصنابيق التأمينات الاتحاد الداني سنتانين التكييف في الاجتماعية المهنية أن التكييف في المكاتب وشاشات الكومبيوتر يمكن ان تؤدي الى الاصسابة بأمسراض، وهي مسؤولة عن حالات عدة تسبب غياب

غير الكافية تؤدي الى ظهور هذه واوضح ان الأثار الاقتصادية لهذه وقال رئيس الاتحاد اكسيل باريغ الظاهرة خُطِيرة، فكل عام تخسس ان حوالي ٢٠ في المئة من اكثر من ١٩ مليون شخص بعملون في عكاتب في المانيا يوم عمل كامل على الاقل من كل المانيا بعدانون ما يدعى عدارض موظف بسبيها.

## جائزة سلام للملكة نورورويما وايزمان

■ نيويورك - رويتر - تلقت الملكة نور والسيدة الأولى الإسرائيلية رويما واليزمان جائزة وبراغم السلام، التي تمنحها منظمة تقيم معسكرات مشتركة لاطفال إسرائيليين وعرب. ومنحت اللكة نور ورويسا وايزمان الجائزة تقعيراً لدورهما في ساعدة المنظمة وتشاطأت أخرى لرعاية الأطفال، وكنان من المقرر ان تتسلم هيلاري كلينتون الجائزة ايضأ

والأفكار التقلييية، ليل أول من أمس بيد أنها كانت في رحلة في الشرق الأوسط

### بعثة ألمانية فرنسية تعثرعلى ٣٧ بركانا

البراكين في اعماق المحيطات بين ٣٠ كسانون الثساني (يناير) و٢٧ آذار (سارس) بين سيوفيا (فسيسجي) وفالباريزو (تشيلي). وقام بها علماء من معهد الجيولوجيا في جامعة كيل الالمانية وجامعة بريتأني الغربية

🗖 بون - من اسكندر الديك:

مرحت أمس مصادر المانية ان

الروس اعسادة التسجف الفنيسة التي

غنمها الجيش السوفياتي بعد

في ^ ايار (مايو) المقبل كما كان متفقأ

ومع ان وزارة الداخلية الألمانية

أصدرت بيانا تشير فيه الى ان عدم

اجل استثمار البحر. وتمتد سلسلة البراكين هذه على

سلسلة غير معروفة تغمرها المياه.

واعربت وايرمان عن املها في تنشئة اطفال البرنامج النين تراوح اعصارهم بين ١٢ و١٤ عاماً على حب السلام، وقالت رفي استطاعتهم أن مايدير هارون مدير الجامعة الاسلامية الحكومية في يتخلصوا من الانحيازات الموروثة سومطرة الغربية، والسيد مغنى جمال الخبير في وزارة الشؤون الدينية. وحضر أحتفال تسليم الجوائز الدكستور بطرس غالي الأمين العام الكتاب المصريين للمرة الخامسة على التوالي.

> ■ باريس - اف ب - عثر شيراء يشاركون في حملة المانية فرنسية مشتركة على متن سفينة اسوني، الالمانية المخصصة لنرس المحيطات، على ٣٧ بركانا يبلغ ارتفاع كل منها نُحُو اربِغةٌ الآف مثرٌ في اعمَاق جنوب المحيط الهادئ.

وقد أجريت عملية البحث عن القرنسية والمعهد القرنسي للبحث من

طول ١٥٠٠ كيلومتر في منطقة تقع جنوب جزيرة باك وتبعد الفي كيلومتر عن سواحل تشيلي، وقيد ابت إلى نشوء جزر مرجانبة بانت تغمرها المياه وتقع على عمق يراوح بين صئة و ٢٠٠ منتر. أما عصر هذه البراكين فيراوح بين تمانين الفا وعشرين

وكانت سفينة اسوني، قامت بمهمتها المئة هذه بعدما التقط القمر الصناعي الاوروبي لراقسية الارض داي.ار.اس ١، صبورا تظهر فيها

خلاف على اعادة التحف الفنية

يعرقل افتتاح المتحف الألماني الروسي

من الشهر المقبل سيشهد احتفالات في

مناسبة تصرير المانيا من الحكم

الهتاري، فإن المصادر اشارت الى ان

الافتتاح كان سخططأ ضمن هذه

الاحتفالات، لكن والجو الديبلوماسي

المسحون، بين البلدين بسبب وعدم

التزام موسكو الاتفاق الذي وقعته

ووافقت فيه على اعادة التحف الفنية

المسروقة الى المانياء هو الذي أدى الى

آقر الشهر الماضي مشروع قرار يجعل

عملية الإعادة غير معكنة عملياً.

ينكر أن البرلمان الاتحادي الروسي

الغاء موعد افتتاح المتحف.

الفنية اليها.

وكلفت عبمليبة تأهيل المتسحف

حوالى ثلاثة سلايين مارك بينما كلف

امتلاح الجناح المخصيص للعروضات

المائبا الديدوقراطية السابقة نصف

مليون مارك تقريباً. وحسب خطة

الجمعية الالمانية - الروسية المشرفة

عليه فقد كان مقرراً الايعرض والأعمال

البطولية للجيش المسوف ياتي، في

الدرجسة الأولى، وانما الماسي التي

تعرض لها المواطنون خلال الهجوم

النازي على الاتصاد السوفياتي،

وتهجير الإلمان من شرق المانيا.



□ تستمر في نيويورك عروض الازياء لموسم الخريف والشتاء ٩٦/٩٠، وأخرها من المصمم تول أولدهام الذي قدمت له العّارضة كيرستي هيوم فستاناً خَفيفاً ومعطفاً تُقيلاً... مع حذاء لا علاقة له بالخريف والشتاء! (١ ب)

حول

• أقام القائم بالاعمال الياباني في بيروت تاكاو ناتسومي استقبالاً في دار السفارة الجديدة في منطقة اليرزة لمناسبة عودتها الى بيروت منذ أوائل شباط (فبارير) الماضي، في حضور عدد كبير من الشخصيات، أبررها ورير الدولة لشؤون الاصلاح الاداري انور الخليل، والنواب أيمن شقير وايلى سكاف

ومروان أبو فاضل، نائب رئيس جمعية الصداقية اللبنانية البابانية رئيس جمعية الصناعيين **جاك** 

صراف وأمينها العام جوزف أبو شرف ومسؤول العلاقات الخارجية فيها على الهبري، ومعتلون عن وزارة الخارجية، أضافة الى رئيس جمعية التعاون الياباني - اللبناني النانب السابق الدكتور بيار

 زار وفد أندونيسي مقر المنظمة الاسلامية للتربية والعلوم والثقافة «ايسيسكو» في الرياط وعقد جلسة عمل مع السيد عمر سعد توري مدير ديوان الدير العام، والدكتور مصطفى أحمد على مسرّول قسم العلاقات الخارجية والتعاون مع المنظمات العربية والاسلامية والعلاقات مع اللجان الوطنية. وضم الوفد الاندونيسي السيد قروين الخطيب مدير البحوث والتنمية في وزارة الشؤون الدينية، والدكتور

أعيد انتخاب الكاتب ثروت اباطة رئيسا لاتحاد

 ● بوشر أخيراً توزيع صحيفة «٢٦ سبتمبر» اليمنية في دولة الامارات العربية المتحدة. وتتولى التوزيع «شركة الامارات للتوزيع». وتتطلع الصحيفة الى الانتشار أوروبياً في وقت قريب.

• أقامت ادارة فندق مسان ريجيس، في باريس عشاء كبيراً مساء الاتنين الماضي في مناسبة تجديد ديكور مطّعم الفندق. وكان بين الصّفور سغير لينان ناجي المؤمن المواثقة المؤاركيل المؤمن الده والمطران عقرائيل المؤرد المؤ الصليبي والسيد جاك سعادة، في حين تولى الأمتمام بالمعوين السيد اللي جورج احد اصحاب الفندق.

● أقيمت في مقر اليونيسكو في باريس سهرة يمنية شملت عرض أزياء وحلى عن مناطق مختلفة في اليمن، رافقتها موسيقى على العود للملحن أحمد فتحي. كما

أقيم معرض للفنون التشكيلية والحرفية اليمنية. أشرف على تنظيم الحفلة وزارة الثقافة اليمنية، والمركز الثقافي الأعلامي في سفارة اليمن.

 تنظم جمعية متخرجي الجامعة اللبنانية الاميركية أمسية شعرية للشاعر شوقي بريع
 ويقدمه الدكتور محمد علي مقلد اليوم، الساعة لخامسة والنصف في مسرَّح الايروين - الجامعة اللبنانية الأميركية (كلية بيروت الجامعية سابقاً). يشارك عارف البيانو الفرنسي هنري باردا في حفلة تقدمها مساء غد أوركسترا القاهرة السمفونية

بقيادة المايسترو احمد الصعيدي على خشبة المسرح الكبير لدار الاوبرا المصرية. يقيم اليوم حزب التضامن غداء تكريمياً لرجال الاعلام بعا أليه رئيسه المحامي اميل رحمه، في

مجمع «اكوامارينا - ٢ ۽ في طبرجاً. • بيلى وجونى ستيفنز الزوجان الأميركيان الباحثان في موسيقى الروك اند رول أقاماً في السفارة الأميركية في الرياض حفلة موسيقية اختيرت مقطوعاتها مّن حقبة السنينات، وقدما

اغنيات أميركية وبريطانية. • دعا المركز الثقافي الاسلامي الى سماع محاضرة يلقيها الدكتور شربل داغر (الاستاذ في جامعة البلمند وفي الجامعة اللبنانية) عنوانها «دراسة الفنون الأسلامية في اوروبا»، الخامسة من بعد ظهر اليوم في قاعة المحاضرات في المركز (الحمراء - بيروت).

 ● يعرض المركز الثقافي الفرنسي في القاهرة يوم
 الجاري مجموعة من الافلام الفرنسية التي انتجت في الخَّمسينات لمناسبة الاحتفالُ بمرور منَّة عام على ظهور السينما في العائم.

 ينظم المجلس الثقافي للبنان الجنوبي في الخامسة مساء اليوم ندوة عنوانها «حرية الاعلام في لبنان راهناً ،، يشارك فيها الكاتب جهاد الزين والكاتب جورج ناصيف والدكتور ملحم ساوول، وتشارك فيها وتديرها الدكتور اندسه الأمين (عضو المجلس)، ويلى الندوة حوار مفتوح.

 المهندس وليد سامي وزوجته نادين علمي رزقا طفلة سمياها حنى، وهي باكورة زواجهما. تمت الولادة في صحة جيدة.

 رزق السيد حسين قانصو وزوجته السيدة رؤيدًا رمَّال طفلاً سمياه محمد انضم الى اخته تالاً. تمت الولادة في النبطية (لبنان) والوالدة والمولود في خير.

قرأت في جريدتنا هذه الاسبوع الماضي عنواناً قال: تشارلز مهووس بالنبات. واعتقدت أن ثمة غلطة مطبعية، وأن ولى عهد بريطانيا مهروس بالبنات، مثلنا جميعاً، ولكن وجدت بعد أن قرأت الخبر أنه يحب النبات قعلاً ويتكلم معه.

والمنصوس منصوس لو علقوا له فانوس، وتشارلز تزوج الليدي ديانًا سبنسر، وبدل أن يعشقها وقع في غرام «هيشة، أو زهرة أو نبات متعرش. وهو كإن سيجد حسان العالم كله يطرقن بابه، إلا أنه أبقاه موصداً في وجوههن لأنه مشفول

وفي جميع الأحوال، فمهما كان تشارلز منحوساً فهو يبقى ولى عهد بريطانيا، وهناك ألف منحوس آخر، لم يولد أي منهم لأسرة وندسور، وبالتالي لا شيء عنده أو فيه يعوض عن حظه

عرفت زميلاً أصيب في السبعينات بحمى الذهب، فكان يشتري ويبيع، والذهب يرتفع سعره حتى وصل الى ألف دولار للأونصة. وتوقف الزميل عن التحدث معنا، بعد أن أثرى واغتنى عناً. ثم سقط سعر الذهب وظل يسقط حتى طارت ثروة الزميل الطارفة، وعاد يكلمنا. وسالته أبن يحفظ أمواله فقال:

وإذا كان الزميل جنى على نفسه، كما جنت براقش على نفسها، فبعضهم يأتيه النحس من دون مساعدة، وأعرف رجلاً نظر الى نفسه عند الحلاق ثم تذكر أن الكرافات لم تكن حمراء

عندما أسلم نقنه للحلاق. ولكن الزميل وزبون الصلاق يظل نحسهما لا يصيب سواهما، وهما بذلك أقل خطراً من منصوس على مستوى قومى مثل فلاديمير جيرينوفسكي، فهذا ذهب الى طرابلس ليؤيد العقيد القذافي، فوضعت الولايات المتحدة اسم المطلوبين الليبيين في تَفْجير الطائرة الأميركية على قائمةً المطلوبين العشرة الأوائل، ثم طالبت بتوسيع العقوبات على

ليبيا لتشمل منعها من تصدير النفط وقال جيرينوفسكي في ليبيا انه أتفق مع العقيد القذافي على «بدء حوار بين الحضارتين العربية الاسلامية والسلافية الارتوذكسية،، ولم يقل له أحد في طرابلس انه كان قال قبل أشهر «أن العدوين الأساسيين لروسيا والصرب هما الكاثوليك

في الغرب، والاسلام في الشرق. وترك جيرينوفسكي ليبيا والأخبار السلبية تلاحقها، بعد أن

وفى المناسبة، فالنظام اللببي دعم الوحدة العربية وجبهة تحرير مورو والجيش الجمهوري الايرلندي وجماعة أبو نضال. ونعلم ما حل بكل هذه، فلا يبقى سوى أن يتفق مع أميركا أو

اسرائيل ليخرب بيتها خراباً لا صلاح بعده. طبعاً الحديث عن النحس يذكرنا بالعماد ميشال عون المنفي ي باريس، وهو كان يستطيع أن يكون رعيم حرب كبير في لبنان لو أحسن اقتناص الفرصة. ويبدو أن النحس يلازم خياراته من قصر بعبدا الى السفارة الفرنسية الى لا هوت ميزون قرب باريس، فهو أيد رئيس الوزراء ادوار بالادور للرئاسة الفرنسية، وكان في مقدم المرشحين، فانفجرت حوله الفضائح وتقدم عليه جاك شيراك للمرة الأولى منذ سنتين.

ولعل العماد يؤيد شيراك فعلاً، لذلك فقد آيد بالادور علناً لرْحلقته، ولكنه لو كان بهذا الدهاء لكان بقى في لبنان.

وأخيراً، فقد عدت الى أخبار النحس والمنحوسين من وحى صديق يعرفه القراء، أعود اليهم بأخبار نحسه بين حين وآخر. وهو كان قدم لزائر فنجان قهوة فوقع من يد الزائر على الكومبيوتر، وانفجر الجهاز وضاعت المعلومات الهائلة المخزونة فيه. ولم أعتقد أن هذا الحادث وحده يستحق التسجيل حتى سمعت بحادث أذر، فالزميل انقطعت أذباره لأنه هاجر والأسرة الى كندا وبقى فيها ثلاث سنوات وأنفق ماله قبل أن

يخرج بجواز سفر كندي من أرفع درجة. ثم قامت مواجهة على صيد السمك بين اسبانيا وكندا، وانتقمت الأسرة الأوروبية من كندا بالتهبيد بفرض تأشيرات على الكنديين (اسبانيا نفذت التهديد فعلاً) ووجد الصديق ان حمله جواز سفر كندياً يكفى لانزال كندا كلها من الدرجة الأولى كدولة صناعية، إلى الدرجة الثالثة كسائر الدول النامية التي يحتاج مواطنها الى تأشيرة في حله وترحاله.

جهاد الخازن

بتغيير طفيف في ضربات القلب. لكن هذا التجاوب يتوقف بعد لحظات

عندما يصبح الصوت متكرراً. وهذا

ظهر في احتبار استمر ٢٤ اسبوعاً.

## العلماء يختبرون ذكاء الجنين

نفس بريطانيون أن الأبحاث التي تجرى لقياس ونكاء، الجنين يمكن أنّ تسمح بالتكهن بقيراته التراسية في

وهكذا النحس والا فلا لا.

الستقبل. ويتابع علماء في «صركز دراسة سلوكُ الجنين، في جناً معةٌ كوينز في بلفاست (ايرلندا الشمالية) مراقبة بجموعة من المواليد الجيد بعدما أجروا سلسلة اختبارات عليهم عندما كَنَانُوا أجنة، شيعلت منبيهات من

يعني في رأيهم ان الجنين والنقط المعلومة ومفتلها، وهو مستعد لتلقي غيرها. أما مدى سرعة استععابه ما يقدم له فيتعلق بقدرة كل فرد. ورأى البروفسور بيتر هيبر الذي يقود فريق الساحشين أنه شكل أولي للتعليم. وأكد ان الإناث متفوقات على

الذكور في هذا المجال. فالجنين الانثى أصوآت وموسيقى وغيرها. يحفظ أي معلومة تقدم له قبل ولاحظ العلميناء ان الجنين اسبوعين من الجنين الذكر، حسب ما ويتجاوب، مع هذه المنبهات بحركة أو

### إناءزجاجيروماني من النسيان الى المزاد ■ لفين - والحياده - ستطرح دار

بونهامر في لندن في حزيران (يونيو) اللَّقِيلَ انَّاءً مِنْ رُجَّاجُ يعود الى العهد الروساني يتوقع أن يصل ثمنه ألي ٢٠٠ الفَّ جنيه (نحو ٢٠٠ الف دولار). وكان صاحب الإناء بعتقد أن لا أهمية له فأهمله، حتى اكتشافه للمرة



الإناء فكانت في القرن الشامن عشر، ونلك عندما عثرت عليه شركة مناجم بربطانية في السبانياً. إلا أن الشركةُ لم تنتبه الى ان عمره يزيد عن الفي عَام، فظل ملفوفاً في جُرِيدة حـتي أغلق المنجم فانتقلت ملكيته الى احد

اما المرة الأولى التي ظهر فيها احقاد احقاد صاحب المنجم.